BUDAPEST, 1938 LX. ÉVFOLYAM, 258. (19.691) SZÁM VASÁRNAP, NOVEMBER 13

Előfizetés a Képes Vasárnappal és a Képes Pesti Hirlappal együtt egy hóra 4.— pengő, negyedévre 10 pengő 80 fillér. Egyes példányszám ára 8 fillér, vasárnap 12 fillér (a mellékletek nélkül)

PESTI HIRLAP

Szerkesztőség: Vilmos császár-ut 78. Telefon 112-295. Főkiadók: Vilmos császár-ut 78. Tel. 112-295. Erzsébet-körut 1. Tel. 135-296. A fiókok jegyzékét vasárnaponként az apróhirdetések élén közöljük

Mi következik ezután?

Irta Herczeg Ferenc

A bécsi döntőbiróság ítéletéről szóló jelentésében a *Pesti Hirlap* annak idején megirta, hogy Tiso, szlovák miniszterelnök az eredmény kihirdetésekor sirva fakadt. Előzetesen egy Kassán elmondott beszédében olyan kijelentést tett, hogy Szlovákia Kassa város birtoka nélkül életképtelen.

Életképessé ugy óhajtotta tenni szükebb hazáját, hogy folytatja a Benes-féle politikát, amely felkoncolta Magyarországot és kihasitott a testéből annyi magyar várost és termőföldet, amennyihez éppen kedve volt. Ezt a nagyon is radikális honmentő programot azonban Tiso a maga erejéből, de még Csehországgal szövetkezve sem tudná megvalósitani, az pedig, hogy a nagyhatalmak mégegyszer feldaraboljanak egy életerős országot csak azért, hogy kisérletállamot tákoljanak össze a romjaiból, a jövőben már nem képzelhető el. Nemcsak Budán, de Trianonban is egyszer volt csak kutyavásár. Talán ezek a megfontolások is fokozták Tiso miniszterelnök keserüségét.

Azt hisszük, Tiso ur elcsodálkoznék, ha felvilágositanák, hogy ő a bécsi Belvedereben ontott könnyeivel tulajdonképpen Szent István birodalmát siratta meg. Pedig ha nem is akar róla tudni, ez szó szerint ugy van. Ő azt hiszi, Szlovákia Kassa nélkül életképtelen, pedig ha tul látna a kassai templomtornyon, akkor tudná, hogy a szülőföldje Magyarország nélkül életképtelen.

A Kárpát-medencében ezer év óta egészben véve nem sokat változtak a hegy- és vizrajzi viszonyok; az Alföld és a szlávoklakta északi hegyvidék mindig is szerves egységet alkotott, a kettőnek gazdasági verédényrendszere közös volt, valahányszor erőszakkal elszakitották őket egymástól, két vérző országcsonk maradt vissza.

A szentistváni állam meg tudta akadályozni, hogy a Kárpátok karéjában megtelepedett népek meddő versengéssel gyöngitsék egymást és módot adott arra, hogy egyesitsék katonai és gazdasági erejüket. Ezért volt ez az állameszme a legszellemesebb gondolat, amelyet Kelet-Európa valaha is kitermelt. A történelem megcsinálta az egyenlet ellenpróbáját, midőn bebizonyitotta, hogy valahányszor a szentkorona ereje és tekintélye lehanyatlott, a Dunavölgyében viszály, züllés és nyomoruság kapott lábra.

A Tiso iskolájából való szláv politikusok merő nemzeti elfogultságból tagadták a szentistváni állameszmét, pedig aki egyszer állandó viszonyokat akar teremteni, az mégis csak kénytelen lesz uj életre támasztani ennek az állameszmének valami modern formáját.

A döntőbiróság, mely a bécsi Belvedereben ülésezett, nem vehette tudomásul, hogy a Felvidék ezer esztendő óta az Alföld kiegészitő része volt, mellőznie kellett minden történelmi jogcimet, a biróságnak tisztán a népi elv alapján kellett itélkeznie. Kitünt azonban, a magyar igazság olyan erős, hogy ezen az alapon is nagy követelése maradt a csehszlovák csődtömeggel szemben, oly nagy követelése, hogy Tiso miniszterelnök sirva fakadt tőle.

Magyarország kétségtelenül igen nagy er-

Az országgyülés mindkét Háza elfogadta a Felvidék visszacsatolásáról szóló törvényjavaslatot

Kánya külügyminiszter beszámolt a képviselőháznak a bécsi döntést megelőző diplomáciai tárgyalásokról — A képviselőház üléseit bizonytalan időre elnapolták

Serédi hercegprimás abban a tudatban adta meg a felhatalmazást a kormánynak, hogy az alkotmányt, ha szükség volna rá, mindenkivel szemben megvédi „Többé nem álom az ország integritásának gondolata“ — mondta Ravasz püspök

A kormányzót lelkesen ünnepelték a képviselőházban és a felsőházban

Szombaton a törvényhozás mindkét háza elfogadta a felhatalmazási javaslatot.

Kánya Kálmán külügyminiszter a képviselőház ülésében beszámolt arról a történelmi jelentőségü diplomáciai erőfeszitésről, amely páratlanul álló eredménnyel végződött: igen rövid idő alatt békés uton visszakapta a kilencmilliós csonka ország az állig felfegyverzett és nemrégen még a katonai szövetségek egész láncolatával dicsekvő Csehszlovákiától a Felvidék magyar többségü részeit. Bár Németország erélyes és határozott fellépése meginditotta a csehszlovák állam határszélein lakó sokmilliónyi nemzeti kisebbség leválásának folyamatát és Lengyelország is területi igényeket támasztott Prágával szemben, mégis, éppenséggel nem volt könnyü feladat a felvidéki magyarlakta terület visszaadásának kikényszeritése.

A cseh kormány elszenvedett nagy területi veszteségek után kétségbeesetten ragaszkodott a megmaradt felvidéki területhez és minden követ megmozgatott, s a taktikai sakkhuzásoknak, a szemfényvesztő mesterkedéseknek, a megtévesztő propagandának egész cseh fegyvertárát mozgósitotta, hogy legbecsesebb zsákmányát: a Magyarországtól elragadott Felvidéket, az Oroszország felé vezető rendkivüli jelentőségü folyosót, érintetlenül megtarthassa.

Kánya hüvösen tárgyilagos előadásban, szinte történetirói pártatlansággal ismertette az utolsó két hónap eseményeinek drámai fejleményeit. Ezek azonban, szerencsénkre, felkészülten és készenlétben találták a magyar diplomáciát és annak európai hirnevü vezetőjét: Kánya Kálmánt. Az egymást követő fordulatokhoz rugalmasan alkalmazkodva, a változó helyzeteket gyorsan felhasználva, végiggondolt tervszerüséggel és ingadozás nélküli céltudatossággal haladt a nagy feladat megoldása felé a magyar kormány. Hideg fejjel, józan itélettel, az elbizakodottságtól éppugy meg nem szédülve, mint a nehézségektől meg nem rettenve, haladt a nagy cél felé.

Kánya kifejtette, hogy a magyar sziv óhaja szerint nem helyezkedhettünk a történeti, a földrajzi és a gazdasági összetartozandóság alapjára. El kellett indulnunk, ha az adott helyzetben sikert akartunk elérni, *a néprajzi alapon, amelyen az egész müncheni egyezmény felépült* és amelyre helyezkedve, *egyedül remélhettük* a baráti nagy-

kölcsi áldozatot hozott, midőn a politika gyakorlati szempontjai kedvéért elhagyta az ezeréves alapot és elfogadta a népi elvet. De ha már elfogadta, akkor joga van követelni, hogy legalább becsületesen, következetesen és maradéktalanul alkalmazzák. A népi elvből következik az önrendelkezési jog, annak pedig érvényesülési módja a népszavazás. Ez az ősi sejt, a megtámadhatatlan alap-igazság, minden népjog alapja.

A csehszlovák köztársaság alapitásakor az önrendelkezési jog csak ürügy volt, az igazi népakarat megnyilatkozását gumibottal és csendőrpuskával némitotta el Prága. A köztársaság, amely ilyen hazug módon jött létre, husz esztendeig állandó nyugtalanságban tartotta a Dunavölgyét és egész Európát, elképesztően sok igazságtalansággal és erőszakossággal szennyezte be történelmének lapjait, kis hija, hogy ujabb világháboruba nem döntötte Európát és rá nem szabaditotta a bolsevista pestist.

A müncheni rendezés csak német, magyar és lengyel vonatkozásaiban oldotta meg a problémát, szlovák és ruszin földön azonban ma is érvényesülnek Prága hirhedt politikai módszerei. A szlovák és ruszin „autonómiát“ nyilvánvalóan a nép megkérdezése nélkül, Prágától függő politikusok segitségével, készülnek megcsinálni és ebből csak ujabb állam-torzszülött lehet, ujabb zürzavar, nyugtalanság és állandósitott gazdasági válság, szóval: az európai béke örökös veszedelme. Tiszta, egészséges és végleges helyzet csak akkor fog kialakulni a Dunavölgyében, ha a szlovák és a ruszin népnek módot adnak, hogy szabad népszavazással maga döntsön — sorsa fölött.

Nekünk magyaroknak igen fontos érdekünk, hogy rend és béke legyen a Dunavölgyében és hogy jóbarátságban élhessünk összes szomszédainkkal, azért kötelességet teljesitünk önmagunkkal és a magasabb igazsággal szemben, ha a világ figyelmét ráirányitjuk a szlovák és ruszin népek önrendelkezési jogára. A nagyhatalmakban megvan ma a hajlandóság, hogy kiirtsák a nemzetközi életből a kórokozó mikróbákat és ezek között Prága szlovákiai és ruszinszkói politikája mindenesetre a legveszedelmesebbek sorába tartozik. Ha sikerül az önrendelkezési jognak érvényt szerezni, akkor Tiso miniszterelnök talán megint könnyezni fog, a szlovákok, ruszinok és magyarok milliói azonban örülni fognak.

Kánya külügyminiszter beszámolója

Kánya Kálmán külügyminiszter állt fel szólásra az előadói beszéd után. Ebben a pillanatban *az egész Ház — a szélsőbaltól a szélsőjobbig minden képviselő — felemelkedik a helyéről és percekig tartó lelkes tapssal és éljenzéssel ünnepli a külügyminisztert. A karzatok közönsége is feláll és némán vesz részt a külügyminiszter ünneplésében.* Kánya észrevehetően megilletődve kezdi meg expozéját a képviselőház feszült figyelme mellett.

— Nekem jutott — ugymond — az a megtisztelő feladat, hogy tájékoztassam a t. Házat arról a diplomáciai harcról, amelyet az elmult hetekben kellett lefolytatnunk. A most eldőlt harc kiindulási pontja az a törekvés volt, hogy a csehszlovák állam a *néprajzi elv* alapján az európai nagyhatalmak közreműködésével ujjáépittessék. Ez a törekvés a *szudétanémet megmozdulásból* indult ki, amely fokozatosan olyan kiterjedésü mozgalommá nőtte ki magát, hogy egész Európa felfigyelt rá, különösen amikor a német birodalmi kormány a sulyos veszélyben forgó többmillió szudétanémet életének és vagyonának védelme érdekében mind határozottabban emelte fel szavát. Szükségesnek tartom felemliteni, hogy *Csehszlovákia sorsában döntő szerepet játszott május 21-ike, amely napon a prágai kormány, hivatkozva nemlétező komoly német katonai rendszabályokra, szükségesnek tartotta a csehszlovák hadsereg mozgósitásának elrendelését.* Ez a lépés Berlinben természetszerüleg olyan ellenhatást váltott ki, amely — tulzás nélkül lehet állitani — *megpecsételte Csehszlovákia sorsát.*

— A szudétanémet területen lejátszódott események és ezek visszahatása Berlinben, egész Európát felrázta. Az angol kormány békitési akciót inditott, Lord *Runcimant* mint magánembert küldötte ki Csehszlovákiába a szudétanémet kérdés tanulmányozására. A volt angol kereskedelemügyi miniszter a helyszinen lelkiismeretes, komoly tanulmányokat folytatott és mint az angol kormány által kiadott Fehér Könyvből kitünik, arra az eredményre jutott, hogy *a szudétanémeteket és a cseheket olyan ellentét választja el egymástól, hogy azok együttélése egy államban nehezen képzelhető el.* Ez a felfogás mindinkább tért hóditott Angliában és talán más államokban is. A szudétanémet események megszüntek egy állam belső ügyeként szerepelni és átalakultak a mindinkább elmérgesedő viszállyá a német birodalom és Csehszlovákia között. *Chamberlain* angol miniszterelnök a béke fenntartása érdekében megbeszélést folytatott a német birodalom vezérével, először Obersalzbergben, azután Godesbergben. Tárgyalásai meggyőzték arról, hogy Hitler vezér és kancellár a csehszlovákiai események után a szudétanémetek elviselhetetlenné vált sorsát egyedül *néprajzi alapon, az önrendelkezési jog maradéktalan megvalósitásával* látja megoldhatónak. A kancellár különben nürnbergi és berlini beszédeiben ezt teljes nyiltsággal és őszinteséggel feltárta az egész világ előtt. Még mindnyájan emlékszünk azokra a lázas pillanatokra, amelyek a godesbergi találkozó és a müncheni konferencia között voltak és arra a megkönnyebbülésre, amely a világ népeit elfogta, amikor kipattant a hir, hogy a négy nagyhatalom, Németország, Olaszország, Anglia és Franciaország *Münchenben* összeülnek, hogy elintézzék a német-cseh viszályt és ezzel megmentsék a békét.

Münchentől Komáromig

— *A magyar kormány kezdettől fogva azon dolgozott, hogy necsak német-cseh viszályról beszéljen a világ, necsak ezzel a kérdéssel foglalkozzék lord Runciman, hanem hogy megoldassék Csehszlovákia magyar kérdése is. (Élénk helyeslés.)* Erőfeszitéseink eredménye az lett, hogy a müncheni konferencia egyik pótjegyzőkönyvébe a következő nyilatkozatot vették be: „A négy nagyhatalom kormányfője kinyilatkoztatja, hogy *a Csehszlovákiában élő lengyel és magyar kisebbségek kérdését a négy itt jelenlevő nagyhatalom képviselői fogják további tárgyalás alá venni, amennyiben az az érdekelt kormányoknak közvetlen megegyezése utján három hónapon belül rendezést nem nyer.*"

— A müncheni konferencia megmentette a világ békéjét és lehetővé tette Magyarországnak, hogy *néprajzi alapon* Csehszlovákia ujjáépitéséből kifolyólag területeket szerezzen vissza. Azért néprajzi alapon, mert az egész müncheni mű erre az eszmére volt felépitve. A müncheni konferencia befejeztével haladéktalanul meginditottuk a közvetlen tárgyalásokat a prágai kormánnyal. A tárgyalások meginditásakor

a következő alapelveket tartottuk szem előtt:

1. Követeléseink érvényesitésére *nem akartunk erőszakos eszközökhöz nyulni,* amig a békés megegyezés minden lehetősége nincsen kimeritve. De mivel ennek a szándéknak keresztülvitele nemcsak tőlünk függött, el kellett készülnünk minden eshetőségre.

2. *Az uj határ megállapitásánál ragaszkodtunk az egyenlő elbánás elvéhez,* vagyis ahhoz, hogy Prágában ugyanolyan mértékkel mérjenek nekünk, mint amilyennel mértek a németeknek és a lengyeleknek. *(Élénk helyeslés.)*

3. Állandóan arra igyekeztünk, hogy *a vitának minél gyorsabb rendezése kiküszöbölje a méreganyagot, amely a két ország között állandóan növekvő surlódásokra adott alkalmat.* Lehetetlen lett volna abban az óriási feszültségben élni, amely a tárgyalások folyamán kifejlődött, ha azok három hónapig elhuzódnak, amire a müncheni pótjegyzőkönyvben nyitva állott a lehetőség. A történelmi hűség megkivánja, hogy megmondjam: *ennek a lehetőségnek kihasználására csehszlovák részről komoly kisérletek történtek.*

hatalmak hatásos támogatását és az ellenálló erők lehető csökkentését. De nem értük be pusztán azzal, hogy a magyarlakta felvidéki területek visszaadását követeljük. A müncheni egyezmény szelleméből folyóan nyomatékosan hangsulyoztuk azt is, hogy az állandó béke Európa e részében élő nemzetek között csakis ugy érhető el, ha a csehszlovák államban élő *valamennyi nemzetiség,* tehát a *szlovák-* és *ruténfaju* népcsoport részére is *az önrendelkezési jog* gyakorlati érvényesülése biztosittatik. Enélkül Magyarország nem is lehet abban a helyzetben, hogy az ujjászerveződő cseh állam még mindig bizonytalannak maradó határait garantálja. Ez a vitatlanul helyes magyar álláspont tehát nyitva hagyta az utat a földrajzi és gazdasági erőknek Magyarországra nézve előreláthatóan kedvező hatásu érvényesülésére.

Kánya nem habozott beismerni, hogy mily fájdalmas áldozatot jelent számunkra, hogy a néprajzi alapon jogosan követelt területeket maradéktalanul nem kaphattuk vissza és igy az uj határainkon továbbra is kivül maradnak fontos városaink: *Pozsony, Nyitra, Nagyszőllős* és mások. De ezt meg kellett tennünk a jövő reményében, mert uj korszak hajnalhasadását véljük látni a bécsi döntésben, amely utat mutat az ellentétek kiküszöbölésére és a Kárpátok medencéjében élő nemzetek mindenikének életérdekét jelentő *együttműködés* megteremtésére. Erre *Magyarország részéről megvan a legteljesebb hajlandóság,* mert mi — hangoztatta a magyar külügyminiszter — „nem akarunk más népek felett uralkodni, hanem velük együtt akarjuk az emberi haladást és az európai békét szolgálni."

Jelentőséget kell tulajdonitanunk a külügyminiszter beszéde ama részének, amelyben sulyt helyezett arra, hogy a jugoszláv kormány magatartása az elmult válság idején lényegesen hozzájárult a *magyar-jugoszláv viszony további fejlődéséhez.*

A Ház általános helyesléssel kisérte az ország jövőjét megalapozó külpolitikai vezető gondolatoknak meggyőző kifejezését, elégedettségét és büszkeséggel fogadta azt a megállapitást, hogy saját fegyveres erőnkkel is vissza tudtuk volna szerezni a magyar Felvidéket és nagy lelkesedéssel ünnepelte az ősz külügyminisztert, aki nagy államférfiui bölcsességgel, ritka diplomáciai ügyességgel és a végső célt soha el nem tévesztő szivós következetességgel, olyan eredményhez vezette el külpolitikánkat, amely méltóképpen koronázza meg Kánya Kálmánnak érdemekben oly gazdag közéleti működését.

A külügyminiszter nagyszabásu expozéját magas szinvonalu felszólalások követték.

A szónokok közül többen emelkedett szavakban adtak kifejezést a nemzet mélységes hálájának *Horthy Miklós* kormányzó őfőméltósága magas személyével szemben, akinek közel kétévtizedes országépitő vezetése alatt, rendkivül nehéz viszonyok között, értük el ezt a nagy nemzeti sikert. A nemzet nagy vezérét tomboló lelkesedéssel ünnepelte az egész Ház. *A magyar állam alkotmányos tényezőinek teljes összhangja soha erőteljesebben és lélekemelőbben nem nyilvánult meg, mint e történelmi pillanatban.*

Kornis Gyula elnök Kemal Atatürkről

Nagy érdeklődés mellett nyitotta meg szombaton délelőtt tiz órakor *Kornis Gyula* elnök a képviselőház ülését. Mielőtt a *felszabadult Felvidéknek az országgal való egyesitéséről* szóló törvényjavaslatot tárgyalták, *Kornis* elnök megemlékezett *Kemal Atatürk* haláláról.

— A modern Törökország megteremtője — mondta — örökre lehunyta szemét. Nemzete életének politikai, társadalmi, katonai, közigazgatási és művelődési életformáit gyökerestül ujjászervezte és átalakitotta. A világ fejlődésétől elmaradt s kiavult formákban tespedő törökségből *modern nemzetet, haladásra képes államot teremtett.* Méltán vette fel először a Ghazi, a „Győző" nevet, mert hazájának valamennyi ellensége felett győzelmet aratott, nemzetének testét a feldarabolástól katonai géniusza és szervező ereje rövid idő alatt megmentette. Első volt, akinek akaratereje *a világháboru után bátran szembeszegezte magát a győző hatalmak igazságtalan békeparancsaival: a hazáját lealázó békeszerződés sèvresi porcellánját összetörte s népét ujjászervezte.* Rendületlenül hitt népe ősi erejében, amelyet csak szunnyadónak és határtalanul fejleszthetőnek és kiteljesithetőnek érzett. Ő volt a háboruk háboruja után az első államférfiu, aki az elhanyagolt népben rejtőző fizikai és szellemi energiák kifejlesztésére alapitotta politikáját: a török paraszti réteg talajából ujitotta meg céltudatos erővel két évtized alatt a már-már szertezüllő országot. Először *katonavezér,* azután *népvezér:* mint katona a kaoszból rendet teremtett s mint népvezér nemzetét belső értékeinek jogos öntudatára ébreszti és lelket önt belé.

— Mindennek a hirtelen, de mély változásnak és történetformáló reformmunkának forrása egyetlenegy ember szabadságtudata és államépitő akarata volt. Kemény katona, mindent lebiró Achilles volt s nem a politika fondorkodó Odysseusa. De ha a katonalélek tipikus diktátori hajlamait hazája történetének vészes óráiban termékenyen kiélte is, a parlamenti rendszerrel, amelynek pedig hazájában nem volt ősi hagyománya, a tekintélyuralmat összhangba hozni iparkodott: a török nemzetgyülést *állandóan hatékonyan munkálkodó törvényhozó szervvé avatta.* Jogosan illette meg az Atatürk, „a törökök apja" név, mert valóban népének gondos atyja volt, aki országát csodálatosan rövid idő alatt a haladás és virágzás utjára vezette. 1918 őszén a legyőzött, területének nagy részében idegen erőktől megszállott, felbomló állam volt Törökország. Most, husz esztendő után, Európa és Ázsia határán gazdasági és művelődési szempontból virágzó, külpolitikailag tekintélyes, szomszédaival tartós békében álló állam körvonalai bontakoznak elénk.

A Ház tagjai állva hallgatták meg az elnök szavait. Azután elhatározták, hogy a felvidéki javaslat tárgyalásának idejét egy órával meghosszabbitják.

A Felvidék visszacsatolásáról szóló törvényjavaslat tárgyalása

Tasnádi-Nagy András (Nep) előadó ismertette ezután a törvényjavaslatot, amely — fejtegette — bizonnyal a Ház minden tagjában az öröm és igaz hazafiság érzését kelti fel. Minden jó magyar szivét a Gondviselés iránti hála tölti el azért, hogy a magyar égen megjelenik az igazság első fénysugara. Az előadói székből is ünnepélyes Istenhozottot mond a visszatérő földnek. *A testvéri szeretet egész melegével gondolnak azokra, akik mindig bátran megvallották a maguk magyarságát.* A javaslattal kapcsolatban felmerült aggodalmakat elméleti jellegünek tartja, mert csak olyan rendeletek és intézkedések szüksége forog fenn, amelyek a már visszacsatolt területek jogi, törvénykezési, gazdasági és jogrendszerbeli beolvasztását teszik szükségessé. Üdvözölte az előadó azokat, akik a visszacsatolt területek képviseletében a Házban meg fognak jelenni, majd arra mutatott rá, hogy a javaslat rendelkezései alkotmányjogi szempontból aggálytalanok.

4. A magyar kormány szeme előtt elgondolásaiban olyan uj rendszer felállitása lebegett, amely *biztositja az állandó békét az Európa eme részében élő nemzetek között.* Ez a rendszer a magyar kormány nézete szerint az volt, hogy biztosittassék a müncheni jegyzőkönyv szellemében a Csehszlovákiában élő összes nemzetiségek részére *az önrendelkezési jog.* *(Élénk éljenzés és taps a Ház minden oldalán.)*

Mi volt a cseh taktikázás mögött?

— Ezeknek az alapelveknek szemmeltartásával készült el a magyar kormány október 2-iki jegyzéke, amellyel a tárgyalásokat Prágával meginditotta. A csehszlovák kormány bizonyos huzódozás és habozás után október 9-ére Komáromba kiküldötte delegátusait és *megkezdődtek a közvetlen tárgyalások.* Sajnos, a komáromi tárgyalások során is igen sok habozás, huzódozás és halogatás volt észlelhető.

— Mondhatom, a nem nagyon kecsegtető bevezetés után sem voltam elkészülve arra, hogy az első csehszlovák javaslat abból álljon, hogy *Prága felajánlja nekünk a szlovenszkói magyarság részére az autonómiát a csehszlovák állam keretében.* Ajánlatát a müncheni jegyzőkönyvből próbálta alátámasztani, amely szerinte ezt a megoldást nem zárta volna ki. *A magyar delegáció erélyes állásfoglalására* néhány perc mulva, ugyancsak a müncheni jegyzőkönyvből kiindulva, *a Csallóköz szigetét ajánlották fel nekünk.* Az elkövetkezendő napokon a felajánlások gyarapodtak ugyan, de nagyon bátortalanul és nem haladták meg az egyszerü határkiigazitás fogalmát. *Fontosabb városok visszaadásáról nem akartak hallani.* A magyar bizottság rövidesen világosan látta, hogy a cseh és szlovák tárgyalófelet a vitás kérdés eldöntésénél nem a néprajzi elv, hanem *stratégiai, gazdasági és közlekedéspolitikai elgondolások vezérlik.* De meg kellett állapitanunk azt is, hogy a csehszlovák delegáció azt az alapelvünket sem óhajtja tekintetbe venni, hogy követeléseink megvalósitásában egyenlő elbánást követelünk a németekkel és a lengyelekkel.

— A komáromi tanácskozások utolsó ülése előtt a magyar bizottságban megerősödött az a gyanu, hogy *a csehszlovák delgáció halogató taktikája arra irányul, hogy időt nyerjen a csehszlovák hadsereg átállitására.* (Ugy van!) A tárgyalások vége felé ezt már nem is titkolták, hiszen a pozsonyi rádióban elhangzott a csehszlovák delegáció katonai szakértőjének fenyegető felhivása a hű polgárokhoz és katonákhoz. *A magyar bizottságnak nem maradt más hátra, mint megszakitani ezeket a hiábavaló tárgyalásokat és olyan katonai intézkedésekhez folyamodni, amelyeknek megtételét a veszedelmes helyzet megkövetelte. (Élénk* helyeslés.)

— A komáromi tárgyalások egyetlen eredménye, hogy a mindig számosabbá váló *magyar politikai foglyokat kezdték szabadonbocsátani* és katonailag megszállhattuk Ipolyság és Sátoraljaujhely állomásokat. Ezzel lehetetlenné tétetett, hogy Prága komoly területi engedmények helyett még egyszer megkisérelje a szlovenszkói magyar kisebbség ügyének rendezésére más módot felajánlani.

— A komáromi tárgyalások után veszedelmes szünet állott be. A magyar kormány minden eszközt felhasznált arra, hogy a tárgyalások gyorsan, ujból meginduljanak és *érezhető volt ebben a feszült légkörben, hogy Magyarország barátai kettőzött erőfeszitéssel dolgoznak abban az irányban, hogy a holtpontra jutott ügy a zátonyról ismét elmozduljon,* nehogy robbanás keletkezzék. *Elévülhetetlen érdemeket szerzett ezekben a pillanatokban a magyar hadsereg és a mögéje felsorakozott egész nemzet fegyelmezett, nyugodt, de rendkivül elhatározott magatartása. (Élénk éljenzés és taps.)*

A cseh alkudozás a jegyzéksorozat megvilágitásában

— Tiz napi kemény munka után október hó 22-én közölte hivatalosan a prágai kormány ujabb javaslatát. Ezt már komolyabban lehetett venni. *Magyarország követelése* a néprajzi elv alapján 14.150 négyzetkilométer volt 1,090.000 lakossal az 1910-es népszámlálás szerint. Ezzel szemben *az első csehszlovák javaslat* 1840 négyzetkilométer 105.000 lakossal, a *második csehszlovák javaslat* 5400 négyzetkilométert 350.000 lakossal és a *harmadik,* azaz az október 22-iki javaslat 11.300 négyzetkilométert 740.000 lakossal ajánlott fel. Ez a javaslat tehát már lényegesen közeledett a magyar felfogáshoz, ha a legfontosabb városok visszaadásáról — mint *Pozsony, Nyitra, Kassa, Ungvár* és *Munkács* — nem is akart tudni. Minthogy továbbá a csehszlovák javaslat a későbbi módositások lehetőségét nem zárta ki, *a magyar kormány az ajánlatot tárgyalási alapul elfogadta, de a komáromi tapasztalatokon okulva, a tárgyalásokat diplomáciai uton kivánta folytatni.* Az október 24-iki válaszjegyzékben a magyar kormány megelégedéssel állapitva meg, hogy területi igényeinek lényeges része felett létrejövén a megegyezés, a még vitás területre, melyet nyolc körzetre osztott fel, népszavazást ajánlott fel.

— Hangsulyozottan rámutatott a magyar kormány arra is, hogy *nem szavatolhatná az uj csehszlovák határt, ha az országban élő nemzetiségek, igy a rutének is, nem jutnának abba a helyzetbe, hogy nemzetközi ellenőrzés mellett népszavazással döntsenek sorsuk felett. (Éljenzés és taps.)* A magyar kormány javaslatának második része pedig az volt, hogy amennyiben a csehszlovák kormány nem fogadhatná el az önrendelkezési jogból fakadó népszavazási javaslatot, akkor vigye a vitás területek feletti döntést *döntőbiróság elé.*

— A csehszlovák kormány október 26-án kelt válaszában, a müncheni pótjegyzőkönyvre hivatkozva kijelentette, hogy *csak a magyar nemzetiség sorsáról* kiván tárgyalni, a továbbiakban pedig elfogadta Németország és Olaszország döntőbiráskodását.

— A magyar kormány október 27-iki jegyzékében sajnálkozásának adott kifejezést, hogy *a népek önrendelkezési jogát,* mely Magyarország nézete szerint a müncheni jegyzőkönyv szelleméből fakadt, a csehszlovák kormány nem óhajtja valóra váltani, pedig a müncheni hatalmak ennek a szellemében kivánták a csehszlovák köztársaságot ujjáépiteni.

— Október 29-én a csehszlovák kormány közölte velünk, hogy *Berlint és Rómát felkérte a döntőbiráskodás elvállalására.* Minthogy a magyar kormány ezt már előzőleg megtette, részéről ilyen irányu ujabb lépésre nem volt szükség.

— Közben sikerült Prágával megállapodnunk abban, hogy *a katonai szakértők Pozsonyban találkozzanak,* hogy a Magyarországnak visszabocsátandó területek kiüritésének, illetőleg megszállásának menetét minél rövidebb időn belül megállapithassák.

A bécsi döntés jelentősége

— Eme előzmények után ült össze november 2-án *a bécsi konferencia.* Határozatait lényegében felöleli a tárgyalás alatt levő törvényjavaslat. Mint ismeretes, ez nekünk körülbelül 12.000 négyzetkilométert, az 1910-es népszámlálás szerint 860.000, az 1930-as népszámlálás szerint 1 millió 30.000 lakost juttatott vissza. (Éljenzés.)

— Most meg fogom vizsgálni az eredménynek tükrében, hogy mennyiben sikerült azokat a feladatokat teljesiteni, melyeket a rendkivüli nehéz tárgyalások megindulásakor magunk elé tüztünk. A kormány legelső feladatának tekintette a magyar-csehszlovák vita lehető leggyorsabb elintézését. Elértük, hogy a müncheni pótjegyzőkönyvben a tárgyalások befejezésére végső határidőnek kitüzött *három hónapot körülbelül öt hétre csökkentettük.* (Taps.) Ragaszkodtunk ahhoz az elvhez, hogy *nem türünk megkülönböztető bánásmódot a magyarság hátrányára azzal az eljárással szemben, amelyet a német és lengyel kisebbségi kérdés megoldásában követtek.* Minden alkalomkor tiltakoztunk amikor *a néprajzi elven kivül* más természetü meggondolásokat akartak a vita megoldásánál tekintetbe venni. *Keresztülvittük, hogy a rendezésnél az 1910. évi magyar statisztikai felvételek jutottak érvényre.* Sohasem adtuk fel azt az alaptételünket, hogy *hosszu időre terjedő nyugalmat Európa e részében csakis a népek önrendelkezési jogának maradéktalan alkalmazása hozhat.* (Ugy van! Taps.) Békés uton oldottuk meg a kérdést. *A véráldozatok terén sem voltunk hajlandók diszkriminációt eltürni,* vagyis mindent elkövettünk, hogy *ebben a vonatkozásban is az egyenlő elbánás elve érvényesüljön a németekkel és a lengyelekkel.*

— Miért is véreztünk volna kényszeritő ok nélkül ujra egy ősi földért, amelyért az évszázadok folyamán már ugyis elég magyar vér folyt. *Természetesen el voltunk határozva minden eszköz igénybevételére követelésünk érvényesitése érdekében és nem is lett volna semmi okunk arra az aggodalomra, hogy egy fegyveres összecsapás reánk sulyos következményekkel járna.* (Taps.) Hogy célunkat mégis véráldozat nélkül sikerült elérni, ez talán éppen arra a körülményre vezethető vissza, hogy *elszántságunkat illetőleg kétség sehol sem állott fenn.* (Általános éljenzés.)

A népszavazás csak a mi javunkra dőlhetett volna el

— Az elmult hetek során sokszor hallottuk, hogy követeléseink tulzottak voltak és ezért azok teljesitésére kevés a kilátásunk. Olyan hiresztelések is kerültek forgalomba, még pedig nagyon komoly részről, hogy Csehszlovákia Magyarországot egy kis földsávval fogja lekenyerezni és minden messzebbmenő területi követelését a legnagyobb határozottsággal utasitja vissza. *Mindezek a hiresztelések valótlanoknak bizonyultak.* A magyar kormány komoly és alapos tanulmányok után állapitotta meg követeléseit és igy nem is mi voltunk azok, akik visszariadtunk volna attól, hogy ezeket népszavazás utján érvényesitsük. *Egy pilanatig sem kételkedtünk, hogy egy ilyen népszavazás csakis a mi javunkra dölhetne el.* (Ugy van!) És amidőn ez a módszer a másik oldal ellenkezése folytán nem érvényesülhetett, a legnagyobb nyugalommal és bizalommal biztuk a vitás kérdés eldöntését *a német-olasz döntőbiróságra, mely követeléseinknek közel 90 százalékát tényleg honorálta is.* (Élénk éljenzés.) Ez a körülmény követeléseink komolyságát annyival hatékonyabban bizonyitotta, mivel a döntőbirák természetszerüleg a legnagyobb sulyt helyezték arra, hogy határozatukat pártatlanul, kizárólag az anyagi igazság elveitől vezérelve hozzák meg.

— Sokan azt állitják — és magam is osztom ezt a nézetet —, hogy *az eredmény érdekében fájdalmas áldozatokat kellett hoznunk,* abban a reményben, hogy a bécsi döntés hajnalhasadását jelenti egy jobb korszaknak Európa e részében és lehetővé fogja tenni a jövőben azt, hogy *az évszázadok óta itt megtelepedett nemzetek békésen éljenek egymás mellett, sőt megtalálhassák a szorosabb együttműködés módjait is.* A mi részünkről ebben az irányban minden hajlandóság megvan. *Mi nem akarunk más népek felett uralkodni, hanem velük együtt akarjuk az emberi haladást és az európai békét szolgálni.* (Élénk éljenzés.)

Nemzetközi helyzetünk javult, kézzelfoghatóan élveztük a tengelyhatalmak és Lengyelország aktiv rokonszenvét

— *A mi nemzetközi poziciók kétségtelenül javult azáltal, hogy sikerült békés uton területileg gyarapodnunk, hogy az évek során át több kormány által követett és bevált külpolitikai vonalvezetés a megpróbáltatások idején is megállta a helyét, anélkül, hogy fennálló baráti kapcsolataink módosultak volna.* Az elmult válságos hónapokban *kézzelfoghatólag élveztük a tengelyhatalmaknak, Németországnak és Olaszországnak és régi barátunknak, Lengyelországnak aktiv rokonszenvét. Hitler* vezér és kancellár (Hosszantartó éljenzés és taps.) céltudatos akciója vetette fel Csehszlovákia problémáját és vezetett el

eme ország határmenti nagyszámu kisebbségeinek felszabaditásához. Mindenki előtt ismeretes az a meleg és igen határozott baráti támogatás, amellyel *Olaszország vezetői* (Hosszantartó éljenzés és taps.) Magyarországot sulyos, hogy ne mondjam, sorsdöntő órákban támogatta. E helyről köszönetet kell mondanom *Lengyelországnak* (Hosszantartó éljenzés és taps.), amellyel a megpróbáltatások idején a hagyományos baráti viszony még melegebb lett. Az elmult válság alatt bebizonyult, hogy *a berlin-római tengely az európai rend és béke komoly tényezője* és örömmel és megelégedéssel állapithatom meg, hogy épitő békeművében mindvégig mellette állottunk.

A magyar-jugoszláv viszony kedvezően fejlődik

— Sulyt helyezek arra, hogy e helyről emlékezzem meg arról, hogy *a jugoszláv kormány nyugodt és korrekt magatartása az elmult válság idején lényegesen hozzájárult a magyar-jugoszláv viszony további fejlődéséhez.* (Élénk éljenzés és taps.) Már a bledi egyezmény erősen előmozditotta a két ország közötti viszony tisztázását. *Fontosabb kérdésekben nézeteltérés már alig áll fenn köztünk és meg vagyok győződve arról, hogy a magyar-jugoszláv jóviszony, amely a kölcsönös megbecsülésen és az érdekek közösségén alapszik, továbbra is kedvező módon fog fejlődni.* (Élénk taps.)

Elismerés a visszacsatolt magyarság vezetőinek

— Amikor a magyar országgyülésből *melegen üdvözlöm az anyaországhoz visszatérő magyarságot* (Hosszantartó lelkes éljenzés és taps.), *ki kell emelnem vezetőinek érdemeit.* Ezek a férfiak nehéz éveken keresztül megrendithetetlenül fenn tudták tartani az elszakitott magyarságban a jobb jövő biztos reményét és ezzel *teljesitették azt a nehéz történelmi missziót, amelyet Trianon rótt rájuk.* Önfeláldozó munkásságukkal, azzal a hatékony támogatással, amellyel Csonka-Magyarország törekvéseiben résztvettek, lényegesen hozzájárultak az elért eredményhez. *A magyar történelem fel fogja jegyezni nevüket* (Lelkes éljenzés és taps. Felkiáltások: *Éljen Szüllő, éljen Jaross, éljen Esterházy!*) A felvidéki magyarság és Csonka-Magyarország élniakarása forrasztotta egybe a mesterségesen elválasztott két magyarságot Isten áldása kisérje a megnagyobbodott ősi földet!

A Ház lelkesen ünnepli a kormányzót

Percekig tartó, viharos taps fogadta a külügyminiszter beszédét. A képviselők ismét pártkülönbség nélkül felálltak helyükről és sokáig *lelkes éljenzéssel és tapssal ünnepelték Kányát.* Egymás után mentek a képviselők a miniszterhez és melegen gratuláltak neki. Az elnök rövid időre fel is függesztette a Ház ülését.

Klein Antal (függ. kisg.) a szünet után pártja nevében bejelentette, hogy örömmel fogadja el a javaslatot. *Az egész nemzetnek* — folytatta — *a legnagyobb hálával kell arra a férfiura gondolni, aki tizennyolc év óta tartja kezében az ország kormányrudját.*

A Ház tagjai felállva lelkesedéssel tapsolnak és hosszasan éljenzik a kormányzót.

Klein: Az ország hajóját sokezer veszély között vezeti biztos révbe. *Ma ismét az ő neve hangzik a magyar milliók ajkáról.* A falvakban, városokban kunyhók és paloták falain ott látjuk az ő képét, aki a *magyar népnek biztató reménye. (Zugó éljenzés.)* Elismeréssel emlékezett meg a helyes külpolitikai irány lefektetőjéről, *Bethlen Istvánról,* e munka folytatóiról, *Gömbös Gyuláról, Darányi Kálmánról* és az Imrédy-kormányról, amely azt eredményesen felhasználta. Mint egyik nemzeti kisebbség képviselője, büszke lélekkel állapitja meg, hogy *ez az ország a kisebbségeknek mindig hű édesanyja volt. Azok a nemzetiségek, amelyek ezer éve éltek az országban, ehhez az édesanyához kivánkoznak vissza.* Reméli, hogy az egész nemzet átöleli a nemzetiségeket és velük együtt dolgozik a szebb jövőért. (Taps minden oldalon.)

Ujfalussy Gábor (Nep) arról beszélt, milyen általános örömet keltett, hogy az elért eredményt vérontás nélkül értük el. Általános helyeslés közben kérte a kormányt, hogy *elsősorban a hadseregre gondoljon, amelynek fejlesztésében rövid pihenőt sem szabad hagyni.* Adná a magyarok Istene, hogy hasonló szellemü törvényjavaslatok minél hamarább kövessék ezt a javaslatot! Minden magyar törhetetlen hite, hogy a mostani eredményt az egész magyar feltámadás fogja követni.

Tobler János (egyes. ker. párt) arra mutatott rá, hogy a törvényjavaslat benyujtása az egész országban megteremtette *az igazi nemzeti egységet. Magyarország élén olyan providenciális nagy államfő áll, akinek működése százszázalékos biztositék arra, hogy a nemzet eléri a maga boldogulását. Kérjük a Mindenhatót, hogy Horthy Miklósnak adjon nagy erőt és egészséget arra, hogy bölcsességével, állampolitikai tudásával vezesse tovább az egész országot. (A Ház minden tagja feláll és hosszantartó tapssal ünnepli a kormányzót.)*

A visszatérő magyaroknak ajándékul kell kapniok, hogy alkotmányosan vezetett és irányitott, *szabad, független Magyarország polgárai legyenek.* Népies, szociális politikát sürgetett, majd a Ház tapsai között emlékezett meg a felvidéki magyarság vezetőiről, *Szüllő Gézáról, Jaross Andorról* és gróf *Esterházy Jánosról.* Hangsulyozta, hogy a nemzetnek a szentistváni uton kell haladnia. *Nem nyugosznak addig, amig a rabságban lévő magyar városokat vissza nem szerzik.* (Zajos kiáltások: *Mindent vissza!*)

Peyer Károly (szoc.) azt a reményét fejezte ki, hogy a bécsi megállapodás például szolgál majd azoknak az államoknak, amelyekkel szemben a magyaroknak ugyancsak vannak igényei. *A legnagyobb elismeréssel kell megemlékeznie Horthy Miklós kormányzó fáradhatatlan tevékenységéről, amellyel husz év óta vezeti az országot. Az ő bölcs kormányzása tette lehetővé, hogy a magyar igazságért folytatott munka eredményre vezetett. (Lelkes taps és éljenzés.)* Elismerő szavakkal szólt *Kánya* és *Teleki* miniszterek tevékenységéről, nemkülönben Olaszország támogatásáról. Sajnálja, hogy területi igényeinket nem minden vonatkozásban elégitették ki. A ruszinszkói kérdést sem tekinti véglegesen elintézettnek. Legalább annyi szabadságot biztosit Magyarország a kisebbségeknek, mint bármely más állam. *A kormányzó kassai beszéde mély nyomot hagyott az egész ország lakosságának szivében.* Meggyőződése, hogy azok a szavak, amelyeket a kormányzó a szlovák népesség anyanyelvén mondott, meggyőzik a testvérnépet arról, hogy nem lesz okuk megbánni, ha Magyarországhoz kerülnek.

Rakovszky Tibor (ker. nemz. szoc. front) kijelentette, hogy az országos örömben pártja is teljes mértékben vesz részt, de helyesebb lett volna, ha a kormány külön javaslatban kért volna felhatalmazást a visszacsatolt területekre vonatkozó rendelkezések megtételére. Pártja a kormány eddigi belpolitikáját és intézkedéseit nem tartja elegendőknek. Helyes volna, ha a kormány határozctt reformprogramot, ennek megvalósitására garanciákat adna és megfelelő őrségváltást hajtana végre.

Rassay Károly beszéde történelmi jogainkról és a parlamenti kormányzásról

Rassay Károly (polg. szab. párt) a bekövetkezett nagy történelmi esemény politikai jelentőségével foglalkozott. *Összeomlottak azok az erkölcsi és jogi alapok, amelyekre a békediktátumokat felépitették,* mert Münchenben a győztes nagyhatalmak kénytelenek voltak elismerni, hogy ezek a békeszerződések *ténybeli hamisitásokon épültek fel.* A jövő szempontjából a legnagyobb fontossága annak van, hogy a trianoni szerződés reviziója *békés felismerés utján a nemzetközi közvélemény helyeslésével történt.* Tisztában kell azonban lenni azzal, hogy több mint két és félmillió magyar továbbra is idegen impérium alatt kénytelen élni.

A mostani jóvátétel csak a népi elv keretében történhetett meg. A népi elv azonban nem őszinte, önmagában nem állhat meg és nem lehet a nemzetközi élet alakulásának egyetlen bázisa. Ez az elv szemben áll a szentistváni gondolattal, a történelem tényeivel és a magyar nemzet elhivatottságával. *Ennek az országnak határait nem tussal, körzővel, vonalzóval vonták meg* diplomáciai tárgyalások során, hanem a Gondviselés, a legnagyobb alkotó alkotta meg, amikor hegyeket, tengereket szórt el, folyókat fakasztott és kialakitotta *Magyarországnak azokat a történelmi határait. amelyeket még ellenséges gondolkodásu bölcselők is kénytelenek elfogadni, mint a tökéletes országhatárok példaképét.*

A jövő rendezés utja csak azon az alapon történhetik, ha a szentistváni gondolatnak megfelelően nemcsak egyoldaluan a népi elvet, hanem mindazokat az érzelmi, gazdasági, földrajzi adottságokat figyelembe vesszük, amelyek alapján ez a nemzet ezer éve kialakult. *A nemzet önmagát, történelmét, jövő nemzeti hivatását tagadná meg, ha letérne a történelmi ideálokról* s egyszerüen a népi el alapjaira helyezkednék. A magyar nemzet sohasem fogja kilökni a magyarság kebeléből a Zrinyieket, Frangepánokat, Rákóczi vitéz kurucait, Kossuth és Klapka vörössipkásait, a Damjanichokat, akik magyarok voltak, ha idegen hangzásu is volt a nevük. Csak az ezer éven át követett uton juthat el a nemzet nagy történelmi céljaihoz.

Megdöbbent, amikor előkelő helyről elhangzott a felhivás, hogy a nemzet vesse le kopottas öltözékét. Az elért eredmény éppen annak köszönhető, hogy a nemzet nem tért rá arra a divatos utra, hogy öltözékét, mint divatjátmultat eldobja.

A beszédet *Rajniss Ferenc* és a keresztény nemzeti szocialista fronthoz tartozó képviselők *állandóan közbeszólásokkal kisérik,* mire *Rassay* igy válaszol:

Azok, akik ezt a pillanatot arra akarják felhasználni, hogy politikai céljaik érdekében közbeszóljanak, egy idő mulva nagyon fogják röstelleni, hogy ezek a közbeszólások bekerültek a Ház naplójába. *(Ujabb zaj).*

Eckhardt Tibor (függ. kisg.): Lehet haladni és a történelmet tisztelni. Nem szabad a kettőt szembeállitani.

Horváth Zoltán (kisg.): A parlamentarizmust védjük, ha tetszik, ha nem.

Rassay: Az, hogy volt mit visszacsatolni, annak *a nemzeti ideálnak köszönhető, amely minden erőszak és elnyomás ellenére tovább élt,* amelyet az elszakitott magyarság nem vetett le magáról, mint kopottas habitust és nem válogatott a divatos ideákban, hogy azokkal ruházza fel lelkét. Ne próbáljanak husz évi távollét alapján fölöslegesen ellentéteket szitani az ottani és itteni magyarság között. Ők a nemzeti érzéseiket megőrizték, ami az ő történelmi érdemük, mi pedig felépitettük azt a nemzetet, amelyhez hajlékot talál a visszatért magyarság. Vidéki gyüléseken olyan kijelentés hangzott el, hogy itt *szociális mocsár van. (Állandó zajos jelenetek. Matolcsy Mátyás, Rakovszky Tibor, Némethy Vilmos folyton közbeszólnak.)*

Amikor a trianoni békeszerződést ratifikálni kellett, a képviselők nagyrésze kivonult az ülésteremből. A függönyök mögül a Himnusz hangjai hallatszottak. Akik a teremben maradtak, érezték, hogy nem követhetik a könnyebb utat, mert el *kellett* fogadni a törvényjavaslatot. Akik a mai helyzetet birálják, gondoljanak arra, hol voltunk husz év előtt és nézzék meg, hogy mit találnak husz év után Magyarországon. A társadalmi forradalmak után az ország össze volt omolva, katonasága le volt züllesztve, közigazgatása teljesen szét volt törve, pénze értéktelen volt, nem volt kereskedelme, ipara, a mezőgazdasága pedig ki volt fosztva. Szerződések nélkül állottunk, mert a régi partnereink elhagytak és uj szerződéseket senki sem akart kötni, a lerongyolt nemzettel.

— Méltóztassék összehasonlitani a husz év után visszatérő Magyarországgal, hogy mit talált ma. *Ennek a társadalomnak gyermekei ma éppen ugy állanak a nemzeti közösség mellett, mint hajdan.* Csak arra várnak, hogy vezessék és hogy a munka és alkotás korszaka következzék. A magyar kulturát fölemeltük talán magasabb fokra sok tekintetben, mint a régi Magyarországon Ünnepi fogadtatás-e hát, amely ezekkel a tényekkel szemben azt állitja, hogy *szociális mocsár van itt?*

„Akarunk reformokat, de nem akarunk revoluciót"

Amikor ünneplik azokat a szerződéseket és baráti hatalmakat, amelyek segitségével az eredmény elérhető volt, gondoljanak arra is, milyen utat kellett megtennie a nemzetnek elesettségében, amig ezekhez a baráti szerződésekhez eljutott. *Mi csináltunk reformokat, igaz, nem csináltunk revoluciót és akarunk csinálni reformokat, de nem akarunk revoluciót. (Ujabb zajongó közbekiáltások.)* Jaj annak a nemzetnek, amely politikai taktikából az eredményeket el akarja süllyeszteni. Tizennyolc éve folytat ellenzéki politikát, de sohasem fog oda süllyedni, hogy politikai ellenfelei igazi érdemeit el ne ismerje, akár *Bethlen Istvánnak,* akár *Imrédy Bélának* hivják.

Heves összecsapás támadt most Reisinger Ferenc és Rajniss Ferenc között. A szocialista képviselő felugrott a helyéről és ugy kiáltozott, szenvedélyesen gesztikulálva a közbeszóló Rajniss felé, mig *Lányi Márton* elnök erélyes csengetéssel rendet teremtett.

Rassay: Hallotta ezeket a jelszavakat 1918-ban. Akkor *ugyanigy épitgették a guillotine-t a régi rend vezetőinek* s tudjuk mekkora erőfeszitésbe került 1920-ban ujjáépiteni az államot. Nagy államok talán megengedhetik maguknak azt a fényüzést, *hogy félrelökjék a parlamentet és diktatórikus kormányzást vezessenek be,* de az a nemzet, amelynek az a hivatása, hogy Szent István birodalmának határa között és mindenképpen *a jog és igazság alapján* élhesse a maga kulturális, nemzeti életét, az az ország, amely különböző nyelvü népek békés együttélését akarja biztositani, *nem térhet olyan utra, amelyet nem a jog, hanem az erőszak jellemez, nem tágithat a parlamenti rendszertől és az alkotmányos szabadságoktól. Ez a parlament nem keret, hanem maga az élet, az akaratnak és az erőnek a forrása.* Legyen bárkinek bármilyen jó szándéka, nemes törekvése, elgondolásait *csak alkotmányos uton érvényesitheti.* A felelősség ezé és az elkövetkező parlamenté. Aki ebbe a nemzeti közösségbe be akar lépni, előre biztosnak kell lennie, hogy *szabad polgárok szabad hazájába lép.* A népképviselet nem süllyedhet le jólfizetett statiszták csarnokává. *Aki ebben az időben a nemzetet el akarja tériteni a népképviselet intézményétől, nemcsak a nemzet alkotmányos rendjét bontja meg, de tönkreteszi egyetlen reménységünket is, amelyen a szentistváni birodalmat ujra felépithetjük.* A javaslatot elfogadta. *(Élénk taps).*

Hubay Kálmán (nyilas) azt fejtegette, hogy Magyarországon nem lehet tartósan politikát csinálni a magyarság nélkül, vagy a magyarság akarata ellenére. Ezt az idegen népeknek tudomásul kell venniök. A Felvidék visszatérése alkalmából sürgette az elitélt nemzeti szocialisták közkegyelemben való részesitését.

Vázsonyi János (nemz. dem.) örömét fejezte ki, hogy eljutottunk a magyar feltámadás kezdetéig. Boldogan üdvözölte azokat a felvidéki magyar vezető embereket, akik a közeljövőben képviselőtársai lesznek. A javaslatot elfogadta.

Csoór Lajos (népakaratpárt) pártja nevében deklarációt olvasott fel és a javaslatot elfogadta.

A Ház ezután a javaslatot általánosságban, majd *Rupert Rezső* felszólalása után részleteiben is elfogadta.

A képviselőház üléseit bizonytalan időre elnapolták

Délután 4 órakor *Kornis Gyula* elnöklésével ujból ülést tartott a képviselőház és azon *harmadszori olvasásban is elfogadták a javaslatot.* Az elnök ezután felfüggesztette az ülést.

Ezalatt a felsőház bizottságai már együtt ültek, várták a képviselőház által elfogadott javaslatot és azt nyomban tárgyalás alá is vették.



Kánya Kálmán külügyminiszter a képviselőház szombati ülésén nagy beszámolóbeszédét mondja. Balra Imrédy Béla miniszterelnök ül.

Este félnyolc órakor, a felsőház ülése után, *Kornis Gyula* elnök ujra megnyitotta a képviselőház ülését és bemutatta a felsőház átiratát arról ,hogy a törvényjavaslatot a képviselőház szövegezésében változatlanul elfogadta.

Az elnök ezután olyan javaslatot tett, hogy *a Ház üléseit bizonytalan időre napolják el.*

Tildy Zoltán (függ. kisg.) hangsulyozta, hogy elfogadja ugyan az elnök napirendi inditványát, de azt kivánta, hogy a Ház a jövő hét valamelyik napján tartson ülést és adjon lehetőséget azoknak a férfiaknak a magyar törvényhozás életébe való bekapcsolására, akik husz éven át igazán helyt álltak a magyarságért. Szükséges, hogy a *Felvidék magyar képviselői formailag is megkapják a helyüket a magyar törvényhozásban.* Nemcsak a Felvidéknek, hanem az egész magyar közéletnek is szüksége van arra, hogy közöttünk legyenek teljes törvényhozási joggal a Felvidék államférfiai és szükségünk van arra a lélekre, amelyet magukkal hoztak. Ők csak segiteni fognak bennünket azoknak a feladatoknak a megoldásában, amelyek tekintetében, hála Istennek, az egész Ház minden felelősséget érző tagja egyetért. (Helyeslés az ellenzéken.)

Imrédy miniszterelnök a felvidéki képviselők behivásáról

Imrédy Béla miniszterelnök rámutatott arra, hogy a törvényjavaslatban maga a kormány kezdeményezte a képviselőház kiegészitését a felvidéki képviselőkkel. Ez bizonyitja, hogy a kormány szükségesnek tartja, ezt a lépést és nem zárkózik el az elől, hogy minél előbb valóra is váltsa. Azon is lesz, hogy *a Felvidék képviselői minél előbb bekerüljenek a törvényhozásba,* de az időpontot ma még nem tudja megmondani, mert előbb meg kell állapitani, hogy tulajdonképp kik azok, akik valóban idetartoznak a magyar törvényhozásba. Kérte az elnök napirendi javaslatának elfogadását.

A Ház többsége az elnök napirendi inditványát fogadta el. Ezzel az ülés háromnegyed 8 órakor véget ért.

A felsőház ülése

Gróf Széchenyi elnök a Felvidék visszacsatolásáról

A felsőház ülését délután 6 órakor nyitotta meg gróf *Széchenyi Bertalan* elnök. Bevezető szavaiban a *Felvidék visszacsatolásáról* emlékezett meg.

— Fenséges, lélekbemarkoló élmény a kegyetlen trianoni rabság alól felszabaduló felvidéki testvéreinknek viszontlátása és szivünkreölelése. Ezekben a feledhetetlen szép napokban az egész nemzet szive gyorsabban ver, mindnyájunk lelkét mélyen áthatja a magyar sorsközösség tudata. Kevés nemzet van e világon, amely az emberiség igazi nagy kérdéseiért többet áldozott, szenvedett és vérzett volna, mint a magyar. Kelet és Nyugat határmesgyéjén, a duló viharok közepette már ezer éve fontos küldetést tölt be. Most, Szent István jubileumi évében, az isteni kegy ránk mosolyog és a nemzet kálváriájába beleragyog a feltámadás reménységének első sugara.

— Boldog a magyar lelkünk, mert valóra vált egyik álmunk. *Szétpattant Trianon egyik bilincse. (Nagy taps és éljenzés.) A tőlünk erőszakkal elszakitott és husz év óta ártatlanul szenvedő testvéreink közül egymillió felvidéki magyar, szlovák, ruszin és német testvér került vissza hozzánk. (Taps.)* A Szentkorona területének állománya szinmagyar vidékekkel, történelmi városokkal gyarapodott. A magyar igazság történelmi napjaiban szivből fakadó köszönetünk száll a hatalmas német birodalom és annak vezére, *Hitler Adolf* felé. (Taps és éljenzés.) Történelmi jelentőségü lépésével a mi igazságos ügyünk is feltartózhatatlan lépést tett előre. Hálával és köszönettel tartozunk a baráti *olasz nagyhatalomnak* (Percekig tartó viharos éljenzés és taps. Felkiáltások: *Éljen a Duce)* és annak klasszikus vezére, *Benito Mussolini* iránt. (Megujuló viharos éljenzés és taps), aki a magyar igazságot felismerve, szivébe zárta és diadalra jutását a leghathatósabban támogatta. Ugyszintén az évszázados barátságban élő *lengyel* nagyhatalom sorsdöntő napjainkban ismételten megható módon juttatta kifejezésre irántunk való rokonszenvét. (Hosszantartó lelkes éljenzés és taps. Felkiáltások: *Éljen Lengyelország!)*

— Nemzetünknek annyi szenvedés után végre osztályrészül jutott örömében a felsőház is osztozván, *szivből fakadó hálával veszi körül minden magyar vezérét, vitéz nagybányai Horthy Miklós kormányzót. (A Ház tagjai percekig lelkesen éljenezve és tapsolva tüntetnek.)* Magyarország kormányzójának gondviselésszerü küldetését betöltő működésére a Mindenható bőséges áldását kéri. Köszönjük azt a lelkes kitartást és eredményes tevékenységet, amelyet a magyar kormány, élén elnökével (felkiáltások: *Éljen Imrédy!)* igazságos ügyünk érdekében politikai, diplomáciai és katonai téren kifejtett. A felsőház őszinte elismerését és háláját nyilvánitja. . . . (Felkiáltások: *Éljen Kánya!* A felsőház tagjai *lelkesen éltetik Kánya külügyminisztert,* aki meghajolva köszöni meg az ovációt.) Az örvendetes tény, nagy tanulságot foglal magában: *a magyar testvériesség és összetartás szükségességét.* A magyar erőt magyar egységgé kovácsolja ez a tény egy jobb, dicső jövő zálogaként.

Az elnöknek ezt a kijelentését zajos taps és helyeslés kiséri a Ház minden oldalán. Gróf Széchenyi Bertalan az ülést ezután két percre felfüggesztette.

A szünet után az elnök megemlékezett *Kemal Atatürknek,* a török nemzet vezérének elhunytáról. Közben a terembe érkezett gróf *Teleki Pál* közoktatásügyi miniszter, akit a felsőház tagjai megéljeneztek. Jelentette ezután az elnök, hogy a képviselőházból átérkezett a *Felvidék visszacsatolásáról* szóló törvényjavaslat, amelyet rendkivüli okok miatt a Ház közjogi és törvénykezési bizottsága már letárgyalt. Javasolta, hogy a sürgősség kimondásával azonnal tüzzék napirendre. A Ház ehhez hozzájárult, s *Szontágh Jenő* nyomban be is terjesztette a bizottsági jelentést, a felsőház pedig megkezdte a törvényjavaslat tárgyalását.

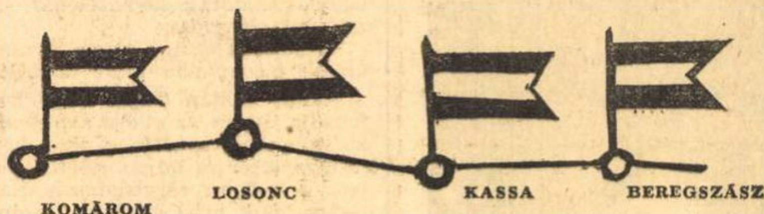
Serédi hercegprimás: „A Kárpátok medencéit igazságosan feldarabolni nem lehet"

Serédi Jusztinián biboros hercegprimás szólt elsőnek a törvényjavaslathoz. A javaslat — mondta — két részből áll: az egyik a Magyar Szentkoronához visszacsatolt felvidéki területeknek *Magyarországgal való egyesitéséről* szól, a másik pedig ugyanezeknek a területeknek az érvényes jogrendbe való beillesztésével kapcsolatban a *kormánynak adandó rendkivüli felhatalmazás.* Az elsőt igaz magyar lelkesedéssel köszöntöm, a másodikat szivesen megszavazom.

— Amikor abban a megtiszteltetésben van részem, hogy ezen a történelmi ülésen Észak határainak kiterjesztésével kapcsolatban a felsőházon keresztül *az egész nemzethez szólhatok,* abból az igazságból indulok ki, hogy a természet törvénye a nemzetek életére vonatkozóan is az Isten törvénye. Ebből az következik, hogy *aki ilyen vonatkozásban a természet törvénye ellen vét, szembehelyezkedik magával az Istennel,* de következik az is, hogy aki Istennel szembehelyezkedik, aki az Istennel tusakodik, az *előbb-utóbb elbukik.* Következik az is, hogy a természeti törvényekkel ellentétes alkotások maradandók nem lehetnek. *A magyar haza határait maga az Isten vonta meg,* amikor a Kárpátok medencéjét csodálatos geográfiai egységében, csodálatos hegy- és vizrajzi berendezettségével megalkotta és ezt a területet a magyar nemzetnek, minekünk adta azért, hogy annak természetes határain belül első szent királyunk meglátása és gyakorlati elvei szerint fajtánkkal együtt egy erős keresztény magyar nemzetbe foglaljuk össze a faji és nyelvi szempontból ugyan különböző, de keresztény és magyar életfelfogás szempontjából és kultura tekintetében azonos népeket, amelyeket akár itt találtunk, akár később fogadtunk be. *A Kárpátok medencéjének tehát az Isten akaratát kifejező természeti törvény alapján egy nemzetnek, a magyar nemzetnek birtokában kell maradnia. (Taps a Ház minden oldalán.)*

— A magyar nemzet régebbi és közelebbi története megerősiti, hogy kontinensünknek ezt a tökéletes geográfiai és gazdasági egységét megbolygatni, a benne élő nemzetnek alapsejtjeit, a családokat szétszaggatni maradandóan nem lehet, mert ezek a geográfiai és gazdasági részek, amelyek egymásra vannak utalva, és ezek a családok a magyar nemzetnek részei, elementáris erővel törekszenek vissza abba az egységbe, amelybe előbb beletartoztak és mihelyt sikerül a természetellenes szétbontó akadályokat megszüntetni, a természetes egységet azonnal visszaállitják.

— Mint hivő magyar ember, azt vallom, hogy *a magyar nemzet életébe a közeli napokban maga az Isten nyult bele, amikor a régen hirdetett és epedve várt békés határrevizió legalább részben éppen első szent királyunk jubileumi évében szemünk láttára megvalósult.* Megtörtént pedig ez a revizió azért, mert a szent király jubileumi évében az egész magyar nemzet csodálatos belső lelki revizión ment át, amikor a szent király szellemében iparkodott visszatérni az Istenhez. Mert ne feledjük, hogy a nemzetek életét és történelmét természetesen azok közreműködésével



maga az Isten irányitja. Ő irányitotta a magyar nemzet történetét is, bölcs államférfiainak pedig, akik hazafias munkát végeztek akkor, amikor a Felvidéknek egy részét békességes revizió utján az anyaországhoz visszacsatolták, a nemzet soha el nem muló hálával tartozik. *(Általános taps.)* Megmutatták azt az utat, ahogyan a nemzetek, amelyek egymással sajnálatosan szembehelyezkedtek, az egész vonalon kibékülhettek, ha igazságos és békességes revizió utján kiküszöbölik az ellentétet okozó akadályokat. Mert a természeti törvény mindenütt természeti törvény. A természet jog mindenütt és mindenkivel szemben, tehát az Isten akarata szerint mindenkire nézve egyformán kötelező. *A Kárpátok medencéit igazságosan feldarabolni nem lehet, de igazságosan egyesiteni igenis lehet.* (Nagy taps.)

— A Felvidék és az esztergomi egyházmegye egy részének, valamint saját szülőföldemnek visszatéréséért az Istennek hálát adok és itt a *felsőház szine előtt megismétlem a Te Deum gyönyörüséges zárószavait: In Te, Domine speravi et non confundar in aeternum.* Felvidéki testvéreimnek pedig erről a helyről mondok meleg köszönetet azért, hogy a megpróbáltatások idején hüségesen kitartottak a magyarságban és a keresztényi hazaszeretetben. *Ezzel az Istennel és önmagával meghasonlott világban nemcsak a csonka hazában, hanem az azon kivül élő testvéreinknek nemes példát adtak arra, hogy miképen kell a hazaszeretetet igazán gyakorolni.* Akik megértik, követik ezt a nemes példát, akik nem a maguk érdekeit, hanem az ország javát tartják szem előtt, akármilyen nyelven beszéljenek is, elmondhatják magukról, hogy *jóravaló magyarok.*

A rendkivüli felhatalmazás

— Ami a törvényjavaslat második részét illeti, az országgyülésnek rendkivüli időkben sulyos és sürgető okokból, amikor a parlamenti tárgyalások nehézkessége lassitja a munkát, jogában áll a nemzet részéről történt megbizatásukat, a maga hatalmát, jogkörét egy vagy több személyre átruházni, de olyan személyekre, akiket gondosan választ ki és akikben az ő megbizója, a nemzet is megbizik. De ha már ilyen *rendkivüli meghatalmazásra* szükség van, legideálisabbnak azt tartanám, ha az *országgyülés mindkét háza közösen olyan szervet létesitene*, vagy a már meglevő szervet olyan hatalommal ruházná fel, hogy a magyar kormány abban éppen ugy, mint maga az országgyülés, nem pusztán tanácsadó szerepet vinne, hanem döntő szavazattal birna. Ha a Felvidék gyakorlati visszacsatolásával kapcsolatban a kormánynak valóban szüksége van erre a felhatalmazásra, ehhez az imént emlitett szervnek felállitása, illetve meghatalmazása nélkül is szivesen hozzájárulok, mert teljesen bizalommal vagyok azok iránt a férfiak iránt, akik ezt a felhatalmazást kérik. De amikor a törvényjavaslat második részét is elfogadom, a visszacsatolt területeknek az ország fennálló jogrendszerébe való beillesztésével kapcsolatban a kormánynak a kivánt felhatalmazást megszavazom, ezt abban a tudatban teszem, hogy a kivétel csak megerősiti a szabályt, vagyis hogy a *magyar országgyülés ezzel az intézkedésével indirekte megvallja, hangoztatja, megerősiti a magyar alkotmányt, a magyar kormány pedig mindent meg fog tenni, hogy az ország alkotmányát, ha erre szükség volna, bárkivel szemben is megvédje (zajos helyeslés)*, hogy igy a kormánynak ez a rendkivüli meghatalmazása méltán hatályban maradjon.

— A törvényjavaslatot örömmel elfogadom, azzal a hő kivánsággal, hogy ez a törvény, amely a későbbi generációk okulására is az egész magyar nemzet hitvallását és Istenben való hitét megörökiti, legyen az isteni Gondviselés hozzánk való további kegyességének zálogа.

A hercegprimás beszédét zajos helyesléssel, tapssal kisérte a felsőház.

Ravasz püspök: „Ezt a nemzetet sohasem kell akarata ellenére parancsszóval kormányozni.“

Ravasz László református püspök azzal kezdte beszédét, hogy jól esett hallania a felsőház ünnepi megnyilatkozását, amellyel szive mélyéből köszönetet mondott a döntőbiróknak és a mögöttük álló nagy nemzeteknek és az egész nemzet háláját tolmácsolta Kormányzó Urunk iránt. *(Élénk éljenzés és taps a Ház minden oldalán).* De amikor — ugymond — minden ünneplés, szeretet és csodálat veszi körül azokat, akik egy felépült torony tetejébe szerncsés kézzel felteszik a csillagot, meg kell emlékeznünk azokról is, akik ismretlen mélységekben hosszu idők napszámaképpen az egész épületet emelték, gondolnunk kell tehát a megelőző kormányokra, azok vezéreire és államférfiaira is. *Darányi Kálmánra, Gömbös Gyulára,* nem utolsó sorban gróf *Bethlen Istvánra, valamint azokra az emberekre, akik társadalmi agitáció formájában tartották ébren ezt a kérdést, hogy csak Herczeg Ferenc nevét emlitsem.*

— Hiábavaló lett volna azonban minden személyi erőfeszités, ha a Felvidék magyarsága nem tudta volna állni a tüzpróbát és a *két évtized megfeszitett szenvedései között nem maradt volna meg igazán és teljesen magyarnak.* A győzelem egyik főzáloga a szenvedve váró passziv hősiességében van, amit nem lehet nekünk eléggé megköszönnünk és meghálálnunk. *(Élénk helyeslés és taps).* Necsak a Felvidékre gondojunk most, hanem *minden szenvedő, bizó és váró magyarra.* Az emberi erőkön felül és tul azonban minden hivő magyar tisztán látja és boldogan megvallja, hogy az Örökkévaló Ur, a népek Istene volt az, aki kegyelméből ajándékot adott a mi nemzetünknek. Ez az érzés örömünket áhitatossá teszi, megtisztitja a gőgtől és kárörömtől és kiirtja magunk között az érdemfeletti versengést.

— Nemcsak azért rendkivüli jelentőségü ez az esemény, mert Csonka-Magyarország területének és népességének egynyolcadát adja vissza az anyaországnak, tehát Magyarország aránylagosan ugyanugy gyarapodott, mint a német birodalom Ausztria csatlakozásával, hanem főképpen azért, mert *óriási erkölcsi erőt* jelent számunkra. *Benne van a kezdet minden fenyegetésével és igéretével, egész robbanó energiájával.* Benne van a tényekkel való igazolás, hogy jó az ut, amelyen járunk, *mert többé nem álom az ország integritásának gondolata,* hanem kézzelfogható reálpolitikai valóság, amelyet letagadni vagy mellette elhaladni nem lehet. Láttam most, hogy egy óriási érzés áthevitett kráterében hogyan vált egyetlenegy tüzoszloppá a millió meg millió alkatelemből összerakott magyar lélek.

— *Szeretném, ha a hétköznapok tusáiban is éppen ilyen egységesnek láthatnám a nemzetet,* hogy ne csak a nagy hitekben legyen egy, hanem *tudjon egy lenni a nagy engedelmességben is.* Isten kegyelme ennek a nemzetnek mindannyiszor, ahányszor döntésre fordult a sor, ad olyan nagy férfiakat és vezetőket, akiknek lelkiismerete elméjük világosságán keresztül megláthatja a jó és örök utat. Szeretném, ha egyetemes bizonyosság lenne az, hogy *ezt a nemzetet sohasem kell akarata ellenére erkölcsi és politikai autonómiáján kivül parancsszóval kormányozni. (Hosszantartó élénk éljenzés és taps a Ház minden oldalán.)* Mert ez a nemzet csodálatosan tud egyetlenegy engedelmes szerszámmá lenni annak kezében, aki a nemzetet kézbe tudja venni.

— Kell szólnom *azokhoz, akik a határokon tul várnak* és nem tudja senki, meddig fognak várni. Szólni akarok azokhoz, *akik átjöttek ide hozzánk, idegen fajhoz és nyelvhez tartozván,* meg akarom mondani nekik, hogy a magyar lovagiasság erkölcsi törvénye az, hogy *ugyanazt a szabadságot adjuk meg nekik itt, amit a magunk vérei számára odaát követelünk. (Élénk helyeslés és taps.)* Szeretném, ha a megérkezők és az ittlévők kézenfogva állnának össze felépiteni azt a nagyobb Magyarországot, amely csak különb Magyarország lehet és éppen ezért boldogabb Magyarország lesz. (Hosszantartó éljenzés és taps.)

Puky Endre beszéde

Puky Endre köszönetet mondott mindazoknak, akiknek részük volt a Felvidék visszacsatolásának nagy munkájában. Mi azonban — folytatta — nemcsak 12.400 négyzetkilóméterrel és egymillió magyarral lettünk gazdagabbak, hanem gazdagabb lett a magyar lélek is, mert a *Felvidéknek külön lelke van.* Az ország szivétől eltérő hegy- és vizrajzi viszonyai, eltérő klimája és gazdasága, önálló irányban fejlődött művészete kitermelték a külön lelkiséget is. A felvidéki lélekkel gazdagabb és szinesebb lett a magyar lélek palettája és tömörebb lett a magyar lélek szimfóniája. Ha majd a magyar lelkiségnek még mindig hiányos szinskálájához a többi Felvidék, Erdély és a bányák is hozzáadja a maga külön lelkének pompás szineit, akkor lesz igazán teljes a magyar lélek. *(Élénk helyeslés és taps.)*

A felsőház ezután egyhangulag elfogadta a törvényjavaslatot és az erről szóló üzenetet az elnök nyomban átküldte a képviselőházhoz. Az ülés félnyolc órakor ért véget.

A Kassai Athlétikai Club vezetősége kedden Budapesten tárgyal

December 4-én lesz a KAC és FTC B-csapata közötti labdarugó-mérkőzés Budapesten

Kassa, nov. 12. *(A Pesti Hirlap munkatársától.)* Kassa felszabaditásának estéjén a *Kassai Atlétikai Club* hivatalos helyiségében, a Royal-kávéházban több magyar sportegyesület vezetősége jelent meg. Igy a *Szeged FC* és a *Budapesti Sport Egyesület* egy-egy pompás nemzetiszinü zászlót adott át a „Felszabaditás emlékére“ felirattal a KAC elnökségének.

Ezután megkezdődött az FTC és a KAC tárgyalása *a kassai labdarugók első budapesti vendégszereplésére vonatkozólag.* A FTC-t *Usetty Béla* országgyülési képviselő, *Battlay Géza,* a budapesti IX. kerület elöljárója és *Pirkner Ferenc* képviselték, mig a KAC részéről *Szenes Ödön, Kun Endre* és *Bustroszky Miklós* voltak jelen a megbeszélésen.

Megállapodtak, hogy *a kassaiak első budapesti mérkőzése december 4-én lesz, amikor a FTC B) csapata játszik a kassaiak ellen.* A FTC első csapatában ugyanis három-négy játékos a decemberi skót turán vesz részt. Ma a KAC erősebb csapatot tud feállitani, mint Kassa válogatottjai.

Egyébként a KAC vezérei kedden a fővárosba érkeznek. Résztvesznek a MLSz tanácsülésén. A kassai labdarugókerülethez huszonhét egyesület tartozik. Az egyesületek, játékosok átigazolása rendkivül sok munkát ad. A kassai egyesületek nagyon szegények is. A KAC, mint ismeretes, Szlovákia és Kárpátalja bajnokcsapata volt.

„MAGYAR A MAGYARÉRT!“

A kassai bevonulási ünnepségek alkalmával *Imrédy Béláné,* a miniszterelnök felesége, aki a *„Magyar a magyarért“* mozgalom élén áll, megbeszélést folytatott *Pausz Bélánéval,* a kassai *„Magyar a magyarért“* mozgalom elnöknőjével és munkatársnőivel. Megbeszélték az emberbaráti mozgalom programját és megállapodtak abban, hogy a Kassán eddig gyüjtött összeg kizárólag a kassai szegényeké lesz. Elsősorban a magyar nemzetiségü leszerelt volt csehszlovák katonákat segélyezik.

A *Magyar Hajózási Betegségi Biztositó Intézet* 500 pengőt, a *Budapestvidéki Kőszénbánya rt.* Pilisvörösvár és Pilisszentiván községben lakó munkásai egy napi keresetük fele összegeként, a tisztikar havi jövedelmének két százalékaként 1216.48 pengőt, *Bartha István* kormányfőtanácsos, a Budapesti Drogisták Ipartestületének elnöke 600 pengőt, a Wolffner Gyula és Társa rt. tisztviselői és munkásai 2309.44 pengőt adományoztak a *„Magyar a magyarért“* mozgalom javára.

Békés vármegye törvényhatósága 5000 pengőt, *Vas vármegye* törvényhatósága 3000 pengőt adományozott. *Szolnokon* a gyüjtés eredménye 40.000 pengő, *Ujpesten* 24.100 pengő. Az *Ujpesti Katolikus Nőszövetség* magyar estet rendezett a mozgalom javára. A *szolnoki mozdonyvezetők feleségei* saját körükben 402.46 pengőt gyüjtöttek.

Felhivás

Illetékes helyről *felkérik a székesfőváros társadalmát* és a főváros területén levő házak *házfelügyelőit,* hogy amennyiben tudomásuk szerint a „Magyar a magyarért“ mozgalom részére házukban mindezideig nem gyüjtöttek volna, sziveskedjenek ezt a körülményt a mozgalom központi irodájának (I., Vár, Szent György-tér 1.) levelezőlapon bejelenteni.

A *„Magyar a magyarért“* mozgalom központi irodája felkéri *azokat a hölgyeket,* akik gyüjtőivüket még nem juttatták vissza, legyenek szivesek azt legkésőbb november 14-én, hétfőn este 7 óráig a Ferenciek tere 7. szám alatti irodába bevinni. Ha az ivek beszolgáltatásának a jelzett időpontig komoly akadálya lenne, ugy kérjük azt a mozgalom központi irodájába (I., Vár, Szent György-tér 1.) beadni.

Vasárnapi Krónika

Irja Márai Sándor

„Csapataink ma bevonultak...“

Néhány órája, hogy hazaérkeztem erről a csodálatos magyar frontról, a felszabadult Felvidék falvaiból és városaiból, s lelkem, idegem, eszméletem még tulságosan telitve van e felejthetetlen kilenc nap emlékeivel: ha megkérdeznek, „mit láttam“, csak annyit tudok felelni, hogy minden falu, minden város látomás volt, egy uj magyar élet látomása. Ez az uj magyar élet ott kezdődik a Felvidék falvaiban, ahová tegnap, tegnapelőtt bevonultak a magyar csapatok. Ez a mondat a magyar lapokban, ez a *„csapataink ma bevonultak“* mindenütt azt jelenti, hogy a magyarság uj életformája kezd kialakulni. Most nem tudok másról beszélni.

Aki nem látta, nem is sejtheti, mit jelent egy ilyen „bevonulás“, — s megvallom, a felejthetetlen, a történelmi, a nagyméretü városi jeleneteknél is erősebben hatott reám a kis, az egészen kis, a csehek által megnyomoritott, adópolitikával, nemzetiségi elnyomással, lelketlen közigazgatással megkínzott magyar falvak viselkedése. Én városi ember vagyok, nagyvárosokban éltem, a népet csak tiszteltem, sajnáltam és becsültem, de sorsom nem hozott közelről össze vele. Most találkoztam e kis falvakkal is, s olyan pillanatokban találkoztam velök, mikor — a magyar évezredben ritka pillanat ez! — fenntartás nélkül, szégyenkezés nélkül megmutatta ez a szemérmes nép igazi érzéseit. Ezek a kis, zsupfödeles, szegény, borsodközi, sajóvölgyi, abauji, gömörvidéki falvak, ahová a csehek husz éven át nem építettek mást a nép adófilléreiből, csak egy pöffeszkedő jegyzőlakot, vagy egy folyó vizzel s más modern kényelmi eszközökkel gavallérosan felszerelt csendőrkaszárnyát — de már egy uj templomot, uj iskolát, egy falusi kórházat nem adtak ennek a népnek! — ezek a huszéves néma várakozásból felszabaduló tiszta magyar községek ugy öleltek magukhoz mindenkit, aki először lépte át a trianoni határt, mint ahogy a vizbefuló öleli megmentőjét. A lapokban megjelenik a hir, hogy „csapataink ma bevonultak“, s az olvasó lelkes képeket lát, hevenyészett diadalkaput nemzetiszinü zászlókkal, lelkendező felirással, virágdísszel; látja a bevonuló csapatok egy szakaszát, látja a szegényes ünneplőbe öltözött magyar nép siró, integető, boldog és önfeledt tömegét. Ezek a képek hűségesek: ez a magyarság boldog e pillanatokban. De a hivatalos közlés, mely hirt ad arról, hogy csapataink ma itt vagy ott felszabaditottak egy magyar községet, takar egy másik valóságot is: a felszabadító hadsereg munkájának valóságát. Erre a munkára kell gondolnom most, mikor, hazatérve és megigézve e csodálatos látomástól, olvasom lapjainkban e hivatalos jelentéseket.

Mit jelent hát a gyakorlatban a hir, hogy „csapataink ma bevonultak...“? Jelenti azt, hogy napi harminc-negyven kilométeres menetelés után egy csapat felderitő huszár, vagy gyalogos járőr nyomában megjelenik a honvédség néhány osztaga, s virágeső és lelkes éljenzés közepette bevonulnak egy magyar faluba, ahol néhány órával elébb még a csehek uralkodtak, ahol van egy nagy csapat magyar lélek, s máskülönben nincs semmi, nincs semmi, ami az élet, a közösség életének feltétele. Nincs jegyző, nincs karhatalom, nincs csendőrség, nincs gyógyszer, sokhelyt nincs orvos és megint nagyon sokhelyt nincs ennivaló. Az emberek könnyes szemmel lelkendeznek és sokhelyt fogalmuk nincs, mi lesz hát holnap?... Hogyan kezd megint működni az együttélés bonyolult szerkezete? A jegyző megszökött, a biró elmenekült — természetesen csak akkor, ha idetelepitett cseh volt, aki jónak látta idejében elmenekülni a „magyar gyarmat“-ról —, a gyógyszertárból elcipelték a cseh katonák a gyógyszereket, az iskolából és a templomból elvitték a berendezést. A magyar csapatok bevonulnak és találnak egy magyar községet, ahol mindenki tőlük várja a rendet, a jogbiztonságot, az állampolgári jogok szabad gyakorlásának biztositását, de tőlük várják azt is, hogy legyen világitás, legyen tanács és szakszerü felvilágositás, legyen gyakorlati segitség, igen, sokhelyt, ahol éppen nagyobb tömeg cseh katonaság vonult át a magyarok előtt, a honvédségtől várják a másnapi kenyeret is. S ez a honvédség bevonul, díszlépésben, feláll a falu közepén, elhelyezi biztositó osztagait a falu végen, páratlan fegyelemmel teljesiti mindazt, amit a katonai rendtartás hasonló helyzetben előir, tábori csendőrséget állit az utakra, akik igazoltatnak minden arrahaladó idegent, s egészen csendesen és tervszerüen megkezdi a kifosztott, a lelkesedés boldog tanácstalanságában lelkendező falut visszakapcsolni a társadalom szervezetébe — feltünés nélkül, de oly gyorsan, hogy a község, mely reggel még a siralmas és kifosztott cseh valóságra ébredt, estére már megint tudja: az élet gépezete működik, az alvókra vigyáz az államhatalom, van személy- és jogbiztonság, a törvény megint uralkodik a faluban, a pénznek van hivatalos értéke, senki nem fekszik le éhesen, mert a katonák megosztják a gulyáságyuk tartalmát a falusiakkal, valamelyik ház ablakában ott leng a piroskeresztes fehér zászló, megint van gyógyszer, orvosi felügyelet, közigazgatás és jogi tanács... A falu megint él. S mindez tizenkét óra alatt történt, reggeltől estig. S mindez harmincnegyven kilométer menetelés után történt. S mindez szótlanul történt, katonai fegyelemben, irott és iratlan parancsok szerint, tisztek és legénység csodálatosan pontos, hangtalan, csaknem áhitatosan komoly munkájával. „A csapat bevonul“, s ez a csapat nem tér addig nyugovóra, amig a szomoru rendetlenségből, melyet a csehek hagytak ott reggel a faluban, estére nem csinál megint falut, emberi életközösséget.

S mindezt nemcsak előirásosan teremti meg a csapat, hanem egy iratlan szertartás parancsai szerint: lélekkel és tapintattal, mosollyal és áldozatkészséggel. Ez az áldozatkészség szószerinti és kezdetleges jóindulatában könnyekig megható: láttam közlegényeket, akik szinte észrevétlen, menetsorban adtak át egy darab kenyeret egy gyereknek, két cigarettát egy faluvégi öregnek, láttam századokat, amint

nekiláttak és órák alatt épiteni kezdték a megzavart társadalmi együttes életrendjét, s mindezt mindig mély, ösztönös tapintattal, természetes készséggel és testvéri mosollyal... Hát ezt láttam. Ez az, amit elhoztam emlékbe erről az útról, életem legnagyobb, legboldogabb, minden vonatkozásban megrenditő útjáról: láttam, amint magyarok minden erejükkel iparkodnak ujraépiteni testvéreik életét. A magyar népet láttam és a magyar katonát, amint találkoznak egy uj életforma első pillanataiban. Nem volt ez „látvány"; több volt és más volt, látomás volt. Én azt hiszem, mind máskép leszünk magyarok, akik ezt láttuk és megéltük.

Magyarország külpolitikájának egyik fontos fejezete most véget ért és sor kerülhet a belpolitikai kérdések megoldására — irja Kassáról Virginio Gayda

Róma, nov. 12. Az olasz sajtó vezető helyen hasábos tudósitásokban számol be *Horthy Miklós* kormányzó kassai bevonulásáról. A *Giornale d'Italia* az első oldalt egészen kitöltő tudósitásban számol be az eseményről a lap főszerkesztőjének, *Virginio Gaydá*nak tollából.

— Magyarország nemzeti ünnepe volt az a nap — irja —, amelyen *Horthy* kormányzó bevonult Kassára.

Gayda ezután a magyar történelemnek a katolicizmussal való szoros kapcsolatait fejtegeti és utal arra, hogy Magyarország a kelet felől előretörő népekkel szemben *a katolicizmus fennmaradásáért* harcolt. A történelem során a magyarok harcaiból mint hűséges segitők: a szlovákok is kivették részüket. *A szlovák nép tekintete is Róma felé irányul,* szemben a huszita érzelmektől átitatott csehekkel. Most is az ünneplők soraiban a magyarok mellett ott állottak a Kassa környéki szlovák földmivesek is és *együtt énekelték a magyarokkal a magyar nemzeti imádságot.*

Ezután *Magyarország jövőjével* foglalkozik és rámutat arra, hogy *Magyarország számára most véget ért külpolitikájának egyik fontos fejezete és belpolitikai problémák megoldására kerülhet sor.*

Magyarország *külpolitikája* mindenkor egyenes vonalon és következetesen haladt és ezért *most el is nyerte méltó jutalmát.* Csehszlovákia ezzel szemben távoli barátokat, Franciaország és a szovjet szövetségét kereste és igy szomszédai összefogtak ellene. *Magyarország bölcsebb és reálisabb politikát folytatott* és Németországnak, valamint Olaszországnak támogatásával sikerrel megoldotta nemzeti kérdéseit. *Olaszország és Németország, valamint Lengyelország baráti támogatására Magyarország nyugodtan alapozhatja jövőbeni külpolitikáját is és akkor keresheti majd a Jugoszláviához való közeledést.*

Gayda ezután foglalkozik a magyar *belpolitika problémáival* és azt irja, hogy a visszatért területek lakossága erősen érzi a *nemzethűség* és a *szociális igazság szükségességét.* Még jelentős belső reformok várnak megoldásra Magyarországon, bár az ország Trianon óta már sokat tett a fenti eszmények érvényesitése terén. Gayda a legsürgősebb teendők közé sorolja *a mezőgazdasági munkásság létszinvonalának emelését, amelynek jelentőségével egyébként szerinte Magyarország széles látókörü államférfiai teljesen tisztában vannak.*

A *Stampa* kassai különtudósitója kiemeli, hogy Horthy Miklós kormányzó bevonulásán *sok szlovák* is résztvett, akik *a Kárpátok keleti völgyeiből jöttek,* amelyeket a bécsi döntés Csehszlovákiához csatolt. *Ezeken a vidékeken is azonban egyre erősbödik a mozgalom a Magyarországhoz való csatlakozás érdekében.*

Horthy kormányzó őfőméltósága szlovák nyelven mondott szavai minden bizonnyal nagy visszhangot keltettek a határokon tul élő szlovákok között is, akik hivek maradtak Magyarországhoz.

„A Duce volt az, aki a magyar követelések ügyét a nemzetközi politika első vonalába helyezte"

Imrédy miniszterelnök, Kánya külügyminiszter és József királyi herceg nyilatkozatai az olasz sajtóban

Róma, nov. 12. Az olasz sajtó hasábos tudósitásokban számol be *Horthy Miklós* kormányzó diadalmas bevonulásáról Kassára.

A kassai bevonulás — irja a *Messaggero* — Magyarország történetének egyik legviharosabb fejezetét zárja le. *Kassa visszafoglalása az igazság és méltányosság elveinek győzelmét jelenti.*

Imrédy Béla miniszterelnök a bevonulás alkalmával a következőket mondotta a lap tudósitójának:

— A mai nap a csucspontja az eheti ünnepségeknek. Amikor bevonulunk Kassára, amely a legnagyobb visszafoglalt városunk, arra a két nagyhatalomra gondolunk hálával, amelyek hatalmas szavukat felemelve, megoldották a magyar-cseh kérdést. *Mussolini* volt az, aki husz éven át nem szünt meg megértéséről és barátságáról tanuságot tenni Magyarország irányában. A *Duce* volt az, aki a magyar követelések ügyét a nemzetközi politika első vonalába helyezte. Remélem, hogy az a lelkesedés, amelyet Ön Kassán tapasztalt, meggyőzi Önt arról, hogy a bécsi döntőbirák igazságosan itélkeztek, amidőn Kassát Magyarországnak juttatták.

Kánya Kálmán külügyminiszter a tudósitónak a következőket mondotta:

— Fenntartás nélkül csatlakozom a miniszterelnök ur kijelentéseihez. Különösen azt akarom kiemelni, hogy *az, ami történt, a Duce politikájának gyümölcse.*

József királyi herceg tábornagy a tudósitónak csak ennyit mondott:

— *Mindent a Ducenak köszönhetünk.*

Az angol sajtó a kassai bevonulásról

London, nov. 12. A Times, a Daily Telegraph és a Daily Mail eleven, szinpompás jelentésben irja le *Horthy Miklós* kormányzó és a magyar kormány bevonulását Kassára. A Times tudósitása kiemeli, hogy különös jelentőséggel bir a *Horthy* kormányzó által a magyar hazába visszatért nem magyar nemzetiségekhez intézett meleghangu üdvözlés és *hangsulyozza azt az óriási lelkesedést, amellyel a szlovák lakosság a kormányzó szlováknyelvü beszédét fogadta.* A Daily Mail művészi tökéletességgel irja le a kassai székesegyházban lejátszódott fényes jelenetet és kiemeli azt a meleg ünneplést, amelyben lord Rothermere mindenütt részesült.

Kassa legnagyobb ünnepének tekinti november 10-ét, a magyar csapatok bevonulásának napját

Tost László kassai polgármester nyilatkozata a legutóbbi napok eseményeiről

Kassa, nov. 12. Tost László polgármester a legutóbbi napok eseményeit az alábbi nyilatkozatban foglalta össze:

— A legutóbbi napokban Kassán a polgárőrség és a frontharcos alakulatok tartották fenn a rendet. Az ő közreműködésüknek köszönhető, hogy nagyobb kilengések nem történtek.

— A város magyar lakossága *feszült türelmetlenséggel várta már a honvédcsapatok bevonulását és igyekezett a bevonulásnak méltó keretet adni.* A város lakossága nem parancsra dolgozott a fogadtatás előkészületein. A munkásság ingyenesen és önként készitette a rengeteg zászlótartó póznát és önálló elhatározása alapján ingyen festette. A kassai vasmunkások, akiknek nagyrésze régebben kommunista szervezetekben volt, 26 méteres zászlótartó árbócot és hozzá 17 méteres magyar zászlót ajándékozott. Általában a *munkásság igaz magyar hazafiassággal viseltetett és a szavalókórusok hangadói a magyar munkások voltak.*

— *Rendkivül jó benyomást tett Kassa magyar lakosságára a honvédség nagyszerü felszerelése és fegyelmezettsége, mely messze felette áll a cseh hadseregének, sőt azzal nem is hasonlitható össze.*

— Kassa lakossága 1918-ban 46.000 lélek volt. Ebből a cseh megszállás alkalmával mintegy 10.000-en kénytelenek voltak elmenekülni. A csehek husz év alatt annyira elárasztották Kassát, hogy a legutolsó évben a lakosság száma *87.000-re emelkedett.* E bevándorlók nagyrésze most *visszaköltözött Csehországba.*. Igen sok lakást ugy hagytak el, *hogy még a butort sem szállitották el. Kassán jelenleg lakásbőség van,* de remélik, hogy a magyar nyugdijasok közül sokan itt telepszenek le és ezzel emelik a város kulturális nivóját.

— A város jövőjét nem féltem, bár igaz, hogy a város vagyonának nagyrésze, ami főleg erdőkből áll, 70 százalékban Szlovenszkóban maradt területre esik. A városnál alkalmazott szlovák, ruszin és német nyelvü alkalmazottak, ha felvidéki illetőségüek, *helyükön maradhatnak.*

Kijelentette végül a polgármester, hogy *november 10-ét, a magyar honvédség bevonulásának napját a város a legnagyobb ünnepnek tekinti és évről-évre nagy fénnyel fogja ezt a napot megünnepelni.*

Kassa közönségének diszvacsorája a honvédség tiszteletére

Kassa, nov. 12. A város közönsége november 11-én este a Schalkház-szálló nagy disztermében többszázteritékes diszvacsorát rendezett a honvédség tiszteletére. Résztvettek a vacsorán vitéz *Littay András* altábornagy, hadtestparancsnok, a tábornoki kar tagjai, *Tost Barna* prelátus, gróf *Esterházy János,* báró *Schell Péter,* a felszabadult Abauj megye kormánybiztosa, *Tost László* polgármester, *Wirth Gyula,* a Magyar Nemzeti Tanács elnöke, *Pajor Miklós* szenátor, *Körmendy-Ékes Lajos* volt kassai képviselő és a város valamennyi társadalmi osztályának képviselői. A vacsorán a kassai magyar nők festői magyar ruhákban, a férfiak pedig javarészt fekete magyar ruhában jelentek meg. *Esterházy János* köszöntötte meleg szavakkal vitéz *Littay András* altábornagyot, aki meghatottan köszönte meg a polgárság üdvözlését. *Tost Barna* a kassai magyar nőket üdvözölte és elismeréssel állapitotta meg, hogy a kormányzó bevonulási ünnepségén *több mint hatszáz kassai nő jelent meg szebbnél szebb magyar ruhában.*

A határmenti községek lakossága sirva könyörög a magyar katonáknak, hogy vonuljanak be hozzájuk

Balassagyarmat, nov. 12. A balassagyarmatujtelepi dombokról most merészkedtek be a városba azok a cseh katonák, akik már napok óta bujkáltak az erdőben, hogy a magyarok bevonulása után ők is a magyar csapatokhoz csatlakozzanak. *Hét cseh katona fegyverrel és golyószóróval felszerelve érkezett Balassagyarmatra,* ahol a katonai parancsnokságnál jelentkezett.

A határmenti cseh uralom alá tartozó községekből állandóan szökdösnek át a magyar katonákhoz az emberek és sirva könyörögnek, *vonuljanak be hozzájuk is, mert már nem tudják a cseh terrort elviselni. Kékkő* község lakossága állitólag összetüzött a csehekkel, akik már nem tudják a rendet fentartani.

A csehek gyüjtőtáborban tartanak többezer magyar nemzetiségü katonát

Révkomárom, nov. 12. A nyitramegyei Bossányban többezer magyar nemzetiségü leszerelt katonát *gyüjtőtáborban* tartanak és napi egy korona ötven fillér bérért kényszermunkára alkalmazzák őket. Éjnek idején sokan megszöknek közülök és harmincnegyven kilométer utat tesznek meg, hogy hazajuthassanak magyar földre.

A Frontharcos Szövetség alakulatai a Felvidéken

Bensőséges ünnepség keretében indultak szombaton délelőtt a Felvidékre az Országos Frontharcos Szövetség különleges bajtársi feladatokkal megbizott alakulatai. A Szövetség székháza mellett sorakoztak fel az indulásra kész bajtársi alakulatok. A Himnusz hangjai mellett hozták a szövetségi székházból *a hadimuzeumtól átvett régi honvéd ezredzászlókat,* valamint a Szövetséghez testületek és magánosok részéről a Felvidék számára felajánlott több száz lobogót. A formaruhás alakulatok ezután felszálltak a felvirágozott tizenöt tehergépkocsira és az egybegyültek lelkes ünneplése közben hagyták el a fővárost. A Frontharcos Szövetség országos vezetősége vitéz gróf *Takách-Tolvay József* ny. altábornagy, országos elnök, *Engelbach Alajos, Kertész Elemér,* dr. vitéz *Tóth András,* dr. *Kenessey Gyula, Patacsi Dénes* és vitéz *Martsekényi Imre* orsz. alelnökökkel az élen harminckét személygépkocsin utaztak el a visszacsatolt magyar Felvidékre.

A magyar frontharcosok vasárnap reggel Komáromnál, Párkánynál, Tiszabecsnél és Hidasnémetinél lépik át a leomlott egykori trianoni határt, ahol a Felvidék magyar frontharcosai várják lelkes örömmel az egykori háborus katonabajtársakkal való husz év utáni találkozást.

A ruszinföld népe már nem a népszavazást, hanem Magyarországhoz való csatolását követeli

Ungvár, nov. 12. A Ruszinföld politikai és egyházi szervezetei a mult héten nagygyülést tartottak, amelyen a bécsi határozattal szemben *az egész Ruszinszkót oszthatatlannak* mondották ki és a hovatartozás kérdésében *népszavazás* elrendelését követelték. A határozatot emlékiratba foglalva el akarták juttatni az európai hatalmakhoz, ez azonban nem történhetett meg, mert közben a cseh kormány elmozditotta helyéről *Bródy András* ruszin miniszterelnököt, akit le is tartóztattak.

Az emlékiratnak november 3-án történt megszövegezése és elfogadása óta Ruszinszkóban az általános helyzet *megváltozott,* és pedig annyira, hogy *ma már a Ruszinföld nem népszavazást, hanem közvetlen csatlakozást követel.*

Ruszinföldön a lázadás kitörését csak a legmesszebbmenő cseh brutalitás tudja megakadályozni, de igy is napirenden vannak a zavargások.

Eddig is már mintegy 30 tanitót és papot letartóztattak.

A lakosság hangulata a végsőkig feszült.

Kétségbeejtő helyzet a ruszin határon tul

Ungvár, nov. 12. A ruszin területről érkezett polgári és katonai menekültek egyöntetü elbeszélése szerint *a helyzet a határon tul minden tekintetben kétségbeejtő.* A csehek a ruszin lakosságot házaikból kiköltöztetik, sőt még az istállókból és az ólakból az állatokat is a szabadba hajtják s az istállókat és ólakat emberi szállásokká igyekeznek átalakitani. A helyzet annál sulyosabb, mert a katonaságon kivül a gyarmatositani akaró cseh közigazgatási és államhivatali tisztviselők családtagjaikkal együtt többezren ruszin területen torlódtak össze a *ruszin lakosság terhére.* A ruszin lakosság a végsőkig elkeseredve, az utvonalakon megtámadja a költözködő csehek butorkocsijait, azokat felgyujtja és a bennük levő holmit széthurcolja.

A cseh hadseregbeli ruszin katonák csoportosan szöknek át magyar területre

Munkács, nov 11. Ideérkezett hirek szerint a ruszin nép körében végső elkeseredés mutatkozik. Legutóbb *negyven cseh hadseregbeli ruszin katona teljes fegyverzettel átjött magyar területre.* Nyakigérő vizben gázoltak át egész felszerelésükkel. Elbeszélésük szerint *a visszavonuló cseh csapatok helyzete rendkivül nyomasztó.* Huszton az összezsufolt katonaság között teljes a fejvesztettség.

A Magyarországi Ruszinszkóiak Szervezetének távirata Munkácsra

A Magyarországi Ruszinszkóiak Szervezete az alábbi táviratot küldte Munkácsra a Ruszin Autonom Földmüves Szövetség cimére:

„*Ruszinok!* Abban az órában, amikor Ti Munkácson *Demkó Mihály* ajkairól elsőnek tettetek hitet a magyar-ruszin testvériség mellett, ugyanabban az órában ünnepelte a Magyarországi Ruszinszkóiak Szervezete rendezésében megtartott ruszin-magyar kulturest nagyszámu közönsége a magyar-ruszin együvétartozást. A történelmi egyidejüség e csodálatos pillanatában küldjük felétek testvéri üdvözletünket és adunk kifejezést annak a hitünknek, hogy *feltámad a nép, ha egymástól távol élő fiainak szive igy dobban egyszerre.*

Szétszakitottak bennünket, de a mondvacsinált határvonalon innen maradt ruszinok rendithetetlen akarata diadalra fogja vinni *az egész ruszinság ügyét a Tiszától a Poprádig.*“

Akié Ungvár és Munkács, azé a Ruténföld — irják a lengyel lapok

— A Pesti Hirlap varsói tudósitójának telefonjelentése —

Varsó, nov. 12. A lengyel közvélemény és a lengyel sajtó jóleső érzéssel könyveli el, hogy a magyarlakta felvidéki terület megszállása befejeződött. Kassán, Munkácson és Ungváron — irják a lapok — ismét a magyar Szent Korona birodalmának cimeres lobogói lengenek. *Akié Kassa, azé a Felvidék, akié Ungvár és Munkács, azé a Ruténföld.* A lapok terjedelmes cikkekben mutatnak arra, hogy a Ruténföld olyan halálraitélt földdarab maradt, *amelyet gazdasági okokból is előbb-utóbb Magyarországhoz kell csatolni,* annál is inkább, mert nincsenek sem városaik, sem országutjaik. A ruténföldi megrémitett lakosság tömegesen hagyja el otthonát és Verho környékén *a hegyekbe menekül a csehek üldözései elől.* Lavocznenél és Musinán át sok rutén menekült érkezett Lengyelország területére. A menekülők *borzalmas szinekkel ecsetelik a visszavonuló cseh hadsereg katonáinak kegyetlenkedéseit.*

E. B.

Az első doktoravatás

a Pázmány Péter Tudományegyetemen a Felvidék visszacsatolása óta

Verebély rektor a nemzeti összetartásról

Szombaton délben a Pázmány Péter Tudományegyetem disztermében az egyetem tanácsa, a tanárok és nagyszámu közönség jelenlétében *tizenkilenc végzett hallgatót* avatak doktorrá. *Dr. Berebély Tibor* rektor intézett beszédet a jelöltekhez.

— A hét elején — mondotta többek között — koszorut helyeztünk a világháboru hősi halottainak sirjára s a hét végén már zászlót bontottunk, hogy boldog örömkönnyekkel fogadjuk hazatérő magyar testvéreinket. *Most érezzük, hogy áldássá vált halottaink kiontott élete a haza oltárán.* Lelkük szószólónk volt az Egek Ura előtt, amikor dönteni kellett jövőnk felett.

— Ezekben a napokban zászlók erdeje és tárt karok ölelése várta *egymillió testvérünk visszatérését az anyaországhoz. A csapatai élén bevonuló legfőbb Hadurat ujjongás és lelkesedés fogadta.* Az eddigi eredmény az igazság napjának hajnalhasadását jelenti. A nagy nyugati népek közömbösségén végre át tudott törni az igazság ereje. Ébredezhet bennünk a remény, hogy *Szent István koronája alatt majd baráti jobbot nyujthatnak az egymásra utalt népek.*

— Önök, ifju doktor urak — folytatta nagyhatásu beszédét a rektor — ma feleskütdek a magyar szellemi egység jelvényére, az egyetem ősi pecsétjére. Ez az eskü jogokat ad, de kötelességeket is ró Önökre. Jogot ad arra, hogy vezetői legyenek a magyar nép életének és őrzői a magyar törvények uralmának. Kötelezettségeik között első helyen áll *a magyar haza iránti hűség.* Önök a megkövetelt tudományokban való jártasságukért kapták meg a „doctissimus" diszes cimét, de ne felejtsék, hogy *magyar doktorok,* akiknek legszentebb kötelessége a magyarság ügyének szolgálata. *A nemzeti ügyet pedig csak akkor sikerül diadalra vinni, ha egységes, erő nyilvánul meg törekvéseink keresztülvitelében.* Éppen ezért *ne verjenek Önök közé éket világnézeti harcok jelszavai, ne sodorja Önöket magával önző hatalmi törekvések zaja, s ne nézzenek ellenséges szemmel a másik magyarra.* Kevesen vagyunk mi magyarok, a mai nagy küzdelemben szavunkat csak akkor fogják meghallani, ha *szoros összetartás acélozza energiánkat.*

Ezután az egyetem tanácsának tagjai kézfogással avatták doktorrá a tizenkilenc jelöltet.

„A nemzetnek szoros egységbe forrva kell visszatérő tagjait keblére ölelnie" — mondotta báró Radvánszky Albert az evangélikus Egyházegyetem közgyülésén

A közgyülés ünnepélyesen visszakebelezte a felvidéki egyházközségeket

A magyarországi evangélikusok legfőbb igazgatótestülete, az *Egyházegyetem,* közgyülést tartott, amelyen megjelent *Raffay Sándor, Kovács Sándor* püspökökkel, *Sztranyavszky Sándor* földmivelésügyi miniszterrel, *báró Feilitzsch Berthold, Fabinyi Tihamér, Pesthy Pál, Tomcsányi Vilmos, vitéz Purgly Emil* ny. miniszterekkel az élükön az evangélikus egyháznak csaknem valamennyi vezérlő egyénisége.

Dr. Kapi Béla püspök, titkos tanácsos imája után az Egyházegyetem világi elnöke, *báró Radvánszky Albert,* egyetemes felügyelő, titkos tanácsos mondott megnyitó beszédet, megemlékezve a történelmi időkről, amelyek ünneppé magasztosítják az egyház napy munkanapját.

— István király, — mondotta többek közt *báró Radvánszky Albert* — kettős irányt mutatott nemzetének. A nemzet belső életének általa megszabott iránya *keresztény és nemzeti,* a krisztusi hitet vallja és a nemzeti öncélúságot állítja előtérbe. A külpolitika terén iránymutatása megmutatja, hogy *a magyarság létérdeke azoknak a népeknek barátságát keresi, amelyek felé ő baráti jobbot nyujtott.* Emellett az iránymutatás mellett, a közelmult is félreérthetetlen bizonyságot tett: *éppen e népek mellénk állása vétette fel ugyanis Közép-Európa ujjárendezésének programjába a magyar ügyet és hozta azt a megoldást, amelynek eredményeként a Felvidék magyarlakta területet és ezzel sok ezer egyházunk kebeléből kiszakított evangélikus lélek hazatérhetett.*

Báró Radvánszky Albert ezután hálát adott Istennek a Felvidék visszacsatolásáért és azért, hogy *a nemzetnek bölcs, erős és diadalmas vezért adott, aki népét az idő vészei között tántoríthatatlanul vezérelte örök céljai felé.* A közgyűlés viharos éljenzése közben emlékezett meg a kormányzó főméltóságáról, majd a baráti Olaszország és Németország vezéréről, a lengyel nemzet hűségéről és végül *Lord Rothermereről.*

Az államra, a nemzetre és az egyházra egyaránt sulyos kötelességek várnak, — mondotta a továbbiakban *báró Radvánszky Albert.* — *Az államnak olyan helyzetet kell teremtenie, mely a kebelébe visszatérő, rabságot szenvedett magyarokkal megérezteti, hogy ismét szabad hazának lettek szabad polgárai, amelynek legfőbb gondja minden fiának boldogsága.* Nem szabad szem elől téveszteniök a felelős tényezőknek, hogy a hazatérő magyar testvérek nem valami uj, számukra ismeretlen és idegen, hanem a *régi hazába* vágytak vissza, amelynek fundamentumát István király rakta le.

— *A nemzetnek szoros egységbe forrva kell visszatérő tagjait keblére ölelnie.* Mekkora családdá jelentene reájuk nézve, ha itt olyan részekre szakadt nemzet várná őket, amelynek egyházai, társadalmi rétegei, politikai csoportjai és gazdasági érdekeltségei ellenségekként állanak egymással szemben!

— A belső megujhodásban az *egyháznak* is tovább kell munkálkodnia. Ott ahonnan sok ezer hittestvérünk most hazatért, sokszor az egyházban is bün volt magyarnak lenni. A veszedelmek és szenvedések között megacélozódott a lelkekben az evangéliumi hit. Ebben az irányban kell nekünk is tovább haladnunk, hogy egy akarattal lehessünk azokkal, akik Isten kegyelméből hazatérnek.

Az Egyházegyetem ezután *ünnepi nyilatkozattal visszakebelezte a magyarországi evangélikus Egyházegyetembe a visszacsatolt területen lévő evangélikus egyházközségeket és egyházi intézeteket.*

A továbbiakban *Kuthy Dezső* egyetemes főtitkár előterjesztette az egyetemes felügyelő évi jelentését. A jelentés hangoztatja, hogy az egyház az államhoz való viszonyát sérelmezési politika helyett, barátságos megegyezés utján képviseli és érvényesíti. Megemlékezik a budapesti *Luther*-szoborról, amelyre áldozatkészen adakozott az egyház hivő serege, közel kétszerese gyült be a remélt összegnek. A jelentés, mint korszakos jelentőségü kezdeményezésről számol be arról, hogy *Kapi Béla* püspök nagymultu belmissziói munkaprogramja első izben került országos használatra.

Dr. Kapi Béla püspök elnök ezuttal elsőizben külön jelentést terjesztett elő az Egyházegyetem lelki munkájáról. Jelentése hangoztatja, hogy *az ifjuság vallásos szellemü kézbentartása egyike a legnagyobb sulyu feladatoknak.* Az ifjuságot nem szabad magára hagyni abban a korban, amikor a támogatásra és a lelki megerősítésre a legnagyobb szükség van. Az egyetemes lelki munka vezetőszempontja az Istentől kapott lelki feladatok tényleges megoldása. *Ma, amikor kivülről is sok tekintetben veszélyes szellemi áramlatok hullámzanak felénk, lelki vonatkozásban is ki kell épiteni az államhoz fűződő viszonyunkat.*

Az Egyházegyetem ezután hódoló táviratot küldött a főméltóságu kormányzónak.

A palesztinai arab felkelés megszüntetésének előfeltétele

London, nov. 12. A Daily Herald beyruthi tudósitójának *nagy feltünést keltő táviratát közli.* Eszerint a sziriai számüzetésben élő *jeruzsálemi főmufti,* aki tudvalevőleg a palesztinai arab felkelés szellemi vezére, *hajlandó beszüntetni az egész mozgalmat, ha az angol kormány meghivja őt a palesztinai kerekasztalkonferenciára.* A főmufti kijelentette, hogy az egész palesztinai helyzetet bizakodóbban ítéli meg, mintsem az angol kormány elejtette Palesztina felosztásának tervét. A főmufti szerint a felkelés megszüntetése nem váratna magára, ha az angol kormány beleegyezne abba, hogy a kerekasztal-értekezleten Palesztina arab lakosságát az ugynevezett „arab nacionalista bizottság" képviselje. Mint ismeretes, e bizottság valamennyi tagja a mult év óta számüzetésben él.

A furfangos kérő

Irta Szitnyai Zoltán

Marika egyszerüen a szemébe nevetett. Előbb nőjjön meg pár araszynit, akkor talán hozzá megy feleségül. Nem ártana, ha hajadonfőtt kiállana a kapu elé, amikor megered az eső. Zsuzska néni is mondja, hogy az jót tesz a növésnek.

Patkós Tót Péter már a kerten is tul került és még mindig hallotta a Marika szivből jövő nevetését.

No iszen, csak megkaparinthatná azt a kerek tiz hold földet, amit már egy esztendeje kinálgatnak épp Marikáékkal átellenben. Majd másként beszélné akkor Marika is. De honnan szerezzen ő annyi pénzt, amiből tiz hold földet vehetne?

Méregtől tüzelt az arca és nagy csizmáiban hosszukat lépve, kurta lábaival mérgesen tiporta a vastag falusi port. Szinte észre se vette, hogyan ért ki a határig, ahol a vasuti töltés kanyarodott el a falu mellett. A töltés mentén, jobbról-balról, ameddig ellát a szem, hosszu vaspóznák hevertek a vetésben. Nézte, aztán szeget ütött valami a fejébe. Felélénkült az arca.

— Mondja András bácsi, — kérdezte a közeli földön dolgozó gazdától, — mit fizetett magának a vasut azért, hogy igy beletiport a vetésébe?

— Nekem ugyan egy huncut vasat sem.

Patkós Tót Péter elmosolyodott.

— Osztán beéri ennyivel? Iszen, amint elnézem, póznánként husz kaszasuhintásra való is veszendőbe megy.

A gazda elmérgesedve nézett a póznákra.

— Legalább annyi.

— És nem is próbálta kérni az árát?

— Nem én.

— Pedig próbálhatta volna.

Tovább lépegetett. Most már peckesen és magabizóan, azokban a nagy csizmákban. S amint ment a töltés vonalán, mindenütt szóba elegyedett az emberekkel. Hasonlóképen, mint az előbb András gazdával is. Azok meg elbámézkodtak. Lám, ők erre nem is gondoltak. Tanakodni kezdtek, majd zugolódni. Csakugyan, ki fogja megtériteni a kárukat?

— Az állam — felelte bölcsen Patkós Tót Péter.

— Akkor hát fiskálisnak kell adni az ügyet.

— Más okos ember is elég ahhoz.

Például ő maga is megtehetné éppenséggel. Véletlenül jól ismerőse is az üzletvezető ur. Nem is egyszer vitte be a kastélyból a városba, amikor még urasági kocsis volt. De hát nem az ő ügye, nem őt érte a károsodás. Még ha valami része lenne abból, amit az állam majd megtérit... Addig, addig tiltakozott, kérette magát, míg megegyeztek vele az érdekelt gazdák a részesedésben is, amit majd adni fognak, ha kártéritést kapnak az ő révén. Akkor elindult a városba és beállított a tekintetes üzletvezető urhoz az „államnál".

— Baj van ám az emberekkel, igen lázonganak a villanypóznák miatt.

Az üzletvezető csodálkozva nézett fel.

— De hiszen meg fog térülni az utolsó fillérig, amint megtörténik a becslés.

— Ez igaz, csak éppen nem hisznek benne a gazdák. Fejükbe vették, hogy ez megint olyan dolog, aminek majd a paraszt vallja a kárát.

Addig-addig beszélt elégedetlenségről, nagy zugolódásról, mig az üzletvezető megbizta, hogy próbáljon beszélni az emberekkel s ha jól végezte a dolgát, ötszáz pengő jutalomba részesül.

A többi már gyerekjáték volt az olyan embernek, mint Patkós Tót Péter. A gazdáknak megvitte a jó hirt, hogy az „államnál" elintézte a kártéritést, az államvasutnál pedig bejelentette az üzletvezetőnek, hogy sikerült megnyugtatnia az embereket. Azok most már békességgel várják, mire az állam fizetni fog a kárbecslés megtörténte után. Végül innen is, még onnan is megkapta az igért pénzeket. Épp annyit, amiből megvehette a Marikáékkal átellenben lévő földet.

Mikor ez megtörtént, fényesre pucolt, fekete ruhában, hosszuszáru csizmában beállított ismét Marikáékhoz.

— No, Marika — mosolygott ravaszul a lányra, — nőttem-e valamit?

Marika elpirult és lesütötte a szemét.

— Sokat nőtt Péter — felelte halkan.

— Pedig — évődött tovább Péter — még csak nem is álltam ki hajadonfőtt a kapu elé, amikor megeredt az eső.

A szülők aggódva Marikára lestek, vajjon tudni fogja-e, hogy mit kell most felelnie az ujdonsült gazdának? Marika arca még szendébben átpirosodott, amint félénk mosollyal, bársonyos tekintetének legszebb pillantását vetette Patkós Tót Péterre.

— Kis ember is lehet nagy, ha annyi esze van, mint magának Péter.

A szülők nagy buzgalommal bólogattak és szeretettel Péterre mosolyogtak:

— Jól mondta, szóról-szóra igaza van.

Magukban pedig elégedetten eldöntötték, hogy ugy látszik, rendben van a dolog.

Péter feszesen kihuzta magát, olyas formán, mintha testi mivoltában is megnövekedett volna. Szálkás, kis bajuszán pödörintett egyet.

— Hát csak ezt akartam megmutatni magam is — felelte aztán hányivetin.

Megvárta, amig Marika szeméből kicsordult az első könnycsepp, akkor sarkonfordult és nagy peckesen kilépegetett a szobából. Már tul került a kerten is s még mindig hallotta Marika nekikeseredett sirását, mint annak idején a nevetését.

— Használt a lecke — mosolyodott el jólesően magában.

Aztán benézett Bodza Jánoshoz és Mérges Istvánhoz, hogy másnap annak rendje és módja szerint Patkós Péter számára kérjék meg a Marikát. Mert tudta már, hogy kezes, hü feleség válik belőle holta napjáig.

Egri dolgok

Ami nyomtatott betüt látok, az mind a Felvidékről szól. Nagyon helyes. Nem is lehet eleget írni róla ebben a nagy örömben. De az jutott eszembe, hogy ha mi szívesen olvasunk róluk mennél többet, talán ők is szívesen olvasnának mirólunk. Mint a gyermek, aki rég nem hallott az édesanyjáról. Én tehát most a felföldnek beszélek egysmás apróságot Egerről. Emlékezéseket, amelyeket iskolatársam és barátom B. Károly csiholt ki belőlem. Arról az időről, mikor még gyermekek voltunk Egerben mind a ketten. Most már egyikünk sem gyermek, ő a pestvidéki járásbiróságon itél eleveneket és holtakat. Egyszer engem is elmarasztalt ezerkétszáz pengő valorizációs összegben, de gondoltam: ha ilyen régi jó pajtást elmarasztal, akkor biztosan úgy helyes a törvény, ahogy ő értelmezi.

*

Ez az én B. Károly barátom nem volt mindig biró, volt ő már kisértet is. Még pedig kődobáló kisértet.

Történt régesrégen Egerben, hogy Luspainak, az érdemes csizmadiamesternek, a házhomlokról büszkén kiálló bádogcégérét titokzatos kődobálók támadták meg. Csak ugy kopogtak a kövek a cégéren, még a ház ablakainak is jutott belőle, pedig az egész Rózsa-utcán egyetlen árva lelket nem lehetett látni. Azonnal elterjedt a környéken, hogy kődobáló kisértetek háborgatják Luspait. A titokzatos dobálások nem szüntek meg, a cégér festése számos repedezést szenvedett, nemkülönben több ablak is belepusztult a természetfeletti támadásba. A Luspai-család esténként már rémülten imádkozott családi körben a rossztét lelkek ellen.

De akik nem hittek a kisértetekben, azok imádság helyett nyomoztak. S ime, egy napon a Rózsa-utca közepén húzódó dudvás árokból egy polgár nagy diadallal huzta ki B. Károlyt és K. Bélát, még pedig mindakettőt a fülénél fogva. Ők voltak a kisértetek már jókora idő óta, de úgy el tudtak bújni a papsajtok és keserü lapúk fedezékébe, hogy senkisem látta meg őket.

Nagyobb baj nem lett a dologból. Legfeljebb annyi, hogy Luspai mester a kisértetek szülein bevasalta minden törött ablaka árát tíz évre visszamenőleg. A jó szülők ezért bizonyára testi fenyítékkel vettek elégtételt a két kisérteten, de erről már nincsenek adataim.

*

B. Károly egyik bátyja Z.-lányt vett feleségül. Ezzel igen népes családba lépett.

Z. Sándor ügyvéd és bankigazgató volt Egerben és mintaszerü családi életet élt. Frigyét az ég tizenhat gyermekkel áldotta meg, azok közül kilenc ma is él, köztük hat leány.

Mendegél egyszer hazafelé Z. Sándor az Egri Takarékpénztárból. Találkozik néhai Remenyik Sándorral. Együtt folytatják az utat. Azt mondja Remenyik:

— Mondjad, öregem, hány gyereked is van neked?

Nagy zavarba jött Z. Himezett-hámozott. Bizonytalanul felelte végre:

— Vagy tizenhárom, vagy tizennégy. De megeshetik, hogy tizenöt.

Igen megütközött Remenyik ezen a válaszon. Ez az a hires jó apa? De ezenközben a Z.-portához értek, s onnan három gyerek is szaladt ki egyszerre.

— Lány lett, apuka! Kislány lett!

Z. bólintott és Remenyik felé fordult:

— Most már meg tudom mondani, öregem: tizennégy gyermekem van.

*

Egerben ugy tudják, hogy a Z.-lányok igen folyékony társalgók. Mind a hat férjhez ment és a hat férj között tréfás versengés indult meg, hogy melyiknek a felesége beszél legtöbbet. Mindegyik a maga asszonyának követelte az elsőséget.

A sokáig huzódó tréfálkozásnak verseny lett a vége. Z. Sándor nevenapján összeült a szük családi kör, gyerekekkel, unokákkal, negyvenketten voltak mindössze. A férjek ugy állapodtak meg, hogy ezen az estén tartják meg a versenyt. De az asszonyoknak nem szóltak, csak beszéljenek azok rendes természetük szerint. Adott pillanatban kitették az órát és a verseny tartamát tiz percben állapitották meg. És figyelték a társalgást.

A tiz perc elteltével, az egyik vő, S. Károly, felállott, és ismertetvén a versenyt, kihirdette az itéletet: a hat leány és anyjok között nem lehet dönteni, mert mind a hét hölgy tiz percig egyhuzamban megállás nélkül beszélt. Mind a heten holtversenyben jöttek be.

Ekkor azonban K. Pista kért szót. A döntés ellen óvást jelentett be és kimondta, hogy M.-né Z. Jolánka a győztes. Mert a többi legalább lélegzetet vett, de M.-né még akkor is beszélt, mikor befelé szivta a levegőt.

Őt tehát határozatilag kimondták elsőnek.

*

Még elmondom a B. Károly balvégzetü kalapját. Van neki egy keménykalapja. Ez a babonás természetü kalap arról nevezetes, hogyha valamely házasságkötéshez a gazdája magával viszi, az a házasság menthetetlenül felbomlik.

Eddig hat ilyen házasság tanuskodik a kalap végzetes hatásáról. Magának a kalaptulajdonosnak a házassága sem volt szerencsés. Öt más esetben mint rokon, vagy mint tanu vitte el ezt a kalapot az esküvőre: mind az öt házasság elromlott.

A végén már hire ment a kalapnak. Mikor Győri Géza órás esküdött, B. barátom is elment a házasságkötéshez, mert Győri egri származásu ember. Ahogy az anyakönyvvezető meglátta B.-t, azonnal rákiáltott:

— Az Istenre kérem, biró ur, vigye ki innen azt a kalapot.

Ki is vitte. És ime: Győriék házassága sikerült.

— Mi van most a kalappal, Károly? — kérdem én a barátomat.

— Ugyis koszos már nagyon — felelte ő —, ott van a szekrény fenekén.

De aztán ravaszul kacsintott és hozzátette:

— Azonban megrendelés esetén szállitom.

Harsányi Zsolt.

Egyre sulyosabbra fordul Csehország belső válsága

Németország és a szlovákok jegyzéke a prágai kormányhoz

Róma, nov. 12. (Magyar Távirati Iroda.) Az olasz sajtó élénken figyeli a mind sulyosabbra váló *cseh-szlovákiai belső válságot.*

A *Giornale d'Italia* prágai tudósitója szerint Németország Prágában átnyujtott jegyzékében *elégedetlenségét fejezi ki Prága magatartása felett,* amely nem felel meg az uj helyzet követelményeinek. Németország jegyzékében *az uj határok bizonyos kiigazitását kéri* és felhivja a prágai kormányt arra, hogy minél előbb igyekezzék olyan alapot adni a köztársaságnak, amely a *legjobban megfelel az európai együttmüködés követelményeinek.*

Ugyanakkor a csehek és a szlovákok között is kiéleződött a helyzet. *A szlovákok valóságos ultimátumot intéztek a prágai kormányhoz,* amelyben követelik, hogy a zsolnai határozatokat iktassák törvénybe és a legrövidebb időn belül válasszák meg a köztársaság uj elnökét. Követelik, hogy ugyancsak rövid időn belül hivják egybe a parlamentet is. Ha a csehek ezt válasz nélkül hagyják, akkor a szlovákok összehivják a tartománygyülést, amelyen meghozzák a szükséges intézkedéseket.

A lap tudósitója megjegyzi, hogy *a szlovákok ultimátuma burkolt elszakadással való fenyegetőzést tartalmaz.*

Ami az uj elnököt illeti, biztosra veszik, hogy az Chvalkovsky lesz. Az uj miniszterelnök Tiso vagy Czerny volt belügyminiszter, külügyminiszter Krno vagy Osusky, nemzetvédelmi miniszter Gaydos lesz.

A Stampa szerint *Csehország belső válsága a közelmult napokban redkivül sulyosra fordult* és Prága sehogy sem tud alkalmazkodni az uj helyzethez. A Benes-féle irányzat még mindig érezteti befolyását.

Ebben a helyzetben érkezett meg Berlin erélyes figyelmeztetése, amelynek irásbeli részén kivül állitólag szóbeli része is volt Ez utóbbiban Berlin figyelmezeti Prágát hogy *amennyiben nem alkalmazkodnék sürgősen az uj helyzethez, ugy Csehország és Németország viszonya ismét megromolhatik.*

November 15-én lép életbe az angol-olasz egyezmény

London, nov. 12. (Stefani.) A Yorkshire Post és a Financial Times értesülése szerint az angol-olasz szerződés életbelépésének napja november 15.

„Szentül hiszem, hogy az északi területek visszaadása csak kezdet" — mondta Lord Rothermere Budapest székesfőváros estebédjén

Lord Rothermere felkérte Eckhardt Tibort, hogy nevében 250.000 pengőt irjon alá Budapest Fürdőváros külföldi propagandájának céljaira

Lord *Rothermere* szombaton a késő délutáni órákban érkezett vissza Radványból, ahol a pénteki estét és a szombati napot töltötte. Az egynapos pihenés igen jól esett neki a legutóbbi napok fáradalmai után.

A lord szombat estére *Budapest székesfőváros diszebédjére* volt hivatalos a Szent Gellért-szállóba. Ez alkalommal a fürdőbejárat márványcsarnokának oszlopos közbülső részét pálmákkal vették körül. Klasszikusan zárt terem keletkezett igy, amelynek szépsége harmonikusan simult hozzá az est emelkedett hangulatához.

Pontban kilenc óra volt, amikor lord *Rothermere* és kisérete megjelentek. Ekkorra már az összes meghivottak egybegyültek volt.

Az estebéden résztvett lord *Rothermere* kiséretén kivül *Mikecz Ödön* igazságügyminiszter, *Darányi Kálmán* volt miniszterelnök, Bárcziházi *Bárczy István* miniszterelnökségi államtitkár *Herczeg Ferenc, Eckhardt Tibor, Kenéz Béla, Lukács György, Ripka Ferenc, Tomcsányi Kálmán, Légrády Ottó, Sholtz Andor,* a szegedi és pécsi egyetem több tanára, a székesfővárosi tanácsnoki kar és sok más előkelőség.

A lordot Budapest székesfőváros nevében *Karafiáth Jenő* titkos tanácsos, főpolgármester és a gyengélkedő *Szendy Károly* polgármester helyett *Schuler Dezső* alpolgármester fogadták. A lord elvegyült a társaságba s a legnagyobb közvetlenséggel beszélt minden jelenlévővel, akik el voltak ragadtatva jó hangulatától és szeretetreméltóságától.

A vacsora végeztével *Karafiáth Jenő* főpolgármester emelte poharát *VI. György* angol királyra, lord *Rothermere* pedig *Horthy Miklós* főméltóságára, Magyarország kormányzójára. Az éljenzések csillapodtával *Schuler Dezső* alpolgármester üdvözölte a lordot Budapest székesfőváros törvényhatósága nevében, majd háláját fejezte ki, amiért eljött megünnepelni azt a magyar igazságot, amelyért tizenegy hosszu éven át küzdött. Magyarország feltámadására, a brit és angol nemzetre és magára lord Rothermere-re üritette poharát.

Most általános figyelem közt lord *Rothermere* emelkedett szólásra és a következő pohárköszöntőt mondotta:

Polgármester Úr, Kegyelmes Uraim és Mélyen tisztelt Vendégek!

— Szokatlan dolog temetés felett örömünnepet ülni. De tegnap abban a kitüntetésben részesedtem, hogy tizezrekkel együtt ujjonghattunk *Trianon halála* felett. A trianoni szerződést rosszindulatu emberek alkották, hogy Magyarországot eltemessék. *Most Magyarország temette el Trianont.*

Tanuja voltam tegnap Kassán annak a gyönyörü ünnepségnek, mely megmutatta, hogy az egész világ fegyverei nem képesek elnyomni az Önök nemes nemzetét és eltiporni ezt a szent földet. Szent István koronáját nem lehet szétzúzni. Az ősöktől örökölt magyar szellemet, a hősiességet nem tudták kiirtani.

Önök ma este megemlékeztek arról, hogy a világ lelkiismerete elé vittem a husz évvel ezelőtt meghurcolt Magyarország ügyét. Igaz, hogy mikor először emeltem fel itt szavamat, Magyarország szinte barátok nélkül állt a világban. De nemsokára más — és pedig igen tekintélyes — személyiségek is hallatták szavukat.

Most igazságot törlesztettek. Mondom, törlesztettek, mert szentül hiszem, hogy az északi területek visszaadása csak kezdet.

Polgármester Úr, Ön ma egy tizmilliós ország fővárosának a feje. Adja az Ég, hogy ez a szám rövidesen emelkedjék. Budapest nem osztozkodott abban a nehéz sorsban, mely Kassának és a többi számüzött városnak jutott osztályrészül. De a trianoni bűn elkövetése óta Budapest is sokat szenvedett.

Jól tudom, hogy a magyar kérdés és különösképpen Budapest, Magyarország fővárosának problémái még igen nagyok. Ezek is megoldást nyernek majd — és ugyanazok az erények fogják megoldani őket, amelyek népüket oly naggyá tették a multban rossz és jó sorsban egyaránt.

A magam részéről a jövőben is minden tőlem telhetőt el fogok követni, hogy nemzetüknek segitségére lehessek, amint azt ezelőtt is mindig szivesen megtettem. A megható fogadtatás után, amelyben az elmult héten részesültem és az Önök ma esti meleg üdvözlése után valóban ugy érzem, hogy azok a kapcsolatok, amelyek Magyarországgal összekötnek, igen erősek.

Ha annak idején megkérdezték volna, mi inditott engem arra, hogy felemeljem Magyarország érdekében szavamat, azt válaszoltam volna: *az igazság szeretete.* Ha most megkérdeznek, azt kell feleljem: *az igazság és Magyarország iránt érzett szeretetem.*

Minthogy Budapest nagy természeti és művészi szépségével, valamint nagy történelmével az egész ország szépségének és tradicióinak szimboluma, Önök által az egész magyar nemzetnek üzenem: *köszönöm szeretetüket és Isten áldja meg Önöket a boldogabb jövőben, mely most Önök elé tárul.*

Budapest polgárai nemesen viselték sorsukat. Ez a gyönyörü és történelmi város az idők folyamán számos tanujelét adta hősies magatartásának, de semmi sem volt nagyobb az elmult husz esztendő türelménél és állhatatosságánál. *Budapest hite és béketürése tündöklő példa volt az egész ország számára. Ma példaadás az egész világnak.*

A Lord beszédét csaknem minden mondatánál tetszésnyilatkozatok és ovációk szakitották meg. Történelmi beszéd volt ez, amelyben lord Rothermere mint publicista és mint szónok tökéletes összefoglalását adta Magyarország legujabbkori külpolitikai történelmének, a trianoni problémának és annak a tisztulási folyamatnak, amelytől egész Európa jobb jövője várható. Mély hatást tettek azok a szavak is, amelyekkel a Lord Budapest eljövendő további fejlődését jósolta meg.

A vacsora végeztével az egész társaság Budapest székesfőváros képviselőinek vezetésével körsétára indult a Szent Gellért-fürdőben. A Lord aprólékosan megnézte az egyes gyógyberendezéseket, majd megtekintette a gyönyörüen kivilágitott pezsgőfürdőt. Minden nagyon tetszett neki és sajnálatát fejezte ki, hogy nem látta ezeket régebbi látogatása alkalmával.

Végéhez közeledett a kitünően sikerült estély. A márványcsarnokból kifelé indult a társaság, amikor lord Rothermere, mintha egy pillanatig elgondolkozott volna s egyszerre csak *Eckhardt Tiborhoz* fordult ezekkel a szavakkal:

— *Eckhardt, mondok Önnek valamit, irja alá nevemet egy Budapest Fürdőváros külföldi propagandájának céljait szolgáló 250.000 pengős adományra,* — mondta és máris beszélt tovább egyebekről azzal a kedves közvetlenséggel, amely őt mindenkor, ezen az estén pedig különösképpen jellemezte.

Lord Rothermere a vasárnapot még Budapesten tölti. Valószinüleg hétfőn fog elutazni.

Siklóssy László.

„A kassai nap életem legszebb eseménye" — mondotta Lord Rothermere

Radvány, nov. 12. *(A Pesti Hirlap kiküldött munkatársától.) Lord Rothermere Ward Price, Michel Harmsworth* és kiséretének többi tagja társaságában Kassáról gépkocsikon a radványi kastélyba ment.

Lord Rothermere, mint ismeretes, résztvett a kassai ünnepségeken, igy Kassa város ünnepi ebédjén is. *Imrédy Béla* miniszterelnök és gróf *Bethlen István* között foglalt helyet. Az ebéd előtt hosszan elbeszélgetett a felvidéki magyarság vezetőivel: *Szüllő Gézával,* gróf *Eszterházy Jánossal, Jaross Andorral* és közben több kérdést intézett báró *Schell Péterhez,* Kassa város kormánybiztosához. Rendkivül meglepte lord *Rothermeret,* mikor *Pajor Miklós* volt szenátor nevetve beszélt előtte arról, hogy a legutolsó prágai statisztikai adatok szerint Kassa lakosságának csak — *tizennyolc* százaléka magyar.

— *Szinte hihetetlen, hogy a prágaiak ilyen együgyüek legyenek és ilyen nevetséges adatokat hozzanak nyilvánosságra, hisz Kassa szinte teljesen magyar város!* — mondotta a lord.

Általában lord *Rothermere* kassai látogatása tele volt érdekes epizódokkal. Egy kassai öreg polgár például a kassai Dómban hirtelen elkapta lord *Rothermere* jobb kezét és elkezdte csókolni. Az öreg kassai magyar közben egyre azt mondogatta:

— *Oh, Önnek nagyon sokat köszönhetünk!*

Nagy figyelemmel hallgatta lord *Rothermere* a Schalkház-szálló disztermében a kassaiak felvilágositásait is, különösen mikor arról volt szó, hogy *Kassának, mikor a csehek elvették 44.000, mikor visszaadták 72.000 lakosa volt! A negyvenkétezer lakossal rendelkezett régi magyar Kassának még volt természetes „Hinterlandja", a hetvenkétezer lakossal biró felszabaditott Kassának a „Hinterlandja" azonban — sajnos — cseh kézen maradt!*

Mielőtt lord *Rothermere* elhagyta Kassát, a következő nyilatkozatot tette:

— *Ez a kassai nap életem legszebb eseménye. Nagyon meg vagyok hatva attól, amit láttam.*

Ward Price, a *Daily Mail* főszerkesztője Kassán is állandóan jegyzeteket készitett, *Michel Harmsworth* pedig fényképezett. Több száz felvételt készitett.

Kassa és Hidasnémeti között *lord Rothermere* megnézte a csehek által elhagyott betonfedezékeket is.

A *radványi* kastélyban pihente ki *lord Rothermere* a kassai ut fáradalmait. A nagyszerüen felszerelt és idegenforgalmi célokat szolgáló főuri kastély szépsége meglepte előkelő vendégünket. Szombaton délben *lord Rothermere* és kisérete visszautazott Budapestre.

Kelemen Ernő.

Lord Rothermere vasárnap megtekinti az Iparművészeti Tárlatot

Lord Rothermere elfogadta az *Iparművészeti Társulat* elnökségének meghivását és vasárnap délelőtt megtekinti a tárlatot. Ez alkalommal a társulat elnöksége *Ráthonyi Frigyes* magyaros szőnyegével ajándékozza meg a lordot.

Serédi Jusztinián hercegprimás főpásztori szózata visszatért felvidéki hiveihez

Dr. Serédi Jusztinián, biboros hercegprimás, — mint megirtuk — már átvette a felszabadult felvidéki területeken a megszállás előtt az esztergomi főegyházmegyéhez tartozott részek egyházi kormányzatát. A főpásztor most szózatot intéz visszatért hiveihez, amelyet vasárnap felolvasnak a felszabadult részek templomainak szószékéről. A biboros hercegprimás *Érsekujvár* templomában pontifikál vasárnap délelőtt Te Deumos hálaadó szent misét.

— Az eucharisztikus világkongresszus alkalmával — mondja szózatában a főpásztor — az idegenek, akik látták magyar népünk jámborságát és buzgóságát, talán sejtették, hogy *fohászainkat a hiten kivül a hazafiui reménység is heviti,* amellyel húsz év óta hazánk sorsának jobbrafordulásáért imádkoztunk. Biztunk abban, hogy a szent király csodát tesz és nem csalatkoztunk. *A csoda hamarabb megjött, mint reméltük. Mi, kis nemzet, lefegyverzett nép, szegény ország, vérontás nélkül az igazság fegyverével visszanyertük hazánk és főegyházmegyénk területének egy jelentékeny részét.*

— Főszékesegyházunk széles méretü csarnokai a jó hir vétele után egyetlen hivó szóra zsufolásig megteltek, hogy velem, a főpásztorral együtt mondjanak ünnepélyes Te Deumot Isten jóságáért. Ne feledjük azonban, hogy az igazi hála az lesz, *ha ősi hitünkben hiven kitartunk és Isten törvényei szerint élünk.*

— Ti, drága hiveim, akik az ősi egyházmegyéhez most visszatértek, legyetek üdvözölve. Azzal a reménnyel köszöntelek titeket, hogy *nemcsak az idők zivatara nem fog bennünket többé erőszakkal elszakitani, hanem a hamis próféták, a konkolyhintők soha ki nem haló nemzetsége sem.* Legyetek hivek *az ősi hithez és elődeink erényeihez. Igy fog*játok munkálni földi boldogulástokat és lelketek üdvét és igy fogjátok előmozditani hazátok javát is, melynek kebelére visszakerültetek.

A hercegprimas Érsekujváron

Dr. Serédi Jusztinián biboros hercegprimás Esztergomból vasárnap hajnalban gépkocsin indul a felszabadult Érsekujvárra. A város plébániatemplomában a biboros főpásztor délelőtt ünnepélyes hálaadó szentmisét pontifikál Te Deummal, abból az alkalomból, hogy a főegyházmegye 152 plébániája mintegy félmilliónyi katolikus hivővel visszatért az ősi magyar Sionhoz. Délután az Oltáriszentséggel vezet ünnepélyes körmenetet a biboros főpásztor a város utcáin. A vasárnapi éjszakát a hercegprimás Érsekujváron tölti és onnan hétfőn a kora reggeli órákban gépkocsin *felszabadult szülőfalujába, Deákiba utazik, ahol fiui kegyelettel keresi fel szüleinek sirját és meglátogatja ott élő testvéreit és rokonait, akiket hosszu évek óta nem látott.* A hercegprimást, ez utóbbi magánjellegü utjára testvérbátyja, *Serédi Sándor* ny. állomásfőnök is elkiséri, még hétfőn visszatér Esztergomba.

Sakknagymesterverseny Hollandiában

Rotterdam, nov. 12. *(A Pesti Hirlap tudósitójától.)* Rotterdamban már a páros mérkőzés alkalmával sem tudott győzelmet elérni a holland nagymester *Aljechin* ellen. A szerencsétlen sorozat még nem ért véget és a mostani verseny harmadik fordulója is *Aljechin győzelmét hozta Euwe ellen.* Rendkivül érdekes volt a *Fine—Capablanca* között játszma. Ez igazi kip-kop játék volt, mindkét fél órájának mutatója leesésre állott, a végén döntetlenben egyeztek meg. *Botwinnik* győzött *Reshewsky* ellen, aki igy az utolsó helyre került. Amennyire érdekes és fordulatos volt ez a játék, éppen annyira unalmas cserélgetésből állott a *Flohr—Keres* remisjátéka.

Sorrend a harmadik forduló után: Fine 2½, Aljechin 2, Botwinnik, Capablanca, Euwe és Keres 1½, Flohr 1, Reshewsky ½.

*

Játszották a hollandiai Avro sakkversenyen 1938 nov. 9-én. Világos: *Capablanca.* Sötét: *Aljechin.* 1. d4 Hf6, 2. c4 é6, 3. Hf3 b6, 4. g3 Fb7, 5. Fg2 Fé7 (szokásosabb Fb4†), 6. 0—0 0—0, 7. Vc2 (Hc3!) Fé4, 8. Vb3 Hc6!, 9. Fé3! d5, 10. Hbd2 dc4, 11. V×c4 Fd5, 12. Vc3 h6, 13. Bfd1 (jobb a3!) Bc8, 14. Ff4 Vé8, 15. a3 Ha5, 16. b4 Hb7, 17. Hé1 (figyelmet érdemelt 17. Vd3, a tett lépésre sötét kissé előnybe jön) F×g2, 18. H×g2 c5!, 19. bc5 bc5, 20. Vb2 Ha5, 21. dc5 B×c5, 22. Bab1 Vc6, 23. Hé1 Hd5, 24. Fé5 Hc3, 25. F×c3 B×c3, 26. Bdc1 Bc8, 27. B×c3 V×c3, 28. a4 V×b2 (jobb volt Ff6!), 29. B×b2 Bc1 (itt is jobb Ff6, sötét most bajba kerül), 30. Bb1 Bc3, 31. Bb8† Kh7, 32. Bb5 Hc4, 33. H×c4 B×c4, 34. Bb7! Ff6, 35. Hd3! B×a4, 36. B×f7 a5, 37. Hc5 Ba1†, 38. Kg2 a4, 39. Ba7 a3, 40. H×é6 Fb2, 41 Hf4? (h4! nyert volna, a sötét király mattállásba kerül és a világos gyalogtöbblet győz), 41.... Fd4, 42. Ba4 Fb2, 43. é4? (most is jobb volt h4) 43.... g5, 44. Ba7† Kg8, 45. Hd5 Fd4, 46. Ba8† Kf7, 47. Hb4 Bb1, 48. Hc2 F×f2! és döntetlen.

*

A Magyar Sakkszövetség 43 tagegyesület részvételével tartotta évi közgyűlését. *Abonyi István* ügyvezető elnök az 1918-ban Kassán tartott nemzetközi versennyel kapcsolatban meleg szeretettel emlékezett meg a visszatérő felvidéki sakkörökről. A tisztujitás során a következő tisztikart választották meg. Az elnöki állás betöltéséről *Fleissig Sándor* felsőházi tag visszalépése folytán rendkivüli közgyűlés fog gondoskodni. A visszavonuló elnököt a magyar sakkozás körüli nagy érdemeiért a közgyűlés örökös tiszteletbeli elnökké választotta. Társelnökök lettek: dr. *Alföldy Béla, Dragos Gyula, Fuchs Richárd, Havasi Artur,* dr. *Makay István* (Pécs), dr. *Kresz Károly,* dr. *Pálffy József* (Szeged). Ügyvezető elnök: *Abonyi István.* Főtitkár: *Székely Jenő.* Szövetségi kapitány: *Batek László.* Titkárok: *Balogh László* és *Viertl Gyula.* Jegyzők: *Sillye Jenő* és *Száva Tibor.* Pénztáros: *Dános Iván.* Ellenőr: *Farkas Lóránd.* A közgyűlés nagy örömmel vette tudomásul, hogy az *1938—39. évi nemzeti mesterverseny megrendezését a pécsi Krasznay Sakkör vállalta.*

A Standard- és Citroen-autók ujból bevonulnak Magyarországra.

Bolgár Aladár, kinek nevéhez füződik az itteni Steyr-, Daimler-, Puchművek felvirágoztatása, az ezen vállalatnál közel két évtizeden át viselt igazgatói állásától megvált és Bolgár Motor Kft. cég alatt átvette a nyugati nagyhatalmak két reprezentativ autómárkájának, az angol Standard- és a francia Citroen-gyárak magyarországi vezérképviseletét.

Bolgár Aladár szakértelmével és üzleti korrektségével az autós közönség egész kivételes bizalmát élvezi és működési teréről a megelégedett autósok százai széledtek szét az egész országban.

Biztosra vehető, hogy vevőiből nyert baráti körét uj vállalatában még nagyobb mértékben fogja tudni kiszélesiteni, mivel árpolitikája révén a vásárló közönség szélesebb rétegei számára is lehetővé fogja tenni ezen közismerten kiváló két autómárka beszerzését. A cég V., Szabadság-tér 15 alatti helyiségeiben az 1939-es, legujabb tipusu Standard- és Citroen-autók már megtekinthetők.

A német állampolgárságu zsidókra a Német Birodalomnak fizetendő egymilliárd márka adózást róttak ki

Göring vezértábornagy rendelete a német állampolgárságu zsidók vezeklési teljesitményéről

Berlin, nov. 12. (Német Távirati Iroda.) Göring vezértábornagy elnöklésével szombaton megbeszélést folytattak, amelyen dr. *Frick,* dr. *Göbbels,* dr. *Gürtner,* gróf *Krosigk* és *Funk* birodalmi miniszterek is részt vettek, hogy megtárgyalják *a zsidókérdés sürgőssé vált megoldását.* A zsidókérdés megoldására egész sor lényegbevágó intézkedéseket beszéltek meg és részben már el is határoztak.

Göring rendeletet adott ki, amely szerint 1939 január 1-től kezdve *megtiltják a zsidóknak kereskedelmi árusitóhelyek, kiviteli üzletek vagy megrendelő-irodák vezetését, valamint kézműiparok önálló űzését.*

Ujabb rendelet szerint a zsidó tulajdonosok, illetve zsidó iparosok kötelesek azonnal helyrehozni minden károsodást, amely a nemzetközi zsidóságnak a nemzetiszzocialista Németország elleni uszitása miatt a népben kitört felháborodás következtében november 8-án, 9-én és 10-én zsidó ipari üzemekben és lakásokon keletkezett. A helyreállitás költségeit az illető zsidó ipari üzemeknek, illetve lakástulajdonosoknak kell viselniök. Német állampolgárságu zsidók biztositásból származó kárigényeit a Birodalom javára lefoglalják.

A zsidóságnak a német gazdasági életből való kirekesztésére és a provokációs állapotok megszüntetésére a legrövidebb időn belül rendeletek és törvények alakjában ujabb lényegbevágó intézkedéseket tesznek. Mindenekelőtt elhatározták, hogy a német zsidókra összességükben *egymilliárd márka pénzbirságot rónak ki* a párizsi elvetemült gyilkosságért. Ez az összeg teljes egészében a Birodalmat illeti meg.

Göring vezértábornagy rendelete a német állampolgárságu zsidók vezeklési teljesitményéről a következőképpen hangzik:

A zsidóság ellenséges magatartása, amely nem riad vissza gyáva gyilkosságoktól sem, a német néppel és birodalommal szemben, határozott védekezést és sulyos vezeklést tesz szükségessé. Én tehát a négyéves terv keresztülviteléről szóló 1936 október 18.-i rendelet alapján a következőket rendelem el: 1. *A német állampolgárságu zsidókra összességükben a Német Birodalomnak fizetendő egymilliárd márka adózást rovunk ki.* 2. A végrehajtási utasitásokat a birodalmi pénzügyminiszter adja ki az érdekelt birodalmi miniszterekkel egyetértésben.

Göring vezértábornagy, a négyéves terv végrehajtója, *még két rendeletet adott ki:* Az egyik rendelet arról szól, hogy zsidó iparüzemek környékén helyre kell állitani az utca megszokott képét, a másik rendelet pedig *a zsidóknak a német gazdasági életből való kikapcsolását tartalmazza.* Zsidó többé nem lehet szövetkezeti tag. A szövetkezetek zsidó tagjai 1938 december 31-én kiválnak. Az illetékes birodalmi miniszterek végrehajtási utasitásokat adnak ki. Megengedhetnek kivételeket, amennyiben ezek zsidó üzemnek nem zsidó tulajdonba való átvezetésénél zsidó iparüzemek feloszlatása céljából vagy különleges esetekben a szükséglet biztositására szükségesek.

Dr. *Göbbels* birodalmi miniszter, mint a birodalmi kulturkamara elnöke *azonnali hatállyal megtiltotta valamennyi szinház vezetőjének, hangversenyek és előadások megrendezőinek, filmszinháztulajdonosoknak, artistavállalkozóknak, táncbemutatók és kulturális jellegü nyilvános kiállitások megrendezőinek, hogy vállalkozásaik látogatását zsidóknak engedélyezzék.* A rendelet megszegése sulyos büntetéseket von maga után a vállalkozók, de különösen a rendeletet megszegő zsidók számára. Dr. Göbbels birodalmi miniszter rendeletében utal arra, hogy a nemzeti szocialista állam már több mint öt éven át alkalmat adott a zsidóknak arra hogy különleges zsidószervezetek keretében ápolják saját kulturéletüket, nincs tehát többé helye annak, hogy a zsidóknak engedélyezzék az emlitett bemutatók és vállakozások látogatását. *(Magya Távirati Iroda.)*

Tanácskozások a belpolitikai életben készülő változásokról

A Felvidék visszacsatolásával kapcsolatban a belpolitikában számos kérdés került előtérbe, amelyek előreláthatólag már a legközelebbi napokban megoldásra kerülnek. Ezek sorában az általános kormányzati politika iránya, s a végrehajtandó fontosabb szociális és birtokpolitikai reformok állandó tanácskozás tárgyai a kormány és a pártok vezetői körében. Hosszabb megbeszéléseket folytatott erről a kérdésről *Imrédy Béla* miniszterelnök kormánya tagjaival, az ellenzéki pártok vezetői pedig egymás között tanácskoztak. Élénk részt vesz a tanácskozásokban gróf *Bethlen István,* aki a napokban hosszabb ideig tartó kihallgatáson jelent meg *Horthy Miklós* kormányzónál, Szerepe van a kialakuló tanácskozásokban *Darányi Kálmán* volt miniszterelnöknek is, aki ismét élénk részt vesz a belpolitikai helyzettel kapcsolatos megbeszélésekben, továbbá *Zsitvay Tibornak,* aki eddig főleg a községi politikában vitt szerepet, most azonban a belpolitikai helyzet problémáival is behatóan foglalkozik.

A jövő hét elején fontos események várhatók a belső politikai helyzetben. Valószinüleg már hétfőn vagy kedden el fog dőlni, hogy a felvidéki helyzettel kapcsolatosan készülő intézkedések személyi változásokat fognak maguk után vonni.

A Nemzeti Egység Pártját kedden délután fél 7 órára *értekezletre hivták össze.* Ezen az értekezleten *Imrédy Béla* miniszterelnök beszámol az elmult hetek kül- és belpolitikai eseményeiről és *nyilatkozni fog jövő terveiről, arról a programról, amelyet a kormány a legközelebbi jövőben meg akar valósitani.* Politikai körökben elterjedt hirek szerint nincs kizárva, hogy a kormányelnök *részleges rekonstrukciót hajt végre* és hogy ennek során *Tasnádi Nagy András, gróf Teleki Mihály* és *Surányi Unger Tivadar* kerülnek fontos, felelős poziciókba. Mindezekben a kérdésekben azonban még tovább folynak a tanácskozások és végleges döntés csak a jövő hét első napjaiban várható. Lehetséges, hogy *a keddi pártértekezleten már Imrédy Béla* miniszterelnök ebben a vonatkozásban is befejezett tényekről számolhat be.

Politikai körökben érdeklődéssel és várakozással tekintenek *a visszacsatolt Felvidék képviselőinek és szenátorainak a magyar politikai életbe való bekapcsolódása elé.* Az egyesült felvidéki magyar párt, amely a felvidéki magyarságnak a cseh uralommal szemben való küzdelmét oly előrelátással és eredményesen irányitotta, megtartja önállóságát és *a magyar parlamentbe is régi kereteinek megtartásával vonul be.* Mint már több izben emlitettük, szó van arról, hogy a párt vezére, *Jaross Andor,* mint tárcanélküli miniszter vállalja a Felvidék beolvasztásával összefüggő gazdasági és közigazgatási ügyek irányitását és a megszervezendő felvidéki minisztérium vezetését. *Jaross Andor* a legközelebbi napokban nyilatkozatban fogja tájékoztatni az ország közönségét az egyesült felvidéki magyar párt felfogásáról és az anyaországhoz való visszacsatolással kapcsolatos kérdésekben való felfogásáról.

Ünnepségek és üdvözlések a magyar Felvidék visszacsatolása alkalmából

A *budapesti törvényszék* és a hozzá beosztott *járásbiróság* szombaton teljes ülést tartott, amelyen dr. *Bartha György*, a törvényszék elnöke, méltatta a magyar Felvidék visszacsatolásának történelmi jelentőségét. Táviratilag üdvözölték az ipolysági járásbiróságot.

Az *Országos Ügyvédszövetség* központi tisztikarának ülésén dr. *Kálnoki Bedő Sándor* udvari tanácsos, elnök emlékezett meg a Felvidék visszacsatolásáról.

Az *OMKE nagyválasztmányának* ünnepi ülésén *Sesztina-Nagybákay Jenő* elnök emlékezett meg a történelmi eseményekről. Hangoztatta, hogy a magyar kereskedők tisztán látják azokat a feladatokat, amelyek a csehdúlta Felvidék gazdasági talpraállitásában reáhárulnak. Testvéri üdvözletüket küldték azoknak a felvidéki kereskedőknek, akik közül számosan husz évvel ezelőtt még az OMKE tagjai voltak.

A *Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége* a kormányzó őfőméltósága kassai bevonulásán küldöttségileg vett részt. A küldöttség gróf *Ráday Gedeonné* országos elnök vezetésével hófehér selyem díszzászlót vitt a kassai magyar asszonyoknak, akik a zászlót Zrinyi Ilona emléktáblája előtt vették át ünnepélyes keretek között.

Fejér vármegye törvényhatósági bizottsága díszközgyülést tartott Székesfehérváron. A magyar Felvidék visszatéréséről gróf *Széchenyi Viktor* főispán emlékezett meg, akinek szavai közben hosszasan ünnepelték *Horthy* kormányzó őfőméltóságát, *Imrédy* miniszterelnököt, *Kánya* és *Teleki* minisztereket és a magyarbarát külföldi államférfiakat.

Az *Országos Kaszinó* választmánya lelkesen ünnepelte gróf *Teleki Pált*, a kaszinó egyik igazgatóját, a felvidéki területek visszacsatolása körül elért sikereiért. — A *Magyar Hajózási Betegségi Biztositó Intézet* hódolatát fejezte ki a kormányzónak, üdvözölte *Imrédy* miniszterelnököt, *Kánya* és *Teleki* minisztereket. — Az *Erzsébet Királyné Szanatórium* tüdőbeteggyógyintézet alkalmazottai és betegei hálaadó örömünnepet rendeztek.

Debrecen törvényhatósági bizottsága ünnepi díszközgyülésen emlékezett meg a magyar Felvidék visszacsatolásáról. Elhatározták, hogy az ünnep alkalmából a magyar honvédség fejlesztésére két uj alapitványi helyet létesitenek a Ludovika Akadémián. A továbbiakban hódolatukat fejezték ki a kormányzónak, majd tizenötezer pengőt ajánlottak fel a *„Magyar a magyarért“* mozgalom céljaira.

A szombathelyi gyorsvonat a ferencvárosi pályaudvaron belerohant egy termeskocsiba

Hat utas sulyosabban, több könnyebben megsebesült

Szombaton a kora esti órákban a ferencvárosi pályaudvaron összeütközés történt.

A szombathelyi gyorsvonat este hat óra tiz perckor, mentrendszerü időben elindult a Keleti pályaudvarról. Amikor a ferencvárosi pályaudvar felé közeledett, a *szemaforok szabad utat jeleztek*. A mozdonyvezető nyugodtan tovább vezette a vonatot, hogy átrobogjon a ferencvárosi pályaudvaron. De amint a gyorsvonat a pályaudvar külső részéhez érkezett, a sötétben *nekirohant egy tolatás közben ugyanazon a sinpáron hagyott ugynevezett termeskocsinak, amely nem volt lefékezve.*

A gyorsvonat mozdonya és a szeneskocsi elszakadt a többi kocsitól. A termeskocsi darabokra törve ugrott ki a sinek közül, közben egy szemaforoszlopot is kidöntött. A mozdonyvezető csak nehezen tudta az ugyancsak megrongálódott mozdonyt megállitani.

Abban a pillanatban, amikor az összeütközés történt, a gyorsvonat kocsijai az *önműködő fékszerkezet segitségével fékeztek és nyomban megálltak*. A hirtelen megállás miatt azonban a kocsik nagyot zökkentek, az utasok egymásnak, valamint a kocsik falának és ablakának zuhantak, a poggyászok is reájuk estek.

A mentők két kocsival vonultak ki a helyszinére, ahol *hat sulyosabban*, több könnyebben sebesült utast találtak. A sulyosabban sebesültek: *Brust Jenő* kereskedő, *Gáborszki Ilona* MÁV kezelőnő, *Zakál József* kereskedő, *Patkó Angela* háztartásbeli lány, *Möhler Károly* MÁV tisztviselő, *Magyar Imre* kereskedő felesége. A mentők a helyszinen részesitették őket első segélyben, valamint azokat is, akik könnyebben sérültek meg.

A Keleti pályaudvarról nemsokára ujabb mozdony érkezett, amely tovább vitte a gyorsvonatot *Szombathely* felé. A rendőrség nyomozást inditott s ugyanakkor az Államvasutak igazgatósága is megindította a vizsgálatot, hogy megállapitsa, miként maradhatott a termeskocsi a gyorsvonat számára szabadnak jelzett sinpáron.

A francia kormány uj törvényerejü rendeletei

Párizs, nov. 12. (Havas.) Ma a következő törvényerejü rendeleteket irták alá:

1. A munkaidő tartamáról; 2. a vasutaknál teljesitendő munka időtartamáról; 3. a békéltetési és döntőbiráskodási eljárás módositásáról; 4. a fizetéses szabadságidő megállapitásáról; 5. a munkások és bányamunkások kiküldötteinek jogállásáról; 6. a munkaidőszabályzat megsértésének megtorlásáról; 7. a nemzetvédelmi iparágakban a különórateljesités megtagadásáról; 8. a munkanélküliség elleni küzdelemről s a munkásság továbbképzéséről; 9. uj családi pótlékrendszerről (a születések számának fokozása érdekében) és 10. az árszabályozásról szóló rendelet. A 11., 12. rendelet a közületi vásárok igazgatásáról, a 13. az algiri bank aranykészletének átértékeléséről, a 14. a kincstári és állami kezesség alatt álló kötvények kibocsátásáról, a 15—17. a jelzálogkölcsönök régi rendszerének visszaállitásáról és más részvényügyi intézkedésekről szól, a 18. a szállitóeszközök együttműködésének biztositásáról, a 20. a tisztviselői nyugdijak uj megállapitásáról szól, a 21. eltörli az országos sorsjátékot 1939 januárjától kezdődően, a 22. sz. adóeltitkolás megtorlásáról, a 23. a vasuti és gépkocsi szállitási dijszabás átdolgozásáról, a 24. a közületi költségvetések jóváhagyásáról, a 25. a vasutak ellenőrzéséről szól.

Az egyik ma jóváhagyott törvényerejü rendelet intézkedik a Francia Nemzeti Bank aranykészletének átértékeléséről oly módon, hogy *170 frankot számitanak egy fontsterling ellenértékének. (MTI)*

NAPI HIREK

A Pesti Hirlaphoz érkezett hazafias célu adományok

A *Pesti Hirlaphoz* ujabban a következő hazafias célu adományok érkeztek:

„Magyar a magyarért!“:

Filtex R.-T. tisztviselői: 610 P 80 f.

Gyümölcs-, Zöldség-, Élelmiszerkereskedők Országos Egyesülete gyüjtése: 177 P 20 f.

Müller György papirárugyár: 50 P.

Budapest Szent Imre-városi Társaskör és Kulturegyesület: 30 P.

Az *ujkenézi református elemi iskola* növendékei: 27 P 10 f.

Müller György papirárugyár személyzete: 25 P.

Budapesti Ácsmesterek békebeli asztaltársasága: 20 P.

Magyar vegykészitményü papirgyár tisztviselői és munkásai (Ó-utca 49.): 20 P.

UHU asztaltársaság (Váci-u. 38. Söröző): 20 P.

Dittrichstein Pál: 10 P.

Jakó Ferenc (Légrády Károly-u. 21.): 10 P.

Petőfi Sándor-asztaltársaság (Székely-féle vendéglő): 10 P.

Haszmann Gyula (Csillaghegy) és *Ecsédi Béla* (Váci-ut 112.): 8 P.

Deutsch Hermann épitőmester (Váci-ut 8.): 5 P.

Fülöp Sándor (Budapest): 5 P.

Kispesti evangélikus ifjusági egyesület: 5 P.

Özv. *Sándor Vilmosné* (Légrády Károly-u. 35.): 3 P.

Eddigi gyüjtésünk: 14.178 P 74 f.

A Nemzeti Repülőalapra:

Budapest Szent Imre-városi Társaskör és Kulturegyesület: 30 P.

Országos Ruházati Intézet r.-t. alkalmazottai (Eötvös-tér 1.): 10 P 50 f.

— **Preszly Elemérnek átadták Pestszentlőrinc diszpolgári oklevelét.** Meleg, bensőséges ünnepség keretében nyujtotta át Pestszentlőrinc városa diszpolgári oklevelét szombaton délelőtt dr. *Preszly Elemér* titkos tanácsosnak, Pest megye volt főispánjának. A képviselőtestületi határozatot, amelyben Pestszentlőrinc városa köszönetet mond a volt főispánnak és hálával és elismeréssel adózik munkásságának, gyönyörü diszpolgári oklevélbe foglalták. *Balogh Géza* polgármester vezetésével küldöttség kereste fel *Preszly Elemért* lakásán, ahol a polgármester meleg szavak kiséretében átadta az ezüstveretekkel diszitett ébenfa-dobozba helyezett diszpolgári oklevelet. *Preszly Elemér* meghatott szavakkal köszönte meg a megtiszteltetést és válaszában kiemelte, hogy különösen jólesik neki most a meleg ünneplés, amikor már nem tölt be aktiv szerepet a vármegye életében. Pestszentlőrinc igazi szeretetének és ragaszkodásának a mai időkben ez valóban megható megnyilatkozása volt. Dr. *Preszly Elemér* titkos tanácsos ezután feleségével együtt villásreggelire látta vendégül Pestszentlőrinc város küldöttségét.

„Képzelet“

„Képzelj el mindent. — A való is
Csak röpke képzelet csupán...“
Szól a modern bölcs: S én elképzeltem
Mindent, mi jó, egymásután.

Igértem máris nőmnek bundát
— Bármily drága és szép lehet —
Elképzelem: mily dühös lesz, ha,
Megtudja, hogy ez csak — képzelet!

(—kas)

— **Albrecht királyi herceg szeptember közepe óta katonai szolgálatot teljesit.** A Magyar Távirati Iroda jelenti: *Albrecht* királyi herceg szeptember közepe óta katonai szolgálatot teljesit és jelenleg is egy nyugatmagyarországi határmenti faluban állomásozik. *Éppen ezért a kassai bevonulástól is távol kellett maradnia.* Tévedésen alapult tehát egy esti lapnak az a hire, hogy a királyi herceg szerdán a Hortobágyon vadászott, mert sem szerdán, sem a korábbi hetekben a hortobágyi vadászatokon nem vett részt.

— **Kitüntetés.** A kormányzó őfőméltósága vitéz *Bessenyey Lajosnak*, a debreceni tankerület ny. főigazgatójának, a tanügyi igazgatás és felügyelet terén teljesitett értékes szolgálataiért a Magyar Érdemrend középkeresztjét adományozta.

— **Ebéd az olasz és német ujságirók tiszteletére.** *Kolosváry-Borcsa Mihály* miniszteri tanácsos, a miniszterelnökségi sajtóosztály vezetője, a Budapesten tartózkodó olasz és német ujságirók tiszteletére ebédet adott, amelyen részt vettek a magyar sajtó képviselői is.

— **A kaposvári 6. honvédgyalogezred ünnepe az olasz király és császár születésnapján.** Kaposvárról jelentik: A kaposvári 6. honvédgyalogezred, amelynek *III. Viktor Emánuel* olasz király és császár az ezredtulajdonosa, az olasz király és császár pénteki születésnapján ezredünnepet rendezett. Reggel 9 órakor a keresztény felekezetek templomaiban ünnepi szentmise és istentiszteletek voltak. Délelőtt 11 órakor a Turul-sporttelepen a város katonai és polgári hatóságainak jelenlétében óriási tömeg részvételével folyt le a gyalogezred ünnepsége. A tribünt Salute al Re! Evviva il Re! feliratok, az olasz király és császár hatalmas képe és babérkoszoruk diszitették, mig a diszemelvény előtt géppuskák és gyalogsági ágyuk voltak diszként elhelyezve. Vitéz *Füleky Dezső* tábornok, dandárparancsnok megszemlélte a kivonult gyalogezredet, majd *Krisanich Andor* alezredes izzó hazafiságtól fűtött beszédet intézett a gyalogsághoz, amelyet igy fejezett be:

— Sajnos, mi nem vehettünk részt a felszabaditásban, de engedje meg az Isten, hogy ezredtulajdonosunk megérhesse a napot, amikor majd hirt hall ezredéről, rólunk, a somogyi bakákról, amikor a végső diadal kivivásából vesszük ki a részünket! Adja Isten, hogy mielőbb ugy is legyen!

A nagy éljenzéssel fogadott beszéd közben megkondultak a harangok, hirdetve Kassa felszabadulását. A Magyar Hiszekegyet „vigyázz“-ban hallgatta meg a gyalogság, majd a gyalogezred elvonult vitéz *Füleky Dezső* állomásparancsnok, valamint báró *Heim Géza* ezredparancsnok, a vármegye és a város vezetősége előtt.

— **Kemal Atatürk halála.** Atatürknek, a török köztársaság elnökének elhunyta alkalmából *Kánya Kálmán* külügyminiszter részvéttáviratot intézett a török külügyminiszterhez, aki a következőkép válaszolt: „Őszintén köszönöm azt a részvétnyilvánitást, amelyet Nagyméltóságod a bennünket Atatürk halálával sujtott mély gyász alkalmából hozzánk intézni szives volt, valamint azokat a szavakat, amelyekkel Nagyméltóságod az elhunyt emlékének adózni méltóztatott.“

Hivatalos időjelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti november 12-én este: Európa időjárásában már napok óta semmi változás. Nyugat-Európát a trópusokról származó igen meleg levegő boritja el élénk, a brit szigeteken viharos déli szél kiséretében. A hőmérsékleti csucsértékek rendkivül magasak voltak. Franciaországban több helyen a 20 fokot is meghaladták és Angliában a 15 fokot.

Kelet-Európát viszont északról származó igen hideg levegő árasztja el és sokfelé havazik; itt a hőmérsékleti csucsértékek 0 fok körül voltak.

Közép-Európa a két igen különböző időjárási terület között fekszik és ködös, az évszakhoz viszonyitva enyhe az idő.

Hazánkban napközben borult volt az égbolt és ködös időjárás uralkodott. Estére azonban a déli részeken kissé derült lett az idő. Kisebb ködszitálás csak egy-két helyen fordult elő A hőmérséklet egész nap egy nivón maradt és a csucsértékek 10 fok körül ingadoztak, Pécsett azonban 14 fokig emelkedett a hőmérséklet. Ezek a hőmérsékleti értékek 4—5 fokkal magasabbak, mint az évszaknak megfelelő normális értékek. A szél gyenge délidélkeleties irányu volt.

Budapesten este 9 órakor a hőmérséklet 9 Celsius fok, a tengerszintre átszámitott légnyomás 773 milliméter, mérsékelten emelkedő irányzatu.

Várható időjárás a következő 24 órára: Gyenge légáramlás, több helyen köd. Egyes helyeken a felhőzet felszakadozása. A hőmérséklet kissé emelkedik.

—

Vizállás. Duna: Hofkirchen—Baja közt apad, másutt árad. Alacsony vizállásu. Bécs —100, Pozsony 56, Komárom 229, Budapest 189, Paks 109, Baja 204, Mohács 232. **Dráva:** Barcs —106 Drávaszabolcs 9, Eszék 24. **Száva:** Bród 123. **Tisza:** Szolnokig apad, lejebb árad, Tokajig alacsony, lejebb közepes vizállásu. Tiszaujlak —20, Vásárosnamény 20, Tokaj 230, Tiszafüred 294, Szolnok 352, Csongrád 264, Szeged 263. **Szamos:** Csenger 18. **Körös:** Körösszakáll —8, Békés 12, Gyoma 74. **Maros:** Makó 43. **Balaton:** Siófok 57. **Velencei tó:** Agárd 22.

Ujregényünk

A *Pesti Hirlap* tegnapi számában befejeztük *M. Katona Ilona Dr. Jordán* cimű regényének közlését. Olvasóink köréből érkezett sok elismerő levél a bizonysága, hogy az igen tehetséges irónőnek a regénye nagy sikert aratott.

A *Pesti Hirlap* e hó 15-i, keddi számában uj regény közlését kezdjük meg, amelynek cime:

Te akartad ...

A szerzőjét, *Denise Robinst* nem kell bemutatnunk lapunk olvasóinak. Az angol női olvasótábor egyik legnépszerübb irója s két év előtt mi is közöltük már egy regényét, *Élet és szerelem* cimmel.

A „Te akartad . . .“ cimű legujabb regénye nagyon kedves, fordulatokban és bonyodalmakban gazdag szerelmi kalandregény. Egy londoni magános és szegény kis boltilány némi örökséghez jut s pénzért megvásárolja a barátnője távollakó vőlegényét, akit csak fényképekről és levelei után ismer s akit a barátnője ugyse szeret. Elutazik utána s nagy és tragikus szerelem lesz ebből a kalandvágyszülte bizarr vállalkozásból. Az egyik lány megható és áldozatos szerelmét keresztezi a másik lány hazug önzése. Közben látjuk a férfi vergődését, hogy melyik lány hát az igazi. Mindvégig megható és lebilincselő történet.

—Franco tábornagy válasza a kormányzó őfőméltósága részvéttáviratára. A kormányzó ur őfőméltósága táviratára, amelyben *Franco* tábornagy fivérének hősi halála alkalmából részvétét fejezte ki, *Franco* tábornagy az alábbi távirati választ küldte: „Hálásan köszönöm Főméltóságod táviratát, amelyben kifejezte őszinte részvétét fivérem megrenditő halála alkalmából, aki abban a dicsőségben részesült, hogy hazája védelmében hősi halált halt. *Franco* tábornagy.“

— Az Emericana mozgalma november ötödikének nemzeti ünneppé nyilvánitásáért. A magyar Kurir jelenti: A legnagyobb magyar katolikus főiskolás szervezet, a *Foederatio Emericana* kiáltványban fordul a magyar testvérekhez és abban annak megállapitása után, hogy november 5-én, *Szent Imre* herceg ünnepén, Magyarország főméltóságu kormányzójának vezetésével indultak meg honvédeink a felszabadult Felvidékre, bejelenti, hogy az *Emericana feliratban fordult a kormányzóhoz, hogy november ötödikét, a szebb és boldogabb magyar jövőbe nyiló napot törvényhozási uton évenként visszatérő nemzeti ünneppé emelje.*

— Lévára utazik egy budapesti iskola. Hétfőn délben két külön társasgépkocsin Lévára érkezik a Budapest II. kerületi Batthyány-utcai polgári leányiskola, hogy az ottani római katolikus polgári leányiskolának himzett magyar selyemzászlót nyujtson át a felszabadulás emlékére. A küldöttség sok más ajándékot is visz és kis műsoros délutánt rendez a lévai római katolikus polgári leányiskola növendékeinek.

— A Magyar Családvédelmi Szövetség előadássorozata keretében november 16-án *Muraközy Gyula* református lelkész a többgyermekes családok védelméről fog beszélni. A szövetség előadótermében (Üllői-ut 11.) este félhét órakor kezdődő előadásokon a szövetség tagjait és minden érdeklődő vendéget szivesen látnak. Belépődij személyenként husz fillér, ruhatári dij nincs.

— A menekültek nemzeti könyörgő temploma fölszentelésének évfordulója. A Menekültek Nemzeti Könyörgő Temploma (X., Pongrác-ut 17.) vasárnap ünnepli fölszentelésének tizenharmadik évfordulóját. Délelőtt féltizenegy órakor dr. *Lepold Antal* esztergomi prelátuskanonok mondja a főpapi szentmisét és szentbeszédet. Ennek a templomnak eszméje a trianoni országcsonkitás által menekülésre kényszeritett magyarok lelkében született meg és most, hogy az országcsonkitás részben megszünt, a szokottnál nagyobb ünnepiességgel ülik meg a fölszentelés évfordulóját. Az esti hat órai ájtatosságot a templom épitője, *Péterfi József Rezső* lelkész végzi.

— A háztartási munka egyik legfontosabb területe a konyhai foglalatoskodás. Asszonyom, kevesebb fáradsággal és eredményesebben akarja ellátni a konyhai teendőket? ismerje meg a korszerü villanykészülékeket: vegyen részt az Elektromos Művek V., Honvéd-utca 22. sz. alatti bemutatójának ingyenes gyakorlati főzőelőadásain, még pedig hétfőn, csütörtökön vagy pénteken délelőtt 10 órakor, illetve szerdán délután 17 órakor. Program: almáslepény, foszlóskalács, leveles-vajas tészta, rigójancsi, hal- és különféle husértelek készitése.

— Halálozás. *Óváry Toldy János* pénzügyi főtanácsos felesége, szül. *Molnár Mariska* hosszas szenvedés után szombaton meghalt. *Ráskai Ferencné Molnár Aranka* nővérét gyászolja az elhunytban. Temetése hétfőn délután ½3 órakor lesz a rákoskereszturi katolikus temetőben.

Fejér Vilmos ny. h. államtitkár, a Ferenc József-rend lovagja, 74 éves korában *Budapesten* meghalt. Szombaton délután temették el a farkasréti temetőben.

Bilek Ferenc kormányfőtanácsos, az *Országos Földhitel Intézet* igazgatója 54 éves korában *Budapesten* meghalt. Hétfőn délután három órakor temetik a kerepesiuti temetőben.

özv. ecsedi *Csapó Lorántné, Hász Ilona* 69 éves korában, november 12-én váratlanul elhunyt. Temetése hétfőn délután 3 órakor lesz a kerepesiuti temető halottasházából.

Idősb *Bertók Mihály* f. hó 11-én, 82 éves korában elhunyt. Temetése 13-án d. u. 3 órakor lesz a kerepesiuti temetőben az ev. egyház szertartása szerint.

Felső-eörsi Kövessy Ödön ny. m. kir. állampénztári igazgató 76 éves korában *Szegeden* meghalt.

Nagysennyei Majos János tb. főszolgabiró, Szabolcs vármegye törvényhatósági bizottsági tagja, emléklapos honvédtiszt, 48 éves korában *Nyirbátorban* meghalt.

Köszönetnyilvánitás. Mindazoknak, akik felejthetetlen drága *Jucikánk* elhunyta alkalmából részvétükkel felkerestek, ezuton köszönjük jóleső együttérzésüket. *Pártos Béla*, özv. *Seiler Arturné*.

— Lord Rothermere távirata dr. Légrády Ottóhoz, a Pesti Hirlap főszerkesztőjéhez. Dr. *Légrády Ottó* szombat délután a következő sürgönyt kapta: „Engedje meg, hogy kifejezzem szerencsekivánataimat a *Pesti Hirlapnak* azokért az értékes szolgálataiért, amelyeket Magyarország sorsának és jogos nemzeti vágyainak érdekében végzett. *Rothermere.*“

— Véget ért az első Országos Iparművész Nagygyülés. Szombaton este Ugron Gábor ny. miniszter berekesztette a magyar iparművészek országos nagygyülését. *A huszonhét határozati javaslat* végrehajtására bizottságot alakitottak. A javaslatok között első helyen áll az *iparművész kataszter* felállitása, amelynek egyetlen célja gátat emelni a veszedelmesen elburjánzó dilettantizmusnak. Ugyanez a cél vezette a nagygyülést a *művészeti tervpályázatok* ügyének tárgyalásánál. Az épitőművészi tervezéssel kapcsolatban az iparművészek *tervezői és munkaközvetitői jogot kérnek* azokra az épületekre, melyek nem tartoznak az épitészmérnökök számára fenntartott munkák közé. A nagygyülés még számos szociális vonatkozásu kérdést tárgyalt le. Elhatározta az Iparművészeti Tárlat rendszeresitését, az állandó iparművészeti kiállitási csarnok és székház épitésének előkészitését. Erőteljes mozgalmat indit a magyar divat elősegitésére. Az is fontos javslat, hogy az *Iparművészeti Iskolát nyilvánitsák főiskolává.* A nagygyülést a Hungária-szállóban *diszvacsora* fejezte be, amelyen *több mint kétszázan* vettek részt. *József Ferenc* kir. herceg, a tárlat fővédnökét, vitéz *nagybányai Horthy Miklóst*, Magyarország főméltóságu kormányzóját köszöntötte fel, majd *Ugron Gábor* méltatta a magyar iparművészet előretörését. Ugyanitt osztották ki az Iparművészeti Kiállitás aranyérmeit. A kultuszminiszter megbizásából *Ybl Ervin* miniszteri tanácsos, az iparügyi miniszter képviseletében *Vináry Ervin* miniszteri osztályfőnök, a polgármester megbizásából *Pacher Béla* tanácsjegyző, az Iparművészeti Társulat nevében *Szablya János* ügyvezető alelnök és az Iparművészek Egyesületének részéről *Kratochwill Károly* ny. altábornagy nyujtotta át az aranyérmeket és kitüntetéseket.

— A totális revizióról tart előadást szerdán este fél 8 órakor a budapesti evangélikus gimnázium disztermében dr. *Toporci-Tinschmidt Emil*. A közérdekü előadásra a gimnázium volt növendékeit és az érdeklődőket ezuton is meghivja a Budapesti Evangélikus Gimnázium Volt Növendékeinek Egyesülete.

— Légkörkutató műszereket bocsát fel a Meteorológiai Intézet. A Meteorológiai Intézet november 14-ikétől 19-ikéig légkörkutató műszereket bocsát fel a magasabb légrétegek tanulmányozására. A vesszőfonatu kosárban elhelyezett műszereket körülbelül két méter átmérőjü, hidrogénnel töltött gumigömb viszi fel. A gömb elpukkanása után a műszerkosár ejtőernyő segitségével ér földet. Az intézet kéri a megtalálót, hogy a kosárra kötött boritékban található sürgönyminta szerint azonnal sürgönyözzön *„Meteor Budapest“* cimre. A kosarat és a ballonalkatrészeket gondosan őrizze meg addig, amig a visszaszállitásra utasitást nem kap. Szigoruan tilos és büntetendő cselekmény az állam tulajdonában álló műszerkosár felbontása, mert ezzel a műszerek tudományos feljegyzései tönkremennének. Aki a műszert sértetlenül beszolgáltatja, husz pengő jutalmat kap és összes költségeit megtéritik.

— Meghalt a Páva-utcai dráma sebesültje. Megirtuk annakidején, hogy *Hertrich András* idegbeteg kazánfűtő a Páva-utca 30. számu házban idegrohamában lövöldözött és *agyonlőtt két rendőrt.* Még mielőtt a rendőröket lelőtte volna, kirohant a kapuba és *az összecsoportosult járókelők közé lőtt.* A golyó *Bán András* gépkocsivezető 48 éves feleségének hasába furódott. A mentők a közeli *Fehérkereszt*-kórházba vitték és eleinte ugy látszott, hogy nem életveszélyes a sérülése. A szerencsétlen asszony utóbb a haslövés következtében hashártyagyulladást kapott és pénteken éjjel a kórházi ágyon *meghalt.* Hertrich András öngyilkosságát is számbavéve, *Bán Andrásné a Páva-utcai dráma negyedik halottja.*

— A tiszai személyhajójáratok megszüntetése. A Mefter közli, hogy a személyhajójáratokat a Tiszán az előrehaladott időszakra való tekintettel olyképen szünteti meg, hogy az utolsó hajó Szolnokról Congrádra november 17-én, Csongrádról Szolnokra pedig november 20-án indul. A Tiszabura és Szolnok közötti személyszállitó motorhajójáratok olyképen szünnek meg, hogy az utolsó menet mindkét irányban november 19-én lesz.

— Orvosi hir. Dr. *Mansfeld Ottó* nőorvos, egyet. m. tanár uj rendelője IV., Türr István-utca 8. Telefon: 188—703.

Előadások és gyülések

Hétfő.

Népegészségügyi Muzeum (Eötvös-utca 3.) Dr. Simonyi Zsigmond főorvos: „Ekcéma“ (6).

Magyar Kémikusok Egyesülete (Muzeum-körut 4/b kémiai intézet). Dr. Hevesy György (Kopenhága): „A foszfátok körforgása az állati szervezetben“ (½7).

Magyar Mérnök és Épitész Egylet (Reáltanoda-utca 13.) Hock István: „A soproni nyári egyetem és annak épitészeti vonatkozásai“ (½7).

Magyar Tudományos Akadémia II. osztálya. Hekler Antal: „Római archeológiai kutatásaim eredményei“. — Fettich Nándor: „Az ugynevezett Nagy Károly-kard“ (5).

Budapesti Katolikus Tanári Kör (Kegyesrendi gimnázium) Busákné-Rácz Mária: „Egy leánygimnáziumi osztály lelki fejlődése“ (6).

Dolgozó Nők Klubja (Mérleg-utca 2.) Fazekas Anna: „Riport gyermekországról“ (½9).

— Kassai kirakatunk. A Felvidék felszabadulásával nevezetes fordulóponthoz érkezett Magyarország ujkori történelme. A történetbuvárokra nagyszerü feladat vár: felkutatni, összegyüjteni, rendszerezni a huszesztendős idegenuralom eseményeire vonatkozó adatokat és okmányokat. Ez a szakszerü munka bizonyára hamarosan megindul. De ma még a legközelebbi mult friss emlékei érdekesek és időszerüek. Ezért nagy örömünkre szolgál, hogy fölhivhatjuk a közönség figyelmét a *Pesti Hirlap* palotájának ujonnan berendezett „kassai“ kirakatablakára. Ez az alkalmi tárlat szemléltetően mutatja: hogyan készült Kassa város magyarsága a felszabadulás ünnepére. A bevonulás napján, azon frissiben sikerült megszereznünk azokat a nyomdai termékeket, amelyek a kassai magyar nemzeti tanács intézkedésére még a cseh megszállás ideje alatt készültek. Történelmi okmánynak számit az a két falragasz, amely november 8-iki keletttel magyar és szlovák nyelven, a magyar csapatok bevonulása előtt szükséges rendészeti intézkedéseket közli a lakossággal. A nemzeti tanács elnökségi tagjai irták alá ezeket a plakátokat, de nevük mellett még ott van a cseh városparancsnok-generális ellenjegyzése. Nemkevésbé érdekesek a képek és röpiratok, — a kőnyomdai ipar szép termékei — amelyek a kassai magyarság tüzes hazafias érzéséről, türelmetlen várakozásáról tanuskodnak. A cseh rendőrkémek éberségét kijátszva, titokban készültek és terjedtek a Horthy Miklós kormányzó ur őfőméltóságát ábrázoló, nagyalaku képek és kis levelezőlapok, a magyar Himnusz-strófákat tartalmazó röpcédulák, a papirzászlók és cimeres ablakdiszek. Megható igy együtt ez az emlékgyüjtemény. Egész kötetrevalót mond el a felszabadulásra váró Kassa magyarságának olthatatlan hazafiui érzéséről.

— Hivatalos rendőrségi jelentés a szombati esti verekedésekről. A főkapitányság a Magyar Országos Tudositó utján a következő hivtalos jelentést adta ki: „Ma este 9 óra után a Magyarországi Magántisztviselők Szövetsége Andrássy-ut 124. sz. alatti helyiségeinek, továbbá a szociáldemokrata párt Fehérváry-ut 38, III., Selmeci-ut 14—16., Kispest, Teleki-ut 48, Pestszenterzsébet, Erzsébet-u. 133, Pestszentlőrinc, Rákóczi-ut 4. szám alatti helyiségének ablakait ismeretlen tettesek bezuzták. Az Andrássy-uton, valamint Kispesten a helyiségbe be is hatoltak és egyes berendezési tárgyakat összetörtek. Az utóbbi helyen a behatolók és bentlévők között verekedés támadt. A tettesek közül kettőt előállitottak, a többek után a nyomozás megindult.“

— Művészettörténeti előadás. Az olasz művésznemzedékekről szóló előadássorozat keretében a Horthy Miklós-ut 27. számu iskola előadótermében hétfőn délután hat órakor *Radnainé Szörédy Ilona* műtörténész a *Bellini-család* művészetéről vetitett képekkel kisért előadást tart.

— Gázfőzőtanfolyamok Budán. A Volt Iskolatársnők Szövetsége folyó év november havában a következő gázfőző-tanfolyamokat rendezi: *I. Haladók részére* november 18-tól minden kedd-pénteken délután 5—8-ig, hat héten keresztül. Tandij anyagmegtéritéssel együtt 20 P. — *II. Különlegességi konyha* november 14-től minden hétfő-csütörtökön délután 5—8-ig négy héten keresztül. Tandij anyagmegtéritéssel együtt 12 pengő. — *III. Különlegességi konyha háztartási alkalmazottak részére* november 16-tól minden szerdán 5—8-ig öt héten keresztül. Tandij anyagmegtéritéssel együtt 8 pengő. Beiratkozni lehet naponként délelőtt 10—12-ig és délután 5—7-ig a II. Batthyány-utca 8. sz. alatti polgári leányiskolában.

— Ideges emberek gyomor- és bélpanaszainál reggelizés előtt egy félpohár természetes **„Ferenc József“** keserüviz kissé felmelegitve igen kellemes háziszer, amely a székletétet elrendezi, az emésztést előmozditja és az egész anyagcserét jótékonyan befolyásolja. Kérdezze meg orvosát.

A NEMZET NAGY ÖRÖMÜNNEPÉN



(Gáspár Antal rajza.)

— *HEJ! HA ÉN IS, ÉN IS KÖZTETEK MEHETNÉK, SZÉP MAGYAR VITÉZEK, ARANYOS LEVENTÉK!*

— **Házasság.** *Sillay Mária* és *Kecskeméthy Tibor* m. kir. százados november 19-én délután 6.30 órakor tartják esküvőjüket a Kálvin-téri ref. templomban.

Müller Antal m. kir. kormányfőtanácsos, országgyülési képviselő fia, *Müller Károly* gépészmérnök kedden este félhét órakor tartja esküvőjét *Gippert Gabriellával* a Mária Terézia-téri plébániatemplomban. Tanuk lesznek: dr. *Mikecz Ödön* igazságügyminiszter és dr. *Czettler Jenő* m. kir. titkos tanácsos, egyetemi tanár. Az esketési szertartást dr. *Blieszner Ágost* prépost-plébános végzi.

Sárközy Kamilla és *Hegyi Mihály* a Szent István-bazilika kápolnájában november 13-án délután 6 órakor tartják esküvőjüket.

Pándi György és *Bokor Eszter* november 13-án délben ½1 órakor tartják esküvőjüket a Bakáts-téri plébániatemplomban.

Nemesvarbóki *Plachy Tekla* és dr. vitéz balásházi *Balásházy János* m. kir. ezredorvos f. hó 9-én Budapesten házasságot kötöttek. (Minden külön értesités helyett.)

Kramer Sára, Kramer Ferenc ny. alezredes leánya és *Kollin András* okl. gépészmérnök házasságot kötöttek. (Minden külön értesités helyett.)

Emhecht Ida Edith és szatmári *Moldvay Lajos* október 31-én házasságot kötöttek.

Förstner Márta testnevelő tanár és *Simek Ferenc* testnevelő tanár f. hó 12-én házasságot kötöttek. (Minden külön értesités helyett.

Tieberger Baby (Budapest) és dr. *Singer Miklós* ügyvéd (Szabadka) házasságot kötöttek. (Minden külön értesités helyett.)

Béres Mária Valéria és *Hermann János* november hó 8-án az esztergomi Szent Anna plébániatemplomban házasságot kötöttek.

Osváth Margit és *Riecsánszky János* f. hó 12-én házasságot kötöttek. (Minden külön értesités helyett.)

Dr. *Ferenczy Emil* és *Walther Klára* november 10-én Budapesten házasságot kötöttek.

Sóskuti *Tárnok Piroska* és dr. *Csáfordy Ernő* jegyesek.

Kovács Babát, Kovács József urad. intéző leányát folyó hó 5-én vezette oltárhoz a pilisszántói róm. kat. templomban osvai *Osvay Sándor* tállyai szőlőbirtokos.

Krausz Etel és *Gyarmathy Gábor* (Budapest) jegyesek. (Minden külön értesités helyett.)

Lőwy Andor és *Donáth Aranka* házasságot kötöttek. (Minden külön értesités helyett.)

SZINHÁZ ÉS ZENE

Vidéki történet

Kodolányi János szinműve a Nemzeti Szinházban

A „falukutatás" most divatos irodalmi műfaj, amelyben egy kis nemzeti politikai törekvés is van. A kiváló tehetségü *Kodolányi János* komolyabb és tartalmasabb iró, semhogy divatnak hódolna. Szinműve a mai falut, a magyar vidéki életet, komoly tanulmány után, drámai erővel viszi szinpadra. A falu az erő, a népélet a főforrás, amiből a nemzet legfőképen táplálkozik; a főváros kulturája csak felhasználja, átdolgozza és kiműveli ezt az őserőt. Ezt a felfogást látjuk átvillani a darabban. A népből származott Kádár orvos visszatér a faluba, szegény parasztokat gyógyit, egy szép zöldkeresztes nővér, Erzsi segitségével. Fiatal felesége, aki egyetemi tanárjának leánya, nem tud belenyugodni a falusi életbe, annak kicsinyes társaséletébe. Idegesen unszolja férjét, hogy irjon alá egy magántanári kérvényt s a fővárosban kezdjen nagy karriert. A nép gyermeke ragaszkodik falujához és válság tör ki a házasok között. Közben az asszony féltékeny is lesz az ápolónővérre s idegességében nem szól férjének, hogy egy beteg asszonyhoz hivták. A beteg meghal és vizsgálat indul az orvos ellen, hogy hanyagsága megölt egy embert. A halottnak anyja átkozza a „gyilkost" és az ápolónó, hogy megmentse a vizsgálattól az orvost, azt hazudja, hogy a kritikus időpontban nála volt. A boncolás kideriti, hogy a beteg gyógyithatatlan volt, mire az orvost felmentik, de a halott árnya ott marad a házastársak között. A feleség a fővárosba költözik és a falun hagyja a férjét, aki mellé végleg odaszegődik a szerelmes ápolónő.

Mindig értéke egy darabnak, ha lelki vivódásokkal s az élet problémáival foglalkozik. *Kodolányi* pedig ezt teszi nagy irói készséggel s komoly tehetségét mutatja, hogy meglátta és éles, hű rajzban megörökitette ezt a modern falusi történetet. Az is értéke a darabnak, hogy a különálló jellemeket lélekbuvári pontossággal tudta kidomboritani és érdekfeszitővé is tette a komor cselekményt. Az alacsonyabbrendü munkában, a darabszerkesztés szinpadi technikájában már nem olyan szerencsés és nem tudott az egész darab egységes hatást kelteni, talán azért sem, mert a komoly drámai hatások, például a tulzottan átkozodó parasztasszony jelenései nem voltak egyensulyban az előadásnak kómikus részleteivel. A gondolkozó regényiró tehetsége nem tud a szinpadon „ügyeskedni". A darab irodalmi értékéből ez mit sem von le, csak a külső sikert mérsékli. A szinlapon kevés nagy név szerepelt, de az előadás stilusos volt. Ez a kisszereplők nagy dicsérete. *Timár József* érett művészete vezette a darabot az orvos kitünő jellemzésében. Mellette *Könyves Tóth Erzsi* a falura került budapesti asszony idegességében művészi rekordot ért el. Különösen feltünt *Gobby Hilda* drámai ereje az átkozódó asszonyban és *Lukács Margit* izléses mérséklete az ápolónővér szerepében. A jubiláns *Onódy Ákos* szép magyar beszédével tünt fel. *Vándori Margit, Eőry Kató, Matány, Bodnár, Bazsay, Balázs, Ujlaky* nevét kell feljegyezni az epizódisták közül. *Rajczy Lajos* tehetséges szinésznek látszik, de kómikus tulzásával kiritt a drámai jelenetekből. A rendezésért *Nagy Adorján* gondos munkáját, a diszletek stilusáért *Horváth Jánost* kell megdicsérni.

Porzsolt Kálmán.

Marinka, a táncosnő

Felujitás a Royal Szinházban

Sacolson—Österreicher—Gilbert „Marinka, a táncosnő" cimü operettje még hiven őrzi a bécsi operett hagyományait. Annak idején *Harsányi Zsolt* pompás forditásában, csengő-bongó versszövegeivel a Fővárosi operettszinházban aratott emlékezetes sikert. Marinka, a táncosnő egy távoli, idegen ország leánya. Szinte még valószinübbé válik az alakja, ha ez az idegenszerüség beszédén is megérződik. *Ania Suli,* aki a cimszerepet ezuttal játszotta, magyar származásu ugyan, de mint newyorki tért haza vendégszereplésre. Nem vehetjük tehát rossznéven, ha magyar mondatai kissé betanitottan, mesterkélten hatottak. Egyébként mint a newyorki rádió fémjelzett művésznője jutott ehhez a szerephez s igy ismét bámulnunk kell a technika vivmányait, jelen esetben azt, hogy egy ilyen hóditóan szép, megnyerő szinésznő ilyen kicsi hanggal mint rádióénekesnő hdóitotta meg a közönséget.

A Royal Szinház igazán kitünő előadása mindent elkövet, hogy sikerre segitse primadonnáját. *Kertész Dezső,* aki az eredeti bemutatón is résztvett, mintaszerü bonviványa az előadásnak. Eleganciáját, férfiasságát, modorát, játékfelfcgásait szinte tanitani kellene. *Latabár Kálmán* az ötletek és a viccek „perpetuum mobile"-ja a darabban. *Lantos Ica* kedves, friss, huncutul bájos. *Rátkai Márton* szinpadi jelenléte is állandó derüt jelent, mig *Pártos Gusztáv* szerepe szerint jól ható drámai feszültséget visz az előadásba

A jól hangzó zenekar, a lendületes rendezés és a második felvonás szép szinpadképe jelentős tényezője a sikernek.

M.

* **Herczeg Ferenc az Utolsó tánc próbáján.** *Herczeg Ferenc* szombaton délelőtt 10 órakor megjelent a Nemzeti Kamaraszinházban, ahol *Németh Antal* igazgató és az Utolsó tánc együttese már várakozott reá. Az illusztris iró igen jókedvüen előbb elbeszélgetett darabja szereplőivel. Többek közt elmondotta, hogy *Rothermere* lordot, akit tudvalevőleg itteni tartózkodása alatt *Herczeg Ferenc* kalazuolt, különösen meghatotta az a mélységes rokonszenv, amely a falu népe részéről vele szemben megnyilvánult. Majd megkezdődött az *Utolsó tánc* próbája, a bediszletezett szinpadon. A nézőtér első sorában *Herczeg Ferenc* és *Németh Antal* foglaltak helyet, mögöttük *Jaschik Álmosné* a diszletek tervezője és *Bóth Béla* játékmester. A darabot elejétől végig próbálták és csupán néhány esetben szakitotta meg a szerző azt egy-egy megjegyzéssel. A harmadik felvonás, amely egy mulató különszobájában játszódik le, azzal a kellemes meglepetéssel szolgált *Bajor Gizinek* és *Rajnay Gábornak,* hogy *Pethes Sándor* főpincér valóságos vacsorát szervirozott nekik. A próba mindvégig a legkellemesebb hangulatban folyt le és két óra után végződött. Az *Utolsó tánc* bemutatója a jövő hét péntekjén lesz. Előzetesen a szinház zártkörü főpróbát tart.

* **Diszelőadás a Városi Szinházban.** A „Magyar a magyarért" hazafias mozgalom javára *Farkas Imre* sok sikert aratott zenés darabja, a *„Nótás kapitány"* került szinre szombaton este a *Városi Szinház* zsufolásig megtelt nézőtere előtt. A szereplők kitünő hangulatban játszottak, a közönség ki nem fogyott a tapsokból, ujrázásokból. *Hont Erzsébet, Zátony Kálmán, László Andor, Fodor Artur, Horti Sándor, Sziklai József, Szirmai Vilmos* és a pergőnyelvü *Mészáros Ági* gondoskodtak arról, hogy a közönség jól érezze magát. Az operettet hangverseny előzte meg. A *Himnusz* eléneklése után *Fáy Béla* lendületes szavalata, *Mudry Anna, Kalmár Pál, Cselényi József* alkalmi magyar dalokat énekeltek *Magyari Imre* és *Vörös József* zenekarának kisérete mellett. A legnagyobb sikere *Honthy Hannának* volt, a *Kiskomárom-Nagykomárom* dallal. Szivvel-lélekkel, könnyes szemekkel énekelt a művésznő és vele a közönség.

* **Zongoraest.** Éveken át Mozart zongoraműveinek buzgó és hiteles tolmácsaként szerzett érdemeket *Weisz Margit.* A komoly tudásu zongoraművésznőnek bizonyára ezután is mély, benső lelki ügye marad Mozart. Az a-moll szonáta átélt előadásával most is meghozta szép áldozatát az isteni mester szellemének. Egyébként azonban érdeklődése és hozzáértése a zongoramuzsika más korszakos egyéniségeire is kiterjed. Nagyon sikerült Händel-, Bach- és Beethoven-tolmácsolások mellett szombati estjén izléssel összeállitott Liszt-sorozatot hallottunk. A művésznő biztos mesterségbeli tudása, billentésének ereje és szinessége, zenei átélőképessége ezekben a darabokban is hatásosan jutott érvényre. Megérdemelt, meleg sikere volt.

lv.

* **A kassa—pozsonyi szinészek diszelőadása.** Kedden este 8 órakor a Városi Szinházban a kassa—pozsonyi szinészek javára diszelőadás lesz, melyet *Babay József* prológusa vezet be *Somogyi Erzsi* előadásában. Utána *Törs Tibor* országgyülési képviselő bevezető beszédet mond. A műsor következő száma *Palló Imrének* fellépése, akit *Farkas Béla* cigányzenekara kisér. *Otrubay Melinda* eltáncolja a Rózsalovag-keringőt. Utána *T. Mátray Erzsi* előbb *Komjáthy Aladár* az Őrzőkhöz cimü versét, majd *Végváry* Zászló cimü versét mondja el. Következik *Laurisin Lajos* éneke, majd *Orosz Julia*. A szünet után kerül a sor *Babay József Megváltás* cimü szinjátékára, amelynek zenéjét *Buday Dénes* szerezte. Ebben az egyfelvonásosban lépnek fel *Szentiványi Béla* rendezésében a kitünő kassa—pozsonyi szinészek: *Szirmai Vilmos, Róbert Mária, Zimonyi Márta, Szentiványi Béla, Láng József, Irsay Dóra, Mihályi Vilcsi, Takács Oszkár, Horváth Médi, Szabó László, Szendrő József.*

* **Lobogók Kassának.** Kassáról jelentik: A *budapesti Nemzeti Szinház* a város felszabadulása alkalmából a *kassai Nemzeti Szinháznak* cimeres nemzeti lobogót küldött megemlékezésül. *Honthy Hanna* a felszabadulási ünnep alkalmával szintén Kassán járt és gyönyörü himzett nemzeti zászlót hozott a szintársulat részére.

* **Három este és egy délután.** *László Aladárnak* végig kacagtató vigjátéka a jövő héten is megtartja domináló helyzetét a Royal szinház műsorán. Hétfőn, szerdán, pénteken és vasárnap délután kerül szinre a premier kitünő együttesével élén *Dayka Margittal.*

* **Uj Lincoln-dráma.** Lincoln Ábrahám, Amerika legendás elnöke, már számos dráma- és szcenárió irót inspirált. Legujabban a népszerü Robert E. Sherwood irt Lincolnról egy életrajz szinjátékot, amelynek próbabemutatóját a washingtoni National szinházban tartották meg. Elmer Rice, a szerző jeles kollégája, az Utca irója, vállalkozott a rendezésre. Az ujdonság rendkivül mély hatást gyakorolt. A közönség lélegzetét visszafojtva figyelte a szinpadon történőket. Ezek nem terjeszkedtek ki Lincoln haláláig, amelyet egy őrült merénylő pisztolylövése okozott. Tizenkét képben Lincolnt először is mint egyszerü postaalkalmazottat látjuk, aki lassan ébred hivatásának tudatára, életét a rabszolgaság megszüntetésének szenteli és végül nyitva találja az utat a maga és eszméinek érvényesülésére. Szerepel első szerelme, Ann Rutledge, aki hamarosan meghal, aztán felesége, Mary Todd, akitől irigyei rossznéven vették, hogy nevét két d-vel irja, holott Isten (God) beéri egy d-vel.

A P. H. OLCSÓ JEGYAKCIÓJA

Ma tizennégy előadás — Hétfőn ujdonságok indulása

A mai fényes műsor után *a hétfői* műsort az teszi nevezetessé, hogy három ujdonság,

a Démon, Conway-család, Művészpár

e napon kezdi el akciós sorozatát. Ezenkivül még négy pompás előadás lesz hétfőn. Az elmult hét felujitásai közül a

Cigányszerelem, Nótás kapitány, Marinka táncosnő

teszi rendkivül vonzóvá a jövőheti műsort. A korábbi sikerek közül *Az orvos dilemmája, Mindig a nők kezdik, Angyalt vettem feleségül* (utolsó sorozat) szerepelnek.

Az *Operaház* jövő vasárnap este

legszebb teljesitményeinek egyikét,

a *Pillangókisasszonyt* küldte el. A *Nemzeti Szinházat* két nagystilü ujdonsága, *Fekete Mária, Vidéki történet,* a Kamarát az érdekes *Országut* képviseli. Jövő vasárnap lesz a *Szinészek szinészekért* rendezett nagy est, akciónk keretében.

*

Jegyakciós előadásaink rendjét a műsortáblázatban vastag betükkel emeljük ki.

*

Jegyárusitás. 9—2-ig: Vilmos császár-ut 78. (Telefon: 1—122—93—94—95). — József-körut 30. (Tel.: 1—343—71). — Apponyi-tér 5. Tel.: 1—833—99). — 10—5-ig: Erzsébet-körut 1. (Telefon: 1—352—96).

SZINHÁZAK		OPERAHÁZ (3, ½8)	NEMZETI (½4, ½8)	VIG (½4, 8)	MAGYAR (½4, 8)	BELVÁROSI (4, 8)	KAMARA (4, 8)	ROYAL (4, ½9)	ANDRÁSSY (½4, 8)	PESTI (4, 8)	VÁROSI (4, 8)
Vasárn.	d. u.	**A mosoly orsz.**	Két cárnő	Francia szobal.	**Légy jó mindh.**	Ragaszkodom	Hazajáró lélek	**Mindig a nők**	**Angyalt vettem**	**Művészpár**	**Cigányszerelem**
	este	Carmen (Munk.)	**Vidéki VIII. 5.**	Francia szobal.	Démon C.	A Conway család	Országut	**Mindig a nők**	**Angyalt vettem**	Művészpár	**Cigányszerelem**
Hétfő . .		Bánk bán Nb II 2	Vidéki II. 5.	Francia sz. G.	**Démon E.**	**A Conway cs.**	Országut	**Mindig a nők**	**Angyalt vettem**	**Művészpár**	—
Kedd . . .		Himfy A. 7.	Éljen N. II.	Francia sz. H.	**Démon I.**	A Conway család	**Országut**	**Marinka**	**Angyalt vettem**	Művészpár	**Diszelőadás**
Szerda . . .		—	Fekete M. IV. 4.	**Az orvos dil. C.**	**Démon N.**	**Ragaszkodom**	Országut	**Mindig a nők**	**Angyalt vettem**	**Művészpár**	Hangverseny
Csütörtök .		Rózsalovag B. 6.	**Fekete M. XII 4.**	Francia sz. D.	Démon P.	A Conway család	Országut	**Marinka**	**Angyalt vettem**	Művészpár	—
Péntek . .		Mária Ver. C. 6.	Vidéki VI. 5.	Francia szobal.	Démon V.	**Ragaszkodom**	Utolsó tánc	**Mindig a nők**	Főpróba	**Művészpár**	—
Szombat . .		Tosca D. 7.	**Vidéki VII. 5.**	Francia szobal.	Démon	A Conway család	Utolsó tánc	**Marinka**	Bubus	Művészpár	**Cigányszerelem**
Vasárn.	d. u.	—	A nagymama	Francia szobal.	**Légy jó mindh.**	**Ragaszkodom**	Kék róka	**Mindig a nők**	**Angyalt vettem**	**Művészpár**	**Nótás kapitány**
	este	**Pillangókisassz.**	**Vidéki tört.**	Francia szobal.	Démon A.	A Conway család	Utolsó tánc	**Marinka**	Bubus	Művészpár	**Cigányszerelem**

Vig. Szombat d. u.: Francia szobalány (1. sz. d. u. bérl.) — **Városi.** Jövő vas. d. e.: Ábrahám jazzhangverseny (11). — **Terézkörúti (5, ¼10).** Naponta: Az ugynevezett szerelem. — Ma este, hétfő, szerda, csütörtök, vas. este: **akcióban.** — **Pódium (½5, 9).** Naponta: Elő az okmányokkal! — Hétfő: **akcióban.** — **Komédia** (½5, ½9). Naponta: Fog ez menni. — Ma d. u., hétfő, kedd, szerda: **akcióban.** — **Zeneakadémia.** Jövő vasárnap: **Szinészek a szinészekért** (½6).

SZINHÁZAK MŰSORA

VASÁRNAP, NOVEMBER 13

Operaház. A mosoly országa. Lehár 3 fv. regényes operettje (Walter R., Orosz J., Maleczky, Toronyi, Laurisin, Komáromy) (3). — Carmen. Bizet 4 fv. dalmüve (Munkás előadás I. csop. 2. sz.) (½8). — **Nemzeti.** Két cárnő. E. K. Iljin 3 fv. történelmi legendája (Makay M., Jávor, Szörényi É., Makláry, Pataky) (½4). — Vidéki történet. Kodolányi János 3 fv. szinmüve (Könyves Tóth E., Timár, Lukács M., Gobbi H., Füzes A., Matány) (VIII. 5. bérl.) (½8). — **Vig.** Francia szobalány. Devall 3 felvonásos vigjátéka (Somlay, Tolnay K., Vizváry M., Ráday, Szombatehlyi B., Dénes) (½4 és 8). — **Magyar.** Légy jó mindhalálig. Móricz Zsigmond 9 képes szinmüve (Vaszary P., Bihari, Simor E., Bánhidy, Bacsányi P., Keresztessy M., Földényi, Pataky, Szigeti) (½4). — Démon. Francois Mauriac 3 fv. szinmüve (Makay M., Földényi, Somló V., Perényi, Simor E., Vándory) (C. bérl.) (8). — **Belvárosi.** Ragaszkodom a szerelemhez. Bókay János 3 fv. vigjátéka (Góth, Tahy A., Sennyei V., Mihályfi, Szécsi, Pálóczy, Vidor F.) (4). — A Conway-család. Priestley 3 fv. szinmüve (Bulla E., Orsolya E., Sennyei V., Tahy A., Baló, Nagy, Sármássy) (8). — **Kamara.** Hazajáró lélek. Zilahy Lajos 3 fv. szinmüve (Bajor G., Szabó, Timár, Táray, Berky L.) (4). — Országut. Jean Jacques Bernard 3 fv. szinmüve (Szörényi É., Gózon, Berky L., Lehotay, Apáthy) (8). — **Royal.** Mindig a nők kezdik. László Aladár 3 fv. vigjátéka (Dayka M., Peéry P., Kertész, Rátkai, László L., Haraszthy M., Boross). (4 és ½9). — **Andrássy.** Angyalt vettem feleségül. Vaszary János, R. Dodgers 3 fv. zenés komédiája (Lázár M., Törzs, Bilicsi, Molnár, Gervay M., Fenyvessy É., Zayzon G., Szakáts) (½4 és 8). — **Pesti.** Művészpár. Fodor László 3 fv. komédiája (Mezey M., Páger, Básthy, Ladomerszky Margit, Bárdi, Gárdonyi, Pártos Erzsi, Peti, Keleti) (4 és 8). — **Városi.** Cigányszerelem. Lehár 3 fv. operettje (Honthy H., Kőszegi T., Szedő, id. Latabár Á., Kiss M., Feleky, Pataky) (4 és 8). — **Teréz-körúti.** Az ugynevezett szerelem. Claude Bonnet 5 képes vigjátéka (Gombaszögi E., Szepes L., Puskás, Ladomerszky M., Haraszthy M., Dán E., Fenyő, Primusz, Rácz V.) (5 és ¼10). — **Pódium.** Elő az okmányokkal (½5 és 9). — **Komédia.** Igy is mehet (Salamon és Rott felléptével) (½5 és ½9).

HÉTFŐ, NOVEMBER 14.

Operaház. Bánk bán. Erkel 3 fv. dalmüve (A Népm. Biz. II. 2. sz. bérleti előadása) (½8). — **Nemzeti.** Vidéki történet (II. 5. bérl.) (½8). — **Vig.** Francia szobalány (G. bérl.) (8). — **Magyar.** Démon (E. bérl.) (8). — **Belvárosi.** A Conway-család (8). — **Kamara.** Országut (8). — **Royal.** Mindig a nők kezdik (½9). — **Andrássy.** Angyalt vettem feleségül (8). — **Pesti.** Művészpár (8). — **Városi.** Nincs előadás. — **Teréz-körúti.** Az ugynevezett szerelem (¼10). — **Pódium.** Elő az okmányokkal! (9). — **Komédia.** Igy is mehet (½9).

MOZIK MŰSORA

Átrium Filmszinház, II., Margit-körut 53. Tel. 154—024, 153—034. **Beszállásolás.** Fősz.: Páger, Szeleczky, Rajnay. Amerikai és magyar hiradók. Vasárnapi felvidéki bevonulás. Előadások: ¼6, ½8, ½10; szomb., vas., ünnep ¼4 ¼6. ½8. ½10.

City, V., Vilmos császár-ut 36—38. Tel. 111—140. **Az élet tükre** (Paula Wessely és Attila Hörbiger). Hiradók. Előadások: ¾6, ¾8, ¾10; szombat, vas. és ünnepen: ¾4, ¾6, ¾8, ¾10.

Corsó, Váci-u. 9. Tel. 18—28—18. Kertész Mihály monumentális szines filmje: **Az aranyborju** (Filmregény). Fősz.: Olivia de Havilland, George Brent. — Földi paradicsom (Szines kulturfilm). — **Bevonulás a Felvidékre** (Riport). Hiradó. Szombat, vasár- és ünnepnap: ½4, ½6 ½8, ½10; a többi napon ½6, ½8, ½10.

Décsi, VI., Teréz-körut 28. Tel. 125—952. **Beszállásolás** (Páger, Szeleczky). A felvidéki bevonulás. Előadások: 6, 8, 10; sz., v., ü.: 4, 6, 8, 10.

Fórum, Kossuth Lajos-u. 18. T. 189—543. **Első tavasz.** A felvidéki bevonulás. Előadások ¼6, ½8, ¾10; sz., v., ü.: ½4. ½6, ¾8, 10.

Kamara mozgó, Dohány-u. 42. T. 1—440—27 és 1—359—67. **Az élet tükre** (Paula Wessely Attila Hörbiger, Peter Petersen). — **Bevonulás a Felvidékre.** Előadások: 6, 8, 10; szombat, vasár- és ünnepnap 4, 6, 8, 10.

Palace, VII., Erzsébet-körut 8. Tel. 136—523. **Nehéz apának lenni.** Fősz.: Tolnay, Vizvári, Páger. Paramount és magyar hiradó. Vasárnapi felvidéki bevonulás. Naponta: 11, 2, 4, 6, 8, 10. Első három mérsékelt.

Rádius Filmszinház, VI., Nagymező-u. 22—24. Tel. 122—098, 129—250. **Egy mozgalmas éjszaka** (Desiré). Fősz.: Sacha Guitry Amerikai és magyar hiradók. Vasárnapi felvidéki bevonulás. Előadások: ¾6, ¾8, ¾10; szomb., vas., ünnep: ¾4, ¾6, ¾8, ¾10. — Vas. d. e. 11-kor matiné félhelyárakkal: **Micky-müsor.**

Royal Apolló. Tel. 141—902. 342—946. **Katja.** Vasárnapi felvidéki bevonulás. Előad.: ¼6 ½8, ¾10; sz., v., ü.: 4, 6, 8, 10. V. d. e. 11: **Szentivánéji álom** félhelyárakkal.

Savoy, Üllői-ut 2. Tel. 146—040. **Férjfogás** (Loretta Young). Hiradóban: diadalmas bevonulás a Felvidékre. Vas. délelőtt ½11-kor: Matiné. Előadások: ½4, ½6, ½8 ½10; vas. ½2-kor is. Az első előadás félhelyárakkal.

Scala, Teréz-krt. 60. T. 114—411. **Asszonyok a börtönben** (Viviane Romance, Fr. Carco) (¼6, ½8, ¾10. Sz., v., ü.: 3-kor is. Vas. d. e. 11: **Matiné.**

Uránia Filmszinház, VIII., Rákóczi-ut 21. Tel. 146—045. 3-ik hétre prolongálva! **Hol voltál az éjszaka?** (Gusti Huber, Willy Fritsch). — **Táncoló ifjuság** (kisérőműsor). Felvidéki bevonulás a hiradóban! Előadások 5, ¼8, ½10; szombat, vasárnap és ünnep ¾3. 5, ¼8. ½10.

MÁSODHETES MOZIK

Admiral. Szerelmi vihar (Ch. Boyer). Ezerszinü vadnyugat (½2, ½4, ½6, ½8, ½10. D. e. ½10 és ½12: Mellékutca. H.: ½4, ½6, ½8, ½10). **Alkotás.** Mégis ártatlan. Mesebeli játékboltban. Akik semmitől sem félnek (½2, ½4, ½6, ½8, ½10. D. e. 11: A 3 sárkány). H.-től: A 14-es futár. A Csendes óceán gyöngye (½4, ½6, ½8, ½10). **Astra.** Hazatérés (¼2, ¼4, ¼6, ¼8, ¼10: D. e. 11: A 3 kis ördög). H.-től: Uln, a fehér tigris (¼4, ¼6, ¼8, ¼10). **Belvárosi.** 16 éven felülieknek! Szerelmi vihar (Ch. Boyer) (Jobb t.: 3, 5, 7, 9; bal t.: 4, 6, 8, 10. H.: 4, 6, 8, 10). **Budai Apolló.** Cifra nyomoruság. London uzsorása (½2, ½4, ½6, ½8, ½10, D. e. ½11: Az a huncut kéményseprő). H.-től: Berlini Olimpiász (½5 ¾7, 9). **Capitol.** Robin Hood. A felvidéki diadalmas bevonulás (¾11, 1, ¼4, ½6, ¾8, 10. H.: 3, ¼6, ½8, ¾10). **Elit.** Prolongálva! A zsarnok (Harry Baur). Hiradóban a felvidéki bevonulás (2, 4, 6, 8. 10. H.: 4, 6, 8, 10). **Józsefvárosi.** Szerelmi vihar. Varieté csemege (½2, ½4, ½6, ½8, ½10. H.: ¼4, ¼6, ¼8, ¼10). **Lloyd.** Bánatos utca. Hiradóban a felvidéki bevonulás (2 4, 6, 8, 10. H.: 4, 6, 8, 10). **Nyugat.** A 14-es futár. Stan és Pan, a tengerészek réme (2, 4, 6, 8, 10. H.: ½5, 7, ½10). **Odeon.** Cifra nyomoruság. Bőg a tehén. Cirmos cica, mint kertész (½2, ½4, ½6, ½8, ½10. D. e. ½11: A torockói menyasszony. H.: ¼5 ¾7, ¼10). **Orient.** Hazatérés. Stockholm, a béke városa (½2, ½4, ½6, ½8, ½10. H.: ¼5, ¾7, ¼10). **Otthon.** Cifra nyomoruság. Nagyvárosi közlekedés (¼2. ¼4, ¼6, ¼8, ¼10. H.: ¼4, ¼6, ¼8, ¼10). **Rialtó.** Szerelmi vihar. Hazug egér (10, 12, 2, 4, 6, 8, 10. H.: ½11, ½1, ¾3, 5, ¼8, ½10). **Simplon.** Nehéz apának lenni **Horthy Miklós bevonulása Komáromba és a Felvidék visszacsatolása** (½2 ½4, ½6, ½8, ½10. D. e. 11: Beethoven szerelme. H.: ½4, ½6, ½8, ½10). **Studió.** 2-ik hétre prolongálva! Csintalan asszonyok. Külön hiradó a diadalmas felvidéki bevonulásról. (Naponta 11, 2, 4, 6, 8, 10. V. az első 2, hétk. az első 3 előadás félhelyárakkal. **Tiszti Kaszinó zártkörü filmszinháza.** November 13-án: Nyugat leánya (Jeanette MacDonald, Eddi Nelson). A honvédség bevonulása a felszabadult területekre (½5 és ½8). 15-én: Csók és gong. 16-án: Férjfogás. A honvédség bevonulása a felszabadult területekre (½5, ¾7, 9). **Tivoli.** A rend katonái (G. Man). Bőg a tehén (¾2, ¾4, ¾6, ¾8, ¾10. D. e. 11: A torockói menyasszony. H.: ¼5, 7, ½10). **Turán.** Szerelmi vihar (Charles Boyer). Ezerszinü vadnyugat (2, 4, 6, 8, 10. D. e. 10 és 12: Mellékutca. H.: 4, 6, 8, 10).

RÁDIÓ MŰSORA

Budapest I. vasárnapi műsora. **8.30** Hirek. **9** Unitárius istentiszt. **10** Egyházi ének és szentbeszéd. **11.15** Evangélikus istentiszt. **12.20** Időjelzés, időjárás, vizállás. **12.30** Hangverseny, közben kb. **1.05** Hirek. **2** Hanglemezek. **3** Gazdáknak. **3.45** Dalárda. **4.30** Előadás. **5** Zongora hangv. **5.30** Felolv. **6** Cigányzene. **7** Hirek. **7.10** Hirek szlovák és ruszin nyelven. **7.25** Szalonzene **8.10** Sporteredmények. **8.20** Hangjáték. Utána kb. **9.35** Hirek, időjárás. **10** Beszkárt zenekar. **10.30** Hirek németül és olaszul. **11** Hirek angolul és franciául. **11.10** Cigányzene. **12.05** Hirek. — **Budapest II. műsora.** **11.15** Szalonötös. **3** Hanglemezek. **6.30** Előadás **7.05** Operettrészletek. **7.25** Előadás. **8** Lóversenyeredmények. **8.10** Hangverseny.

Budapest I. hétfői műsora. **6.40** Torna, hirek, hanglemezek. Utána étrend, közlemények. **10** Hirek. **10.20** és **10.45** Felolv. **11.10** Vizállás. **12** Harangszó, időjárás. **12.10** Énekegyüttes, közben kb. **12.30** Hirek. **1.20** Időjelzés, időjárás, vizállás. **1.30** Cigányzene. **2.35** Hirek. **2.50** Műsorok. **3** Árak. **4.15** Diákfélóra. **4.45** Időjelzés, időjárás, hirek. **5** Előadás. **5.30** Szalonötös. **6.10** Felolv. **6.40** Magyar nóták. **7** Hirek. **7.10** Hirek szlovák és ruszin nyelven. **7.25** Bánk bán közvetitése az Operaházból. Szünetben kb. **8.20** Helyes magyarság, majd hirek. **9.20** Hirek, időjárás. Kb. **10.10** Hanglemezek. Közben kb. **10.30** Hirek németül és olaszul. **11** Hirek angolul és franciául. **12.05** Hirek. — **Budapest II. műsora.** **6.30** Német lecke. **7.30** Elbeszélés. **8** Katonazene. **9** Hirek. **9.25** Operettrészletek. **10** Időjárás.

* **Előadás a népzenéről.** A Magyar Munkaközösség zenei szemináriumában *Veress Sándor* a régi magyar népzene történeti és társadalmi vonatkozásairól tartott érdekes előadást. A fejtegetéseit kisérő hanglemezek olyan zenét közvetitettek, amelyeket ma már csak Erdély és a Dunántul elrejtett falvaiban tudnak a legöregebb emberek. Az előadást megelőzően *Bartók János* a munkaközösség zenei munkatervét ismertette.

* **Komárom és Érsekujvár szinészete.** Vitéz Jakabffy Dezső, a szombathelyi szintársulat igazgatója *Révkomáromban* megtette az előkészületeket a háromhónapos szinievadra, amely december 3-án kezdődik. Jakabffy hatvantagu társulattal megy Révkomáromba és a háromhónapos évad után *Érsekujvár* lesz a szintársulat következő állomása.

* **A Nemzeti Kultur Egyesület** nagy sikerrel tartotta évadnyitó irodalmi és zenedélutánját. Megnyitót mondott: *Gy. Czikle Valéria* elnök. Közreműködtek: *gróf Üchtritz-Amade Emilné, báró Apor Gizella, Környeyné Sándor Mária, Rakssányi Mária, B. Novy Anna, Balogh István, Szigethy Sándor, Pók testvérek, dr. Kárpát Zoltán.*

Beküldött hirek

* **Az Operaház eseményei.** Vasárnap, november 13-án délután 3 órakor *A mosoly országa.* Este *Carmen.* Munkás előadás, jegyek nem válthatók (bsz. 7½). Hétfőn *Bánk bán.* Népművelési előadás, jegyek nem válthatók (bsz. 7½). Kedden *Pataky Kálmán* fellépésével *Himfy* (A. 7½). Szerdán nincs előadás. Csütörtökön *A rózsalovag* (B. 7½). Pénteken *Mária Veronika* (C. 7½). Szombaton *Tosca.* Scarpia — *Malecz-ky Oszkár,* először (D. 7½). Vasárnap, november 20-án délután nincs előadás. este olcsó helyárakkal *Pillangókisasszony* (bsz. 7½). Hétfőn, november 21-én nincs előadás. Kedden, november 22-én *uj betanulással Lohengrin.* Szereplők: Elza — *Osváth Julia* (először), Ortrud — *Tutsek Piroska,* Lohengrin — *Závodszky Zoltán,* Telramund — *Losonczy György,* a király — *Jámbor László* (először), Hirdető — *Hámory Imre.* Először vezényel *Ferencsik János,* ujonnan rendezte a darabot *Oláh Gusztáv,* uj díszleteket tervezett *Füllöp Zoltán.* (A. 6½). Szerdán, november 23-án *Pataky Kálmán* fellépésével *Az álarcosbál* (E. 7½).

* **Vasárnap kétszer a „Cigányszerelem".** Az osztatlan nagy sikerrel felujított *Cigányszerelem* ma, vasárnap délután és este megint szinrekerül a *Városi Szinházban.* A primadonna ezuttal is *Honthy Hanna.* Vezényel *Márkus Dezső.* Az érdeklődés mindakét előadás iránt rendkivül nagy. A jövő héten szombaton és vasárnap este kerül ismétlésre.

Olasz módszer Meszlényi karnagy Énekművészeti Szemináriumában, VI., Lázár-u. 18. T. 114—559.

* **Diszhangverseny.** A „Turul" szövetségbe tömörült *„Szépmives Bajtársi Egyesület"* hangversenyzenekara november 16-án, szerdán este félkilenc órakor rendezi második diszhangversenyét a *Zeneakadémia* nagytermében. A hangversenyt, amelyen *Dohnányi, Bartók, Haydn* és *Bach—Respighi* művei szerepelnek, *Ferencsik János,* az *Operaház* karnagya vezényli. Jegyek 335—612 telefonszámon rendelhetők.

* **Feld Zsigmond emlékiratai** a könyvpiac eseménye.

* **Lengyel Gabriella a párizsi rádióban.** Legfiatalabb hegedüművésznőnk, az 1937. évi bécsi nemzetközi hegedüverseny győztese e hó 26-án este a párizsi Eiffel-rádióban kizárólag magyar szerzők műveiből összeállitott hangversenyt ad. A párizsi vendégszereplést megelőzően november 19-én a Circolo Artistico meghivására Velencében ad önálló hangversenyt.



MOZI

* **Lukács Pál szárszerepe.** A newyorki Central moziban bemutatták a „Veszélyes titkok" cimü filmet, amelynek szinlapja *Lukács Pált* hirdeti sztár gyanánt. Egy jóleikü tanárt játszik, aki egyszerre arra ébred, hogy felesége, akivel látszólag boldogan él, el akarja hagyni. Az asszonynak ugyanis öt évvel előzőleg futó kalandja volt egy fiatal emberrel, aki a kaland után kénytelen volt Indiába utazni. Onnan sürgönyben megkérte a lány kezét, de a sürgöny sohasem jutott el a lányhoz. Az egykori kérő Londonba érkezik, Helen asszony azt érzi, hogy még mindig szereti és kész vele szökni. Valahogyan egy gonosz vád miatt Helen bajba jut és férje oly önfeláldozóan áll melléje, hogy a nő inkább lemond szerelméről, semhogy elhagyja a derék, jóságos embert. Nem valami észbontóan uj téma, de a szinészek szépen játszanak. A film Londonban készült.

A Légrády Nyomda és Könyvkiadó R. T. f. sz. a. **zárómérlege** 1938. évi szeptember hó 30-án. Vagyon: Veszteség 81.987.36. Beruházási váltság 46.420.40. Részvényesek visszafizetési számlájára 370.000, összesen 498.407.76. Teher: Egyesitett tőkék: Részvénytőke 250.000.—. Tőketartalék: 233.407.76. Tartalékalap 15.000.—, összesen 498.407.76. Megvizsgálta és helyesnek találta a felügyelőbizottság.

A Pesti Hirlap nyolcnapos kalauza 1938 november 13-tól november 20-ig

MAGYAR NEMZETI MUZEUM

IPARMÜVÉSZETI MUZEUM. (Üllői-ut 33.) H. kiv. naponta 9—½2-ig. — **Ráth György Muzeum** (Vilma királynő-ut 12.) Naponta hétfő kivételével 9—¾2-ig. — **NÉPRAJZI MUZEUM** (Alsó Hungária-körut 40.) Naponta szombat kivételével 9—¾2-ig. — **SZÉPMUVÉSZETI MUZEUM** (Városliget). **Antik és modern szoborgyüjtemény** Naponta 10—¾2-ig. — **Régi és modern képtár.** Naponta 10—¾2-ig. — **Közép- és ujabbkori szoborgyüjtemény.** Naponta 10—¾2-ig. — **Grafikai kiállitás.** Naponta 10—¾2-ig. Vas. valamennyi gyüjt. 10—¾2-ig. — **Uj magyar képtár** (Andrássy-ut 60). Naponta 10—¾2-ig. — **Történelmi arcképcsarnok** (Akadémia-utca 2.) Vas. szer., p. 10—1-ig. — **TERMÉSZETTUDOMÁNYI MUZEUM** (Muzeum-körut 14.) — **Ásványtár.** Naponta 9—¾2-ig. — **Állattár.** Ugy mint ásványtár. — **Növénytár** (Akadémia-utca 2.) Vas., szer., p. 10—1-ig. — **TÖRTÉNETI MUZEUM** (Muzeum-körut 14.) — **Történeti régészeti és éremtár.** H. kiv. naponta 9—½2-ig. — **Hopp Ferenc Muzeum** (Andrássy-ut 103). Vas., k., szer., szom. 9—1-ig.

TÖBBI MUZEUM

Akadémia (Akadémia-u. 2.) **Goethe-szoba.** H., szer., p. 10—12-ig. — **Növénytár.** Naponta 9—5-ig. — **Széchényi Muzeum.** K., cs., szom. 10—12-ig. — **Vörösmarty-szoba.** Naponta 10—12-ig. Szom. 10—1-ig. — **Erzsébet kir. emlékmuzeum, Vár muzeuma és a kir. palota szertartástermei.** Vas., ünnepnap 9—2-ig; hétk. 9—4-ig. — **M. kir. Hadimuzeum** (Gr. Bethlen bástyasétány 40.) Naponta 9—2-ig. — **Közlekedési Muzeum** (Hermina-ut 16.) V. és ü.: 9—2-ig; hétk. zárva. — **Mentők Muzeuma.** Kedd és szombat 10—2-ig. — **Mezőgazdasági Muzeum.** Vasárnap és ünnepen 10—1; hétk. ½10—1-ig. — **Országgyülési Muzeum** (Országház, XVII. kapu). Naponta 9—2-ig — **Petőfi-Ház** (Bajza-u. 29.) Vas. 10—2-ig (Kapun csöngetni). — **Postabélyeg Muzeum** (Krisztina-körut 12.) K., p. 10—1-ig. — **Székesfővárosi képtár** (Egyetem-utca 6.) Rendezés miatt zárva. — **Társadalom-egészségügyi Muzeum** (Eötvös-u. 3.) H. és csüt. 10—1-ig. Vas. d. u. 3—5-ig.

KÖNYVTARAK

Akadémia (Akadémia-u. 2.) Hétk. 3—7 — **Egyetemi** (Ferenciek-tere 5.) Nyári szünet. — **Földtani Int.** (Stefánia-ut 14.) Zárva. — **Fővárosi Könyvtár** (Reviczky-utca 4.) Vasárnap 10—1-ig. Hétk. 9—7-ig. — **Iparművészeti** (Üllői-ut 23.). Hétk.: 10—½2-ig, szom.: 10—12-ig, v. és ü. zárva. — **Mezőgazdasági** (Széchenyi-sziget). Vasárnap és ünnep kivételével naponta 9—2-ig; szomb. 9—12-ig. — **Népegészségügyi Muzeum** (Eötvös-u. 3.) Naponta: 10—1-ig. — **Országos Széchenyi-könyvtár** (Nemzeti Muzeum). Hétköznap: 9—½2-ig. — **Technológia** (József-körut 6.) Olvasóterem és kölcsönzés hétk. 5—8-ig; szom., vas. és ü.: zárva.

KIÁLLITÁSOK

Ernst Muzeum (Nagymező-utca 8.) Rendezés miatt zárva. — **Iparművészeti Társulat** (Mária Valéria-utca 12.) Állandó kiállitás. Vasárnap és ünnep zárva; hétk. 9—3-ig. — **Magyar őstehetségek kiáll.** (Andrássy-ut 24.) Vas. és ünnep 10—2-ig, hétk. 9—7-ig. — **Műcsarnok** (Városliget). Őszi tárlat. Naponta 9—2-ig. — **Müterem** (Kossuth Lajos-utca 12.) Kubass Árpád, Kubassné E. M. és Csengery Antal festőm. gyüjt. kiáll. V., ü.: 10—2-ig; hétk. 9—6-ig. — **Nemzeti Szalon** (Erzsébet-tér). A Kut kiállitása. Ma: 9—5-ig. Zárás. Szom.-tól: Akvarell és pasztelfestők kiáll. Naponta: 9—5-ig. — **Szépművészeti kiáll. helyiségei** (Mária Valéria-u. 8.) Jövő vas.-tól: Tihanyi János Lajos festőm. gyüjt. kiáll. 9—2-ig. — **Vigadó.** Fényképkiállitás. Ma: 9—7-ig. Zárás.

HANGVERSENYEK.

Kedd: Waldbauer—Kerpely vonósnégyes Z. 8 (R.) — **Szerda:** Ascher Oszkár előadóestje Z. ½9 (R.) — **Csütörtök:** Népszerü zenekari est Z. 8 (R.) — **Péntek:** Basilides Mária dalest Z. 8 (R. és K.) — **Szombat:** Linz Márta heg. est Z. ½9 (K.) — **Vasárnap:** Alexander v. Swaine táncmat. Uránia. D. e. 11 (K.) — II. Muzeumi matiné. Nemzeti Muzeum. D. e. ½12 (R.)

SPORT

Botond Évi a londoni rádióban mondott köszönetet Lord Rothermerének és Chamberlain miniszterelnöknek

London, nov. 12. Több mint egy hónapon át a magyar műkorcsolyázósport két kiválósága, a *Botond-nővérek: Évi és Györgyi* odakünn gyakorolt a londoni rinkeken, amelyek az ott hetek óta folyó jéghokimérkőzések következtében már szeptember végén megnyiltak és igy korai edzési lehetőséget biztositottak azoknak a műkorcsolyázóknak, akiknek alkalmuk volt hosszabb időre Angliában tartózkodni.

Az angol rádió igazgatóságának felkérésére Botond Évi, aki nővérével együtt több jótékonycélu bemutatón vett részt, szombat este az angol rádióban beszámolt angliai tapasztalatairól és beszámolója kapcsán kitért az utolsó hetek felejthetetlen történelmi eseményeire is:

— Amikor felvidéki véreink — mondotta — husz évi rabság után a magyar hazába viszatértek, *hálás köszönetet mondunk a magyar feltámadás nagy angol előharcosának, lord Rothermerenak és a megvalósulás egyik legnagyobb hatalmi tényezőjének, Chamberlain miniszterelnöknek,* hogy annyi megpróbáltatásnak kitett magyar népünknek *ezt a boldog napot megérni engedte. Isten áldása legyen rajtuk és az egész angol népen!*

A vasárnap sportja

Labdarugás. Nemzeti bajnokság: D. e. 11 órakor az MTK-pályán Hungária—Nemzeti, délután 2 órakor az FTC-pályán Ferencváros—Kispest, Debrecenben Bocskai—Zugló és Szegeden Szeged—Ujpest. — Nyugati csoportban: Győrött ETO—Rákoskeresztur, Pécsett „DV"—Tatabánya és Székesfehérvárott Alba Regia—Haladás. — Keleti csoportban: az FTC-pályán előmérkőzésként FTC—Szentlőrinc, Mezőturon MAFC—Debr. VSC és Perecesen Pereces—Váci SE. — Barátságos mérkőzés: Csepelen „B"-bajnoki válogatott—Ipolyság. — Vasutasbajnokság: Dunakeszin D. Magyarság—Ferencv. Vasutas és Szolnokon Szolnoki Máv.—Törekvés.

Gyeplabda. Lóversenytér: BBTE—SzIHC d. e. 9.20-kor; BBTE II.—SzIHC II. délelőtt 10.40-kor; AHC—Hungária délután 1 órakor; AHC II.—Hungária II. 2.20-kor.

Kézilabda. I. oszt. férfibajnoki: MTE—VAC, Hajdu-utca fél 1-kor; BLE VII.—Elektromos Aréna-ut, egynegyed 3 órakor. — II. oszt. férfibajnoki: BTK—KAOE, Pozsonyi-ut, fél 9 órakor; Wacker—BTC Béke-u. délelőtt 10 órakor; Kistex—Hungária Kispest, Üllői-ut, déli 12 óra. — II. oszt. női bajnoki: MTE—Olympia Hajdu-u. 10-kor. Kistex—MPSC Üllői-ut 11 órakor.

Ökölvivás. Országos ifjusági bajnoki döntők a Mávag Golgota-uti tornatermében, este 6 órától.

Torna. A BTC országos versenye. Klotild-utcai tornaterem, reggel 8 órakor.

Vizipóló. Komjádi-kupa döntőmérkőzések a margitszigeti fedett uszodában: MAC—FTC este háromnegyed 7 órakor és UTE—MTK fél 8 órakor.

Rövid hirek a sport minden ágából

Ujból vereséget szenvedett az angol ligában mind a két vezető csapat, de elsőségüket ez az ujabb vereség sem veszélyeztette, mert pontelőnyük jelentős. Evertont Birmingham 1 : 0 és Derby Countyt a Charlton Athletic ugyancsak 1 : 0 arányban győzte le. A londoni csapatok ezuttal jobban szerepeltek. Charltonon kivül győzött még Chelsea, amely Sunderland ellen 4 : 0-ra győzött, Liverpoolban döntetlent ért el 2 : 2 arányban az Arsenal, végül alul maradt, ha csak 2 : 3 arányban is, Brentford Leedsben. Az ismertebb csapatok közül győzött Wolverhampton 3 : 1-re Manchesterben, vereséget szenvedett viszont Huddersfield 4 : 1-re Middlesbroughtól és Aston Villa 3 : 1-re Stoke Citytől.

Szendy Károly polgármester ezüstserleges vándordijat alapitott, melyet azzal adott át *Gátonyi Béla* főszámvevőnek, a BSE vivószakosztály elnökének, hogy azt a tőrvivás fejlesztésére tűzzék ki. A már elkészült alapitólevél szerint a Szendy-vándorserlegért hármas tőrcsapatok küzdenek egymással. Az első évben kiirt Szendy-vándordijas mérkőzéseket a Vivószövetség december hó 18-ára tűzte ki.

Magyarország 1938. évi ifjusági ökölvivóbajnoki viadalának döntőmérkőzései vasárnap délután 6 órakor kezdődnek a Mávag Golgota-uti nagy sporttermében. Kilenc pár nyert jogosultságot a bajnoki döntőkre. A pénteki középdöntőből különben sulycsoportonkint Holop BLE és Német BLE; Basta NSC és Artner B. Vas.; Molnár Tör. és Szumega FTC; Varga BTK és Vojnovics I. B. Vas.; Bajinka FTC és Korányi MAC; Sisa BLE és Kaas Máv. továbbá Homolya FTC és Holop Posztó kerültek ki győztesekként.

A MKSz most közzétette bajnoki versenyeinek eredményeit, amelyek szerint a WMTK három, a Törekvés, Beszkárt, MPSE, MTK egy-egy bajnokságot nyertek. Az I. osztályu pályabajnokságban 1. Törekvés 825.5 p, — 2. FTC 710.5 p, 3. MTK 551 p; a II. osztályban 1. Beszkárt 463.5, 2. WMTK 320.5 p, 3. MPSE 250 p. Az Emergé-vándordijas országos országuti egyesületi I. oszt. bajnokságban 1. MPSE 4244 p, 2. UTE 2919.5 p, 3. Beszkárt 2624.5 p; — a II. osztályban 1. MTK 1444 p, 2. SzVSE 919 p és 3. SzMáv. 502 p; a III. bajnokságban 1. WMTK 2842 p, 2 KSztl k. k. 520.5 p és 3. P. Viktória 450 p. A turakirándulások összesitett versenyében 1. WMTK 16720 p, 2. MVSC 12630 p és 3. DVSC 5940 p. Az 1938. évi országos egyesületi turabajnokságban 1. WMTK 34054 p, 2. UTE 26529 p, 3. MPSE 19202 p.

A BTC vasárnapi országos tornaversenyén tizenegy egyesület legjobb tornászai vesznek részt. A versenyrenden szereplő tornászszámokban a BTC, NTE, TFSC, III. ker. TVE, UTE, GTE, Testvériség, Toldi TE és a II., VI. és VII. ker. LE tagjai fognak egymással vetélkedni. A viadal reggel 8 órakor kezdődik a Klotild-utcai tornateremben.

Meghalt Kürti Lajos, a Kispest kitünő labdarugójátékosa, aki egy hét előtt tetanuszmérgezéssel kórházba került. A mindössze 22 évet élt játékos elhunytának megemlékezéséül vasárnap a Ferencváros—Kispest mérkőzésen egy perces játékszünet lesz.

Magyar-osztrák gyorskorcsolyázóverseny lesz Bécsben január 11—12-én.

LÓVERSENY

A versenyesztendő utolsó galopp-futamai

Vasárnap véget ér a *Pestvidéki Versenyegylet* őszi mitingje, véget érnek 1938 galoppversenyei, bezárják a *káposztásmegyeri* pálya kapuit is. A versenyév utolsó futamai igen érdekesnek igérkeznek. Ez alkalommal *hét* futam szerepel a programon, az első versenyt 12 óra 50 perckor futják. A részletes program:

Negyedik nap. November 13.

I. Akadályverseny-hendikep. 1500 P. 4000 m.

1	Jeney I.	**Monopol**	75
2	Bezzegh-H.	**Regős II.**	69
3	Árpád h.	**Csirkefogó**	68½
4	Gombolai E.	**Tekergő**	67½
5	Hadik h.	**Samaritanus**	64
6	Adams	**Bánom is én**	60½
7	Bpesti v.	**Gyöngyvér**	55

Tip: **Bánom is én—Monopol.**

II. Hadseregi sikverseny. 900 P. 1850 m.

1	Bem lovas tüz.	**Maros**	73
2	Pécsi von.	**Carmen**	71½
3	Bpesti vonat.	**Vesta**	67
4	Jászkun husz.	**Vihar**	67
5	Jászkun husz.	**Lubló**	67
6	Kinizsi tüz.	**Simpang**	67
7	Árpád huszárok	**Opal**	63
8	Hadik husz.	**Bakter**	63
9.	Hadik husz.	**Kiskun**	63
10	Kinizsi tüzérek	**Ditró**	58½

Tip: **Simpang—Lubló.**

III. Gátverseny-hendikep. 1500 P. 2400 m.

1	Hitch Gy.	**Idler**	74
2	Issekutz	**Cigánybáró**	72½
3.	Szigeti M.	**Faun**	69
4	Br. Herzog A.	**Medici**	69
5	Katona L.	**Albusz**	65½
6	Rubin S.	**Drusza**	61½
7	Gr. Pejacsevich	**Csilla**	57½
8	Dinka I.	**Goal**	56½
9	Szondy tüz.	**Dálnok**	53½
10	Adams D.	**Fruit-Stall**	50
11	Bárczay S.	**Páncél**	48½
12	Kinizsi tüzérek	**Ditró**	47½

Tip: **Faun—Drusza.**

IV. Kisérleti eladóverseny. 1000 P. 1100 m.

1	Hesp J.	**Dongó**	63
2	Szulányi	**Szelim Pasa**	62½
3	Honig D.	**Szepes**	61
4	Gr. Berchtold	**Tisane**	60½
5	Bárczay S.	**Siber**	57½
6	Koltai Z.	**Mécs**	57½
7	Kőrösi L.	**Kékes II.**	57½
8	Gábor tüz.	**Crataegus**	53
9	Br. Herzog	**Ave Caesar**	51½
10	Dinka I.	**Hajrá**	51
11	Gál Gy.	**Vacsora**	49
12	Kertész S.	**Trude**	47½
13	Dr. Gerster	**Bajusz**	45
14	Palotai istálló	**Cuba**	45
15	vitéz Sibrik S.	**Kigyó**	43½

Tip: **Ave Caesar—Szepes.**

V. Kétévesek hendikepje. 1000 P. 1000 m.

1	Capt. Black	**Sunion**	64½
2	Tekteji ménes	**Tigár**	61
3	Gr. Pejacsevich	**Blaas**	60
4	Fodor A.	**Lehet**	58½
5	Gr. Pejácsev	**Fricassée**	58½
6	Palotai ist.	**Senoritas**	58½
7	Kozuch F.	**Sanbloc**	57
8	Erdőmajori	**Találka**	56½
9	Br. Buttler	**Szalmaszál**	56
10	Br. Buttler	**Lándzsa**	55
11	Fodor A.	**Blagueur**	54½
12	Sipetics D.	**Részes**	54½
13	vitéz Sibrik S.	**Kigyó**	52
14	Mendel H.	**Pali**	51½
15	Gr. Wenckh.	**Amazon**	48½
16	Horváth E.	**Szives**	48
17	Gede I.	**Zimankó**	47½
18	Gr. Seilern	**Danae**	46
19	Dr. Gerster K.	**Bajusz**	44½
20	Rubin S.	**Happy Boy**	44½
21	Péter L.	**Bogaras**	41½
22	Székely A.	**Libia**	39½
23	Pauly H.	**Máskor**	39

Tip: **Senoritas—Blagueur.**

VI. Welter-hendikep. 1000 P. 1100 m.

1	Rubin S.	**Rejtvény**	69½
2	Csernovits	**Farandole**	67½
3	Benson A.	**Hindu**	66
4	Kozuch F.	**Rojtos**	63
5	Katona L.	**Albusz**	59
6	Hadik huszárok	**Pir**	58½
7	vitéz Czánth	**Fergeteg**	58
8	Bárczay S.	**Siber**	58
9	Csernovits	**Nicolette**	58
10	Palotai ist.	**Argument**	57½
11	Koltai Z.	**Mécs**	57½
12	Nardai A.	**Hedie**	56½
13	Jurisich tüz.	**Baka**	55
14	Szondi tüz.	**Adisababa**	54
15	Zangen A.	**Minek?**	54
16	Bartos A.	**Babvirág**	53
17	Bem lov. tüz.	**Brezova**	53
18	Lajtos E.	**Cinus**	50½
19	Gál Gy.	**Vacsora**	46½
20	Issekutz Gy.	**Dráma**	45
21	Katona L.	**Kundry**	43½
22	Szulányi	**Szelim Pasa**	42½
23	Pauly H.	**Perepáty**	42½

Tip: **Baka—Minek?**

VII. Herdikep. 1200 P. 1600 m.

1	Csernov.	**San Francisco**	64
2	Matejka G.	**Virulj**	60½
3	Benson A.	**Kópia**	60
4	Stielly W.	**Nóra**	59½
5	Bezzegh H.	**Pandora**	59
6	Szulányi ist.	**Padisah**	56½
7	Palotai ist.	**Argument**	54
8	Horner J.	**Viszta**	52½
9	Adams D.	**Fruit-Stall**	51
10	Jeney I.	**Bokréta**	51
11	Vágássy I.	**Bomba**	47
12	Keitner J.	**Blackie**	45½
13	Horthy I.	**Kibocsátó**	44½
14	Gombolai E.	**Tékozló**	44
15	Hadik h.	**Limanova**	42½
16	Jeszenszky E.	**Óhaj**	41
17	Kozuch F.	**Mindenes**	40½
18	Pauly H.	**Gyergyó II.**	40

Tip: **Bomba—Óhaj.**

A szombati ügetőversenyek eredményei

A *Solymosy Jenő-emlékversenyben,* miként vártuk, a *Bob—Ripacs*-fogat aratott győzelmet. A *Nemzetközi hendikepben Feiser Sándor* nem *America,* hanem *Benedek* kocsijába ült, de csak második lett. Az 1 : 35-ös alapu *Hendikepben* az *Opera—Utóda* befutóra 10 pengőre 6204 pengőt fizetett a géppénztár. A részletes eredmények:

Negyedik nap. November 12. **I. Kétévesek versenye.** 1. **Lepsi** (Kucsera), 2. Elemér (Wiesner). F. m.: Filkó, Szirén. Idő: 32.2. Tot.: 10:24, befutó 39. — **A II-ik futam elmaradt.** — III. **Mechanikus hendikep.** 1. **Triumpf** (Kovács II.), 2. Ond (Baik), 3. Bakafántos (Raymer) F. m.: Oculi, Szeszélyes, Drégely, Orgona, Péter Pilot, Groo Peggy. Idő: 27.4. Tot.: 10:20, 12, 14, 22, befutók: 30 és 194. — IV. **Solymosy Jenő emlékverseny.** Kettesfogatuverseny. 1. **Bob—Ripacs** (Vadnay), 2. Divat—Mámor (Dadányi). F. m.: Csókos—Vélia, Ursus—Valuta, Ali—Zsarnok, Csalafinta—Utána. Idő: 36.7. Tot.: 10:42, helyre 22, 40, befutó 312. — V. **Muscicapa dij.** 1. **Jósnő** (Wiesner), 2. Ildiko (Maszár I.), 3. Danilo (Jónás). F. m.: Kelevéz, Echo fia, Edömér, O-ha, Kangor. Idő: 27.1. Tot.: 10:38, 13, 16, 19, befutók: 72 és 103. — VI. **Nemzetközi hendikep.** 1. **Mimóza** (Maszár I.), 2. Benedek (Feiser) 3. Csákány (dr. Siró). F. m.: Leo, Győző, Tilly, Janka, Lasta, Lord of Pamuk, America, Doreen, Törzsfőnök, Muscicapa, Varázsfuvola, Oda, Csalán, András, Bájos, Levente. Idő: 27.9. Tot.: 10:375, 35, 14, 14, befutók: 712 és 536. — VII. **Laborc dij.** 1. **Detto** (Jónás), 2. Gin (Benkő), 3. Pillangó O. (Nerhaft). F. m.: Lilika, Bankrabló, Elánt, Pletyka, Száza Kürtös, Urilány, Csipkerózsa, Grlica, Perun. Idő: 30.3. Tot.: 10:38, 25, 23, 39, befutók: 76 és 370. — VIII. **Hendikep.** 1. **Opera** (Hauser), 2. Utóda (Kovács J.), 3. Vakarcs (Raymer). F. m.: Hanna the Great, Princessin, Buzavirág C., Capua, Urpeter, Gulliver, Azdaja, Toti, Kálmán, Hyperol, Főur, Beki, Csongor, Lali. Idő: 32.3. Tot.: 10:109, 31, 90, 41, befutók: 6204 és 341. — IX. **Hendikep.** 1. **Palóc** (Jónás), 2. Imréd II. (Benkő), 3. Rejtély (Mann). F. m.: Alpár G., Bufelejtő, Maros, Eboli, Léha, Paprika, Senki, Napsugár, Vinyetta, Borka. Idő: 32.5 Tot.: 10:27, 15, 12, 16, befutók: 59 és 47. — X. **Somlói dij.** 1. **Inez** (Salgó), 2. Oceán (Jónás), 3. Légyott I. (Kucsera). F. m.: Simon, Briliantka, Anita of Pamuk Dusán, Csicsóné, Sógor, Dinora. Idő: 30.1. Tot.: 10:22 16, 33, 27, befutók: 253 és 128.

KÖZGAZDASÁG

A kormány leszállitotta a cukor árát

A Magyar Távirati Iroda jelenti: A kormány rendeletet adott ki a *cukorrépatermelési szerződések* módositásáról.

A rendelet értelmében a Magyar Cukorrépatermelők Országos Szövetsége és a Magyar Cukorgyárosok Országos Egyesülete között a cukorrépa termelése, átvétele és ára tekintetében az 1938. évre létrejött érdekképviseleti megállapodás III. pontjának negyedik és ötödik bekezdése hatályát veszti s ehhez képest az emlitett érdekképviseleti megállapodás alapján az egyes cukorgyári vállalatok és az egyes répatermelők között megkötött minden répatermelési szerződés az 1938. évre akként módosul, hogy a cukorgyári vállalat a répatermelőnek a belföldi teljes áron forgalomba kerülő és 900.000 métermázsát meghaladó megadóztatott cukorfogyasztás esetére a répa mázsája, valamint az exportban átlagban 13 pengőnél esetleg magasabb áron értékesitett cukor után kikötött répaárkiegészitést megfizetni nem köteles.

Azok a cukorgyári vállalatok, amelyek 1931 március 1-e előtt kötött szerződés alapján vesznek át cukorrépát, s amelyeknek az egyes répatermelőkkel megkötött szerződéses jogviszonyát az 1938/39. termelési évre a 2560/1938. M. E. számu rendelet módositotta, az előbb emlitett belföldi többfogyasztás esetére járó, valamint az exportban átlagban 13 pengőnél esetleg magasabb áron értékesitett cukor után kikötött répaárkiegészitést megfizetni nem kötelesek.

A rendelet utasitja a pénzügyminisztert, hogy a cukor belföldi árát a gazdasági viszonyok alakulásához képest rendelettel megállapitsa.

*

A hivatalos lap vasárnapi száma közli a kormánynak és a pénzügyminiszternek a *cukorár leszállitására* vonatkozó rendeleteit.

E rendelkezésekkel a kormány a cukor árát *a világháboru előtti árszinvonalra szállitotta le.* A pénzügyminiszter által megállapitott uj árak ugyanis Budapesten *kilogrammonként 22 fillérrel,* a vidéken pedig kilogrammonként *24 fillérrel,* vagyis *csaknem 20 százalékkal alacsonyabbak az eddigi áraknál.* Ez azt jelenti, hogy *a kristálycukor ára Budapesten kilónként 128 fillérről 106 fillérre, a vidéken pedig 132 fillérről 108 fillérre csökken.* Országos viszonylatban, vagyis az egész ország cukorfogyasztását véve számitásba, *ez az árcsökkentés évenként több mint 25 millió pengő megtakaritást jelent a fogyasztóknak.*

Ez a nagy eredmény csak az összes számitásba jövő tényezők, vagyis a kincstár, a cukorgyárak és a répatermelők együttes megértése és áldozatkészsége által volt elérhető. Nagymértékben elősegitette a kedvező eredmény kialakulását az országos árkormánybiztos értékes munkája is.

A kérdés nagy szociális, közegészségügyi és gazdasági fontosságát mérlegelve, a kormány nem helyezkedett rideg, egyoldalu fiskális álláspontra, hanem a kincstári részesedés csökkentésével, főkép azonban a nagy árrészesedésekről való lemondással juttatta nyugvópontra ezt a sulyos kérdést. A cukorgyárak megértéssel támogatták a kormányt e törekvésében s a számszerü kalkulációk alapján tölük követelhető engedményeken tulmenő árcsökkentést vállaltak. A cukorrépatermelő gazdák végül a belföldi cukorfogyasztás emelkedése esetére, valamint export esetén részükre a répa ára után járó ártöbblet megszüntetésével járultak hozzá a cukor árának leszállitásához.

A kormánynak ezzel a nagy szociális jelentőségü rendelkezésével a *magyarországi cukor árának nivója eléri a németországi, olaszországi és jugoszláviai cukor árát.*

*

A pénzügyminiszter rendeletet adott ki, amely szerint a cukorgyártelepről, illetőleg a cukorszabadraktárból a cukoradó és a cukor után fizetendő kincstári részesedés megfizetése mellett elszállitásra kerülő, valamint a külföldről behozott és a cukoradóról szóló 1899. évi XVIII. t.-c. 1. §-ának 1. pontjában meghatározott cukor után — a külföldről behozott cukor után járó vámilletéken felül — cukoradó és kincstári részesedés cimén együttvéve *100 kilogrammonként 48 pengőt kell fizetni.*

Egyébként a cukoradóra és a cukor után fizetendő kincstári részesedésre vonatkozó törvények és rendeletek továbbra is változatlanul érvényben maradnak.

A rendelet a kihirdetés napján lép életbe.

Külkereskedelmi forgalmunk októberben

Október hónapban a behozatal értéke 33.8 millió pengő volt (1937. év október hónapjában 43.3 millió pengő), a kivitel értéke pedig 44.4 (48.9) millió pengő, *az e havi külkereskedelmi mérleg tehát 10.6 (5.6) millió pengő kiviteli többlettel zárult.*

Az 1938. év első tiz hónapjában behozatalunk értéke 332.3 (387.3) millió pengő, kivitelünk értéke pedig 437.6 (477.8) millió pengő. A külkereskedelmi mérleg az 1937. év janáur-október havi 90.5 millió pengős aktivummal szemben *az 1938. év megfelelő időszakában 105.3 millió pengős kiviteli többletet mutat.*

Az 1938. év első tiz hónapjában a behozatalban az előző év megfelelő időszakához képest nagy mértékben csökkent a nyers bőr, a bárdolt és fürészelt fa, a nyers fémek és a nyers pamut forgalma, viszont nagyobb emelkedést mutat a gépek és készülékek, a tüzifa és a nyers dohány behozatala.

Kiviteli cikkeink közül *nagy mértékben csökkent* a forgalom szarvasmarhából az olaszországi, a rozsból és lisztből a németországi osztrák területi, a tollból a németországi kivitel csökkenése miatt. Nagyobb emelkedést mutat viszont a kivitel sertésből a németországi osztrák területi (133.005 darab), a cseh-szlovákiai (32.679 darab), a buzából a németországi (2.209,828 q), az olaszországi (1.235,833 q) fokozódása folytán. Nagy mértékben emelkedett még a kivitel a vasuti kocsikból is.

A Rimamurányi mérlege

A Rimamurány-Salgó-Tarjáni Vasmű Részvénytársaság igazgatósága ma megtartott ülésén az eléje terjesztett 1937/38. üzletévi zárszámadásokat megvizsgálta és jóváhagyta. A vállalat üzleti forgalma 76.4 millió pengő és a mérleg 2,493.340.12 pengő tiszta nyereséggel zárult. Az igazgatóság a november 26-ára egybehivandó rendes közgyülésnek részvényenként mint a mult évben 5 P osztalék kifizetését, 150.000 P-nek a társaság külöböző jóléti alapjaira, 100.000 P-nek közjótékonysági és egyéb közcélokra forditását fogja javaslatba hozni. Az igazgatóság *Tetmajer Alfréd* üzemigazgatót és *Pattantyus Á. Imre* műszaki tanácsost a műszaki igazgatói cimmel ruházta fel, dr. *Orbán László, Kucsera Emanuel,* dr. *Siklóssy József,* dr. *Zorkóczy Dénes, Schulz György* és dr. *Biró János* cégvezetőket igazgatóhelyettesekké és vitéz *Endrényi Gyula,* dr. *Perczel Géza, Laufer Henrik* és *Antal Ernő* társulati főtisztviselőket cégvezetőkké nevezte ki.

Magyar Magtenyésztési r.-t. Budapest—Monor heti jelentése. Lucernamag iránt e héten ismét élénkebb volt az érdeklődés, ami mérsékelt kinálat mellett további áremelkedésben jutott kifejezésre. Nagyobb vételkedv mutatkozott lóheremag iránt is, ugyhogy e cikk ára is javult néhány pengővel. Keresettebb volt a szöszösbükköny is, ugyhogy e cikkért 40 pengős pestparitásos ár is elérhető volt. Biborheremag ára nem változott. Baltacim- és nyulszapukamag továbbra is jó áron értékesithető. A repceplac csendes. A jóminőségü viktória- és expressborsót továbbra is keresik. Mákban a kereskedelem szükséglete, ugy látszik, egy időre fedezve van, ezért a vevők tartózkodóak és az ár tovább csökkent. *Hivatalos nyersáruárak per 100 kg. ab állomás:* köles, fehér 18—22, köles, vörös 17—18, köles, egyéb 16.50—17, repce 24.25—25.50, tökmag, kis 25.50—26.50, mák, kék 138—143, vikt. borsó 18—19.50, expr. borsó 18—19.50, lucernamag, ny. 215—255, lucernamag, ólomz. 305—310, lóheremag, ny. 100—110, lóheremag, ólomz. 145—150, tavaszibükköny 16.50—17.50, szöszösbükköny 38—40 pengő.

A mandula áresése. A világpiacokon a mandulában nagy kinálat van és az árak néhány nap óta 15 százalékkal esnek.

Kényszeregyességi ügyek. A budapesti törvényszék elrendelte a csődönkivüli kényszeregyességi eljárást *Réti Marcel* (Rákóczi-ut 22.) bej. kész férfi- és gyermekruhakereskedő ellen. Vagyonfelügyelő dr. Makláry István. Birósági jogi megbizott dr. Rendl Sándor. — *Lengyel Imre* (Margit-körut 3.) uri- és nőidivatárukereskedő ellen. Vagyonfelügyelő dr. Rubinstein László. Birósági jogi megbizott dr. Polgár Lajos. — *Magyar Gyapjuipar r.-t.* (Daróczy-ut 1.) bej. cég kényszeregyességi ügyében a törvényszék az eljárást megszüntette. — *Rosenfeld Sándor* (Király-utca 98/a.) gyermekruhakereskedő kényszeregyességi ügyében a törvényszék az eljárást befejezettnek nyilvánitotta.

Emelkedett a föld ára Cegléden. Cegléden hetek óta élénk vételkedv mutatkozik a földbirtok iránt. A prima és a silány föld egyaránt kapós és ára meglepően emelkedett. Cegléd mindig hires volt arról, hogy aránylag sokkal magasabb ára volt a földbirtoknak, mint más vidéken. Ha például a ceglédi gazda Cegléden eladta földjét, ugy Tiszántulon, mert a ceglédi gazda odamegy szivesen, kétszerannyit tudott árán venni. Jó bercelaljai földért holdanként 2500—2800 pengőt is elkérnek. A kecskéscsárdai elsőosztályu föld 1200—1400 pengőért kel el holdanként. A szőkehalmi homok, amely buzavetésre is alkalmas, 800—900 pengőért jut holdja a vevőhöz. A városhoz közelfekvő földek értéke még nagyobb. Ezek a földek azonban ritkán cserélnek gazdát. A rossz termés ellenére is nagy az érdeklődés a szőlőbirtok iránt is. A városhoz közelfekvő jó szőlő holdjáért 3500—4000 pengőt kérnek. A messzefekvő prima szőlő holdja is elkel 2600—3200 pengőért. De nagy keresletnek örvend a gyümölcsös létesitésére alkalmas homok is. Az ilyen értéke holdanként 400—600 pengő. A házbirtok iránt gyenge az érdeklődés.

Értékpiac

A mai értéktőzsde gyér forgalommal, tartózkodó vásárlási kedvvel indult s bár utóbb az irányzat kissé javult, zárlat előtt az üzlet elcsendesedett. Az utótőzsde tartott. A Kőszén 3, Bauxit 1.50, Győri Vagon 0.80, Fegyver és Rima 0.50 pengővel emelkedett, a Tröszt 1.20 pengővel gyengült.

A bankok magánforgalmában néhány tájékoztató árfolyam (zárjelben a tegnapi árak): Kereskedelmi Bank 61 (62), Hitelbank 40 (41), Leszámitoló Bank 33—34 (34—34.50) pengő.

A járadékpiacon az 1914. évi fővárosi kötvény 1 pengővel, az 1927. évi tipus 0.25 százalékkal drágult.

A nem jegyzett kötvényeknél a piac csendes, az árfolyamoknál alig akad változás.

Részvényárfolyamok

(Zárjelben a zárlat és az áremelkedés [+], vagy esés [—] mértéke a tegnapi zárlathoz képest. A zárlat utáni = jel azt mutatja, hogy tegnap óta az árfolyam nem változott, ha jelzés nincs, ugy nem volt kötés az előző napon.)

Nemzeti Bank 168 (168, =), Bauxit 230—232 (232, +1.50), Kohó 25.90 (25, +0.50), Kőszén 321—327 (324, +3), Nagybátonyi 42.50 (42.50, —0.50), Salgó 35.30—35.80 (35.60, —0.20), Urikányi 42—42.50 (42.25, +0.25), Fegyver 52.50 (52.50, +0.50), Ganz 22.20—22.65 (22.60, —0.05), Acél 30.50 (30.50, +0.50), Vagongyár 31 (30.80, +0.80), Rima 95—93.50 (94.75, +0.50), Nasici (szelvény nélkül) 67.50 (67.50), Tröszt 64.25—64.90 (64.80, —1.20), Délcukor 69.50—69 (69.50, —0.50), Magyar Cukoripar 89—90.50 (90.25, +0.25), Stummer 87—89 (88), Pamut 30 (30.25, —0.75), Ruggyanta 70.10 (70.50, —0.50), Vasutforgalmi 20.50 (20.75, —0.50), Telefon 10.50—11.50 (10.75, +0.25) pengő.

Fővárosi kölcsön. 1914. évi 318—319 (319) pengő, 1927. évi 86 (85.75) százalék.

Valutazárlat. Font 16.10—16.30, Belga 57.45—58.05, Kanadai dollár 332.00—337.00, Cseh 7.50—10.00, Dán 71.80—72.60, Dinár 6.75—7.70, Dollár 339.25—343.25, Frank 8.95—9.15 Holland 184.30—186.30, Zloty 60.00—61.40, Lei 2.60—3.45, Leva 3.00—3.60, Lira 16.90—17.90, Norvég 80.85—81.75, Svájci fr. 76.85—77.75, Svéd 82.90—83.80 pengő.

Devizazárlat. Amsterdam 184.70—186.30, Athén devizacomp. 3.025—3.055, Belgrád 7.82—7.88, Berlin 135.70—136.70 Brüsszel 57.63—68.07, Bukarest 3.41—3.44, Istanbul 268—271, Kopenhága 72.025—72.625, London 16.125—16.275, Milano 17.66—17.8864, New York 340.65—343.25, Oslo 81.05—81.75, Párizs 9.01—9.11, Prága 11.79—11.93, Szófia 4.11—4.15, Stockholm 83.125—83.825, Varsó 63.75—64.25, Zürich 77.075—77.775 pengő.

Zürichi devizazárlat. Berlin 176.875, Amsterdam 239.75, New York 441.875, London 20.925, Párizs 11.695, Milano 23.22, Prága 15.16, Bukarest 3.25, Varsó 82.875, Brüsszel 74.70.

Élénk hétvégi forgalom Csepelen

A kedvező időre olcsóbb a zöldáru.

Szombaton főképen a kültelki árusok és a vendéglők vásárlásai javitották meg a nagypiac forgalmát. Burgonyában élénk üzleti tevékenység mellett a szabolcsi Gülbabát 7.20—7.50, az őszi rózsát 7—7.20, a dunántuli Ellát 6.20—6.30 pengőért értékesitették. A nyári rózsa 8.50—9 pengőig szilárdult. A zöldáruk felhozatala emelkedett, a kedvező időre a termelők és a kereskedők mérsékelték az árakat. A zöldség 1—1.50, a sárgarépa 1.50—2, a vegyes zöldség 2 pengővel olcsóbb. A nagykőrösi gazdák kelkáposztát küldtek, mire a környékbeli áru 3—5 pengőig lanyhult. A kései főzőtök árát 5—7 pengőre mérsékelték, a sütőtök 6—8 pengő. A legnagyobb kinálat parajban és sóskában volt, a paraj 8—14, a sóska 8—16 fillér volt. A zöldbab és a zöldborsó ára szilárdult. A gyümölcspiacon a Jonathan-alma 110 fillérig drágult, a kötözött csemegeszőlő árát 90 fillérig mérsékelték, a héjas dió 100—130 fillér. Vágott hizlalt baromfiban lanyhulás volt, a vágott ruca 80—130, a lud 105—130, a pulyka 100—110, a hütőházi pulyka 60—90 fillér volt kilónként. Tojásban a felhozatal javult.

Hagymapiac. Makói vöröshagyma 10—11, más vidéki áru 7—10, zittaui és erfurti faju 9—10.50, piros 14—18 P. Makói fokhagyma 16—20, más vidéki 8—15 P.

Gyümölcspiac. Alma 29—110, körte 50—110, birsalma 20—50, szilva 40—70, csemegeszőlő 60—90, fekete 24—36, közönséges 25—50, héjas dió 100—130 fill. kg.

Tojáspiac. Friss ládaáru 178—182, friss kosáráru 180—182, friss lámpázott tojás 183—185, friss apró tojás 170—175, főzőtojás 160—165, hütőházi tojás 160—162 fill kg.

Baromfipiac. Élő baromfi: tyuk 1 drb. 280—360, sulyra 125—130 fill. kg. Csirke, rántani való 1 drb. 120—250, sulyra 140—155, csirke, sütni való 1 drb. 120—180, sulyra 130—145 fillér kg. Hizott ruca 130—140, hizott lud 120—135 fill. kg. Hizott pulyka 1. oszt. 125—135 fill.

Élelmiszerárak kicsinyben

Marhahus: rostélyos, felsál kg. 170—280, leveshus 128—200. Borjuhus: comb 280—320, vesés 180—240. Juhhus: hátulja 140—180, eleje 100—150. Sertéshus: karaj 200—250, tarja, comb, lapocka 176—200, oldalas 150—180, szalonna zsirnak való 150—164 háj 164—176, zsir 168—170. Élő csirke drb. 100—280, tyuk 250—350. Tisztitott tyuk 140—180, csirke 160—280, lud 125—160, ruca 125—160. Tojás: tea drb. 11—13, kilója 200—220, főző és apró drb. 9—10, kilója 185—200. Halak: élő ponty 140—200, jegelt 100—140. Tej literje 30, tejfel 100—120, teavaj 320—340, pasztörözött 340—360, tehénturó 50—70. Kenyér: fehér 42—46, félfehér 34—38, félbarna 32—36, barna 20—22. Szárazfőzelék: bab 36—52, borsó 40—56, lencse 56—96. Zöldségfélék: burgonya Gülbaba és nyári rózsa 10—12, Ella 8—10, vöröshagyma makói 13—16, fokhagyma 30—40, fejeskáposzta 5—10, kel 8—14, savanyukáposzta 26—32, vegyes zöldség 16—24, kalarábé 12—20, sóska 20—30, paraj 14—24, tök 8—12, zöldpaprika 32—70, karfiol 6—12, zöldborsó 28—56, tengeri 3—7. Gyümölcs: alma 60—140, körte nemes 70—160, alma közönséges 46—76, szőlő 40—140, gesztenye 48—100, birsalma 32—70.

Termény- és arupiac

A szombati gabonatőzsde irányzata gyengén tartott volt.

A határidős piacon a márciusi rozs 9, a májusi rozs 10, a májusi tengeri 10 fillérrel olcsóbb.

A készárupiacon buzában inkább csak a kimondottan jóminőségü tételek iránt van kereslet. Ilyen tétel elkelt 21.30 pengőért Budapest paritásban. A kinálat változatlanul gyenge.

A rozspiac forgalma jelentéktelen.

A takarmánypiac lanyha. Budapest paritásban tiszai tengeri 13.65—13.70 pengő, dunántuli tengeri 13.55—13.60 pengővel volt a piacon.

A készárupiacon buza, rozs, árpa, zab változatlan, tengeri 10—20 fillérrel olcsóbb.

A határidős piac mai árkerete: rozs márciusra 16—16.09 (zárlat 16—16.01), májusra 16.24 (16.20—16.21), tengeri májusra 15.70—15.78 (15.70—15.71) pengő.

A terménypiac árjegyzései

Tényleges üzletkötések. Rozs: 150 mm. 15.— Bp. par. Pestvidék. **Lucerna:** 6 mm. 180.— Bp. par. minta szerint, 10 mm. 255.— Bp. par. **Lóhere:** 10 mm. 107.— Bp. par., 5 mm. 105.— Bp. par. **Köles:** 100 mm. 18.— Bp. par. vörös.

Hivatalos buzaárfolyamok. Tiszavidéki 77 kilós 20.55—20.65, 78 kilós 20.75—20.85, 79 kilós 20.95—21.05, 80 kilós 21.05—21.15, felsőtiszai, duna-tiszaközi, dunántuli 77 kilós 20.50—20.60, 78 kilós 20.70—20.80, 79 kilós 20.90—21.00, 80 kilós 21.00—21.10, fejérmegyei 77 kilós 20.60—20.70, 78 kilós 20.80—20.90, 79 kilós 21.00—21.10, 80 kilós 21.10—21.20.

Egyéb hivatalos árfolyamok. Rozs: pestvidéki 15.00—15.10, más szárm. 15.05—15.15. **Tak.-árpa:** elsőrendü 18.30—18.50, középmin. 18—18.20. **Sörárpa:** kiváló 21—21.75, prima 20—21, sörárpa 19.50—20. **Zab:** elsőrendü 19.65—19.75, középmin. 19.50—19.60. **Tengeri uj:** tiszántuli 13.50—13.70, egyéb áll. 13.40—13.60. **Örlemények:** korpa 12.80—13, 8-as liszt 15.80—16.00.

Magvak és hüvelyesek. Köles fehér 18—22, vörös 17.50—18.25, egyéb 16.50—17, káposztarepce 24.25—24.50 Bp. par., tökmag kisszemü 25.50—26.50, kék mák 138—143, borsó Viktória ster. 18—19.50, zöld (expresz) ster. 18—19.50, lencse nagyszemü ster. 36—43, középszemü ster. 24—30, kisszemü ster. 22—24, fehér hosszubab 35—36, fehér szokványbab dunai 28—28.50, dunántuli 27—27.50, felsőmagyarországi 26.75—27, gömbölyü fürjbab 28—29, hosszu fürjbab 27—28, barnabab 27—27.50, lucernamag nyers arankás 215—255 feladóállomásról, fehér bárcás 20 q-nál több 305—310 Budapestről, lóheremag nyers arankás 100—110 feladóállomásról, fehér bárcás 20 q-nál több 145—150 Budapestről, bükköny tav. 16.50—17, szöszös 38—40, csillagfürt fehér, lapos 11.50—11.80, száritott répaszelet 8.50—10 feladóállomásról.

A budapesti lisztárjegyzőbizottság árjegyzései 1938 november hó 11. Az 1938. évi gabonánól készült őrlemények. **Buzaliszt:** Dara 38—39, 0gg 37—38, 0g 37—38, 0f 37—38, 2gg 36—37, 2g 36—37, 2f 36—37, 4-es 34.25—35.25, 5-ös 33—34.50, 6-os 29.75—31, 7-es 20.75—22.75. **Rozsliszt:** 0-ás 30—31, 0/I. 21.25—28.25, I. 22.50—23.50. II. 19.50—21.50. Az árak aranypengőben 100 kg-ként a szokásos malmi feltételekkel P-től P-ig helyt Budapest, legalább 60 zsákra értendők.

Takarmányvásár. Felhozatal 71 szekér szálastakarmány és 11 szekér szalmaféle. Rétiszéna Ia ó 7.30—8, IIa 6—7.20, IIIa 4—5.80, lucernaszéna 9.50—11, mharszéna 6.80—8.70, rozsalomszalma 4.50—5.20, zsupszalma 7.50 pengő.

Az ország áruraktáraiban tároló készletek. M. kir. vámmentes kikötő: buza 257930, rozs 40821, árpa 4164, tengeri 2478, Magy. Leszámitoló- és Pénzváltoób.: buza 288182, rozs 16589, árpa 1637, zab 3579 tengeri 6863, liszt 399, Lujza gőzmalom: buza 123604, rozs 3017, zab 110, tengeri 364. budapesti készlet: buza 669716 rozs 60427, árpa 5801, zab 3689 tengeri 9705, liszt 399, pestmegyei raktárakban: buza 51108, rozs 3984, árpa 1033, zab 4984, liszt 425, korpa 115, felsőtiszai raktárakban: buza 355124, rozs 49647, árpa 9767, zab 712, tengeri 16001, liszt 3796, tiszavidéki raktárakban: buza 684532, rozs 36910, árpa 3280, zab 1103, tengeri 11513, liszt 111, korpa 708, dunántuli raktárakban: buza 632913 rozs 22998, árpa 13641, zab 5341, tengeri 7948, liszt 28, korpa 1065, összesen: buza 2394039, rozs 173966, árpa 33522 zab 15829, tengeri 45172, liszt 4759, korpa 1888.

Gabonaforgalom nov. 9-től nov. 10-ig Budapestre vasuton és hajón. Buza érk. 2114, tengeri érk. 902.

Az árupiac árjegyzései

Budapesti sertésvásár. Előző napi maradvány 281, mai napi felhajtás 333, összesen 614 drb. Eladás 466, eladatlan 148 drb. A vásári állományból angol hussertés felhajtás 169 drb. Az irányzat változatlan. Árak: szedett sertés Ia 104—105, IIa 98—103, silány min. 88—96, angol tőkesertés 100—103 fill. kg.

Budapesti husvásár. Készlet: 55 nagymarha (eladás 10), 236 borju (56), 115 birka (40), 29 bárány (—). A forgalom lanyha volt. Árak: ökör- és tehénthus IIa egészben 108—122, hátulja 112—130, eleje 106—116, borju ölött bőrben Ia 160—166, IIa 150—158, borju eleje 132, lebőrözött eleje 126, hátulja Ia 190—196, IIa 184—188, juh lebőrözött Ia 90—100, IIa 50—88, csont 30—49, orr és köröm 80, láb 4 drb. 100—150, pacal egészben 170, marhabél 300, borjufodor egészben 50, juhbél 60—70, marhavér (1 tál) 30 fillér.

Külföldi tőzsdék

A buza és a tengeri áralakulása Liverpoolban és Rotterdamban (zárjelben a tegnapi, illetve legutóbbi árak). **Liverpool:** buza dec. 4/5¾ shilling 100 libránként, azaz 8.00 pengő 100 kg-ként, felár nélkül (4/3⅝—4/3⅞—4/4¼—4/4⅝ shilling, azaz 7.69—7.63—7.78—7.84 pengő), márc. 4/5⅝ shilling, azaz 7.98 pengő (4/4¼—4/4⅝—4/4⅞—4/4¾ 4/5⅛ shilling, azaz 7.78—7.84—7.87—7.85—7.91 pengő), máj. 4/5⅜—4/5⅞ shilling, azaz 7.95—8.02 pengő (4/5⅞—4/5⅜—4/5¼—4/5⅜ shilling, azaz 7.90—7.95—7.93—7.95 pengő. Az irányzat tartott. Tengeri nov. 23/0 (22/4½—22/3—22/6), jan 230 (22/4½—22/3—22/6) shilling 480 libránként. Az irányzat tartott, illetve barátságos.

Rotterdam: buza nov. 3.45 (3.300—3.375), jan. 3.45 (3.300—3.375), márc. 3.675 (3.525—3.600), máj. 3.80 (3.650—37.25) holland forint 100 kg-ként; tengeri nov. 89.25 (86.25—87.50), jan. 84.75 (82.50—83.00), márc. 84.00 (82.50—82.75), máj. 81.00 (79.25—79.50) holland forint 2000 kg-ként.

Délamerikai terménytőzsdék zárlata. Buenos Ayres: buza nov. 6.30, dec. 6.37, febr. 6.80, tengeri nov. 6.17, dec. 6.23, jan. 6.34, zab nov. 5.25, lenmag nov. 13, dec. 12.70, febr. 12.47 peso. — Rosario: buza nov. 5.60, febr. 6.55, tengeri nov. 5.95, febr. 6.00, lenmag nov. 12.85, febr. 12.30 peso.

Ujvidéki terménytőzsdezárlat. Buza bácskai 152, bánáti 152—154, tengeri bácskai uj dec.-jan. 85—87½, száritott 98—99.

Bécsi terménytőzsdezárlat. Belföldi buza 77—79 kg. 24.70 külföldi szokványbuza 79 kg. ex Bécs 24.58, Bahia Blanka buza 79 kg. ex Bécs 25.74, alsódunai rozs 17.10—18.40.

Newyorki gyapottőzsdezárlat. Északamerikai fully midling loko 9.27 (előző nap 9.18) dec. 8.62—8.63 (8.58), jan. 8.52 (8.50), febr. 8.52 (8.50), márc. 8.52 (8.57), ápr. 8.43 (8.40), máj. 8.34—8.36 (8.30—8.31), jun. 8.28 (8.24), jul. 8.21 (8.18—8.19), aug. 8.13 (8.10), szept. 8.05 (8.02), okt. 7.98 (7.95—7.96) cent per libra. Az irányzat tartott.

Chicagói sertés- és zsirpiac. Sertészsir irányzata tartott. Dec. 7.30 (előző nap 7.30), jan. 7.40 (7.40), márc. 7.92½ (8.00), máj. 8.07½ (8.07½), élő sertés könnyü 7.45—7.70 (7.45—7.70), nehéz 7.50—7.70 (7.50—7.70) cent per libra.

Chicagói terménytőzsdezárlat. (Zárjelben előző zárlat.) Buza dec. 63⅞—64 (63¾—63⅝), máj. 66—66⅛ (65⅝—65¾), jul. 65⅞ (65¼—65¾), tengeri dec. 48⅛ (47⅝), máj. 51¾ (51⅝), jul. 52⅞ (52½), zab dec. 25⅝ (25⅝), máj. 26⅝ (26½), jul. 26⅜ (26), rozs dec. 42¼ (42⅛), máj. 45⅛ (44⅝), jul. 45¾ (45¼) cent per bushel.

VEGYES

× **Rudolf trónörökös és az ír alkirály.** Néhai *Rudolf* trónörökös mint tizenkilencéves ifju 1878-ban látogatást tett Angolországban. Járt Skótországban is és onnan Irországba utazott. Dublinban, ahová február 24-én érkezett meg, kinos esemény történt. Bár a trónörökös rangrejtve utazott, az ír alkirály, *Marlborough* herceg, a kocsiját két nemes urral kiküldte a pályaudvarra, azzal a megbizással, tudakolják meg a trónörököstől, hajlandó-e megjelenni azon a bálon, amit az alkirály rendez az este. A trónörökös, hogy barátságtalannak ne lássék, kénytelen volt igennel felelni. Amikor a trónörökös az ünnepségen megjelent, meglepődve látta, hogy az alkirály őelőtte ment be a terembe, ott a feleségével együtt letelepedett két trónszékbe és *a trónörököst állni hagyta* maga mellett. Amikor négyest táncoltak, az alkirály a lordmajor feleségét kérte táncra, a lordmajor viszont az alkirály feleségével táncolt, a trónörökösnek pedig be kell érnie a házikisasszonnyal. Erre a trónörökös kiséretének egyik tagja, gróf *Bombelles,* figyelmeztette az alkirályt, hogy a trónörökös nem hajlandó ilyen tapintatlanságokat továbbra is eltűrni, mire az alkirály azt felelte, hogy ő rangban megelőzi a walesi herceget is. Bombelles kijelentette, hogy ez a tény semmiképpen sem irányadó Ausztria-Magyarország trónörökösére nézve és a trónörökös nevében azt követelte, hogy az alkirály fejezze ki sajnálkozását a trónörökösnek, amit ha nem tesz meg, a trónörökös távozik a bálról. Erre nagy kavarodás támadt. Már arról volt szó, hogy hozatnak egy harmadik trónszéket is a trónörökös számára, de végre ugy oldódott meg a kinos dolog, hogy *az alkirály sajnálkozását fejezte ki.* Gróf *Beust* nagykövet, amikor erről az esetről jelentést küldött Bécsbe, a többi közt ezt irta: „A szerencsétlen házigazda ezen a hagyományon nehezen változtathatott. Az angolok szigetnép és olyan szokásaik vannak, amelyek elzárt népeknél otthonosak. Ezzel szemben semmit sem lehet tenni, csak azt, hogy az ember nem veti magát alá, de változtatni nem lehet. Tőlünk, nagykövetektől, azt kivánják, hogy udvari bálokon az udvar tagjai mellett, akik ülnek — álljunk. Néhány kollégám nagy kitartással és odaadással meg is teszi, én azonban az első tánc után mindig elhagyom a helyemet és fesztelenül sétálgatok a melléktermekben."

× **A betörő szive.** St.-Louis fegyházában töltötte ki büntetését egy Henry Sparks nevü betörő. Még három éve volt hátra, amikor megtudta, hogy az anyját nagyon fájdalmas és veszedelmes betegség támadta meg. A következő hetekben nőtestvére ismételten levelet küldött neki a beteg sok szenvedéséről. Sparksra rettenetesen hatottak ezek a hiradások. Nagyon szerette az anyját, látni szerette volna, fájt neki a szenvedése, megkérte a fegyház igazgatóságát, adjon neki szabadságot anyjának meglátogatására. Kérését elutasitották. Néhány nappal később eltünt a fegyházból. Séta közben a gazdasági épület tetején keresztül sikerült megszöknie. Vakmerő vállalkozás volt, mit előtte még senki nem mert megkisérelni. Értesitették a rendőrséget és már két óra mulva telefonos jelentés jött, Sparks önként jelentkezett azzal, hogy gyilkosságot követett el. Kiderült, hogy Sparks meglátogatta anyját és az éppen ott levő orvosnál az iránt érdeklődött, nem lehetne-e a beteg asszony szenvedését valamiképpen enyhiteni? Azután a városba ment, régi alvilági cimborái segitségével kloroformot szerzett, visszament az anyjához és megölte. Szánalomból.

× **A kakukos óra.** A német Feketeerdő (Schwarzwald) északi vidékén született meg a nagyszüleink korában a mainál sokkal nagyobb mértékben elterjedt és kedvelt kakukos óra, amelynek története megmutatja, hogyan fejlődik a háziipar világraszóló nagyiparrá. E vidék népének főkeresete mindig a famunka volt. Télen, amikor a hó miatt nem lehetett az erdőn dolgozni, a schwarzwaldiak fafaragással foglalkoztak. És ebből fejlődött 1650 táján a schwarzwaldi óra, amelynek minden része, egész szerkezete, a kerekek is fából voltak kifaragva. Csak 1740-ben kezdtek érc- és vasalkatrészeket felhasználni. A háziiparból fokozatosan a nép főfoglalkozásává lett az órakészités. Az órák befelé tökéletesedtek, kifelé csinosabbak, izlésesebbek lettek. Megszületett a kakukos óra és a sokhangu muzsikáló óra. 1810—1840 közé esik a schwarzwaldi órásipar legfényesebb ideje. Az órával házalók évente több mint 400.000 darab órát vittek szét a világba. A nemzedékeken át megszerzett ügyesség következtében nyolc napig kitünően járó óra nem került többe féltallérnál. Mivel számbavehető versenytárs nem mutatkozott, az ár fokozatosan drágult. 1886 körül azonban hirtelenül megzavarta a schwarzwaldi órásipar egyeduralmát az amerikai verseny. Az Egyesült Államokban gépekkel gyártották az órát, az árak olcsóbbak lettek, minek következtében a schwarzwaldi órák veszitettek jóságukból és kelendőségük megcsappant. 1890 körül mintha végét járta volna a régóta ismert schwarzwaldi órakészités. Külföldről már alig érkezett megrendelés. A schwarzwaldiak kétségbe estek. Ekkor egy schwarzwaldi órás *Junghans Ede* kiutazott Amerikába, tanulmányozta és kileste mint munkás az óra gépi készitésének titkait és hazatérvén értékesitette tapasztalatait: ugyanolyan gépeket épittetett, mint aminőkkel az amerikaiak dolgoztak és rövid tiz év alatt nagy gyára volt, amelyben 1900-ban több mint 2000 ember dolgozott. A schwarzwaldi órásipar nagyszerüen föllendült: ma a világ óraszükségletének (nagy órákban) felét a schwarzwaldi órásipar fedezi. Mig 1913-ban 15.000 munkás tiz millió órát készitett, ma 16.000 munkás minden évben tizenhat millió órát készit.

× **Bécs medvéje.** Bécsből jelentik: Az Operngasse egyik uj házán, amely az egykori „*Medve malom*" helyén áll, *hatalmas emléktáblát helyeztek el, amelynek főalakja egy három és fél méter magas medve.* Ez a bécsi medve a városnak külön nevezetessége, története az egykori krónikákban is meg van örökitve. A Malompatak valamikor Bécs központjában arra folydogált, ahol ma a Naschmarkt van. A Wachtel-család tulajdonában levő Szentlélek-malmot felperzselték a Bécset ostromló török hadak. Wachtel János 1868-ban épitette fel az uj malmot. Egy éjszaka a mester későn tért haza és egy hatalmas medve, amely nyilván a Bécsi Erdőből jött, megtámadta és leteperte. Gazdájának segélykiáltásait hallva, András szolga kiugrott kamrájának ablakán és éppen a medve hátára került. Erős karjával addig fojtogatta a vadállatot, amig a szomszédok segitségül érkeztek és vasvillákkal agyonverték a medvét. Ezt a jelenetet ábrázolja *Thiede* tanár szobrászművész nagyméretü dombormüve, a háttérben pedig a vizimalom látszik. Wachtel mester megmenekülésének emlékére „Medvemalom"-nak nevezte el malmát. Két évszázaddal később a malom megszünt és „Az arany medvéhez" cimzett fogadó került a helyére. Ennek pedig az volt a nevezetessége, hogy egy szállóige füződik hozzá. Ott lakott két évtizeden át, 1862-ig, *Castelli Ignác* ujságiró és költő. Tréfás irásműveit „Bécsi Medve" cimmel adta ki. Ezek annyira valószinütlenek és képtelenek voltak, hogy németül ma is azt mondják, ha valaki valami hihetetlent mesél: „Ne varrj medvét a nyakamba". Ennek a kifejezésnek körülbelül az az értelme, mint a pesti jassznyelvben a „tésztának".

× **A virágok királynője.** Herodotosnak, a történetirás apjának köszönhetjük a legrégibb hirt a kerti rózsáról. Azt irja, hogy Midas király kertjében, Macedóniában, vadon nő a rózsa és mindeniken hatvan virág van. A paraszti kertekben még ma is fellelhető *centifolium*-ról van szó, amely *Plinius* szerint onnan a római diszkertekbe plántálódott át. A keresztesháboruk folyományaként meghonosodott egész Európában és a fejedelmek meg kolostorok középkori kertjeiben mint a *virágok királynőjét* nagyra becsülték. Már a régi kulturnépek valamennyi kerti virág közt legszebbnek a rózsát tartották. A régi *perzsák* csakugy, mint a maiak, rózsatermeléssel foglalkoztak és a rózsaillatot tekintették a legfenségesebb illatnak. A *görögöknél* a rózsa a szeretetnek, kedvességnek és életörömnek volt a jelképe. A *rómaiak* régebbi korban a kötelességteljesités és bátorság jelképének tartották. A császárság idejében nagy fényűzést fejtettek ki a rózsával. Nem hiányzott egy lakomáról sem és a vendéglátó gazda vagyonosságát aszerint itélték meg, hogy mennyi rózsa volt a lakomán. *Nero* egyszer a mi pénzünkben mintegy 200.000 pengő értékü rózsaszirom-esővel árasztotta el vendégeit. Egy nagy ünnepség még jobban tobzódott rózsában *Heliogabalus* császár, akinek néhány vendége megfulladt a rózsatömeg alatt. Ez a császár csak rózsaborban fürdött. A császárság idejében általános szokás volt, hogy vendégeskedéskor mint a *titoktartás* jelvényét *fehér rózsát* akasztottak fel a mennyezetre, mert ilyen alkalmakkor szóba került sok minden, aminek továbbadása nagyon veszedelmes lehetett volna. Azóta ez a kifejezés: *sub rosa (rózsa alatt) elmondani* azt jelenti, hogy a titoktartás pecsétje alatt beszélünk el valamit. *V. Hadrián* pápa elrendelte, hogy a gyóntatószéken rózsát helyezzenek el, mint a hallgatagság, a titoktartás jelvényét.

× **Uj módszerrel fektetnek kábelt Amerika és Európa között.** A halifaxi kikötőből a napokban futott ki a „*Lord Kelvin*" nevü angol kábelrakó hajó, hogy uj kábelösszeköttetést létesitsen Észak-Amerika és Európa között. A hajó most kisérletezik elsőizben a gyakorlatban egy uj módszerrel. Nem elégszik meg azzal, hogy a kábelt óvatosan leengedje a tengerfenékre, ahogyan az eddig történt, hanem *beleszántja a kábelt a meder talajába.* Az eddigi rendszer szerint elhelyezett kábelek sérülésének rengeteg volt a lehetősége, bár eddig is történtek védelmi intézkedések. Gondoskodtak arról, hogy a tengeráramlatok és a parthoz közeleső, sekély helyeken a hullámverés rongáló hatásával szemben védekezzenek, a tengeri állatok falánksága, vagy kiváncsi kóstoló kedve ellen is felvértezték a tengeralatti vezetéket, de szinte tehetetlenek voltak a vontatóhálók rongálásaival szemben. *A gőzösök által a tengerfenéken végighuzott vontatóhálók nehezékei gyakran érintkezésbe jutnak a kábelekkel és megsértik, sőt elszakitják azokat.* Különösen Irország közelében van szükség gyakran költséges javitásokra. A „Lord Kelvin" eljárása biztonságot nyujt e tekintetben. *A hajó erős ekét huz maga után, amely fél méter mély barázdát hasit a tengerfenékbe, oda beágyazza a kábelt és mingyárt be is temeti az árkot.* Az eljárás kidolgozását évekig tartó kisérletek előzték meg. Az ekét vontató lánc valószinüleg a világ leghosszabb, egy darabbá kovácsolt lánca. A hossza 1400 méter, a sulya 20 tonna. 12.500 szeme a legjobb nikkelacélból készült és 30 tonna sulyt bir el. A lánc a „Lord Kelvin" orrára van erősitve, a fektetendő kábelek pedig a hajó hatsó részén levő dobról futnak le. A kábelrakó munkáról eddig érkezett jelentések megnyugtatók.

A szerkesztésért felelős:
Dr. LÉGRÁDY OTTÓ főszerkesztő.

Az ibolyacsokor

Irta Joseph Avenet

Francois-nak olyan utazási láza volt, mintha ő maga utaznék. Pedig a felesége, Marthe, indult életében először tengeri utra. Legalább háromnegyed órával a kikötőbe induló különvonat menetrendszerü ideje előtt ott izgult már Francois a pályaudvar várótermében. Marthe sokkal könnyebben fogta fel a dolgot, mint ahogy kettőjük közül általában az asszony tudott mindenhez könnyebben alkalmazkodni. Amikor az orvos kimondta az itéletet, hogy Marthe idegei csak ugy jöhetnek rendbe, ha néhány hetet az otthonától, férjétől és a gyermekektől távol, teljesen idegen környezetben tölt el, Francois ugy le volt sujtva, mintha nem néhány hétről, hanem legalább tiz évi számkivetésről lett volna szó. De Marthe addig tréfált, addig ugratta Francois-t a *„szalmaözvegység gyönyöreivel"*, mig ő is megszokta a gondolatot.

Már jelezték a beszállást és miközben Marthe-al a vonathoz elindult, ujra... talán századszor... kifejtette:

— Bele kell törődnünk, drágám, mert az egészséged az első! A fődolog, hogy jól érezd magad és lehetőleg szórakozzál minél többet. New Yorkban járj szinházakba, moziba, tégy kirándulásokat. Majd vigyázok a gyerekekre.

Marthe nevetve jegyezte meg:

— Miért nem biztatsz mindjárt arra, hogy a hajón udvaroltassak magamnak? Tudod, hogy a regényekben mennyit irnak a holdvilágos fedélzeti éjszakákról.

Francois kissé erőltetetten nevetett. Ő maga is gondolt már arra, hogy az ilyen szép, fiatal asszonyt a hajón bizonyára körülrajongják, de feltétlenül bizott Marthe korrektségében. Mivel azonban már odaértek a vonathoz, nem felelhetett a tréfás kihivásra, . . . beszállás . . . indulás . . . zsebkendőlobogtatás következett.

Alig indult el az óriási luxushajó Le Havre-ból, Marthe máris megismerkedett valakivel. A fedélzet párkányához támaszkodva nézte az eltávolodó francia partot és egy mellette álló ur felajánlotta a messzelátóját. Ebéd után már együtt szaladtak körbe a sétafödélzeten, a délutáni teánál pedig Marthe már táncolt is uj ismerősével, Thibault ujságiróval. Este azután kettesben *„járták le"* a vacsorát a fedélzeten.

Thibault sokat utazgatott és Marthe nagy érdeklődéssel hallgatta, amiket az utazásairól mesélt.

— Ez az első utazásom — mondta az asszony.

— Borzasztóan irigylem ezért . . én már tizedszer megyek át Amerikába — jegyezte meg uj ismerőse.

— Csodálatos, hogy a tenger mennyire megváltoztatja az embereket — mondta Marthe — alig ismerek rá azokra, akiket a beszállásnál láttam.

— Ó igen . . . ez külön világ — magyarázta Thibault — a mi a hajón nyilt tengeren történik, annak nincs semmi köze a szárazföldi élethez. Külön felvonás kezdődik a beszállás percében és a függöny legördül, amint a hajó beérkezik a kikötőbe.

Kétszer körüljárták a fedélzetet. Egyikük sem szólt, Marthe azért, mert nem tudott hozzászólni ehhez az elmélethez, lévén ez első tengeri utja, a férfi pedig, mert mint jó taktikus, lépésről-lépésre haladt előre. De a harmadik körséta elején Thibault tovább szőtte a gondolatot:

— Mindig ugy érzem, hogy annak, ami a hajón történik, az életünk rendes menete szempontjából nincs semmi jelentősége. Gyöngéd . . . barátság után a partraszállás percét követőleg soha nem találkoztam egyetlen kedves utitársnőmmel sem.

— Én is ugy érzem, hogy semmi sem köt ebben a percben a szárazföldhöz — mondta Marthe kissé fátyolos hangon.

A férfi megfogta a kezét és igy szólt:

— —Nem innánk a bárban egy koktélt?

— Szivesen — hagyta rá Marthe — az orvosom azt mondta, hogy igyam, ha jól esik, én ugyanis az idegeim miatt utazom — tette hozzá.

Csak akkor váltak el, amikor a bárpincér köhécseléssel jelezte, hogy szeretne aludni menni.

Másnap reggel pedig Marthe megirta a férjének mindennapi beszámolóját a nap eseményeiről. Bár tudta, hogy a levelek csak a kikötés után egyszerre és együtt kerülnek majd póstára, mégis megigérte, hogy naponta ir egy levelet és gyüjti a kiszállásig.

„A napok a szép időben gyönyörüen telnek el. Már jól alszom. Az ibolya, amit te adtál utra, még nem hervadt el, mindig friss vizet kapnak szegénykék. Megismerkedtem egy párizsi ujságiróval, tegnap együtt ittunk koktélt és rólad beszéltünk. Csókolom a gyermekeket."

Körülbelül ilyenek voltak Marthe levelei. A lovagját azért emlitette a levélben, hogy a lelkiismeretét megnyugtassa.

A nagyszerü tengeri levegő remekül felfrissitette. A fedélzeti tenniszben megverte Thibault-t, és amikor este a fedélzet egy elhagyottabb pontján leültek, Marthe breton dalokat énekelet, halkan, kellemes mély hangján. Thibault alig beszélt, érezte, hogy ez nem *„szokványos"* hajóismeretség . . . az egyszerü lelkü, kedves asszony teljesen felkavarta a lelkét.

Marthe nagyon jól érezte magát Thibault társaságában. Nyugodt, férfias viselkedése, szellemessége és figyelmessége nem maradt reá hatástalan. Amikor az asszony a kabinjába ment, megdöbbenve vette észre, hogy nem cserélte ki reggel az ibolyacsokor vizét és a virágok hirtelen fonnyadni kezdtek. Lelkifurdalást érzett és másnapi levelében, mint hazugságra képtelen, becsületes asszony, nem emlitette az ibolyákat.

A következő meleg, nyári estén, a legfelső fedélzetre mentek fel. Alig beszéltek. Mindketten a gondolataikkal voltak foglalva. Hirtelen az asszony ijedten igy szólt:

— Most jut eszembe, hogy ma még nem irtam meg az uramnak szóló levelet!

A férfi elmosolyodott és a nő az arcáról leolvasta azt a gondolatot, amely őt is foglalkoztatta és végtelenül izgatta. Mintegy önmagával vitatkozva mondta:

Sokkal mélyebben gyökerezik az uram iránti szeretetem, semhogy arról meg tudnék feledkezni. A világ összes tengerei sem tudnak tőle elválasztani.

Azzal felállt a fekvőszékről és igy szólt:

— Bocsásson meg, a fejem fáj, talán sokat voltam ma a napon . . . jó éjszakát.

Szinte futva lesietett a lépcsőn, meg sem állt a kabinjáig. Az ajtót belülről kulccsal bezárta, azután odalépett a fonnyadt ibolyacsokorhoz, megsimogatta az elhanyagolt virágokat és leült a férjének levelet irni...

Piros rózsa — fehér rózsa

Irta L. T. MEADE (2)

Hurst Frank, aki 15 év óta külföldön volt, megirja Wynne Janetnek, hogy aznap érkezik és megkéri a kezét. Ha igenre számithat, tűzzön fehér rózsát a keblére. Mikor Frank betoppan, Peggyvel találkozik először, Janet jóval fiatalabb hugával, aki véletlenül szintén fehér rózsát tűzött ki.

— Köszönöm a kedves levelet. Figyelmesen elolvastam. Kérem, feledjük el, amit irt . . . feledjük el örökre. Most pedig jöjjön . . . örülök, hogy látom és édesanyám is alig várja, hogy viszontlássa.

Hurst nem mozdult. — Janet! Valóban maga az, Janet? Lehetetlen! Nem igy emlékeztem magára!

— Pedig az maradtam, aki voltam, csupán az idő járt el fölöttünk — mondta a lány komolyan, majd mosolyogva biztatta: — Jöjjön már . . . jól esik ujra látni. Emlékszik még Peggyre, a kis Peggyre?

— Most találkoztunk a kertben és képzelje, Janet, milyen esetlen voltam . . . fehér rózsa volt a vállán és én azt hittem róla, hogy maga . . . vajjon megbocsát-e?

— Miért ne bocsájtanám meg?

Janetnek nagy önuralmába került, hogy a csalódás meg ne lássék rajta. Senki nem sejthette, mennyire szenvedett, amig udvariasan a házba vezette Hurstöt, aki a viszontlátás első pillanatában akaratlanul meghazudtolta korábbi vallomását.

— Sosem szabad megtudnia, hogy kitüztem a fehér rózsát — gondolta Janet.

Wynneék csinos, otthonos nappali szobájában teát szolgáltak fel, majd a háziak a tenniszpályára mentek a vendégükkel.

— Az eshetőségre számitva, elhoztam a tennisz-holmijaimat — mondta Hurst. — Rajongok a tenniszért és ha megengedi, Peggy kisasszony, felkérem egy kis mérkőzésre.

Későbben több látogató érkezett és a páros játékban Peggy meg Hurst Frank játszottak egymás mellett. Janet az édesanyja mellé huzódott.

— Mit szólsz Frankhoz? — kérdezte Wynne mama.

— Kedves... mindig is az volt.

— Nem találod, hogy alaposan megöregedett?

— Hogyne öregedett volna, anyám? Pontosan tizenöt esztendővel, akár jómagunk.

— Persze, persze, de férfiakon kevésbé látszik az ilyesmi — mondta Wynnené sóhajtva. — Az imént sokat mesélt nekem. Roppant boldog, hogy North Ferryben az a szép régi kastély, a „Grange", most az övé!

Janet összerezzent. A „Grange" a legtündéribb, legszebb régi ház volt, amit valaha látott... Janet álomvilága: Hosszu idők óta lakatlan lévén, a gondnok engedelmével gyakran végigjárták a szobákat, Peggyvel bebarangolták a csodálatosan szép kertet; mennyit álmodoztak az öreg fák alatt!

— Janet! Valami bajod van? — riasztotta fel az édesanyja.

— Semmi... azaz, ugyse lehet segiteni rajta! Megöregedtem... ennyi az egész. Ma kicsit szomoru vagyok... holnapra már elfelejtem.

— Szegénykém! — gondolta Wynnené. — Hurst Frank nyilván szerelmet vallott abban a levélben és visszahuzódott, mikor látta, hogy Janet már nem tizennyolc éves. Szegény jóságos, nemes lánykám! Hogyan is bocsájthatnám meg Hurstnek, amit veled tett?

II.

Peggy a tükör előtt állott. Az öltözködéssel már elkészült és éppen indulni akart, amikor Janet váratlanul benyitott. Wynneéknél nem volt szokás estélyi ruhába öltözni a mindennapi vacsorához és Janet, aki egyszerübben volt öltözve, mint valaha, ugyancsak meglepődött, mikor parádéban látta Peggyt.

— Hová készülsz, Peggy? — Elmégy? — kérdezte.

— Nem! Miért kérded? Nem szabad felöltöznöm a mama meg a te tiszteletedre?

— No meg Hurst Frank tiszteletére... — szaladt ki a szó Janet száján.

— Igenis, Hurst Frank tiszteletére, ha éppen tudni akarod! Mikor először láttam, kiállhatatlan öreg fajankónak tartottam, ha azonban ma választanom kellene egyik ifju lovagom és az öreg fajankó között, nem tudom, nem az utóbbi mellett döntenék-e!

— Cseppet sem csodálom. Frank világotjárt, tapasztalt férfi, akinek van mondanivalója, az arca pedig roppant kifejezésteljes.

— Igen, igazad van! — mondta Peggy. — Tudod, Janet, valami nagyon mulatságos dolog történt... el kell mondanom neked! Amikor Hurst Frank beállitott, a kertben voltam és történetesen fehér rózsát tüztem a ruhámra. Ő egyenesen felém tartott, valósággal rámrontott: — Fehér rózsa . . . az én rózsám! — mondta és az arca olyan különös volt. Mondd, Janet, mit jelentett ez?

— Mit feleltél neki? — kérdezte Janet fojtott hangon.

— Hogy én Peggy vagyok... és bementem a házba. De vajjon mit jelentettek az ő szavai?

— Ha egyszer nagyon jó barátok lesztek, majd kérdezd meg tőle — válaszolt Janet kitérően.

— Te régen ismered, Janet. Nem vagy szerelmes bele?

— Te kis ostoba! Én vénkisasszony leszek... máris az vagyok!

— Oh, te kedves, aranyos vénkisasszony! — kacagott Peggy. — Gyere, állj mellém és nézz a tükörbe.

— Vacsorázni hivnak bennünket... hallod? — szólt közbe Janet hirtelenül. — Gyere, siessünk!

Vacsora alatt Peggy utolérhetetlenül jókedvü volt; maga sem tudta volna megmondani, miért. Hogy tréfás jókedve, évődő megjegyzései, melyekkel Hurst Frankot elárasztotta, miféle ösztönből eredtek, nem tudta volna megmagyarázni. Frank nagyszerüen mulatott és szinte rá sem nézett Janetre.

A feketekávét a kertben itták meg és Peggy meg Hurst csakhamar sétálni mentek.

— Magam sem tudom, hogyan is tévedhettem. mikor ma megláttam — mondta Hurst. — Most már egészen jól emlékszem magára.

— Kivel tévesztett össze? — kérdezte Peggy.

— A nővérével. Igy történt a félreértés... higgye el, igazán sajnálom... kérem, bocsásson meg. Nem lett volna szabad senkivel összetéveszteni magát. Legjobb, ha mindent megtud, Peggy. Én irtam, ha igen-t akar mondani, tüzzön fehér rózsát az övébe. Amikor ideérkeztem, fiatal lányt láttam, amint éppen kitüzi a fehér rózsát. A lány nagyon hasonlitott arra a Janetre, aki az én emlékezetemben élt. Hozzá siettem... A többit maga is tudja.

— Maga... maga csakugyan feleségül kérte a mi jó öreg Janetünket? — álmélkodott Peggy.

— Igen. Tizenöt esztendeig csak őreá gondoltam. És Janet kikosarazott. Nem mondom, igaza volt. Ha maga is ugy akarja, Peggy, ne beszéljünk róla... ne gondoljunk erre többé.

— Miért ne szerethetne belém? — gondolta Peggy. — Nem mintha feleségül mennék hozzá... de nagyon mulattatna az eset. Különben is... olyan kedves a nézése. Ha egyetlen szót sem szól, pillantása akkor is bókokat áraszt.

*

A Crescent-lakban mindenki lázasan készülődött. Másnap North Ferrybe utaztak. Megállapodás szerint a faluból Hurst kocsiján kellett megtenniök az utat „Grange"-ig. Peggy örült legjobban. Izgatott volt. Milyen érdekes, milyen mulatságos az élet!

— Mi van ezzel a kislánnyal? — kérdezte Wynnené Janettől. — Nem tudom, mire véljem a viselkedését?

— Mire vélné, anyám? Peggy ilyen... ilyen is marad mindvégig.

— Nem, nem, lányom, a gyerek megváltozott, még pedig aligha előnyére. Szeretném, ha kicsit lehiggadna és férjhez menne. Kérője akad, nem is egy. Csak nem gondolod, Janet, hogy Peggynek Frankon jár az esze? Miért nem válaszolsz? A szemed olyan különös...

— Mit válaszolhatnék, anyám? Ha nem akarja, hogy Frankra gondoljon, ne menjünk North Ferrybe!

— Már késő! — riadozott Wynnené. — Különben is, hátha tévedek. Te meg Frank sokkal jobban összeillenétek!

— Én nem megyek férjhez, anyám... a mátkaságból kiöregedtem. Oh... Peggy! No, mi baj?

— Megtelt a bőröndöm — panaszkodott Peggy —, pedig a holmim fele sincs becsomagolva. Mama, van valami táskád, amit kölcsön adhatnál? Eszembe jutott az a rózsaszinü selyem, amit Dániel bácsitól kaptam Indiából! Még meg sem varrattam! Ha most átszaladok a varrónőhöz, holnapig elkészülhet.

— Édes fiam, minek falura uj ruha — ellenkezett Wynnené. — Nem gondolod, hogy kár lenne valami kerti mulatságon a fűben bepiszkitani azt a szép selymet?

— Miért piszkitanám be, mama? Különben is az enyém! Azt tehetek vele, amit akarok!

— Tessék! Itt a selyem, Peggy — szólt közbe Janet és barna papircsomagot vett elő édesanyja szekrényéből.

— Valóságos angyal vagy, Janet! — derült fel Peggy. — Ha most még teát is kapnék, nem is lenne több kivánságom. Rettentő szomjas vagyok és szeretnék teázni, mielőtt a varrónőhöz megyek.

— Megyek és készitem — mondta Janet és a konyhába indult.

Wynnené Peggyhez fordult:

— Mondd, Peggy, te is észrevetted, hogy Janet rossz szinben van? Tudod, volt idő, amikor azt reméltem, hogy majd megértik egymást Hurst Frankkal.

(Jövő vasárnap folytatjuk.)

Bevezetett textilrészletszakmabeli pénzbeszedő, üzletszerző, meglévő belső V. kerület részére felvétetik. „Szorgalmas 24776" jeligére főkiadóba.

Petroleumgázlámpák vidéki részleteladásához eladókat, címszerzőket felveszünk. Utiköltséget előlegezzük. Petrofor, Mussolini-tér 4.

Karácsonyi akciónál elhelyezkedhet néhány szorgalmas üzletszerző jutalékkal és költségmegtérítéssel. Jelentkezés minden délelőtt 8—10 óra között VII., Dohány-utca 10., földszint 8. szám alatt. 6048

Akvizitőrök ujfajta kirakatreklám eladására felvétetnek. Kedden 9—11-ig „Stylus", Légrády Károly-utca 12. 59912

Vendéglősök és csemegéseknél jól bevezetett ügynököket felveszünk. „Pezsgő 84400" jeligére főkiadóba.

Fűszereseknél, vendéglősöknél, henteseknél bevezetett ügynökök Budapestre, környékére felvétetnek. „Turul", Közraktár-utca 12-B. 50001

Angolul, németül beszélő, jómegjelenésü idősebb urakat akviziciós utazásokhoz keresek. „Garancia feltétel 59999" jeligére főkiadóba.

Komoly összegeket kereshetnek rutinos akvizitőrök, fütőtechnikai ujdonság magyarországi elhelyezésével. Szezoncikk. Magas jutalék. „Hurrican", Thököly-ut 21., földsz. 8.

Utazót és helyiügynököt keresünk gyógyszertárak, drogériák, illatszertárak és festékesek látogatására. Ajánlatok „Gyógyáru 84405" jeligére főkiadóba.

Slágercikkhez napi 5—10 pengős keresetre, jelentkezzen 3—5 pengő árubiztositékkal csak 10—12-ig. Trilux, Király-utca 98-B., III. 21. *59713

Részlet ügynököt, ügynöknőt textiláruk eladására felveszek 4—6-ig. Feit, Barcsay-u. 16. *

Óra részleteladásához ügynökök magas jutalékkal felvétetnek. Orion órakereskedés, Ujpest, Árpád-ut 67. Délelőtt.

Háztartásokban közszükségleti világmárkás műszaki cikkel dolgozni akarók **komoly összegeket** kereshetnek. Eterhigen, Thököly 21. 50023

Árukihordó ügynök, ki fűszer- és csemegeüzletekben, henteseknél jól be van vezetve, azonnalra felvétetik. Keresztény előnyben. „Konzerv" jeligére Erdős hirdetőbe, Teréz-körut 35. 50021

Üzletszerzők, üzletszerzőnők szabadalmazott szenzációs cikk részleteladására felvétetnek. Költséget folyósitunk. Erzsébet-körut 4., I. 10. *37786

Jeles kereskedelmi érettségivel biró fiatal ember bármiféle közszükségleti cikkek képviseletét keresi. Elsőrangu garancia. „Saját autó" Blocknerhez, Erzsébet-körut. 59465

Autós utazó kötszövött, divatszakmában, kiváló akvizitőr, képviseleteket keres. „Igazolt tüzharcos 44—48911" főkiadóhivatalba. *

Felvidéken, visszacsatolt területeken jól bevezetett utazó harisnya, bőrkesztyü és divatszakmában keresi ezen és hasonló cégek képviseletét. Schön Artur, Kassa, Tárnok-utca 10.

Felvidéken lakó kereskedelmi utazó elsőrangu üzleti szellemmel, magyar, szlovák, német nyelvtudással, előkelő fővárosi nagy cég képviseletét keresi visszacsatolt területekre. Ajánlatokat „Felvidék" jeligére Blockner, Városház-utca továbbit. 59710

Felszabadult felvidéken bevezetett utazó keres csakis gyáraktól képviseletet: kefe, gyertya, szappan, paprika, cukorka, csokoládé, kétszersült, sajt és élelmszer összes ágaiból. „Azonnal 13246" jeligére Blocknerhez, Városház-utca. 59709

Vasáru, zománcedény és műszaki cikkekben a visszacsatolt magyar vidékeken jól bevezetett utazó, aki eddig pozsonyi és szudéta-német cégek részére utazott és elsőrangu referenciákkal rendelkezik, hasonló képviseletet keres. Cim: Reisner Alajos, Szenc, Magyar-utca 4. 69717

A volt megszállott területen a sütőmestereknél a fűszer- és élelmiszerkereskedőknél évek óta jól bevezetett kereskedelmi ügynök elvállalja Felső-Magyarországra vagy az ország bármely más részére versenyképes malom, valamint pékipari berendezések vállalatának vezérképviseletét. Biztositékkal szolgálhatok. Kugler Manó, Léva. 69790

Autómmal utazói vagy egyéb „Elhelyezkedést keresek 29779" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba. *

Utazó, évtizedek óta bevezetve az országban saját autójával, gyári kereskedelmi vállalatnál megbizást vállal. — „Árut szállitok 69861" jeligére főkiadóba.

3. Egyéb keresk. alkalm.

Droguistasegéd, fiatalember, felvétetik. Vallás mellékes. Választ: „Részletes adatokkal 6252" főkiadóba.

Jómegjelenésü 25—35 év körüli feltétlen ügyes kiszolgálósegédet, ki az elsőrendü uridivat szakmát teljes alapossággal ismeri, felveszek. Ajánlatokat „Kiváló munkaerő 69768" jeligére a főkiadóba.

Fiatal keresztény vaskereskedősegédet felveszünk. Ajánlatokat fizetési igénnyel és referenciákkal „Nagykereskedésben voltam" jeligére Blocknerhez, Városház-u. 10.

Megbizható vidéki fiatal kezdő rövid-divatárus segédet azonnalra felveszünk. Weisz Testvérek, Kiskőrös. 6263

Detailsegéd és üzletszerző kerestetnek papir- és nyomdaintézetbe. „Szakember 29822" jeligével főkiadóba. *

Segédek szövet- és női divat szakmabeliek elsőrendü eladók, felvétetnek. Ajánlatokat „Rutinirozott 69855" jeligére főkiadóba.

Cipőeladót, jó modoru alkalmazunk. „Szakképzett 926" jeligén főkiadóba.

Vidéki szövetkezeteink részére keresünk fűszer-csemege szakmában kiválóan képzett, készpénzóvadékkal biró jómegjelenésü fiatal kereskedőket. Irásbeli ajánlatok működési bizonyitványmásolatokkal, fényképpel „Hangya' Központ, Budapest, Közraktár-utca 30—34., Boltoscsoport cimére küldendők. Ugyanott személyesen is lehet jelentkezni. 69710

Méterárusegédet hosszabb bizonyitvánnyal felveszek, vidékit is. Friedmann Farkas, Király-utca 30. 59858

Egyesületbe pénzbeszedőnek fixre, százalékra kettőezer óvadékkal elhelyezkedhet. Telefon 125—782. 94130

Posztószakmabeli fiatal segédet felveszünk. Engel Nándor és Fia, Vilmos császár-ut 2.

Rőfös segéd teljes ellátással azonnalra felvétetik. Joó Sándor, Földeák. 59926

Pénzbeszedőnek alkalmazom kettőezer biztositott kölcsönért. „120 fix 29795" jeligére főkiadóba. *29795

Keresztény segédek és eladónők, kötszövött szakmában nagy gyakorlattal, adják be ajánlatukat, idegen nyelv megkivántatik. Fáth harisnyaüzlet, IV., Ferenciek-tere 2.

Felvennék vidéki fiatal jómegjelenésü kereskedősegédet rőfös, konfekció, cipőkirakat rendezésben jártasat. Nagy Gyula divatárukereskedő, Balatonalmádi. 69724

Rőfössegédet, ügyes munkaerőt, kirakatrendezésben jártast azonnali belépésre keres Oesterreicher Zsigmond, Kiskőrös. 69726

Tüzifaszakmából kerékpározni tudó pénzbeszedőt havi 70-ig felveszek. Telefon 133—754. *

Kiváló keresztény munkaerő állást változtatna, nagyobb kereskedelmi vállalathoz ajánlkozik. Szives értesitést „25 éves evangélikus kereskedő 6152" jeligére főkiadóba.

Buick kocsimmal komoly elfoglaltságot keresek helybe vagy vidékre. Gyári képviseleteknek utazóknak előnyösen. Hétfőtől 296—624. *48898

Keresztény fiatal segéd, a selyem és szövött szakmából, állást keres. „Német nyelvtudás 29756" Erzsébet-köruti főkiadóba. *

Keresztény kirakatrendező reklámok tömeges készitésében nagy gyakorlattal, elhelyezkedne. „Sokoldalu 29823" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba.

4. Házfelügyelő

Nagy bérházba házfelügyelőt keresek, központi fütési szerelőt. Ajánlatokat „Iparigazolvánnyal rendelkezőt" jeligére Tenzer hirdetőhöz, Szervita-tér

Házfelügyelőt 2—4000 P óvadékkal felveszünk. „Pátria 84409" jeligére főkiadóba.

Házfelügyelőségek: háromemeletesben: 1500 nagyjövedelmüben: 2000, ötemeletesben 5000 óvadékkal betölthetők. **Lakáskáskataszternél.** Tel.: 125—782.

Belvárosi 65.000 hozadéku házfelügyelőség fürdőszobás lakással, 3000 óvadékkal háztulajdonostól, másik havi 200 jövedelmü 1500 óvadékkal. Szabó, Nagymező-utca 36. Dijazás utólag. *50013

Fiatal házaspár házfelügyelőnek biztositékkal ajánlkozik mázoló. Dankó Pista-utca 32. II. 37. 29754

Házmesterséget keresek ingatlanbiztositékkal háziurtól. Sörház-utca 6. Házfelügyelő. Ügynök ne fáradjon. 6094

Házfelügyelőséget keresnek iparigazolványos, megbizható házfelügyelő szakemberek bármennyi készpénzzel, vagy tiszteletdijért. Szabó, Nagymező-utca 36. Tel.: 11-68-13. 59561

Dijmentesen ajánlunk szakemberekből nyilvántartott házfelügyelőt óvadékkal, **tiszteletdijjal.** **„Lakáskataszter",** telefon 125—782. 94129

Háztulajdonosnak dijtalanul ajánlok házfelügyelőt bármennyi készpénzzel vagy tiszteletdijjal. Kender-u. 3. Benedekné, 136—833. 37767

Szerelő-soffőr házfelügyelőséget keres háromezer óvadékkal vagy kisautójával elhelyezkedne. „Hétéves bizonyitvány" jeligére Braun Hirdetőbe, József-körut 38. *50006

5. Soffőr

Soffőr-szerelő, kinek éves bizonyitványai vannak, küldje ajánlatát „Tisztességes 48969" jeligére főkiadóba.

Soffőr motorszerelő felvétetik személykocsihoz. Kőris-utca 27., bőrkereskedés. 69860

Becsületes soffőr, hosszu vezetési, szerelési gyakorlattal elhelyezkedne. Szent Anna-u. 4., III. 1. Danko. 6255

Soffőr állást keres 10 évi gyakorlattal, többéves bizonyitvánnyal. Andrássy-ut 106. Yan.

Soffőr, feltétlen megbizható, elhelyezkedne nagy gyakorlattal, személy-tehervizsgával. Gyarmat-u. 30. házfelügyelő.

Soffőr, feltétlen megbizható fiatalember, javitáshoz ért, ajánlkozik bárhová. „Rövid gyakorlattal 29741" Erzsébet-köruti főkiadóba.

6. Ipari munkás

Szerszámkészitésben, preciziós fogaskerék készitésben jártas szakembert azonnalra keresünk. „Evolvens 94075" jeligére főkiadóba.

Géplakatos rajzgyakorlattal, gépgyártáshoz állandó munkára felvétetik. Ajánlatok főkiadóba kéretnek „Kisüzem 84117" jeligére.

Harisnyagépmestert Korona és Komet gépekhez keresek. Kötszövőgyár, Lehel-utca 70. 50029

Vizsgázott fütő ajánlkozik, kertápoláshoz is ért. Ajánlatokat „Szorgalmas 69450" jeligére kér főkiadóba. *

Cipész iparengedéllyel üzletvezetőnek ajánlkozik. Bővebbet Füszerüzlet, Vadász-utca 36.

7. Egyéb alkalmazott

Nagy részvénytársaság keres németül jól tudó, 17—18 éves, jó családból való fiatalembert, irodai és küldönc szolgálatra, jó fizetéssel. Németnyelvü ajánlatokat kérünk „FRT 69731" jelgiére főkiadóba.

Borkimérőt keresek 600 óvadékkal, büntetlen előéletü legyen. „Kitünő jövedelem 69807" főkiadóba.

Házaspárt nagyobb vidéki lakás és kert gondozására — a férfi kertész, vagy urasági inas, az asszony gyakorlott főzőnő legyen — azonnali felvételre keres Uradalmi Igazgatóság, Budapest, VI., Aradi-utca 59. 48867

Kapusnak nőtlen ember bentlakással kerestetik. Csak rendszerető, eddigi működésük megjelölésével. Ajánlatokat: „Megbizható 29784" jeligére az Erzsébet-köruti főkiadóba.

Szállodai, éttermi szakember, német, angol, francia nyelvismerettel elhelyezkedne. — „Külföldet járt 16750" jeligére főkiadóba.

NŐI ÁLLÁS

8. Irodai alkalmazott

Gépirhat, gyakorolhat óránként husz fillérért Kalmárnál, Akácfa-utca kilenc. 5879

Magyarázat



— Papa, kérlek, mi az a diplomata?

— Az, fiacskám, olyan ember, aki sohasem felejti el a nők születésnapját, de a születési évüket sohasem tudja. (Journal.)

Műszerészek, esztergályosok és szerszámkészitők legmagasabb órabérrel felvétetnek Kőbánya, Gyömrői-ut 128. szám alatt. *

Autó-villamossági üzembe szerelő műszerészt felveszünk. Bosch, Váci-ut 22—24. 6205

Textiltechnikus, kinek szövészetben néhány évi gyakorlata van, keresztény, mielőbbi belépésre kerestetik. Ajánlatokat „Textiltechnikus" jeligére Tenzer Hirdetőhöz, Szervita-tér. 59870

Tanonc lakatos, esztergályosnak, 14 éves, 3 és félévre felvétetik. Vogel, Váci-ut 69.

Fényképész tanuló felvétetik. Rivoli fényképésznél, Üllői-ut 5. *69766

Szerszámlakatost keresünk eddigi működés megjelölésével „Fizetési igény" jeligére Blocknerhez, Városház-utca.

Irógép tanoncot felveszünk. Csak feltétlen megbizható, jó iskolai végzettségü reflektánsok jelentkezzenek iskolai végbizonyitvánnyal, szülő kiséretében, délután 4 és 5 között. Remington Irógép r. t., Andrássy-ut 12. alatt. 659761

Preciziós műszerészeket: fiatal kezdőket, kismotorok gyártásában gyakorlattal rendelkezőket felveszünk. Részletes ajánlkozásokat fizetési igénnyel ‚Mechanika" jeligére Blocknerhez, Városház-utca 10. 59698

Textiltechnikus nagy szövődei gyakorlattal elhelyezkedést keres. „Szakember 29742" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba. *

Abszolut szakképzett, világvárosban nagy gyakorlatot szerzett **pedikür,** magyar állampolgár, megfelelő állást keres. Megkereséseket „Kitünő munkaerő 29707" jeligén kér főkiadóba. *

Butorasztalos szakmunkás szerszámmal, esetleg teljes berendezéssel elhelyezkedést keres. István-ut 49. III. Friedmann.

Perfekt gép- és gyorsirónő német nyelvtudással (keresztény) előkelő vállalathoz felvétetik. Ajánlatok „Ügyes 6166" jeligére főkiadóba.

Német-magyar perfekt levelezőnő, ki az angol nyelvben is gyakorlott, szép munkakörrel kisebb export vállalathoz állandó alkalmazásra felvétetik. Keresztény, jómegjelenésü, intelligens hölgy irásbeli ajánlatát az eddigi működés, kor, családi állapot és kezdő fizetési igény megjelölésével „Ambitio 29760" jeligével Erzsébet-köruti főkiadóba.

Fogorvosi asszisztensnőképző tanfolyam, kezdete hétfőn, Erzsébet-körut 34. II. 21. 29762

Jólszámoló keresztény tisztviselőnők ajánlkozzanak keresztény kereskedelmi vállalathoz. Kézirásos ajánlatokat „Perfekt gyors- és gépirónő" jeligére kérünk a Blockner hirdetőbe, Andrássy-ut 4.

Szlovák levelezőnőt magyar, esetleg német gép- és gyorsirással, keresztényt, felvesz budapesti gyárvállalat. Sajátkezüleg irt részletes életleirás „Revizió 3598" jeligére Blocknerhez, Városház-utca 10. 56673

Gyors- és gépiró, önálló levelezőnőt, ki **titkárnői** teendők elvégzésében is jártas, keres textilgyár budapesti központja, mielőbbi belépésre. Csak elsőrendü **keresztény** munkaerő jelentkezését lehetőleg szakmabeli gyakorlattal, eddigi működési hely fizetési igény és életkor megjelölésével „Német nyelvtudás előnyben 3612" jeligére Blocknerhez, Városház-utca 10. 59700

Fiatal keresztény perfekt gép- és gyorsirónő ügyvédi irodába kerestetik. Németül tudók előnyben. Jelentkezés 5—7-ig. V., Wurm-utca 3., IV. 19.

Délelőttre keresek keresztény idősebb gépirónőt. Jelentkezés hétfőn tiz—tizenegy óra között Csemiczky, Bálvány-utca öt. I. 3. 84336

Gyorsirónő, hosszabb gyakorlattal felvétetik. Németül tudó előnyben. „Ügyvédi 69715" főkiadóba.

Keresztény származásu német-magyar gyors-gépirónő azonnalra kerestetik. Nemet Magyar Kereskedelmi Kamara. Andrássy-ut 25. Jelentkezés délelőtt fél 10 és fél 11 között. 69712

Nyolcvan szazalékba eső fiatal leány, aki perfekt német és más nyelveknez is ért, ajánlatát kérjük. „Megtanulom" jeligére Tenzer hirdetőhöz, Szervita-tér. 56685

Perfekt gépirónőt napi 1—2 órára keres orvos. Ajánlatok „Mellékfoglalkozás" jeligére Haasensteinhez, Dorottya-utca 8. 59693

Fiatal perfekt német-magyar gyors- és gépirónőt keres exportvállalat. Ajánlatokat „Keresztény származás 48971" jeligére főkiadóba kérünk.

Keresek kisegitésre perfekt keresztény irodakisasszonyt. Ajánlatokat „Béke-tér 59721" főkiadóba.

Ügyes, gyakorlott könyvelőnőt (evolut) felveszünk. Ajánlatokat fizetési igények megadásával „80%-os" jeligére Blocknerhez, Városház-utca 10.

OTI, MABI ügyekben jártas tisztviselőnőt, fiatal munkaerőt nagyvállalat felvesz. Ajánlatokat kor, vallás, fizetési igény és eddigi működés részletes megjelölésével „Állandó állás 48930" jeligére e lap főkiadóhivatala továbbit.

Gyakorlott perfekt magyar-német gyors-gépirónő, keresztény, azonnalra felvétetik. — Ajánlatok fizetési igény, eddigi működéssel, életkorral. — „Német fiók" jeligére Boros hirdetőbe, Andrássy-ut 54.

Olasz, német gyorsgépirónő, angol, francia nyelvtudással, délutánra jelentkezzék háromtól ötig. Csáky-utca huszonnégy, harmadik egy. *

Német-angol-francia perfekt, önálló gyors- és gépirónő, hosszabb gyakorlattal rendelkező komoly munkaerő délelőttre havi 180.— fizetéssel felvétetik. Részletes ajánlatok referenciákkal „Magkivitel" jeligére Leopold Cornél hirdetőirodába, Teréz-körut 3. kéretnek.

Keresztény német-magyar gyors- és gépirónő azonnalra felvétetik. Ajánlatok „Biztos jövő" jeligére Leopold Cornél hirdetőirodába, Teréz-körut 3.

Mérlegképes átiró könyvelőnő, aki egyuttal magyar-német levelező felvétetik. „Papir 69830" jeligére a főkiadóba.

Óránként husz fillérért gyakorolhat gépirást Falk Miksa tizenkettő, leiróirodában. 59916

Gyors-, gépirónő, pénztárkönyv vezetésben jártas, felvétetik. Zagora, Esterházy-utca husz. Délután. 50039

Gyors- és gépirónő, 80 százalékhoz tartozó, alkalmazást nyerhet. Érettségizett, német nyelvben és telefonközpont kezelésben jártas előnyben. Csak fizetési igényt tartalmazó ajánlatot veszünk figyelembe. — „Szorgalmas" jeligére Singer hirdetőirodába, Jósika-utca 13.

Ügyes gépirónőt foglalkoztatnék szerény óradijazással heti három „Délelőttre 50045" főkiadóba.

Szorgalmas, fiatal, **keresztény** gyors- és gépirónő, perfekt bérelszámoló, irattáros, gyakorlatal elhelyezkedne. Megkeresést „Szorgalmas 1306" jeligére Haasenstein-Voglerhez, Dorottya-utca 8. 59694

Óvadékképes urinő irodai bizalmi állást keres, esetleg társulna. „Megbizható 29700" jeligére főkiadóba. *

Fillérekért sokszorositás, taxigépirás, forditások (latinmunkák). Teréz-körut három, 122—594. *59807

Angol, francia, német, olasz gyors- és gépirónő, **önálló levelezőnő** délutáni elfoglaltságot keres, óralevelezést is vállal. „Perfekt 19641" jeligére főkiadóba. 19641

Fiatal gyors-, gépirónő, angol, némettel, elhelyezkedne. „Német gyakorlat 6199" főkiadóba.

Perfekt gyors-, gépirónő, keresztény származásu, okleveles tanitónő, állást keres. Megkeresések „Komoly munkaerő 48912" jeligére főkiadóba.

Fiatal államvizsgázott keresztyén gépgyorsirónő elhelyezkedne német nyelvtudással. Jelige: „Félnapra is 69452" főkiadóba.

Érettségizett kezdő tisztviselőnő, szerény igényekkel elhelyezkedne. „Keresztény 29789" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba.

9. Keresk. alkalmazott

Fiatal divat, rövidárus üzletvezetőt keresek pestkörnyéki fiókom önálló vezetésére. — Ajánlatokat „Garanciaképes 69744" jeligére főkiadóba.

Ügyes, jómegjelenésü, intelligens, lehetőleg nyelveket biró eladónőt alkalmazunk. Ernyőszakmabeli előnyben. Ajánlatok „Belváros 2—6154" jeligére főkiadóba.

Utazónők, ügynöknők fixxel, jutalékkal felvétetnek. Teréz-körut 19 II. 8. 69821

Nagy ismeretséggel rendelkező hölgyek általános közszükségleti cikk eladásával nagy jövedelemre tehetnek szert. Ajánlatokat „Kereset 59780" jeligére főkiadóba.

Belváros előkelő perfumériája keres elsőrendü uriházból keresztény, fiatal, jómegjelenésü urileányt gyakornoknak. — „Nyelvtudással előnyben" jeligére Blocknerhez, Andrássy-ut 4. 59759

Tanulóleányt fizetéssel felveszek női divatüzletbe. Micol, Margit-körut 29. 69759

Eladónő, fiatal, keresztény, uri-női divatszakmából, felvétetik. Ajánlatok fizetési igény megjelölésével „Ügyes 29758" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba.

Uj elhelyezkedést keresők biztos életpályát találnak kibővités alatt álló szervezetünknél, aki munkából akar megélni és szeret dolgozni. „Uj exisztencia 84343" jeligére főkiadóba.

Nőidivat, rövidáru szakmában elsőrangu eladónő felvétetik. Jelentkezni 9—10-ig. Lévai, Petőfi Sándor-u. 2. 76485

Belvárosi dohánytőzsdébe keresztény elárusitónő felvétetik. „Biztositékkal" Blocknerhez, Városház-utca.

Orvosözvegyet felveszünk orvosi propagandára 120 P fizetéssel. Illatszertár nagykereskedés, Akácfa-utca 7. Hétfőn 6—7. 48999

Állásnélküli nők jelentkezzenek vallásos képügynökösködéshez. Leveleket „Együttes kereset 48990" jeligére főkiadóba.

Perfekt kiszolgálónők felvétetnek kötöttáru szakmából. Jelentkezés nyolctól tizig: Vajda, Király-utca 17. 59974

Agilis ügynöknőt füzők részleteladására felvesz Stricker, Andrássy-ut 33. 59985

Ismeretséggel biró kozmetikusnő jólfelszerelt kozmetikába részesedéssel elhelyezkedhet. Jelentkezés délután. Cim Erzsébet-köruti főkiadóban.

Dohánytőzsdébe két nővér, gyakorlott, felvétetik. Ajánlatok „Keresztény 37754" jeligére főkiadóba. *

Kiszolgálókisasszony, papir- és rövidárunagykereskedésben már alkalmazva volt, felvétetik. Merluszt, Dob-utca 53. *

Gyakorlott cimszerzőnőket napidij és prémiummal Ujpest és Rákospalota területére felveszek. Andrássy-ut 33. I. 2. Habada-csoport. 50046

Szenzációs kereseti lehetőség, foglalkozzon fehérneművel, harisnyával, nyakkendővel, zsebkendővel **bizományba,** nagybani árban. **Szirmai** különlegességek nagykereskedése, Akácfa-utca 32. *59936

Hölgyek, megadott cimek látogatására keresünk jómegjelenésü hölgyeket heti 25 pengő fix és külön jutalékkal. Ajánlatokat „Kezdőket betanitunk 84344" jeligére főkiadóba.

Jómegjelenésü, akviziciőképes hölgyeknek kitünő jövedelmet biztositunk. József-körut kilenc, első emelet kettő. *29794

Cukorkaüzletbe önálló keresztény kisasszonyt 200 betétkönyvvel, 50 fixre, százalékra felveszek. Hétfőn tiztől tizenegyig. Aradi 11. II. 6. 48984

Eladónő, keresztyén, felvétetik. Kerámia, Károly király-ut 3-a. 48982

Gyakorlott trafikvezetőnőt óvadékkal keresek december elsejére. Jelige „Tulajdonos 69762" főkiadóba.

Hölgyeknek reprezentáló munkakörrel, akviziciós tevékenységgel megélhetést nyujtok. Telefon: 125—782. 94131

Munkakedvelő intelligens keresztény leány kiszolgálónőnek ajánlkozik. Tóth Ilonka, Krisztina-körut 129. 6162

Trafikot kezelésre átvenne óvadékkal, hosszu gyakorlattal biró két keresztény fiatal jómegjelenésü urinő. „Önálló kezelésre, belterületen 6201" jeligére főkiadóba.

Fiatal leány bármilyen állást keres, esetleg pénztárba 300 pengő óvadékkal. „Sürgős 3720" jeligére József-köruti főkiadóba.

Keresztény jómegjelenésü, németül is tudó lány praxissal, kitünő referenciákkal, állást változtatna. „Ügyes eladónő 59875" jeligére főkiadóba.

Többévi gyakorlattal, elsőrendü referenciával, róm. kath. lakberendező és tervezőnő Felsőmagyarország bekapcsolásával utazói állást keres. „Prima vevőkör 59950" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba.

10. Ipari munkásnő

Vidéki városi szalon keres nagy gyakorlatu, angol és francia munkában jártas varrónőt hosszu bizonyitvánnyal. Ugyanide gyakorlott kézileány kerestetik. Cim: Remenár, Munkás-u. 3-b. I. 5. *29713

Női szabósághoz tanulóleány fizetéssel felvétetik. Gróf Károlyi-utca 5. 69806

Krosirozó és himzőnő felvétetik. Rotschild Klári nőidivatszalon, V. Deák-tér 3.

Női szabó iparengedély megszerzéséhez előkészitem, szabást, varrást iparilag kiképezem. Kerekesné, Vámház-körut 5. *69772

Próbakisasszony szabályos termettel felvétetik. Kállai Lajos, Károly-körut 25. 59855

Önálló masamód kezilányok felvétetnek. Grünbergerné, Király-utca 26. 59989

Himzőnők, gyakorlottak, jelentkezzenek állandó munkára. Baloghné, Kecskeméti-utca 9., III. 1. *50010

Bluz és fehérnemüvarrónőket villanygépekhez felveszünk. Varrást házonkivülre is adunk Fonal-Himzőipar, Erzsébet-körut 24. *50011

Angro konfekcióban jártas próbakisasszony felvétetik hétfőn 8—10-ig. Imhof Árpád, Károly-körut 2., félemelet.

Fiatal tervezőnőt (lehet kezdő is), ügyes, jól rajzolót alkalmazunk. Ajánlatokat „Női divat" jeligére Patak hirdetőirodába, Vilmos császár-ut 29. 59995

Petitpoint kézimunkát vállalok. Készáru kapható. „Gobelin 6155" jeligére főkiadóba.

Perfekt fehérnemüvarrónő jó referenciákkal ajánlkozik házakhoz. VI., Jász-u. 102. Hargitáné. 69745

Bécsben Várady-iskolát tanult intelligens fiatal kozmetikusnő állást keres. Berkovits Klára, Magyar-u. 34. Telefon: 186—426. 29686*

Szabásznő hosszu gyakorlattal elhelyezkedne. „Tökéletes snittszabász 29825" Erzsébet-köruti főkiadóba. *

11. Egyéb alkalm.(nem házt.)

Külföldre tánccsoporthoz magas hölgyek jelentkezzenek hétfőn délelőtt. Aggteleki-utca 2/a. táncterem. *29781

Iparművésznők, gyakorlott figuralisták, állandó otthoni munkát kaphatnak. Csakis jobb munkaerők jelentkezzenek próbafestésre: délelőtt. Vladár, Peterdy-u. 11. *29759

Kozmetikusnőt keres belvárosi orvosi kozmetika. Ajánlatokat „Perfekt, önálló 59818" jeligére főkiadóba.

Külföldi tánccsoporthoz leányok felvétetnek. Jelentkezés hétfőn, 14-én 9—11 óráig Aggteleki-utca 2-a. földszint, táncterem. 69348

Kozmetikus, maniküröș tanuló leányt fölvesz. Ignathné kozmetika, József-körut 2. 69866

Külföldi turnéhoz keresztény táncpartnernőket keresek. Vasárnap-hétfőn 2—4-ig. Teréz-körut 15. II. 27. *29764

Orvosi kozmetika önálló vezetését vállalná mestervizsgázott kozmetikusnő kaucióval. „Hosszu kozmetikai laboratóriumi gyakorlattal 6086" főkiadóba. *

Detaileladásban, asszisztensi munkában jártas jómegjelenésü urileány elhelyezkedést keres. „Jó munkaerő 29757" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóhivatalba. *

12. Házvezetőnő, gazdasszony stb.

Közkórház alkalmazna gazdasszonyt, ki a konyha, mosókonyha vezetésében és a személyzet felügyeletében nagy gyakorlattal bir. Óvadékkal rendelkezők előnyben. Megkereséseket „Közkórház 6181" jeligére főkiadóba kérünk. *

Intelligens fiatal nőnek főzésért, takaritásért adok „Lakást, ellátást 59723" főkiadóba. *

Házvezetőnőt, ki diétikus főzést is vállal, keresek vidéki zsidó háztartás részére. „Perfekt 6192" jeligére főkiadóba.

Egyedülálló főzni tudó izr. fiatal asszonyt háztartásomba felveszek. „Biztos otthon" jeligére Blocknerhez, Andrássy-ut 4. 69360

Falusi gazdálkodással is foglalkozó nyugalmazott idősebb magányos tisztviselőhöz minden házimunkát egyedül végző csendet szerető nő kerestetik. Jelentkezés dr. Mizsnaynénál, Budapest, József-körut 10—12. d. u. 6—7-ig *59862

Jól főző, 40 éves, r. k., intelligens özvegy egyszemélyes háztartásban fizetés nélkül elhelyezkedne. Tel. 126—411. *6075

Fiatal uriasszony házvezetőnőnek menne pusztára, ahol nagyobb baromfitenyésztés van. Megkeresést „Tökéletes 6215" jeligére főkiadóba.

Házvezetőnői vagy hasonló állást vállal nagyon ügyes fiatal özvegyasszony. „Értelmes 6158" jeligére főkiadóba.

Házvezetőnő, középkoru, gazdasági iskolai képzettséggel 14 éves gyakorlattal, szerény igényekkel állást változtatna magányoshoz, vidéken is. Bánfalvi, Benczur-utca 3. 48901

Fiatal uriasszony, gyermekszerető, jól főz, varrni tud, négy középiskolával, irodai munkában is segédkezne. Előkelő magánosnál elhelyezkedne 5 éves fiával, esetleg gyermek nélkül. Némethné, Rákospalota, Pázmány-utca 122. *6194

Intelligens keresztény, jómegjelenésü, 34 éves házias, szorgalmas nő elmenne vidékre magánoshoz házvezetőnőnek. „Pusztára 6197" főpostára.

Uriházhoz perfekt házvezetőnő ajánlkozik hosszu bizonyitvánnyal. V., Visegrádi-utca 8. III. 36. Sajkó J. 6225

Középkoru özvegy, házvezetőnői állást keres hosszu bizonyitványokkal vidékre is. Szilágyiné, Viola-utca 35. Ujpest.

Feltétlen megbizható jobb nő házvezetőnőnek, komornának menne gyakorlattal. Vidékre is. Hidegkuti-ut 18. földsz. 3. *

13. Szakácsnő, szobalány, gyermeklány

Jól főző szobalányt éves bizonyitvánnyal keresek. Bálvány-utca 24., Krassó. 6196

Szakácsnőt, perfektül főzőt keresek november 15-re. Jelentkezés délelőtt 10—11 között Benczur-utca 34., I. 94101

Szakács vagy szakácsnő vendéglőben felvétetik. Bulcsu-utca 23-a. Lustyik. 69776

Csecsemő mellé hosszu bizonyitványokkal keres gyermeklányt dr. Marton, Andrássy-ut 10., I. Jelentkezés délután 5-től. 59847

Megbizható gyermekleányt vidékre keresek. György, Ferenc József-rakpart 12., kilenctől-tizenkettőig. 59867

Gyermekgondozónőt gyakorlattal azonnalra fölveszek. Sándor-utca 25. II. 16. 50078

Szobaleány, elsőrendü bizonyitványokkal, sürgősen kerestetik. Csakis ilyenek jelentkezzenek. Bimbó-utca 164. Vasárnap délután 4—7-ig. Villamosköltséget megtéritünk. 59874

Jól főző szobalány, jó bizonyitvánnyal felvétetik azonnalra. V., Vilmos császár-ut 78., II. Jelentkezés d. u. 3 órától. Dr. Révai.

Szolid, fiatal begyakorolt szobalányt keres uricsalád szakácsnő mellé. Jelentkezés d. u. 4—5: Széchenyi-rakpart 3. II. 8. 84399

Főzőnő, aki nagyon jól főz, csak fiatal, csak elsőrendü bizonyitványokkal fölvétetik. Bemutatkozás délután 3 és 5 között. I. Tóth Lőrinc-utca 5. Villa. (Ráth György-utcánál). 59747

Prima főzőnőket, szobaleányokat, mindeneseket keres, ajánl Elsőrangu iroda, 183—593. Irányi-utca tiz. Maczkó. 94088

Csecsemő, gyermekgondozónő fél vagy egész napra állást vállal. Megbizható, szerény, kitünő bizonyitványokkal. Kisfaludy-köz 2., II. 3. Telefon: 145—375. *59784

14. Mindenes

Adorjánné Anglo-German Agency képviselete elhelyez háztartási munkaerőket. Rákóczi-ut 60. (Azelőtt Kápolna-utca 1.) *48905

Domestic Agency London, magyarországi vezérképviselete fogad Erzsébet-körut 24. Válaszbélyeg. 58364

Jól főző mindenes felvétetik Jelentkezés hétfőn 9-től. VI., Eötvös-utca 49. fsz. 3. 6239

Jól főző mindenes két személyhez kerestetik. I., Csemegi-ut 10. Sziesta mellett, vasárnap 4—5-ig. 69782

Református, középkoru, intelligensebb nőt keresek vidékre, ki a háztartás minden ágában jártas, magányos urhölgy mellé, azonnalra. Jelentkezés bizonyitványokkal, csak délután 2—3-ig. Deák Ferenc-utca 12., I. 1. 19654

Perfekt mindenes szakácsnő szobaleány mellé uri családhoz felvétetik. Jelentkezés 11—1 óra vagy d. u. 4—5 között. Báthory-utca 5. II. 6. 19646

Csecsemőhöz értő, főzni tudó jobb mindenest tizenötödikére fölveszek. Jelentkezés vasárnap délután. Örvös, Erzsébet-körut 41. 50024

Mindenes jó bizonyitvánnyal azonnalra felvétetik. Ungár, Andrássy-ut 66. 29814

Főző mindenes reggel kilencig és kettőtől-négyig jelentkezzék Vándorné, Aréna-ut 80. 69824

Jól főző mindenes szakácsnő, hosszu bizonyitvánnyal, felvétetik. Jelentkezés 5-től 8-ig. Wahrmann, V., Mérleg-utca 2.

Főző mindenest keres keresztény házaspár. XI., Lenke-tér 7., II. 3. 69793

Gyermekszerető leány jelentkezzék Üllői-ut 95., fszöld. 18.*

45 pengő fizetéssel önálló mindenes szakácsnő kis családhoz felvétetik. Maróth, V., Pannonia-utca 21., III. 2. 69807

Ügyes főző mindenest keresek jó referenciákkal. Visegrádi-utca 23., III. 1. 84115

Megbizható szorgalmas, tiszta mindenes két személyhez felvétetik. Havi 20 pengőt, OTI-t fizetem. „Fiatal 6224" jeligére főkiadóba.

Gyermekgondozásban perfekt mindenes, gyermekleány ajánlkozik. XIV., Telepes-utca 71., Tóth Julia. *69713

Gyermekgondozásban perfekt mindenes gyermekleány ajánlkozik november tizenötre. Tóth Julia, Telepes-utca 71.

Megbizható, jobb főző mindenes hosszu, éves bizonyitványokkal ajánlkozik. Melkovics Erzsébet, István-ut 40. II. 8.

Intelligens, perfekt mindenes főzőnő éves bizonyitványokkal ajánlkozik. Dénes Ilonka, Gyáli-ut 30. II. 21. 48991

Keresek mindenes főzőnőt jó bizonyitványokkal november 15-re. Zuckermann, Teréz-körut 3. I. 1. 19653

Fiatal leány mindenesnek megy magányoshoz. Tátra-utca 28., IV. 2. Gál Ágnes. 48951

Jól főző, rendszerető, középkoru nő, magányoshoz mindenesnek ajánlkozik. Kisfaludy-köz 4. sz. Gömbösné. 69839

Főző mindenes magányoshoz vagy uri házhoz ajánlkozik. Csengery-utca 70., I. 10. 69815

Jómegjelenésü mindenes főzőnő magányoshoz, házaspárhoz ajánlkozik. Murányi-u. 16., II. 20. 69818

Két főző mindenes 10 és 4 éves bizonyitvánnyal, ajánlkozik. Visegrádi-köz 6. Pók.

15. Takaritónő, bejárónő

Bejáró takaritónő délelőttre jó bizonyitvánnyal felvétetik. Jelentkezés 9—1-ig Podmaniczky-u. 85. V. 17. 19631

Takaritásért fizetés és butorozott kis szoba egy pár ember részére. XI., Budaörsi-ut 23., jelentkezés reggel 8—12-ig.

Butorozott lakást adok kisebb nyaralómban, Hüvösvölgy végállomás közelében, nyugdijas nőnek, vagy gyermektelen házaspárnak. Bővebben Izabella-utca 83. Cukrászda.

Nyugdijas nőnek lakást adok takaritásért. Üllői-ut 70. III. 32. 50058

Nevelőnő 3 és 6 éves gyermekekhez felvétetik. Németül tudó előnyben. Szántó, Kertész-utca 29. 29802

Hároméves gyermek mellé délutánra magyar nevelőnő jó bizonyitvánnyal felvétetik. Dr. Vekerdy, Teréz-körut 25. 69865

Angolban perfekt izr. nevelő, (esetleg nő), délutánra felvétetik. Kramer, Városház-u. 3.

Fiatal német kisasszonyt egész vagy félnapra fölveszek. Kinizsy-u. 25. III. 23. 69801

Német nevelőnőt keresek keresztény uri helyre két leánykámhoz. Gróhné, Tel. 13-84-96.

Angol nevelőnőt tizenegyéves fiam és ötéves kislányom mellé keresek. Ajánlatokat „Megbizható" jeligére Erdőshöz, Teréz-körut 35. 50025

Elsőrendü németek, született angolok, franciák, gyermekgondozónők legmegbizhatóbban: Dr. Senyeyné „Pedagógia" Intézetében, Felsőerdősor 22. (Andrássy-utnál.) 127—942. 50031

Németül jól beszélő, iskolázott hölgyet keresek, aki 6 éves kislányommal 3—fél 5-ig sétálna. Ketelsen, II., Medve-utca 19. Telefon: 36—68—57. 19655

Francia, németül beszélő katolikus leányt keresek 12 éves kisleány mellé azonnalra. Fő-utca 49., II. 12. 48909

Németajku kisasszony 8 éves fiuhoz délutánra fölvétetik. Heller, Lónyay-u. 16. 48967

Német kisasszonyt, fiatalt, vigkedélyüt keresek 8 éves leányom mellé. I. Pagony-u. 19.

Angol hölgynek központi fütésü és állandó melegvizü szobát adnék reggelivel, gyermekeimnek este fél 6-tól fél 9-ig való foglalkozásért. Telefon: 15—33—48. 15160

Német kisasszonyt keresek délutánra. Városmajor-utca 56. Káldor. Jelentkezés kettőtől háromig. 59924

A legjobb ajánlás



— Ezek azok az emberek, igazgató ur, akik a hirdetésünkre jelentkeztek éjjeliőrnek.

(Judge.)

Takaritásért megbizható nőnek lakást adok. Wágner, Kőris-utca 26.

Fiatal, szolid, szorgalmas takaritónő jobb családhoz azonnali belépésre ajánlkozik, esetleg főzést is vállal. Cim: VIII., Kőris-utca 12. földszint 9. 19633

Magányos asszony bejáró főzőnőnek ajánlkozik. Hriberszkyné, Rózsa-utca 74. 6153

Magányos nő takaritásért keres lakást jobb keresztény magányosnál. Bessenyei Jánosné, Dembinszky-utca 21., földszint 4. 69711

Gyermektelen házaspár takaritásért lakást keres 15-re. VI., Pattantyus-u. 6. 84360

Takaritást vállalok lakásért. (Férjem állásban.) Ó-utca 6. Házfelügyelő. 48992

Perfekt bejárónő ajánlkozik délig, vasárnap kivételével. — Nefelejts-utca 16., f. 3. 69817

Magányos urhoz vagy hölgyhöz ajánlkozik fiatal házaspár. Takaritásért lakás. Férj állásban. Ferenc-körut 19. Fálly. 69829

OKTATÁS

16. Házi oktatók ellátással

Intelligens fiatal kisasszony 7 hónapos fiucska mellé délelőtt nyolctól kettőig felvétetik. Jelentkezés félháromtól félnégyig XI., Vincellér-utca 48., Ladányi. 69751

Nevelőnőt keres izraelita család kilenc és hétéves gyermekei mellé. Tökéletes német tudásu, feltétlen intelligens, legjobb referenciákkal rendelkezők irjanak „Ujpest 6214" jeligére főkiadóba.

Keresek Pécsre, azonnali belépésre angolul beszélő magyar nevelőnőt 3 leányom mellé. Cim a főkiadóban. 69718

Németül tudó izr. tanitónőt keresek nyolc éves fiamhoz nevelőnőnek. Dr. Hermann, Budapest, III., Zichy-utca 7. 59930

Nevelőnő, aki középiskolás gyermekeim korrepetálását is vállalja, egész vagy fél napra fölvétetik. Angol nyelvtudás előnyben. Jelentkezés vasárnap, hétfőn 2—4-ig. Aradi-utca 57. III. 7. 59743

Két gyermek mellé — 3 és 4 évesek — keresek lehetőleg németül tudó keresztény lányt óvónői vagy tanitónői képesitéssel. Ajánlatokat életleirás és fizetési igény megjelölésével özv. Dercsényiné, Baja, Cirfusz-utca 44., cimre kérek.

Megbizható német kisasszony délutánra gyermekhez ajánlkozik. Üllői-ut 29., földsz. 9.

Német-francia nyelvtanitónő délutánra elhelyezkedne. Dugonics-utca 15. Némethné. *

Fiatal német kisasszony ajánlkozik tizenötödikére gyermekekhez. „V. kerület 6227" jeligére.

Intelligens német, magyar nevelőnő délelőtti, délutáni elfoglaltságot keres. „Kötelességtudó" Akácfa-utca 5. I. 5. 29744

Francia hölgy ajánlkozik féldélutánra vagy engagement keres. „Marianne 6259" főkiadóba. *

Német kisasszony félnapi állást keres éves bizonyitvánnyal „II. vagy V. kerületben 48882" főkiadóba.

17. Előkészités, internátus

Zsoldos legjobban előkészit magánvizsgára, érettségire. Dohány-u. 84. Tel.: 1—424—47.*

Magánvizsgákra, érettségire vidékieket is igen lelkiismeretesen, garanciával készitünk elő. „Honorárium utólag 69038" főkiadóba.

Előkészités magánvizsgálatokra, érettségire. Polgáristák specialistája. Teréz-körut 28. III. 28. 48943

Tanárjelölt minden tárgyból olcsón, kitünően előkészit. — „Latin-német-matematika 48964" jeligére főkiadóba.

Dr. Hencz előkészit mindenféle magánvizsgára, érettségire. — Telefon: 118—511. Teréz-körut tizenkettő. 59801

Tanár korrepetál gimnáziumi, kereskedelmi tárgyakat. Modern nyelvek, könyvelés. Forditás és levelezés. Dr. László, Kertész-u. 33. II. 1. 6206

Nagyképzettségü pszichiater pedagógus teljes uri ellátásért tanitja középiskolás fiacskáját. „Jellemképző" jeligére Tenzerhez, Szervita-tér. 56639

Gyönge tanulót megjavit Fiuinternátus, Eötvös-utca 23/A. Telefon: 127—819. Bennlakók, bejárók. *59971

18. Nyelv- és művészet-okt.

Olasz születésü fiatal uriasszony társalgási alapon tanit olaszul, biztos erdménnyel. Uri hölgyeket. VIII., Barát-u. 11., II. 3.

Kiváló német tanár cime Rökk Szilárd-u. 29. I. 2. 69012

Kottanélküli kiséretszerkesztéses zongoraoktatás felnőtteknek, garanciával. Szücsné, Damjanich-utca 33., földszint 3.

Angolt jutányosan oktat gyakorlott mester. VIII. Sándor-utca 19. II. 16. 58528

Angol, német, spanyol, francia csoportórák 2 pengőtől. Magánórák Nyelvstudió, Teréz-körut 33. 69009

Német, olasz, angol, francia nyelvet tanitok lakás, vagy ellátásért. Megkeresések: „Tisztviselő 48941" jeligére főkiadóba.

Birodalmi német hölgy kitünően tanit. Vogt Elfriede. 384—285. 48942

Angolt, franciát, németet sikeresen, jutányosan tanit oxfordi nyelvtanárnő. Telefon: 2—906—29. 48945

Angol, német, francia. Legkönnyebb módszer. Rotkel, Damjanich-utca 32. 6185

Berlini urnő németet, angolt tanit. XIV., Semsey Andor-u. 7. I. 8. 29646

Zongora és olasz órákat ad olaszdiplomás tanárnő. Telefon: 14-10-64. 29711

Angol egyetemet végzett fiatal tanárnő heti 3—4 órával rendelkezik. IV., Gróf Károlyi-u. 12. II. 11. 29743

Okleveles zongoratanárnőnél kitünő akadémiai és kottanélküli oktatás. Tel.: 131—709. — (Kettőtől négyig.) 29773

Angolt kezdőknek kitünő módszerrel tanit. V., Koháry-utca 21. földsz. 7. 19643

Olasz urinő anyanyelvét tanitja. 12-88-62. Szinyei Merse 29. II. 1. 59738

Külföldi nyelvtanárnőknél 50 filléres angol, francia, német, spanyol, olasz különórák. Teréz-körut 18. III. Szent István-körut 1. III. 5. Rákóczi-ut 59. III., József-körut 55. II. 8. *

Olaszul tanuljon olasz tanárnál, forditások, levelezés „Róma 69730" jeligére.

Geoffroy, angol mester, Berlini-tér öt. Magánórák. Kis csoportok. 56661

Gimnazistákat Londonban végzett egyetemi hallgató angolra tanit. Telefon: 11—77—93.

Elbocsátott családfenntartó, pedagógus, nagy praxissal, német-francia tudással, prima referenciákkal jutányosan ajánlkozik egész délutánra is. Szives meghivások „Nevelő és barát" jeligére főkiadóba. *

Berlini okleveles tornatanárnő izr., angol, francia nyelvtudással, állást keres. 9—10-ig telefon 136—978. 69708

Párizsból tiz év után hazatért fiatalember franciául tanit. Telefon 1135—94. 69716

Párizsban Sorbonnet látogatott urileány francia tanitást, konverzálást vállal. Izabella-utca 45., III. 19. 94096

Párizsban végzett francia-németszakos tanár cime: Személynök 25., mföldsz.. 6085

Angol, francia, német, olasz, portugál, spanyol stb. nyelvórákat adunk bárhol, bármikor. Rózsa-utca negyvennyolc, földszint kettő. 48879

Szlovák, német, angol oktatás nyelvtanárnál. „Doktor 48929" jeligére főkiadóba.

Angolt, németet jutányosan tanit érettségizett urileány. — Telefon: 111—691. 6257

Angol ellenében francia leckét adna ur. „Tiz év Párizsban 6266" főkiadóba.

Olasz urilány kitünően tanitja anyanyelvét. „Olasz" jeligére főkiadóba.

Franciát, németet tanit, fordit, gépel bölcsészdoktor tanárnő. Telefon: 315—186. 59913

Angol perfekt fiatal mesternél néhány fentmaradt óra. „Házhoz megy 50034" főkiadóba. *

Akar franciául jól beszélni? Tanuljon Professeur Andrénál. Phonétique. Nyelvtan. Levelezés. Akadémia-utca 7. 126—094.

Német tanár kitünő módszerrel németet tanit, középiskolások korrepetálását vállalja. Riffer, Ferenc-körut 34. 69833

Angol és német órákat ad nyelvtanárnő. Reáltanoda-utca 18. II. 4/b. 59880

Angol órákat ad bölcsészdoktornő; van London University diplomája, évekig élt USA-ban. Forditást, levelezést vállal. Telefon: 13-49-07. Üllői-ut 30. I. 5.

Perfekt német és ösztöndijjal Angliában járt fiatal lány nyelvórákat, mindennemü korrepetálást vállal. Tel. 150—228.

Zóna tandij dacára, express haladás! Angol, francia és német nyelv, társalgás, ker. levelezés, gyorsirás. Beiratkozás csak délelőtt 10—12-ig. Vilmos császár-ut 52. földszint 4. 59854

Angol órákat vennék Béketérnél. Ajánlatokat „Esténként 59722" főkiadóba.

Fiatal tánctanár betársulhat közismert névhez. Megbeszélés minden este fél 8—fél 9-ig. V., Zoltán-utca 11. Trafik. 6228

Született angol tanárt (nőt) keresek házhoz. „Ármegjelölés 6140" főkiadóba.

19. Keresk. oktatás

Schreyer gyorsiróiskolája Muzeum-körut 23—25. Telefon: 188—674. Államvizsga. Állásközvetités. 58365

Polgárné F. Paula gyorsiróiskolája, Kossuth Lajos-utca 11. Magyar- és idegennyelvü gyorsirás, gépirás. Államvizsga.

Radnai gyors- és gépiróiskola Pázmány Péter-tér 5. Telefon 18—26—84 és Erzsébet-körut 19. Telefon: 14—48—17. Kérjen tájékoztatót. 58399

Gyarmati dr. v. országgyülési gyorsirófőnök gyorsiróiskolája, Dalszinház-utca 2. 12-12-08 Esti tisztviselőkurzusok.

Ferenc-köruti (huszonnyolc) Gyorsiróiskolában különféle tanfolyamok. Államvizsga. Állásközvetités. Telefon: 387-129.

Lakásán tanulhat gyorsirást, gépirást, ha évtizedes Révai szakiskolából kér tanerőt. Erzsébet-körut 42. Telefon: 142—149. 59697

Ruhatár és büffé Nagyjégpályán kiadó. Érdeklődés 10-től: Fasor Sporttelep, Damjanich-utca 24. 56666

Gyorsirás-, gépirás-, szépirástanitónőnél havonként négy pengőtől. Haas Éva, Vadász-utca 34. 59737

Révai gyorsiróiskola, Teréz-körut 44. Olcsó, gyors kiképzés. Államvizsga. 6248

Kökény országgyülési gyorsiró-titkár gyorsiró-gépiróiskolája, Vilmos császár hatvannégy. 114—103. 50026

Gyorsirástanitás különórában hat hétre 20 pengőért. Gépirástanitás. Imrédiné, Falk Miksa-utca 14. 59949

Gyorsirást magánórákban havi tizért vállal Biró, Király-u. 58., I. 4. 94132

20. Soffőriskola

Ungár Magyarország legrégibb soffőriskolája. Urvezetők ne rongálják saját uj autójukat. Ungár soffőriskolájában szenzációs olcsón kitanitják. Ungár, VIII., Karpfenstein-utca 20. Tel. 14—12—46.

Autóakadémia urvezető tanfolyam, idegennyelvü oktatás, előzékeny bánásmód. Akadémia-utca 5., 326—572. 69626

Szalay soffőriskola leglelkiismeretesebben tanit. József-utca 45. (143—968.) *50009

Ekkert soffőriskola, Üllői-ut 99. Autójavitóban legolcsóbban vizsgáztatunk. Felelősséggel. 59740

KERBER AUTOPÁLYA Népliget. Telefon: 1—340—34.

Magyarország legnagyobb soffőriskolája. Tökéletes kiképzés. Városi vezetések. Műhelygyakorlatok. Legujabb autószakfilm. Hatóságilag vizsgáztat. Részletfizetés. Autószakkönyv 8.50. „Vizsgakérdések feleletekkel" 3 pengő. Dijtalan tájékoztató! *94081

Westend soffőriskola, női, férfi oktatóval tanit. Tandij P. 40.— Andrásy-ut 68. 6261

VIKTÓRIA AUTÓSZAKISKOLA

„**Viktória** autószakiskola" legelső az országban! Urvezetők, soffőrjelöltek, csak itt tanulnak, mert egyetlen, ahol 5000 méteres filmen is bemutatják az autó szerkezeti működését! Egyetlen, ahol legutolsó tipusu Mercedes-Benz, Opel Olimpia, Skoda-autókon tanitanak, legkevesebb 20 egyórás vezetést adnak tetszésszerinti időben! Műhelygyakorlat! Hatóság előtti vizsgáztatás! Részletfizetés! Saját szakkönyv! Kérjen tájékoztatót: Viktória autószakiskolától, Andrássy-ut 2. Telefon: 120—814. 94115

BALOGH Tel.: 144-9-21. Viola-u. 45.
Autószakiskolában autókra ötven, motorkerékpárra tizenöt pengő, műhelygyakorlattal. Szakszerűen berendezett oktatótermek. Egyéni, csoportos kiképzések egész nap, vasárnap is. Lakásról hozzuk, visszük. Ellenszámlára vizsgáztatunk. 94079

VEGYES ALKALMI MUNKA

22. Betegápolás

Vöröskeresztes urológia-nőgyógyászati ápolónővér kitűnő bizonyitványokkal délutáni órákra ajánlkozik. H. Ferencné, Pestujhely, Klebelsberg-utca 52. 19640

Apolónő, fiatal, ügyes, beteg mellé ajánlkozik. Jelige „Komoly 29797" az Erzsébet-köruti fökiadóba.

Bejáró ápolónő, ki takaritást vállal, felvétetik. Szondy-utca 94-a. I. 5. Jelentkezés 4—6 között. 6238

24. Magánnyomozó

Walter nyugalmazott detektívfőfelügyelő közismert sikereit legmodernebb technika, lelkiismeretesség eredményezi! Telefon: 183—549. IV., Váci-utca 41-a. 69010

Erőss Ernő nyugalmazott detektív magánnyomozója Szász Károly-utca 3. Telefon: 355-527

Dr. Békési Tibor nyugalmazott rendőrkapitány magánnyomozó Erzsébet-körut 17. Tel. 143-433

Edelényi Béla nyug. rendőrfelügyelőhelyettes Margit-körut 60. Telefon: 1-663-86. Megfigyel, nyomoz, informál. 84376

Nyerges Alfréd nyomoz, megfigyel, informál. Rákóczi-ut harminchat. Telefon 1-380-98.

Janda Miklós dr. magánnyomozó, olcsó, gyors, megbizható. Teréz-körut harmincnégy. 123—999. 5487

Chabada magánnyomozónál diszkréció, lelkiismeretesség. Teréz-körut ötvennégy. 120-535. (Nyugatinál.) 84387

25. Szabás-varrás

Elsőrendü szabónő 3 pengőért ajánlkozik. Ráday-utca 39. I. 34. 29746

Varrónő, tökéletes tudásu, hozott anyagból gyorsan, esetleg házhoz is. Mária, Rökk Szilárd-utca 28. III. 25. 29751

Ebédmenüért varrást, kozmetikai ellenszolgáltatást adunk. Kozmetika, Váci-utca 21. 186—038. 59863

26. Egyéb alkalmi munka

Szorgalmas nő vállal mosást, takaritást. Fecske-utca 14. II. 12. 69777

Budapesti utépitéshez 1500 köbméter kőszállitást akkord alapon kiadok. „Azonnal kezdhető 69743" jelige főkiadóhivatalba.

II. ADÁS-VÉTEL

27. HANGSZER


KERESZTÉLY hirneves zongoraterme, Vilmos császár-ut 66. Legjobb zongorák legolcsóbban részletre is. — Csalódás sohasem érheti.

Tangóharmonika 120 basszussal világmárkás, alig használt, olcsón. Marnitz. József-körut 37.

Gyönyörü márkás pianinók olcsón. Lipovniczky hites zongoraszakértőnél, Rákóczi-ut 34.

Tangóharmonika, 24 basszusos, nagyon olcsón eladó. Erzsébet-körut 20., Gergely. *59781

Grimm László zongorakészitő, Práter-utca 56. Évtizede fennálló zongoratermeiben világmárkás zongorák, pianinók legolcsóbban harminchavi részletre, váltó előleg nélkül. *

Zongorát, pianinót olcsón, jót Müller zongorakészitőnél, garanciával, részletre. Rákóczi-ut 40. *59792

Pianinó, kifogástalan, 380 pengőért eladó. József-körut 11., Szabó. *59798

Figyelmébe ajánlom Rákóczi-ut 50. zongoratermet, rengeteg kevésbé használt zongora vásárolható feltünő olcsó árban.

Világ legjobbjaitól. Bechstein, Blüthner, Bösendorfer, Seiler, Steck, Förster, Stingl, Stelzhammer, Lauberger zongorákból, pianinókból válogathat leszállitott árakon. Kitünő külföldi, teljesen javitva, garanciával már 500 pengőtől. **Reményi,** Király-utca ötvennyolc. 69205

Vadonatuj angolmechanikás diófa pianinók, rövid zongora legolcsóbban zongorakészitőnél, Népszinház-utca 12. Hencz. *59165

Előlegnélküli huszpengős részletre külföldi zongorák 350 pengőtől. Bösendorfer, Ibach, Förster, Kochkorselt, Stingl, Lauberger világmárkák csodaolcsón: **Fenyőné** zongoratermében, Erzsébet-körut **huszonhat.** Olcsó zongorabérlet! 37592

SCALA zongoraterem, VII., **Erzsébet-körut 15.**
Bechstein, Blüthner, Bösendorfer, Ehrbar, Stingl, Laubergergloss, Hamburger, Petrof világmárkák hihetetlenül olcsón részletre is. Mignonzongora ötszázért. 37590

Mignonzongora, világmárka, olcsón eladó. Jókai-utca husz, főlépcsőház, földsz. három.

LYRA
Legeslegolcsóbban vásárolhat utólérhetetlen választékbőségünkből Magyarország legnagyobb zongoratermében: „LYRA" Részvénytársaság, Erzsébet-körut 19. Sarokbejárat. Jókarban: **Bösendorfer** 500.—, Steinway, Bechstein, Förster, Wirth, Oeser, Stingl, Laubergergloss stb. hihetetlenül olcsón. Kényelmes részlet, tisztviselőkedvezmények. Bérzongorák legelőnyösebben. 69735

Lauberger Kochkorselt zongorák, pianinók legmodernebb külföldiek legeslegolcsóbban Reiszmann Márton zongoraszalonjában, Erzsébet-körut **tizenhét.** *29808

Páncélszerkezetü bécsi zongora háromszázötvenért Csengery-utca 59. I. 10. 94106

Zongora, keresztthuros, olcsón eladó. Károly király-ut 9., I. 1. Zsák Etta. 69788

Keresztthuros gyakorló zongora kétszázért. Világmárkás zongorák, pianinók hihetetlen olcsón Tipoldnál, Rákóczi-ut 61. 94086

Pianinó olcsón eladó. Rottenbiller-utca 8. fsz. 4. 29791

Páncélszerkezetü zongora 450 pengő, ugyanott harmónium olcsón eladó. Hornyák, Bajnok-utca 9. 37739

EHALL Andrássy-ut 15. Zongorák, harmóniumok páratlanul olcsón, előleg nélküli részletfizetésre is. **Kölcsönzés.** 94078

Pianinó, keresztthuros, páncéltőkés, négyszázötvenért eladó. Dob-utca 69. Házfelügyelőnél.

Sternberg KIR. UDV. HANGSZERGYÁR VII. RÁKÓCZI-UT 60. 136-068
Világmárkás zongorák, pianinók, legujabb, csodaszép hangu, modern hangszerbutorkülönlegességek kizárólag Zongorapalota, Rákóczi-ut 60. 58436

Rövid fekete gyakorló zongora **kettőszáz,** külföldi gyönyörü hangu **négyszáz. Valódi Bösendorfer ötszáz.** Garantáltak, jókarban. **Zongorák,** pianinók feltünő olcsón, előleg nélkül, legcsekélyebb részletre. **Rákóczi-ut ötven. Zongorateremben.** Erzsébet-körut sarok. 69011

WERNER koszorusmester Magyar-u. 23.
Világmárkás zongorák, pianinók, harmóniumok, rézfuvó, vonós, pengető, jazzhangszerek. Részletre is. Kir. Operaház, Zeneművészeti Főiskola szállitója. 69014

Bösendorfer, Stelzhammer, Oeser, világmárkás zongorák, pianinók legolcsóbban részletre, garanciával Grimm József aranyéremmel kitüntetett zongorakészitőnél, József-körut 65. *59799

Stingl olcsón. Baumbach páncélszerkezetü jókarban 350-ért. Részletre. Fahn zongoraterem Rákóczi-ut 64. 37782

MUSICA r. t. VII., Erzsébet-körut 43.
Használt zongorák és pianinók feltünő olcsó árban, kényelmes fizetési feltételek, váltó nélkül. 58383

Rövid keresztthuros, Stelzhammer, olcsón eladó. Sándor-utca 15., II. 27., harmadik lépcső. 59826

Pianinó, jókarban, kettőszázötvenért eladó. Erzsébet-körut 21. földszint 3. 50073

Hismasters stb. táskagramofonok, használtak, legolcsóbban Központi Gépraktárban, Rákóczi-ut 80. udvarban. Lemezcsere. Árjegyzék. 59941

Stingl, Lauberger zongorák, pianinók hihetetlen olcsón. Részletkedvezmény. Szent István-körut 20. 59894

Használt zongorákat, pianinókat részletkedvezménnyel legolcsóbban Uhlik zongoratermében vásárolhat. Figyelem! Rákóczi-ut 45. Grauer likőrházban. 59893

Lakásfeloszlatásból eladó modern, rövid keresztthuros zongora. Attila-utca 67. V. 1. 84113

Elutazom! Fekete pianinó eladó. Kaunitz, Vámház-körut 11. 59984

Lakást változtatok. Pianinó eladó. Reichné, Vay Ádám-u. 8.

Kifogástalan zongora olcsón eladó. Thököly-ut 93., II. 16.

Márkás, remekhangu zongora olcsón eladó. Dessewffy-utca 21 II. 11. 84404

Harmónium egy- és kétjátékos eladó sürgősen. Alkotmány-utca 10, házmester. 84408

Körpáncélos bécsi zongorámat eladom, vagy pianinóval elcserélem. Megtekinthető délelőtt VI., Országbiró-utca 33. fsz. 1.

Márkás rövidzongora, harmónium olcsón eladó, részletre is. Aréna-ut 9., földsz. 2. Keleti közelében. 69852

Stingl, Lauberger, Wirth, Oeser még olcsóbban Deutsch Gábornál, Erzsébet-körut harminchárom. Bérlethangszerek.

Lauberger „piccolózongora", Franzwirth, Rösler, Pallikstiasny, Hofmanczerny zongorák, legfinomabb pianinók legolcsóbban. Páncélszerkezetüek kettőszázötventől. Rákóczi-ut 47. Reissmann zongoraszalonban. 37757

Zongora világmárkás páncélos remekhangu 500-ért eladó. Horthy Miklós-ut 99. 37756

Zongorák, pianinók, harmóniumok eladása, vétele. Mendölné, Bezerédy-utca 10. Telefon 14—64—11. 37752

Bösendorfer angolmechanikás, keresztthuros zongora, csodapéldány, igen olcsón. Erzsébet-körut huszonhat. Fenyőné. 37770

Pianinó majdnem uj, jutányosan eladó. Szentkirályi-u. 6. II. 28. 37774

Tangóharmonika, 80 basszusos, márkás, alig használt, eladó. Krauszné, Szondy-utca 45. 84359

Zongorát vennék legmagasabb készpénzért. Lipovniczky hites zongoraszakértő, Rákóczi-ut 34. Telefon 131—926. 59712

Expressfizetéssel legmagasabban megvásároljuk zongoráját, pianinóját. Megérdeklődheti: 14-21-87. **„LYRA"** Erzsébet-körut 19. 69732

Veszek intézetnek zongorát, pianinót, harmóniumot. Hornyák, Bajnok-utca 9. Telefon: 137—667. 37738

Zongorát, pianinót magas áron veszek. Almásy-tér 11. Telefon 33—56—54. 50062

Keresek pianinót priváttól. Rácz, Pannonia 51. Telefon: 293—448. Ügynökök kizárva.

Használt zongorát, pianinót ármegjelöléssel sürgősen megvételre keresek! Aréna-ut 9., Strokl. 69853

Hivja 13—93—23-at! Legmagasabban megvásárolja zongoráját, pianinóját Fahn, zongorakészitő, Hársfa-utca 1.

INGATLAN

28. Ingatlaniroda

Sürgősen keresek 25.000 készpénzzel ingatlant. Zimmermann, Király-utca 42. *37531

29. Birtok

Váctól 2 kilométernyire 80 magyar hold buza, sörárpa, lucernatermő uri birtok — tejgazdaság — 2000 gyümölcsfa, 1 hold szőlő, kitünő állapotban lévő hétszobás, 2 fürdőszobás uri házzal, 20 tehén és 5 ló részére betonirozott istállókkal eladó. Közelebbi felvilágositást ad ügyvédi iroda Budapest, Szent István-tér 15. Telefon: 110—290. 59612

Eladó Szolnokhoz 17 km köves-ut mellett 485 mholdas szántó, bőséges gazdasági épületekkel, 5 szobás uri lakással, telefonnal magyarholdanként 350 pengőért. — Budapesthez 35 km távolságra 500 magyarholdas szántó, bőséges gazdasági épületekkel, 5 szobás uri lakással, magyarholdanként 520 pengőért. Megbizott Szigeti, Szentes. 69719

56 holdas birtokom eladó. — Kettőezerrel átvehető. Atkári Imre, Pirtó. 90365

Jászságban 80, 50, 20 holdas tanyásbirtok, esetleg vetéssel eladó. Kiss Sándor, Jászapáti. Ügynököt nem dijazok. 29688

Kényszereladások! Kétszázötven holdas buzaföld negyvenhét kilométernyire, négy szobával, négyszázhusz pengőjével! **Dunaparton,** Budapestnél, tiz holdas szőlő-gyümölcsös épületekkel tizenkilencezerért! Felével átadó! **Husz holdas** patakparti, tanyás, hétezerhatszázért! Vénosz: 135—275. *

Fejér megyében prima 700 holdas birtok 550.000-ért eladó. Budapesti bérházra becserélhető. 12—70—40. 94112

Tizenhétholdas szőlősgyümölcsös, háromszobás urilakkal, épületekkel, felszereléssel, 18.000-ért eladó, 10.000-rel átvehető. Ajánlatokat „Monornál 37725" jeligére főkiadóba.

Sürgősen eladok kisebb nagyobb ingatlanokat 100 pengőtől holdanként. Hatvanholdas hatezerért. Tizholdas kettőezerért. Válaszbélyeg. Láng Lajos, Soltvadkert. 84226

Nagypáhi (Pest vm. vasutállomás Csengőd) Tibold-féle 2000 holdas birtok 1 holdtól felfelé, tetszés szerinti darabokban eladó. Bemutatás és lekötés minden héten szombat, vasárnap a helyszinen. Levélbeli érdeklődés: Dr. Lipcsey Miklós ügyvéd, Budapest, I., Nagyenyed-utca 16. Távbeszélő 155—877. 59708

Felestársat, társnőt keresek biztositott ötezerrel Budapest közelében bolgár kertészethez, sertéshizlaláshoz, baromfitenyésztéshez 30 holdas patakos, urilakos, épületes prima kerti belsőséges bérletemhez. Sznopek, Péterffy Sándor-utca 47., I. 8. *48881

Egyszázas prima birtok, 30 szőlővel, kastélyos tizholdas szőlő, százholdas bérlet, kisebb birtokok kedvezően. Bátrinál, Izsákon. Válaszbélyeggel. *

Tiz holdat, esetleg tanyával, Budapestnél, vasutnál vennék. „Készpénz 623—6147" főkiadóba.

Fehér megyében, legfeljebb Székesfehérvárig elfekvő kisebb (30—100 holdas) birtokot megvételre keresek. Ajánlatokat „Gyümölcsös 30.000" jeligére Haasenstein és Voglerhez, Dorottya-utca 8. kérek.

Házilag kezelt földbirtokot keresünk parcellázásra ezer holdig. Részletes ajánlatokat főkiadóba kér „Bank 50015". *

Tanyásbirtokot keresek megvételre 50.000-ig azonnali készpénzért. Zwillinger Győző, Rákóczi-ut 12. 340—313. 37762

30. Telek

Olcsón eladó közműves telkek Budán, Orbánhegyi-ut közelében, Máriaremetén, Pesten, Erzsébet királyné-, Egressy-ut környékén. Békési részvénytársaság, Almásy-tér 8. Telefon 142—498. 69238

Pasaréten, Torockó-utcában, összközmüves telkek igen olcsón részletfizetésre eladók. Magyar Általános Ingatlanbank Részvénytársaság IV., Deák Ferenc-utca 17. Telefon: 181—853. 59587

Rivierai égtájak alatt, Buda legbensőbb derüs lankáin lévő villatelkekről, kis telkekről ingyen prospektust küldünk. EKKŐ, telefon 18—16—15. 56676

Pasaréten, közel a városhoz, 300 négyszögöles villatelek jutányosan eladó. Felvilágositás: Bruckbauer, Pasaréti-ut 25.

Egressy-uti postagarázsnál 1548 négyszögöl rendkivül olcsón: Plán, Verpeléti-ut 5. (telefon). 72550

Gyönyörü fekvésü 240 öl telek Pasaréti-ut 155. eladó. Telefon: 154—490. 59701

Kőbányán, Szállás- és Barabás-utcában 50 négyszögöles, összközmüves telkek igen olcsón, 5 éves részletfizetésre eladók. Kérjen dijtalan tájékoztatót. Magyar Általános Ingatlanbank Részvénytársaságtól, IV., Deák Ferenc-utca 17. 58615

Rókushegyi Alvinczi-uton közmüves 540-es telkem 55 pengő ölenként készpénzzel. Takácsnál, Pestszenterzsébet, Vörösmarty-utca 125. 5795

Budán, XI., Mohai-ut mentén, Major- és Bornemisza-utca között családi ház épitésére alkalmas kis közmüves telkek részletre eladók. Tel. 114—922. Négytől hatig.

Rózsadombon, Vérhalom-térnél, összközmüves telkek igen olcsón, részletfizetésre eladók. Magyar Általános Ingatlanbank Részvénytársaság, IV., Deák Ferenc-utca 17. Telefon: 181—853. 58372

Nagyjövőjü kis villatelkek Budán, a Szent Imre-városban **összközmüvel,** cisztercita rendház parkja mellett. Daróczi-, Budaörsi-, Aga-uték között több éves részletre is eladók. Érdeklődni a helyszinen, Ibrahim-utca 13. sz. alatt. Vasárnap egész nap, vagy Magyar Tisztviselők Takarékpénztáránál, IX., Ferenc-körut 14. Telefon: 188—878. 69223

Bérháztelek, 300 négyszögöl, Horthy-körtérnél, Szent István herceg-utja 8. szám eladó vagy bérbeadó. Tel.: 11-30-89.

Rózsadombon, Borbolya-utca 9. számu 250 négyszögöles, közmüves telek olcsón eladó. Magyar Általános Ingatlanbank Részvénytársaság, IV., Deák Ferenc-utca 17. Tel.: 181—853.

Budai oldalon, Karolina-utca és Magyarádi-utca saroktelek, nagy utcafronttal, térre néz, közművekkel, legjobb helyen, villamos, autobusz közelében, jó fizetési feltételekkel ára 18.000 P. Közvetlen mellette középtelek 3 emelet kötelező épitésére, 14 méter utcafronttal, ára 14.000 P. 117—118.

Parcellázás Rákosszentmihályon, Máv. állomással szemben. Telefon 15—66—82. 6163

Herminamezői templom közelében közmüves családiháztelek sürgősen 3000-ért eladó. Bakosnál, Nagy Lajos király-utja 195. (Hatvanhetessel.) *

Sarokbérháztelek, kétszázöles, tizennégy kerületben, templom, iskola közelében, olcsón, harminenyolc pengőjével; **Nagyboldogasszony-uton** kétszázhetvenöles száz pengőjével kapható. Taksonyi András, Bezerédy-utca 9. 349—995.

Czuczor-utca nyolc szám, százkilencvenöles, nagyfrontu földszintes ház felépitésre kitünő, telekértékben ötvenezerért kapható. Érdeklődni Taksonyi Andrásnál, Bezerédy-utca 9. Tel.: 349—995. 37709

Vizivárosban, Margit-körutnál bérháztelek, rendkivüli adómentességgel, 9½ méteres utcafronttal, 32.000-ért eladó. 164—976. 48926

Sashegyi összközmüves telek 55 pengőjével. „Kedvező lefizetésre 37716" jeligén főkiadóba. c

Budai családi ház, bérház, ikertelkeket eladok. Kis épitőmester, Üllői-ut 21. 37722*

Telek Ferenc-körut mellett, 200 négyszögöl, legjobb tőkebefektetés, jutányos áron tulajdonostól. T.: 185—371. 29793

Eladó telkek a Torbágyi-uton, egyenként 300 négyszögöl. Buda legszebb része, csodaszép kilátással. Tulajdonos telefonja 16—14—68. 6109

Svábhegyen téli-nyári villatelkek, ősparkozva, 16 pengőnként. H. Béla, Derék-utca 19.

Budatétény legszebb beépitett részében, 1100-as, 7x150-re felosztható közmüves, 6 pengőjével. Takács, Prohászka Ottokár-utca 8. 86260

Erzsébet királyné-uton 6 szobás adómentes, központi fütéses villa 1200□-öl gyümölcsössel szabad kézből eladó. A telek esetleg felosztható. Érdeklődés: Erzsébet királyné-ut 95—97. 69828

Amerikai-utnál, Dorozsmai-közben 130 négyszögöles, közmüves telek igen olcsón, kedvező részletfizetési feltételekkel eladó. Magyar Általános Ingatlanbank Részvénytársaság, IV., Deák Ferenc-utca 17. Telefon: 181—853. 59908

Hüvösvölgyben 286 öles közmüves ikertelek villamos mellett előnyös feltételekkel. 1—657—90. 6208

Lánchidnál maximális adómentes bérháztelek, 18 méter utcafronttal, 28.000-ért eladó. 1—396—83. 37730

Magyar Tisztviselők Takarékpénztára, IX., Ferenc-körut 14. Telefon: 1—888—70. Ajánlja előnyös részletfizetési feltételekkel az alábbi **közmüves** ingatlanokat:
Villatelkek Budán, a Lenkeutnál, a Budaörsi-, Aga-, Daróczi-utcák között.
Bérvillatelkek a Mexikói-uton villamos és autobusz mellett.
Bérháztelkek a Boráros-téri hidnál, Mester-, Tinódy-, Ipar-utcák között.
Családiháztelkek Zuglóban, a Bazsarózsa-, Gvadányi-, Fogarasi-utak között, ugyanott **családiházak** épitéséhez lakáspénzlekötéssel épitési kölcsönt folyósitunk. 69224

Mielőtt bárhol telket vesz: Pesten, Budán, környéken vagy Balatonnál, saját érdekében kérjen előbb dijmentes tájékoztatót: Magyar Általános Ingatlanbank Részvénytársaságtól, Deák Ferenc-utca 17. Telefon: 181—853. 59905

Tarcali-utcai, villamos, autobusz megállónál jófekvésü bérháztelek kényszerből 13.500. Csendes.
Wolf Károly-utnál 153 öles villatelek, délkeleti fekvéssel, 7500. Csendes.
Kelenföldön 150 öles, csatornázott villatelkek féláron, 3500 pengőért eladó. Csendes, Horthy Miklós-körtér egy. 259—842. 84395

Óbudán szép, közmüves telek 7500-ért, ezenkivül nagy választék. III., Miklós-utca 42.

Telkek Kőbányán, Gergely-utca 44-ben, Martinovics-téri 36-os villamos megállónál, összközmüvel, 2400-ért, ötévi részletfizetésre.
Rákoshegyen, belterületen, házak közötti kettőszáz ölesek 4.50-ével, négyévi lefizetésre. Foglaló 20—100 pengő. **Csávolyi** telekparcellázó, Mussolini-tér 3. Tel.: 125—905. 37724

Kitünő beépithetőségü telkek, bérház vagy üzemi épitkezés céljára eladók: Szent István (Ujlipót)-városban 15.000 pengőtől. Pestkörnyéki Takarék, Erzsébet-körut 27. — Telefon: 3—409—52. 29775

Kőbányán, Liget-térnél emeletes, háromszobás összkomfortos, adómentes, családi ház 11.000. **Háromszobás** komfortos ház, hentesüzlettel, 22.000. — **Bérház** 9500 jövedelemmel, 40.000. **Telkek** Vaspálya, Cserkesz, Petőczy, Ohegy, Előd, Harmat, Mádi, Noszlopi-utcákban részletfizetésre eladók. Novotny, X. Liget-tér. *48983

Kamaraerdőnél gyümölcsfás telek, valamint dunaparti telek négyszögölenként 5 pengőért részletre. Tel. 14-25-96.

Sasadi-uti telkemet olcsón eladnám. Levelek „Jutányos 48904" jeligén főkiadóba.

Kapy-utca 37. telek, 730 négyszögöl, eladó. Érdeklődés: telefon 118543. 6203

Rózsadombon, szélvédett déli lejtőn 300-as összközmüves, kétlakásos villatelek árnyas gyümölcsfákkal 14.000-ért eladó. 164—976. 94073

Legnagyobb adókedvezményes telket, Horthy-körtér környékén keres „Materia", 142-542. *

Keresek telket társasház épitkezéshez Budán. „Miénk" Épitőszövetkezet, Hermina-ut 31. Telefon: 29—69—72. 6234

31. Gyár, malom

Thököly-utnál, 450 ölön, adómentes üzemház, 200 négyzetméter munkaterülettel, háromszobás komfortos lakás, portáslakás, 24.000-ért eladó. — 1—396—83. 37728

Gyártelep, 2300 öl, 2000 négyzetméter beépitettség, kémény, iparvágány, autobusznál, 100.000. Hajós, 121—557.

Gyárhelyiség, világos, azonnalra vagy 1939 májusra, legkésőbb augusztusra, Izabella-utca 32 kiadó. Különálló udvari épület 18 hosszu, 6 méter széles, 3 felső nagy világitóablak, lapos tető, elől üvegfal, hozzátartozó szuterén-helyiségek, összesen cca 200 m². Váltó és egyenáram. 6178

Malom, prima épitésü, II. emeletes, 400 kgr. őrlőképességgel, dunamenti városban, fürdővel, öregség miatt 75.000 pengőért eladó. Esetleg fele is kapható, másik fele bérehlető. Csendes ingatlaniroda, Horthy Miklós-körtér 1. 359—842. *84398

Gizella-ut 25. szám alatt (Thököly-utnál) 347 négyszögölön, 475 négyzetméteres központi fütéses mühelyépület, ez idő szerint garázs, igen kedvező feltételekkel eladó. Magyar Általános Ingatlanbank Részvénytársaság, IV., Deák Ferenc-utca 17. Telefon: 181—853.

Angyalföldön eladó 505 öles ingatlanom, rajta gyárépület cca 600 m² és 17 drb. munkáslakás 12%-kal. — Érdeklődni 123—158. *59933

Üzemhelyiséget, legalább 1000 négyzetm. keres Biermann cipőgyár, Kresz Géza 25. 6236*

32. Bérház

56.000-ért, adómentes, 6200 bérjövedelemmel, Katona József-utcánál, prima, masszív uri bérház, mind összkomfortos lakásokkal, felével átvehető.
80.000-ért, adómentes, 8300 bérjövedelemmel, Császárfürdőnél, kétemeletes, masszív uri bérház, vételárból 25.000 Kisipari.
105.000-ért, 1962-ig adómentes, 10.000 bérjövedelemmel, Főutcában, háromemeletes, primán megépitett uri bérház, hallos komfortos lakásokkal, 60.000-rel átvehető.
128.000-ért, adómentes, 12.500 bérjövedelemmel, Emkénél háromemeletes, legprimábban megépitett uri bérház, hallos komfortos, gyönyörü lakásokkal, kondicióval.
215.000-ért, adómentes, 23.500 bérjövedelemmel, Rózsadomb alján, négyemeletes luxus bérház, összkomfortos lakásokkal, melegvizszolgáltatással, szenzációs alkalmi vétel!
300.000-ért, harmincéves adómentes 34.000 bérjövedelemmel, hihetetlen olcsón, Apponyi-térnél ötemeletes, masszív luxus bérpalota, főuri lakásokkal, kondicióval.
420.000-ért, harmincéves adómentes, 43.000 bérjövedelemmel, Széna-térnél hatemeletes luxus bérpalota, hallos komfortos lakásokkal, kondicióval. Összes eladásokat, kényszereladásokat nyilvántartom. Dr. Hegyi, 1—396—83. Rökk Szilárd-utca 6. 37726

Kilenc százalékot jövedelmező átirásmentes bérház sürgősen eladó. — Jelige: „Adómentes 59902" főkiadóba.

Budán, főutvonalnál egyemeletes nagyadómentességü, összkomfortos sarokház 6000 bérjövedelemmel 58.000-ért. 115-464.

Solobank, Hunyadi-tér 10. Telefon 120—962, bérház hirdetései: Horthy Miklós körtérnél háromemeletes, adómentes, csupa komfortos lakással, 5700 hozadékkal, átirással együtt 50.000-ért feltételekkel. Városligeti villarayonban háromemeletes, adómentes bérvilla, összkomfortos hallos lakással, 7000 bérjövedelemmel 53.000-ért, felével megvehető. Gellértszállónál háromemeletes, adómentes, impozánsfrontu 1—2 szobás, hallos, összkomfortosokkal, központi melegvizzel, 12.500 bérjövedelemmel 98.000-ért. Pálffy-térnél négyemeletes, huszonötéves adómentes, 1—2 szobás hallos, összkomfortosokkal, 13.000 bérjövedelemmel, 123.000-ért. József-körutnál négyemeletes, huszonötéves adómentes, sarokbérház, 18.400 hozadékkal, 158.000-ért, feltételekkel. Solobank, Hunyadi-tér 10. Telefon 120—962.

Adómentes bérház tiz százalékra száznuszezerért. Ingatlaniroda, Döbrentei-utca tizennyolc.

Nagyadómentes, kettőemeletes, prima épitkezésü, uri bérvilla, háromszáz öles kerttel, haláleset miatt 130.000-ért. „7 százalék nettó jövedelem 84383" jeligére főkiadóba.

Kispest főutvonalán impozáns sarokbérház, komfortos lakásokkal, üzletekkel, 20.000, felével átvehető. Klár.

Kispest centrumában jogfolytonos vendéglősház, kétszobás, komfortos lakásokkal, mellékhelyiségekkel, 13.500. Klár.

Kispest belvárosában hatlakásos, részben adómentes bérház, 11.000. Klár, Kispest, Üllői-ut 138. Telefon: 146—809. 18478

Pestszentlőrincen, forgalmas helyen vendéglősház berendezéssel, jogfolytonossággal, pincével, több lakással, elutazás miatt 14.000, 10.000-rel átvehető. Noltész, Kispest, Üllői-ut 92. Lehel-utca sarok. Telefon: 149—262. 18480

Tizennégylakásos bérház száznyolcvanhatos telken, havi ötszáz jövedelemmel, nyolc évi törlesztésre. Érdeklődni: Rákóczi-ut 55. fsz. 10. 37751*

Lánchidfőnél nagyadómentes sarokbérpalota 8% tiszta hozammal 240.000-ért eladó. Telket beszámitunk. 12—70—40.

Alkalmi vétel! Nagykörutnál főutvonalon háromemeletes sarokház 20.000 bérjövedelemmel 90.000-ért eladó, 30.000-rel átvehető. 12-70-40. 94113

Zwillinger Győző, Rákóczi-ut 12. 340—313. **Bérházhirdetései:**
45.000-ért Üllői-utnál **háromszázöles sarokbérház**, 9000 hozadékkal;
80.000-ért Király-utcában kettőemeletes, modern uribérház, jó jövedelemmel, ráépitésre is ideális;
160.000-ért négyemeletes liftes, nagyadómentes bérház Margit-köruton, központi fütés, melegviz, 8 százalék nettóra.
215.000-ért Dunaparton hatemeletes, liftes, nagyadómentes sarokbérház, fütés-melegviz, 8 százalék nettóra. Zwillinger Győző, Rákóczi-ut 12. 340—313. 37760

Adómentes bérház Nyugatinál 10% tiszta jövedelemre 125.000-ért. **Üzletesház**, többlakásu, háromszázöles, 20.000-ért. Laquernál, Teréz-körut 31-F. 11. 84338

Schlesinger Mór ingatlanforgalmi iroda, Vilmos császár-ut 33. Telefon: 117-118, 123-321.

Bérház fővonalon, autobusz, villamos megállónál, legforgalmasabb helyen, 5 emeletes, luxus kivitelben, központi fütés, 25 évig adómentes, circa 24.000 P hozadékkal, jó fizetési feltételekkel, átirásmentes ára 240.000 P. Schlesinger.

Bérház fővonal mellett, 2 emeletes, 25 évig adómentes, 6200 P bér, villamos mellett, jól épitve, komfortos lakásokkal, jó fizetési feltételekkel, ára 60.000 P. Schlesinger.

Bérház, 2 emeletes, 26 évig adómentes, fővonal mellett, villamos, autobusz megállónál, komfortos lakásokkal, etagefütéssel, olcsó bérekkel, jól épitve, jó fizetési feltételekkel, szövetkezeti alapon ára 130.000 P. Schlesinger. 84347

Százötvenezerért rt. bérház. Négyemeletes, 27.000 jövedelemmel, Mussolini-térnél. — 12—29—51. 6186

Ujpesten árverés előtt!!! II emeletes, adómentes, 4x2 és 4x1 teljes komfortos bérház **8000.—** pengő jövedelemmel **70.000.—** P-ért eladó. Bővebbet Rákospalota, Zápolya 34. — 294—424. 94069

Bérház budai oldalon, 1 emeletes, villamos, autobusz mellett, még 24 évig adómentes, 3000 P hozadékkal, jól épitve, jó helyen, ára 30.000 P. 117-118.

Üzletház komfortos lakással bérbe adó. Szugló-utca 125., érdeklődés: Szőnyi-ut 16. Béka-vendéglő. 69747

Háromemeletes bérház felerésze eladó. „Nagymező-utcában 75.000—6167" jeligére főkiadóba.

Alkalmi vétel! Kálvária-térnél 300 négyszögöl telken emeletes ház, kerttel, pontos fizető bérlőkkel, 12.000 bérjövedelemmel 68.000-ért eladó, 50.000 P-vel átvehető. „Ügynökmentes 6172" jeligére főkiadóba.

Fürész-utca 25. nyolc kislakásos bérházam műhellyel, háromszázas telek, olcsó bérekkel, háromezerötszáz hozadékkal huszonkettőezerért eladó. 6177

Alkalmi vétel! Tizlakásos bérház, 400 négyszögöl, 10% tiszta hozadékkal 25.000-ért. Tulajdonos Szent László-ut 152. 48908

Óbudán háromemeletes, modern bérház, légvédelmivel, adómentes, 8%-os nettó bérjövedelmü, 140.000 P, 60.000-rel átvehető. „Csak priváttal tárgyalok 48980" főkiadóba.

Bérház 3 emeletes, legjobb helyen, palotaszerü komfortos lakásokkal, autobusz, villamos megállónál, jó fizetési feltételekkel, olcsó bérekkel, 18.300 P hozadékkal, ára 130.000 P. 123—321. 84351

Harmincéves adómentes, 2400 tiszta hozamu bérházam eladom. III., Vajda János-utca 20. 48953

Tizezerrel honorálom vevőcimközlést! Milliós bérpalotámat, főváros legértékesebb üzletgócpontján, féláron eladom. Leveljelige: **„Aranyhozamu 29761"** Erzsébet-köruti főkiadóba.

Kisebb kész bérházakat eladok. Kis épitőmester, Üllői-ut 21. •37721

Belterületen 50.000 pengőért 8% hozammal ingatlan eladó. Ügynökök kizárva. Leveleket „Készpénzfizetés 29740" jeligére főkiadóba. •

Sürgősen eladom kétszer kétszobás, komfortos, négyszer szobakonyhás, adómentes sarokbérházam, tizszázalékos tiszta jövedelemmel, közművekkel, pincével. Tizennyolcezerért, felével átvehető. Schefferné, telefon: 347—506.

Megvételre keresünk belterületi, prima épitkezésü, jól jövedelmező házat kettőszázezerig. Vételár felét elsőrendü ujlipótvárosi saroktelkekben, felét készpénzben fizetjük. Ügynökök kizárva, csak tulajdonosnak ajánlatát kérjük. „Szolid" jeligére Schulz és Társa, V., Zoltán-utca 18. 56663

Bérházat keresek sürgősen, Buda előnyben. Edelényi, Margitkörut 60. Telefon 1-663-86. 84375

60.000-ig belterületi nagyhozadéku bérházat keresek megvételre. Ajánlatokat csak tulajdonostól 132—455 kérek.

33. Villa, palota

Huszonnégyezerért 2x3 szobás, adómentes komfortos villa eladó. Feuerstein, 12—29—51.

Gödöllőn ötszobás komfortos villa egyholdas gyümölcsössel, házmesteri lakással eladó. Botlik András, Gödöllő, Gizella-ut 26. Villamos végállomásnál. 69723

Pasarét napos oldalában adómentes négyszobás urivilla központi fütéssel, melegvizszolgáltatással, házmesterlakással, elépithetetlen szép kilátással 56.000-ért eladó, 40.000-rel átvehető. A különbözet Láb-kölcsön. 164—976. 94071

Naphegyi-Gellérthegy torkolatánál hatlakásos bérvilla (adóköteles), hatszázalékos nettójövedelemre. (70.000.) Tel. 117—451. 48917

Adómentes. Háromszobás urivilla gyümölcsösben, Budapestnél 7000-ért. Laquer, Teréz-körut 31/F. 11. 84339

Rózsadombon háromszobás adómentes villa garázzsal, házmesterlakással, árnyas gyümölcsfákkal, szép kilátással 28.000-ért kapható, 20.000-rel megvehető. 164—976. 94072

Bérvilla Andrássy-uti villanegyedben, cca 700 öl telekkel, több lakással, legjobb helyen, villamos, autobusz megállónál, jó fizetési feltételekkel, 19.300 P hozadékkal, részben adómentes, 160.000 P. 117—118. 84348

Villa Naphegyen, 4 szoba hall, autobusz mellett, jó helyen, szép kilátással, elsőrendü épitkezés, szép kerttel, jófekvésü nagy szobák, ára 55.000 P. 117—118. 8449

Siófoki fenyvesben, adómentes emeletes, télen-nyáron lakható komfortos villa 14.000 pengőért eladó. Tel.: 26-91-62.

Várban eladó 6 szobás, központi fütés és melegviz, villapalota diszkerttel. Megkeresések „Alagutnál" jeligére Blocknerhez, Városház-utca 10. 59842

Kisgellérthegyen hétezerrel átvehető négyszázöles fajgyümölcsösben adómentes, központi fütéses emeletes villa. 12—29—51. 6184

Thököly-utnál háromszobás összkomfortos alápincézett adómentes urivillám kényszerűségből 12.700-ért sürgősen eladom. 6000-rel megvehető, négyes kamattal Bakosnál. Nagy Lajos király-utja 195. (Hatvanhetessel.) •84236

Pasaréten négyszobás, összkomfortos adómentes 28.000-ért 14.000 Láb kölcsönnel. 115-464.

Rákosszentmihályon, nagyon jó helyen, háromszobás komfortos villa, elköltözés miatt olcsón eladó. Nagy Gáborné, Rákosi-ut 88. 37713

Háromszobás, adómentes urivilla házmesterlakással háromszázöles parkkal, körkilátással, központi fütéssel Budán autobusznál, villamosnál 14.000 Lábkölcsönnel, 18.000-el átvehető. Telefon 12-09-13. 37771*

Thököly-utnál háromszobás összkomfortos, adómentes, alápincézett villa 13.000-ért, 6000-rel. Négyes kamattal lakbértörlesztésre. Thököly-ut 10. I. 12-a. 37765

Nagyuri villa dupla komforttal, adómentes, remek 1000 öles parkban, a Rózsadomb legszebb részében eladó. Érdeklődni 123—158. 59934

Rózsadombon Bimbó-uti villa adómentes, autóbusznál olcsón eladó. 150—382. 84414

Rózsadomb alján, autobuszmegállónál, 2x5 szobás, télikertes masszív luxusvilla, gyönyörü parkban, sürgősen féláron eladó. Csendes.

Horthy Miklós-uti villamosnál négyszobás, komfortos adómentes, pincézett urivilla, gyümölcsösben, házmester lakással, 25.000. Csendes, Horthy Miklós-körtér egy. 259—842.

Szent Imre herceg-uti adómentes, 2x3 szobás összkomfortos uri villa 45.000-ért.

Törpe-utcában adómentes négy szobás, összkomfortos, központi fütéses uri villa 25.000-ért.

Városmajorban hatszobás luxusvilla, házmesterlakással, alászuterénozva, hatalmas szobák, terrasszal. 40.000-ért. Összes eladásokat, kényszereladásokat nyilvántartom. Dr. Hegyi, 1—396—83. Rökk Szilárd-utca 6. 37727

Wolff Károly-utnál 1x3, 2x1 szobás, komfortos, adómentes urivilla, harminckettőezerért eladó, huszezerrel átvehető. Ingatlaniroda, 127—695. 37737

Várbeli palota eladó pompás dunai kilátással, előkelő berendezéssel, vagy bérbeadó. 5—6 szoba, 2 fürdőszoba, nagy terrasz, kert, központi fütés, melegviz, bőséges mellékhelyiségek. Bővebbet: dr. Bárdosné, Nádor-utca 21. Telefon: 114-614

Csaba-utcában 3 komfortos lakásos villa a legszebb kilátással olcsón eladó. Takarékpénztár, Fő-utca 9. 15—24—35. 59766

Villát, egy- vagy kétlakásosat vennék. „Készpénzért 6229" jeligére főkiadóba.

Budán autóbusznál villát, kertes házat 20.000 körül veszek. **H. Béla**, Derék-utca 19.

Mátyásföldön keresek komfortos négyszobás, adómentes villát nyolcszáz négyszögöl körüli kerttel. Telefon 167-497.

Villamosnál gyümölcsössel veszek Budán, Pesten háromszobásat. „Adómentes 29812" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóhivatalba. •

Kétlakásos urivillát Budán megvételre keresek 50.000-ig. Zwillinger Győző, Rákóczi-ut 12. 340—313. 37763

34. Családi ház, öröklakás Budapesten

Öröklakások elsőrendü kivitelben, központi fütés és melegvizzel, legnagyobb adómentességgel, egy-, kettő-, háromszobás hallos és garszon lakrészekkel, valamint öröküzletekkel **Belvárosban, Veres Pálné-utca 31., Budán, II., Batthyány-utca 27. XI. Szent Imre herceg-utja** és **Budaörsi-ut** sarkán. Leköthető: Mikle Károly épitészmérnöknél, IV., Sörház-utca 4., Telefon 138—260.

1 és 2 szobás komfortos, ujonnan épitendő családi házak telekkel, közművekkel, **lakbértörlesztés mellett kaphatók** Zuglóban, a Vezér-utcai villamos végállomástól néhány percnyire. Ugyanott leköthetők **közműves telkek** is hosszu részletfizetésre. Érdeklődni Magyar Tisztviselők Takarékpénztáránál, IX., Ferenc-körut 14. Telefon 188—878, vagy vasárnap egész nap a helyszinen, Bazsarózsa- és Gvadányi-utca sarkán levő irodákban. 69225

Páratlan öröklakásaink (Verpeléti-ut 12., Bernáth Géza-utca 15. és 25.) aranyértéket, kitünő jövedelmet biztositanak; már beköltözhetők; a régi olcsó áron még egy-egy kétszoba-, háromszoba-hallos kapható. Prospektusok. „Centrum", Horthy Miklós-ut 42. (269—301.) 56680

Kertes öröklakásaink Belvárostól egy sétányira, Istenhegyi-ut 9/a szám eladók. Elsőrangu tőkebefektetés, előnyös kölcsönök! Felvilágositás az Épittetők Közgazdasági Részvénytársaságnál, Aranykéz-utca 7. Telefon 18-16-15. 56677

Ilosvay-utcai villanegyedben bájos háromszobás, komfortos adómentes családiház 10.000-rel átvehető. Tel.: 154—490. 59702

Kiválóan szép öröklakások a Horthy Miklós-ut 87. alatt épülő **huszadik** társasházunkban, 4 szobásnak is megfelelő 2 szoba hallos, 11 méteres sarokerkélylyel, továbbá 2 szobás hallos, egyszoba hallos lakás versenyáron leköthető. Etage-fütés vagy kivánatra kályhafütés. Melegvizszolgáltatás. Nagyméretü szobák, luxus kivitel. 25 éves **adómentesség.** Kevés készpénz, amortizációs kölcsön. Lakbértörlesztés. Külön telekkönyv. Legjobb tőkebefektetés. Dijtalan bérbeadás. Mintalakást bemutatjuk. Többszáz elismerő levél. Dijtalan terv és prospektus. **Csak megbizható helyen kössön öröklakást.** Tisztviselő Társasházak Épitőirodája, Horthy Miklós-ut 36. Telefon 268—469. Vasárnap délelőtt is. •59765

Örök üzlethelyiségek májusi beköltözhetőséggel, Horthy Miklós-ut 87. alatti társasházunkban versenyáron eladók. Legjobb tőkebefektetés. Tisztviselő Társasházak Épitőirodája, Horthy Miklós-ut 36. — Telefon: 268—469. 59763

Luxuskivitelü 1—2—3 szoba-hallos öröklakások és öröküzletek központi fütés és melegvizszolgáltatással a Pozsonyi-ut 35. Tátra-u. 28., Hollán-u. 33. és 46. sz. házainkban olcsón eladók. 25 éves adómentesség. Kedvező tőkebefektetés. Öröklakásiroda, Hollán-utca 33. Telefon: 298—341. — (Vasárnap délig.) 59833

Remek ötlet

— *Megőrült? Gyöngysort használ csaléteknek?*
— *Hátha egy sellő akad horogra!*

(Wiener Journal.)

Kis telken a Sashegy délnyugati lejtőjén, autóbusz és villamos közelében épülő kis családi házak igen jutányos feltételek mellett eladók. ÉKKÖ, IV., Aranykéz-utca 7. 18—16—15. 56678

Háromszobás-hallos öröklakás Vérmezőre néző házban, luxus kiállitással, központi fütéssel, melegvizszolgáltatással, gőzszáritással, félemeleten olcsón eladó. 7% kamatozással állami tisztviselőnek bérbeadva. Telefon 2—903—99. •56655

Fillér-utca mellett, 482 öles fajgyümölcsös, kisebb házzal eladó. Telefon 357—722. 6156

Herminamezői templomnál adómentes komfortos családiház kényszerből 7000-ért eladó, 5000-rel lakbértörlesztésre Bakosnál, Nagy Lajos király-utja 195. (Hatvanhetessel.) •84325

Budai öröklakások, beköltözhetők és most épülőket eladok. Kis épitőmester, Üllői-ut 21. •

Obudán, adómentes két szoba, összkomfortos családi ház, 111 négyszögöl, családi okokból sürgősen eladó. Tel.: 124—922. Személyesen köznapokon d. u. ½3—½4-ig. Ó-utca 50.. trafik.

Adómentes házam főutvonalon három üzlethelyiséggel, két lakással eladó. Átvehető 7000-rel. „Háztulajdonos 48956" jeligére főkiadóba.

Öröklakásaink Zsoltár-utcában (Lenke-tér közelében) befejezéshez közelednek, kettő-, három-, négyszobás hallos és garszon öröklakásokból néhány kapható, délkeleti fekvéssel, kitünő közlekedés, mégsem közvetlen lárma, külön kertrészek, légoltalmi óvóhely. Minta a Holdvilág-utcai gyönyörü társasházunk. Alacsony árak, kevés készpénzhez amortizációs kölcsön. — „Miénk" Épitőszövetkezet, Hermina-ut 31. Telefon 296-972.

Alkalmi vétel Zuglóban kis családiházak. Békesi részvénytársaság, Almássy-tér 8. Telefon 142—498. 69229

Villasorban komoly értékü háromszobás, összkomfortos, adómentes, diszkertes uriház 16.500-ért. Felével lakbértörlesztésre. Labancz, Erzsébetkörut négy. •37747

Adómentes 3 szobás összkomfortos, hallos urivilla, alápincézve, házmesterlakással 13.500-ért, felével átvehető. Erzsébet királyné-ut 116. Cukrászda. •

XI., Szent Imre herceg-utjából nyiló **Badacsonyi-utca 11. szám** alatt épitendő társasházban elsőrendü kivitelü és beosztásu központifütéses három és négyszoba hallos öröklakások kaphatók, napos és árnyas terraszokkal, légoltalmi óvóhellyel. Tőkebefektetésnek is kitünő. Bővebbet a tervezőnél: Százötvennégy-száznyolcvankilenc.

Istenhegyi-ut 9-a sz. épülő, csodás fekvésü, adómentes társasházban, 1—2—3—4 szobás összkomfortos, hallos és garszonlakások sürgősen eladók, vételár fele amortizációval törleszthető. 1—396—83. 37729

Rákosfalván 6 szoba, konyha, 2 istálló 5000 pengővel átadó. „Sürgős 29787" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba. •

Városliget mögött 1x3, 1x2 szobás, nagyadómentes komfortos emeletes uriház tizenhétezerért eladó, tizenkettőezerrel. Ingatlaniroda, Király-utca 78.

Örökértékü (nem spekulációs) 1—2 szobás hallos öröklakások májusra, Buda legelőkelőbb helyén, **Városmajor-utca 27-b**, déli fekvéssel, luxus kivitelben, központi fütéssel, melegvizszolgáltatással, bombabiztos óvóhellyel. Lekötéshez csekély összeg elegendő, hátralék előnyös Láb-kölcsön. Önálló telekkönyv! Felvilágositás helyszinen, vasárnap is. 37746

Horthy-hidnál Budán kétszobás modern öröklakás eladó. „Készpénz 69864" főkiadóba.

Háromszobás, összkomfortos, alápincézett tizenkettőezernyolcszáz, felével átvehető, kettőszobás kilencezerötszáz, ötezerrel részben kamatmentesen. Szugló-u. 96. •29811

Öröklakás, gyönyörü, egy szoba hallos, komfortos, Budakeszi-ut 5-G. Julia-utca sarkán, 10x4 méteres csodaszép nyitott terrasszal eladó. Telefon: 121—204. •59753

Öröklakások már teljesen készen, **adómentességgel**, önálló telekkönyvi tulajdonnal, kettő szobás hallosak, garszonok és öröküzletek. Kaphatók **Bajza-utca 2.**, Damjanich-utca sarok. **Thököly-ut 150** szám alatti öröklakásos palotákban és a most épülő Pozsonyi-ut 51. sz. alatt: Öröklakásaink a legbiztosabb aranyértékü tőkebefektetések és 8%-ot jövedelmeznek. **Érdeklődés** Pozsonyi-ut 42. számu irodánkban, vagy a helyszinen. **Telefon** 29-12-67. vasárnap is. 84370

Hagyatékelosztásból rózsadombi többlakásos villa négyszázas gyümölcsössel, autobuszmegállónál tizennyolcezerért. Szentpály, Süveg-utca 11-a. 48940

Dunaparton négyszobás háromezeröles gyümölcsössel huszonhatezerért. Ingatlaniroda, Döbrentei-utca tizennyolc. 84379

Krisztinában háromszobás öröklakás hatezerrel átvehető. Edelényi, Margit-körut 60. Telefon: 1-663-86. 81373

Négyszobás nagyadómentes öröklakás kertrésszel olcsón. Edelényi, Margit-körut 60. Telefon 1-663-86. 84374

Horthy Miklós-ut mellett, villamosnál, emeletes, adómentes, masszív, 1x3, 2x1 szobás családi ház jutányos árért, 22.000 pengőért eladó. 14.000 pengővel átvehető. Csendes, Horthykörtér egy. 259—842. 84396

Óbudán 3-szor szoba-konyha, alápincézve, ára 12.000, felével átvehető. Bérházban, családiházban nagy választék. III., Miklós-utca 42. 94094

Kétszobás, hallos öröklakást vennék Budán. Telef.: 25-95-48, reggel tizig. 72549

Zuglóban, háromszobás családiházat vennék készpénzzel. Kőbánya, Márga-utca tizenkilenc. 29737

Vennék Budán részemre adómentes három-négyszobás, hallos öröklakást, vagy villát. Ajánlatok „Komoly vevő 15154" jeligére Vilmos császár-uti főkiadóba.

Vennék legalább 3 szobás, összkomfortos, adómentes családi házat 18.000-ig. Részletes ajánlatot kérek „10.000 készpénz 6245" jeligére főkiadóba.

Budán, villamos közelében keresek megvételre összkomfortos kertes családiházat. Ajánlatokat csak levélben Sarlósiné, Visegrádi-utca 109. 48886

35. Családi ház, öröklakás környéken és vidéken

Teljesen uj, kétszobás, parkettás villaházam olcsón eladó. Pestszenterzsébet, Előd-u. 43. tulajdonos. •37544

Ritka alkalmi vétel Kispesten, prima épitkezésü ház, villamos megállónál, nagy lakásokkal és üzlethelyiségekkel olcsón eladó, kevés pénzzel átvehető. Bővebbet telefon 13—39—78, reggel 8—10-ig, délután 2—4-ig

Eladnám betegség miatt járási székhely központján lévő minden üzletágnak alkalmas házamat kocsmaengedéllyel Ajánlatok „Somogy 69754" jeligére főkiadóba.

Kispesten, két villamos között, frontos, adómentes háromszobás, komfortos, központi fütéssel, külön kettő szoba, konyha, kamra, alápincézve, mellékhelyiségekkel 12.000, nyolcezerrel átvehető. Vitéz Hozánk Károly Kispest, Üllői-ut 146. 48925

Árverés előtt! Háromszobás ház fürdőszobával 6500 pengőért sürgősen eladó. Rákospalota, Zápolya 34. 294—424.

Havi életjáradékra ötlakásos, vizvezetékkel, pincézve, 1760 jövedelemmel, 150-es telken, központban, 1500 pengővel átadó közalkalmazottnak. Pestszenterzsébeten. Jókai Mór-utca 45. Vágónál. 37735•

Pestszentlőrincen kétszobás-konyhás ház mellékhelyiségekkel 4200-ért eladó. Bérházak, kisebbek-nagyobbak, biztos megélhetés, kitünő befektetés, olcsón vásárolhatók csakis özv. Kovács Sándorné ingatlanirodájában, Üllői-ut 60. Rendessytelepi megállónál. Telefon: Pestszentlőrinc 147. 48924

Pestszentlőrinc központjában Vasváry Pál-utca 18/a, háromszobás, összkomfortos adómentes ház eladó. 48868

Háromszobás, összkomfortos, vizvezeték, háromszázas gyümölcsösben, ötezerrel átvehető, vagy kölcsönt keresek. Pestszentlőrinc, Nagyvárad-utca 12. 59774

Háromszobás, összkomfortos családiház eladó. Kispest, Tisza Kálmán-u. 34. Telefon: 13—08—63.

Rákoskeresztúron, főutvonalon 1300 pengő hozammal, nagy gyümölcsössel, ipari, kereskedelmi célra alkalmas épülettel eladó. Telefon: 298—274. •

Rákosligetnél: egyszobás, zárt verandás, fürdőszoba, konyha, kamra, villany, adómentes családi házam elköltözés miatt feltételekkel eladom. Budapest, Csengery-utca 24. Telefon: 332—083. Kályhás. 29748

Pécelen háromszobás komfortos, hétszázas gyümölcsösben féláron. Pécel, Árpád-utca 5. Tóth. 48934

Felsőgödön, vasutállomásnál háromszobás, adómentes villa, előszoba, felszerelt fürdőszoba, motorikus vizvezetékkel, pince, külön melléképület, háromszáz öles gyümölcsös, drótkerités. Alkalmi ár: 8500. Háromezerrel átvehető. Ligetfalvi iroda vasutállomásnál.

Ajándékvétel, uj, adómentes uri családiház, kettőszobás és külön szobakonyhás lakással, szép gyümölcsössel, 7500 pengő. Rákospalotán, Zápolya-utca 14. **sarok.** Spitzer Sándornál. 41918•

Rákoskeresztúron kétholdas szőlő, háromszobás épülettel, kettőezerrel átvehető. Telefon 36—70—12. •37773

Kispest központjában háromszobás, összkomfortos, adómentes családiház gyümölcsössel 10.800, átvehető hatezerrel. Klár.

Kispest villanegyedében kétszobás, adómentes családiház, terasszal 5000. Klár, Kispest, Üllői-ut 133. Telefon: 146809.

Kispesten, villamosnál, adómentes, magasföldszintes, kettőszobás, komfortos családi ház 7000. Villasorban háromszobás, hallos, összkomfortos, külön 2 lakással 14.000, felével átvehetők. Kozma, Kispest, Üllői-ut 46. 18481

Rákospalotán kétszobás, üvegverandás, fürdőszobás, kertes villaház, házmesterlakással, tehermentesen 8800, átvehető 300 pengővel, négyes kamattal lakbértörlesztésre. Thököly-ut 10. I. 12-a. •37764

BERENDEZÉS

36. Butor

Háló, ebédlő, kombinált műbutorok olcsón jótállással Szabó Gyula műasztalosnál, Futó-utca 17. 59005

Kombinált szoba olcsón eladó. Garay-utca 23. földszint 3.

Garantált minőségü butorok. Árban, kiállitásban utólérhetetlen! Modern Butorszalon, Király-utca 79. Fizetéskedvezmény. Butorcsere. 69035

Használt és uj hálók, ebédlők kombináltak, konyhák, kárpitosáruk minden árban. Lászlónál, Jókai-utca 6. 69022

Gyönyörü kétajtós szekrények, sublódok, eredeti kihuzós asztalok, páros fotelek, ülőgarnitúrák, vitrinek, rekamierek olcsón. Siegler, Andrássy-ut hatvanhat. 69707

Legfinomabb stilbutorok, Adams ebédlő, Louis XVI. szalón jutányosan **eladók.** Megtekinthető kizárólag vasárnap 10—2-ig. Deák-tér 3., III. 1.

Kombináltszekrény, rekamier, hármasszekrény, hálószoba eladó. Nagymező-utca harminckilenc, földszint három. Hétfőtől. •84323

Modern ebédlő, háló, kombinált szoba eladó. Elemér-utca 37., földszint 6. 59718

Biedermeyer hármasszekrény, iróasztal, vitrin, dióháló, szekreteres sublód, antik szekrények olcsón! **Bakáts-tér 8.**, Tóth (hétfőtől). •59778

ébner BUTOR **VIII., Karpfenstein-u. 2/a. sarokház. Vétel és csere.**
Hatalmas raktárainkban legnagyobb választékot találja vadonatuj, valamint használt modern, antikstilusu márkás műbutorokban, kombinált berendezések, ebédlők, szőnyegek, csillárok, irodabutorok, utólérhetetlen legolcsóbb árakon.

100.— pengőtől modern, keveset használt háló toilettel Ébnernél.

150.— pengőtől használt, régi divatu műbutor ebédlők kompletten Ébnernél.

Kombinált szekrények, recamierek, komplett kombinált berendezések használtan bámulatos olcsón Ébnernél.

Thék gyártmányu mahagoni furnérozásu, különlegesen finom használt hálóberendezés igen olcsón Ébnernél.

Lingel gyártmányu, keveset használt, teljesen modern ebédlő-berendezés tökéletes műbutor szenzációs olcsón Ébnernél.

Renaissance stilusu, gazdagon faragott, keveset használt uriszoba, faragott ülőgarniturával, hihetetlen olcsón Ébnernél.

Biedermeier korabeli páros egyajtós, kétajtós szekrények nagy választékban Ébnernél.

Antik stilusu kommódok, szekreterek, tabernakulumok, vitrinek, szalongarniturák legnagyobb választékban Ébnernél.

Mária Terézia stilusu kétajtós, intarziás szekrény, szekreter tabernákulum, mérsékelt árban Ébnernél, VIII., Karpfenstein-utca 2/a. Sarokház. 56652

Károly-körut 3/a

Óriási választékot talál, ha megtekinti 1400 négyzetméteres raktáraimban uj és használt **márkás műbutorainkat**, hálók, ebédlők, uriszobák, stilszalonok, garniturák utólérhetetlenül olcsón. **Károly-körut 3-a.**

Remek márkás ebédlők: Thék, Fodor, Lindner, Héber, Antal stb. és különféle 30 ebédlő minden árban.
Különleges uriszobák, Gelb angol chippendale két **kisebb** könyvszekrénnyel, garniturával, azonkivül Vitályos, Héber Antal, szövetkezeti márkás uriszobák és 15 uriszoba, alig használtak különféle árban.
Márkás hálószobák: Máriássy, Héber Antal **és** különféle 20 háló rendkivül olcsón.
Csodás stylszalonok: Luiszesz chippendale, biedermeier, neobarokk, rokokó-barokk.
Bőrgarniturák, berzsergarniturák, páros fotelek, szalonok, egyes darabok óriási választékban. Butorüzlet, **Károly-körut 3-a.**

Uriszoba, konyha és lakberendezési tárgyak eladók. Megtekinthető hétköznaponként 2—2 óráig (máskor nem). Bulyovszky-utca 23., földszint egy.

Magyaros és szines butorok állandóan kaphatók asztalosmesternél. József-utca hatvannyolc

Kombinált szoba, rekamier fotelek. Kenyérmező-utca hat, földszint egy. 69729

Lakkcsiszolt fehér hálószoba francia ággyal eladó. Szivességből Cverko kárpitos, Wurm-utca 2. 6169

Butort legjobban Bog-Mil butorházában, **Vilmos császár-ut negyvenhárom vásárolhat.** Hálók, ebédlők, kombinált butorok nagy választékban mérsékelt árakon. 58362

Előleg nélküli leghosszabb lejáratu részletfizetésre sezlonok takaróval hatvanöt, válogatott ebédlőszőnyegek huszonnyolc pengőtől. Rekamier különlegességek, fotelágyak, paplanok, futószőnyegek, fehérnemüvásznak, ruhaszövetek **Lakásberendezőnél**, Baross-u hetvennégy.

1 havi részletet lefizet és már kaphat kombinált berendezést, hálót, sezlont, matracot, fotelágyat, stb. Wesselényi-utca 45. (Erzsébet-körut sarok.) 54311

Irodai iróasztal és csillár, privát, eladó. Zsitvay Leó-utca 15., II. 12. *48958

Lakásfeloszlatás. Modern kombinált szoba (műbutor), hálószoba (neobarokk), konyhabutor, képek, disztárgyak csak privátnak eladók. Érdeklődők forduljanak V., Nádor-utca 23. sz. a. házfelügyelőhöz. Megtekinthető délelőtt 11-től 4-ig.*

Műasztalosnál visszamaradt háló és kombinált szoba eladó. Kispest, Hunyadi-utca 46. 2746

Gyönyörü modern kombinált szoba, ebédlőszerü hall eladók 11-től 5-ig. Hidegkuti-ut 18. ajtó 3. 69792

Finom kombinált berendezés sarok-rekamiékkal jutányosan eladó. József-körut 23. földszint 4/a. 59846

Magánkéz: 2 kombinált szoba olcsón elutazás miatt. Megtekinthető vasárnap Wesselényi-utca 18. félemelet 6. 59834

BUTORMAGAZIN Mária-utca 46—48. Részletre is.
Használt **hálók** 80—150-től, telehálók 240-től, luxuskivitelben 300-tól. **Használt ebédlők** gyönyörü fazonokban 170-től, luxus kivitelben 300-tól. **Használt kombinált** berendezések 235-től. **Használt konyhák** 50-től. 58389

Nádazott garnitura biedermeier uriszoba sürgősen. Egyetem-utca 3. Pulayné. 69874

Gyönyörü uriszobámat lakásom felosztása miatt olcsón eladnám. Szövetség 17. Hétfőtől.

900 pengős gyönyörü hálószoba nagyon olcsón hétfőtől. — Szövetség 17.

Gyönyörü kombinált szekrény olcsón eladó. Rákóczi 76., II. 5.

Szalontükör, szalongarnitura, sezlon eladó privátnak. Visegrádi-utca 12., III. 2. 59752

Ebédlő gyönyörü márkás műbutor 1926-ban ötezer pengőért vettük. Eladó ötszáz pengőért, Zimerlné, Svábhegy. Bejárat Városkuti-utca melletti réti kapun. 19651

Rekamier, kényelmes fotelok ujonnan. Menkina János-utca 10-a, negyedik egy. 6231

Modern uj ebédlőbutorom eladó csak privátnak. Ügynökök kizárva. Spalek, VIII., Népszinház-utca 46., III. 6. 29752

Rendelésre készült sötét diófa, tizrészes, kombinált berendezés, két rekamiéval. Tizenkétrészes ebédlőberendezés. Látványos fasonteleháló, egyéb butork jutányos áron eladók. Megtekinthető 9—6-ig. Felsőerdősor négy, I. egy. Lövöldetérnél. 37715

Műbutor háló és kombinált szekrény, asztal, fotelszék nagyon olcsón eladó elutazás miatt. XI., Alsóhegy-u. 1., f. 2.

Gyönyörü modern dióteleháló, selyempaplan eladó. Greguss-utca 11., földsz. 3. 48938

Egy helyen — egy számlán, előleg nélküli legméltányosabb részletfizetésre: ebédlők, hálók, kombináltak, kárpitozott butorujdonságok, rekamierek, sezlonok, matracok. Szőnyegek, kelengyevásznak, folytatólagos folyószámlán. Költségmentes mintaárjegyzéket küldünk. **Butor- és Textilkereskedelmi Részvénytársaság, Liszt Ferenc-tér 5.** 69410

Ebédlőbutoromat csillárokkal, perzsa szőnyegek, képek, dísztárgyak sürgősen eladók. Dohány-utca harminc, félemelet kettő. 48889

ROYAL **Butor részletre is Baross-utca 34—36**
Hálószobák, ebédlőberendezések, kombinált szobák, konyhaberendezések. Választékunk óriási! Áraink olcsók! Minőségért garantálunk. 58370

Modern könyvállvány eladó. Megtekinthető naponta 1—4-ig I., Attila-utca 91., V. 5. 6088

Biedermeier garnitura, egyéb butorok. Ferenc József-rakpart 18. Pulay. 69876

Jóminőségü használt, uj hálók, ebédlők, kombináltak, uriszobák, konyhák feltünő olcsón. Király-utca 86. Bejárat Vörösmarty-utcából. 69871

Használt butorok mindenféle minőségben legolcsóbban Románnál, Király-utca 76. Bejárat Eötvös-utcából. *58565

Akar olcson **Vásárolni? Használt márkás** műbutorok eladása: legmodernebb diógyökér műbutorebédlő, lakkcsiszolt Louis XVI. stilü háló, cseresznyefa empire háló, dusfaragásu renaissance ebédlők, uriszobák, garniturák, továbbá legujabb tervek szerint berendezett kombinált szobák, kárpitosbutorok stb. Jókai-utca 36. 58431

Két pengőért hetenként matrac, sezlon, rekamier. Károly-körut 16. udvarban. 52387

Butorok, konyhák olcsón legkedvezőbb részletre is. Károly-körut 16. udvarban. 58388

Kombinált szoba olcsón eladó. József-utca 32. II. 22. 69774

Modern hálók, kombinált szobák, stilszalonok, rekamiék, fotelek olcsón, legkedvezőbb részletre is. Krisztina-körut 161. Wenszky műasztalos.

Cseresznye, topolya, dió és arany garniturák, barokk, biedermeier rekamiék, barokk kis butorok, üvegcsillárok Schwarz. Dob-utca 1. 58439

Sajátkészitményü modern konyhák, szines butorok, használt konyha-csere. Legolcsóbban, **részletre is,** Millernél, Podmaniczky-utca hat. 58375

Konyha és modern festett butorok nagy választékban. Részlet. Csere. Sziv-utca 3.

NAGY SÁNDOR KÁROLY-KÖRUT 26
Csodás kombinált berendezések, modern hálók, ebédlők, uriszobák, rekamierek, egyes darabok gyönyörü kivitelben. Fizetéskedvezménnyel is.
Felesleges keresgélni! Használt műbutorokat nálam óriási választékban talál.
Thék, Kántor Tamás, Fodor, Gelb és különféle hálók igen olcsón.
Thék, Kajdi, Kiss József, Héber Antal, Klemm és negyven ebédlő minden formában hihetetlen olcsón.
Thék, Héber Antal, Bodonyi és husz uriszoba nagyon olcsón.
Bőrgarniturák, velourgarniturák, stilszalonok, irodabutorok nagy választékban **Nagy Sándornál,** Károly-körut huszonhat. Városházánál. 69031

Butorvásárlás előtt okvetlen tekintse meg Budapest egyik legnagyobb butorüzletét. Mindenféle modern és egyszerübb butorok legolcsóbb árban. **Óriási választék.** Részletre is. **Balassa, Baross-u. 11.** Cimre ügyelni. 58629

Használt hálók, ebédlők, urikombinált szobák, csillárok, vitrinek, dísztárgyak, garniturák, egyes darabok legolcsóbban Kutinál, Wesselényi 35. Vétel, csere. 58848

Kombinált berendezés, teljesen megbizható, P 275-től. Brüll, Klauzál-utca 26. 58836

UNIVERSAL
4000 négyzetméteres területen mutatja be butorainak gazdag választékát: Universal, Wesselényi-utca 8.

Universalnál alig használt márkás műbutorok, egyes darabok mérsékelt árakon; konyhák, előszobaszekrények nagy választékban. Áruházi rendszer. Szőnyegosztály. Csillárosztály. **Butorkölcsönzés,** Wesselényi-utca 8. Vidéki szállitás butor-autóval, teljes jótállással. Kérjen dijtalan árajánlatot vagy árjegyzéket.

Antik butorok legolcsóbban részletre is. Eándi, Irányi-utca 21. 50064

Butorvevők figyelmébe! Asztalosnál keményfahálók 195 pengőért, **telehálók 263-ért,** ebédlők **300-ért.** Részletre is. Butorcsere. Ingyen csomagolás. Wesselényi-utca 54. Hársfa-utca sarok. 58430

Hálószoba komplett cseresznye és egyéb butor, függönyök eladók. Budafoki-ut 41-b. III. 12. Telefon 268—246. 72557

Hihetetlen olcsón! Használt, uj hálók, ebédlők, kombináltak, kárpitosbutorok, konyhabutorok, rendkivüli választékban, részletre is. Butorpince, Rákóczi-ut hetvenöt. Bejárat Berzsenyi-utcából. 69870

KIRÁLY-U. 112 **Készpénzvevő?! Jöjjön hozzánk, meglátja, érdemes!** 1100 négyzetméteres szuterénünkben használt és uj különleges márkás műbutorok. Hálók, ebédlők, uriszobák, szalonok, kombinált szobák, antikvitások, irodabutorok, egyes darabok utólérhetetlenül olcsón. Butorüzlet, Király-utca száztizenkettő. (Lövölde-térnél.)

Remek márkás uriszobák: Hosszu István, Héber Antal, Mahunka, Faragó stb.
Mesés finom hálók: Nagy Antal, Kántor, Kajdi, Mahunka stb.
Különleges ebédlők: Ullmann, Pukánszky, Mahunka, Szilágyi, Domonkos stb.
Csodálatos stilszalonok: Luiszesz, chippendale, biedermeier, neobarokk, rokokóbarokk, keveset használtak, kiváló vásárlási lehetőség. Király-utca száztizenkettő.

Luiszesz-szalon, különleges, Schmidt Miksa készitmény (használt), Chantillei muzeumból lekopirozott műremek, jutányosan kapható. Király-utca száztizenkettő.

Bőrgarniturák, berzser, modern garniturák, irodabutorok, főnöki szobák keveset használtak legjutányosabban. Butorüzlet, Király-utca száztizenkettő. 69868

Gyönyörü dióháló 268, fotelágy. Csengery-utca tizenkettő, I. huszonhárom. 50060

Hálószoba, kombinált rekamié, eladó. Teréz-körut 33. földszint 7. *59809

Használt kombinált szobák, hálók, egyes darabok igen olcsón, részletre is. Brüll, Klauzál-utca 26. 58437

Kombinált berendezés, dióebédlő, dióháló, rekamier eladó. József-utca kilenc, földszint kettő. *59776

Ujrendszerü Butorhitel
Lakását berendezheti minden közalkalmazott és minden véglegesitett, harminc egyenlő havi részletre, vagyis minden 100 pengő után havi 3.30 pengő részletre, előleg nélkül. Egy éven belüli törlesztésnél kamatokat visszatéritjük, Kardos Testvérek, Wesselényi-utca 18.

Negyven használt háló 100-tól, kombinált berendezések 280-tól, konyhaberendezések nagyon olcsón. Részletfizetési kedvezmény. Dohány-utca 71. Bejárat Szövetség-utcából.

Mesés olcsón óriási választékban. Létező legkényelmesebb részletre, minden 100 pengő után 5 pengő havi törlesztésre vásárolhat hálószobát, ebédlőberendezést, kombinált butorokat. Egy éven belüli kifizetésnél kamatokat visszatéritjük. István-ut huszonkettő.

Kombinált berendezés, uj 7 darabból P 297.—. Butormagazin, Mária-utca 46—48. 58876

Hálók, ebédlők, modern kombinált szobák, mindennemü lakberendezési cikkek, kárpitosáruk óriási választékban, prima kivitelben, kedvező fizetési feltételek mellett is, **Ernst Bélánál,** VIII., Baross-utca 47. (József-körut saroknál.) Mintatermek. 58875

Használt kombinált szobák, ebédlők, hálók és irodaberendezések legolcsóbban Dessewffy-utca 47. 59344

Asztalosok és kárpitosok termelő és értékesitő szövetkezete
Vigyázzon cimeinkre:
Üllői-ut 15., Baross-utca 9., Podmaniczky-u. 14. Mindhárom üzletünkben óriási választékban kombinált butorok, mindennemü kárpitozott áruk, komplett lakásberendezések.

Olcsón chippendale garnitura és vitrin, könyvszekrény, szőnyeg, perzsa összekötők, vitrintárgyak és sok más eladó. V., Váci-ut négy, I. három. 116—154. *50000

Privátnál különböző korabeli finom butorok eladók. VI., Lendvay-utca 27. Házfelügyelő.

Biedermeier kredenc, asztal, szekrény, kép, csillár. Vilmos császár 20. I. 3. 84390

Különféle butorok és egyéb berendezési tárgyak eladók. IV., Ferenc József-rakpart 2. III. 5. *76487

Gyönyörü dióháló, konyha sürgősen eladó. Futó-utca 49. földszint 3. 69785

Ebédlőberendezés diófa, fényezett, legfinomabb kivitel, kredenc, tálaló, vitrin, kerek asztal, szabadalmazott kihuzó, 24 személyre, 12 székkel, rendelési ára 6400. — pengő volt, 2600.— pengőért eladó. Molnár Ferenc beraktározási vállalata, IV. Magyar-u. 40. Muzeum-körut 31. 29806

Szép dióhálók, konyha, matrac, sezlon, rekamier eladók. Ujpest, Tél-u. 117. 29801

Rengeteg antikbutor, csillárok, Gállnál, Gellérthegy-utca 47. Krisztina-térnél. Állandóan.

Gyönyörü ebédlő, fényes diófából, elsőrangu műbutor olcsón eladó. Klotild-utca 10-a, II. 2. 6244

Gyönyörü kombinált szoba, hálószoba, rekamié, fotelek, konyha olcsón eladók. Rákóczi-ut 61., második főlépcsőház II. 2. 59466

Király-utca 82 **Sztopka asztalosmester Butor** asztalosnál mindig legolcsóbb. Keményfa háló 7 darabból 195, teleháló 7 darabból 265, ebédlő 9 darabból 300, konyha 6 darabból 85. **Jobb, diszesebb** telehálók, kombinált berendezések, ebédlők 400 pengőtől. Részletfizetési kedvezmény. Csomagolás ingyen. 59883

Dióháló, rekamié, ebédlő, konyha. Kőris-u. 30. f. 1. 69842

Gyönyörü dióháló, rekamie, konyha. Orczy-ut 8. f. 15. 69841

Összecsukós ágy, sodronybetét, vaságy, rézágy, matracok olcsón gyárból. Javitásokat készit: Prohászka, Gróf Zichy Jenő-utca 46. Fióküzlet Üllői-ut 7. 59885

Kettő pengő hetenként: sezlong, matrac, rekamier. Rökk Szilárd-utca 7. 59884

Használt modern lakberendezések, szines butorok, egyes tárgyak olcsón. Csáky-utca 5.

Ebédlő, teleháló, sezlonok, csillár. Mester-utca 37. I. 2. 69812

Akácfa-utca 7. **Zimmermann**
Műremek uriszoba legdusabb intarziával, hollandbarokk stilben, egyetlen példány. Zimmermann, Akácfa-utca 7.

Lingel-féle majdnem uj, intarziás háló, Thék-féle Mária Terézia-ebédlő, olasz reneszánsz uriszoba, kombinált berendezések és rengeteg műbutorberendezés bámulatos olcsón Zimmermannál, Akácfa-utca 7. Nemzetinél. 69872

Szines kisipari butortermékek óriási választékban. Konyha, kombinált és hallberendezések, kitünő minőség, olcsón, fizetési kedvezménnyel is. **Nagymező-utca 12.** 59937

Modern dióebédlő, fotelek eladók. Lovag-utca 16, földszint 1. 84118

Rekamier rendelésből visszamaradt, berzselyfotelek, sezlonok, matrac, olcsón. Karpfenstein-utca 31. Kárpitosnál.

Jobbminőségü hálószobák, ebédlő, ülőbutorok, kombináltak, iróasztalok, vitrinek. Aranyszalon, bronzcsillárok, lakberendezéstárgyak olcsóért! Lónyay huszonhét. (Butorszuterénban.) 37780

Cseresznye garnitura, könyvszekrény, komód, párosszekrény olcsón. Karpfenstein-utca 15. Megtekinthető hétfőtől.

Dióháló, ebédlő, szalongarnitura, recamier, perzsa szőnyegek, festmények, olcsón eladók. Ráday-utca 31. jobbszárny II. 8. *50049

Huszpengős részletre gyönyörü hálószobák. Huszonöt pengős részletre szenzációs kombinált berendezések, ebédlők, Árban, minőségben, feltételekben vezetünk. Eichler, Nagymező-u. 25. 69880

Lakásfeloszlatásból sürgősen eladó gyönyörü csontszinü háló, ebédlő, garderobszekrény. Attila-utca 67. V. 1. 84112

Schmidt-háló, Thék uri szoba, perzsaszőnyeg, Csók-kép. Andrássy-ut 32. I. 3. Megtekinthető 11—1-ig. 84116

Gyönyörüszép műbutor, kombinált szoba 14 drb., külföldre utazás miatt harmadáron eladó. Rádió, csillár, függönyök, szőnyegek stb. Bakáts-tér 9. Reich, délelőtt. 59857

Használt kombinált szobákért legmagasabb árat fizetek. Király-utca 112. Butorüzlet. Tel.: 12—69—73. 69033

Modern butort, antik butort, lakberendezést legdrágábban vesz Bakáts-tér 8., Tóth. 180—141. *59777

Veszünk legmagasabban butort, irodabutort, kombinált berendezést. Penziás, Rákóczi-ut 86. Telefon 13—76—62.

Veszünk mindenféle butorokat, hivásra megyünk. Népszinház-utca 45. Sternné. Tel. 335—668. 69836

Kifejezetten márkás kombinált uriszobát, kisméretü villany hütőszekrényt, portable irógépet, alig használtakat vennék csak priváttól. Ajánlatok Szent István park 22., házfelügyelőhöz. *48875

Antik butortól disztárgyakig mindent veszek. Bándi műkereskedés, Irányi-utca 21. Telefon 383—178. 50066

Biedermeier szalonbutort, jó minőségüt vennék. „Trencsén 72558“ jeligére főkiadóba.

Mindent veszek: butort, régiséget, porcellánt, szőnyeget, egész lakást, hagyatékot. Hivjon, azonnal megyek. Klein régiségkereskedő, Gróf Zichy Jenő-utca 29. földszint 2. Telefon: 120—417. 59962

37. Szőnyeg és egyéb lakásberendezés

Művészi szőnyegjavitást jutányosan vállal Turáni Szőnyegszővő. Fő-utca 80. Telefon: 35—15—79. 69025

Előleg nélkül leghosszabb lejáratu részletfizetésre válogatott ebédlőszőnyegek **huszonnyolc pengőtől,** sezlontakarók, futószőnyegek, kárpitosáruk, paplanok, fehérneművásznak, ruhaszövetek. Baross-utca hetvennégy. 69026

Magyarperzsát vegyen termelőtől. Békési szőnyegüzem lerakatánál. Különleges minták, minőségek, fizetési kedvezmények. Szőnyegkereskedelmi, Wesselényi-utca 21. 58668

Americanheating luxuskályhák harmadáron eladók. Ügynökök kizárva. Rákóczi hatvan, portásnál. 58837

Folytonégő kályhák, szobakályhák, használtak, olcsón eladók. Fridmann, Lujza-utca 2-c. 69789

Egy helyen — egy számlán, előlegnélküli legméltányosabb részletfizetésre: Ebédlőszőnyegek, futószőnyegek, teritők, paplanok, függönyanyagok, kelengyevásznak, ruhaszövetek. Butorberendezés folytatólagos folyószámlán. Költségmentes mintaárjegyzéket küldünk. **Butor- és Textilkereskedelmi Részvénytársaság. Liszt Ferenc-tér 5.** 69409

Salgótarjáni, Hiting, Zefir, különféle folytonégő szobakályhák használtan Ernstnél, Kun-utca 11. 69740

Jó állapotban levő salgótarjáni kályha olcsón eladó. Andrássy-ut 52. földszint balra, iroda. 94098

Előlegnélküli hosszu részletre szőnyegek, magyar perzsák, sezlontakarók, futók vásznak. Krausz szőnyegkereskedés, Bálvány-utca 15.

Perzsa szőnyegek, antik butorok, vitrinműtárgyak legolcsóbban „Antikartnál“, Pilvax-köz. 59886

3×4.20 magyarperzsa, valódi perzsa futó és összekötő eladó délután. IX. Ferenc-tér 12. IV. 7. 69825

Gyönyörü Mária Terézia üvegcsillár olcsón eladó. Gróf Tisza István-utca 16. I. 8. 59881

Gázkályha, radiátoros, jó állapotban. Schillinger, V. Széchenyi-rakpart 7, földsz. 59856

Négy összekötő perzsa szőnyeg jutányosan eladó. Ankerköz 2. I. 1. 59968

Keleti és magyarperzsák, torontáli szőnyegek, alkalmi vételek is, rendkivül olcsón Vogel Imrénél, Erzsébet-körut 35. Telefon: 136—940. 59641

Perzsaszőnyegek antik butorok, festmények, vitrin tárgyak legolcsóbban. Sternbergnél, Bálvány-utca 20. 6264

Keleti szőnyegek, 17 és nyolcquadrát olcsón. Aréna-ut 54., házfelügyelő. 6246

Márkás festmények (Deák-Ébner, Iványi-Grünwald, Szüle, Kacz, stb.), keleti szőnyegek priváttól eladók. Telefon: 11—93—99. *48679

Perzsa szőnyegek és magyar perzsák olcsón. Faragó, Váci-utca 21., II. 84298

Cserépkályhák ujak és használtak olcsón kaphatók. Javitást is vállalok. **Szórády Imre** kályhásmester, Király-utca 91. Telefon: 135—952. *48887

Gyönyörü magyarperzsa ebédlőszőnyeg egyszázhetvenötért, összekötők harmincért, alig használt keleti szőnyegek potom áron eladók. Erzsébet-körut ötven. Wilhelmnél.

Tekintse meg magyar perzsáimat mielőtt máshol vásárol, kitünő minőség, kedvező fizetési feltételek. Kőris-u. 30. Szőnyegüzem. 29817

Perzsa szőnyeg (magyar) 12½ négyzetméter ebédlőszőnyeg, mely kétrészben használható, eladó. Megtekinthető Szász Karolánál, Apponyi-tér 5.

Szmirna és perzsa összekötőszőnyegek eladók, vasárnap is. Izabella-utca 2., I. 9. 50054

Perzsa szőnyeget veszek megbizásból (esetleg szőnyegről zálogjegyet). Petrovits, Beleznay-utca 14. Telefon 13—62—55.

Veszek perzsa szőnyeget, zálogjegyet legmagasabb árban. Sternberg, Dob-utca 2. Telefon 342—937. 59887

Perzsaszőnyeget (hibásat is), zálogjegyet magas árban veszek. Telefon: 142—843. 59336

38. Iroda- és üzletberendezés

Amerikai irodabutorok, redőnyös iratszekrények, pénz- és okmányszekrények, alig használtak, gyárilag rendbehozva. nagy választékban Universalnál, Wesselényi-utca 8. Vidéki szállitás butor-autóval, teljes jótállással. Kérjen dijtalan árajánlatot vagy árjegyzéket.

Üzletberendezés eladó. VII., Dembinszky-utca 29. 6122

Modern üzletberendezés üvegpulttal, tükörrel olcsón eldó. Petőfi-tér 2.

Üzletberendezések, vendéglőberendezések, étteremasztalok, székek. Népszinház tizenhét. Bejárat Vig-utcából. 37784

Fiókos pultok, stelázsik, cimtáblák, transzparenstábla eladók. Telepes-utca 19. Házfelügyelőnél. *29678

Mérlegek, mázsák, kávé mákdarálók, üzleti kályhák használtan. Ernstnél, Kun-utca 11. *69739

Billiárdok, sörpultok, mindenféle üzletberendezések vétele, eladása. Részletre is. Kalocsay Kálmán, Népszinház-utca 37.

Székek, asztalok, sörapparátok, billiárdok, márványasztalok, ruhatári fogasok, tükrök, nacionalkasszák, alpacca evőeszközök, alpacca pecsenyés és halastálak, használtak, nagyon olcsón. Rosenfeld, Népszinház-utca 31. 69027

Használt „Lingel“, „Jerry“, „Svéd“ gyártmányu irodabutor különlegességek, pénzszekrények, kartotékszekrények, bőrgarniturák legolcsóbban Kutinál, Wesselényi 35. Vétel, csere. 58847

Billiárdok, székek, asztalok, uj és használt, legolcsóbban. Fried, Király-utca 44. Kölcsönzés! 59889

Modern üzlet- és irodaberendezés eladó. Cim Tenzernél, Szervita-tér. 59872

Két kirakat és reklámtranszparens olcsón eladó. Érdeklődni: Váci-utca 20. III. 3.

Gyorsmérlegek, Berkel sonkavágógépek, Nationalkasszák, üvegpult felszerelések, üveglapok, tükrök, használtak, igen olcsón eladók. Akácfa-utca 20. Üvegüzlet. Telefon: 133—792. 56656

Kisebb pénzszekrényt megvételre keresünk. Ajánlatok „Pénzszekrény“ jeligére Blocknerhez, Városház-utca 10.

JARMÜ

39. Személyautó

Lancia Aprilia elsőrangu és ezerhétszázas Hansa eladó. 25—92—92. 56665

Adler Junior, keveset használt, tökéletes állapotban magánkézből eladó. Telefon 380—549.

Ford-Köln kifogastalan állapotban olcsón. Keleti-garázs.

1500-as Fiat, kifogástalan állapotban. Keleti garázs. 69721

Kétszemélyes csukott kisautó negyven adóval, öt és félliteres fogyasztással, teljesen rendben. Alkalmi áron részletre. **Tempó** autószalon, Thurzó-köz 4. 84332

Morgán kisautó, 1000-es vizhütéses amerikai tetővel, csinos, kitünő állapotban olcsón eladó. Somogyi, Bánhida. Telefon: 3. 69722

Amerikai csukott hathengeres kocsi, kitünő állapotban, olcsón eladó. Vasárnap délelőtt is. I., Zsolt-utca 9., Tücsök.

Gumiház Váci-ut 28. Tel. 29—25—25.
Autógumik ujak, használtak, alkalmi árban. Javitások, regenerálások legolcsóbban. *

Hatvanas Kriezler jó állapotban bontónak is eladó. Ujpest, Kisfaludy 12. 69709

Lanciák minden elfogadható árért eladók. Matusek, Akácfa-utca 60. Tel. 145—282. 48989

Adler-Junior, Gabriolett negyven adóval alkalmi áron eladó. Török, Tüzér-u. 2/B.

Sofőr nélkül bérbeadnám 4 üléses igen jó karban lévő amerikai kocsimat. „Havi bér 48981“ jeligére Erzsébet-körut főkiadóba. *48981

Citroen B. 14. csukott eladó. Izabella-utca 67.

Adler majdnem uj, tiz liter fogyasztás 100 km.-kint, sürgősen olcsón eladom. Ráday-utca 12. Keresztes. 69780

Amikar kétüléses kis kocsi eladó. Vörösmarty-u. 44-b. Réti.

Kétüléses kisautó 5 liter fogyasztással prima állapotban készpénzért eladó. Tel. 33-20-50. Megtekinthető XIII., Reitter Ferenc-u. 1. 29786

A. D. M. grófi kézből, csukott, nyitott, hatüléses, legkifogástalanabb karban, uj gumikkal, 160 adóval rendkivül olcsón eladó, ráfizetéssel cserélhető. Bulyovszky-utca 27. földszint 1. Telefon: 118—183. 59725

Ford Köln, évi adó 40, Fiat 1500, csukottak, négyülésesek. Vécsey-u. 3. 6253

Fiát 509 negyven adóval jó karban eladó hétfőtől. Klauzál-tér öt, füszerüzlet. *29765

Wanderer, majdnem uj állapotban, Fiat 520, kifogástalan állapotban olcsón eladók. — Eskü-tér 8. *59794

Morris kisautó, modern csukott, legkifogástalanabb karban, azonnal olcsón privättól. Telefon 154—589. 6223

Használt alkatrészek minden gyártmányhoz olcsón. **Automobil** Alkatrészkereskedelmi, Zápolya-utca 32. 84342

VIKTORIA AUTOSZAKISKOLA
„Viktória autószakiskola“ legelső az országban! Urvezetők, hölgyek csak itt tanulnak, mert egyetlen, ahol 5000 méteres filmen is bemutatják az autó szerkezeti működését! Egyetlen, ahol legutolsó tipusu Mercedes Benz, Oppel Olympia, Skoda autókon tanitanak legkevesebb 20 egyórás vezetést adnak tetszésszerinti időben! Műhelygyakorlat! Hatóság előtti vizsgáztatás! Részletfizetés! Saját szakkönyv! Kérjen tájékoztatót: Viktória autószakiskolától, Andrássy-ut 2. Telefon: 120—814. 94276

Eladó negyven pengő adóju kisautómat motorkerékpárra becserélném. Karosszériaüzemben kiskocsi ducozás hatvan pengőért. Átalakitások legolcsóbban. Karosszériák eladók. Viola-utca 45. 94091

MÁRKÁS AUTOSALON

Stop! Használt autót csak ott vegyen, ahol **ujkocsi garanciával** is vásárolhat! Felelősségünk mellett **Márkás autósalont** ajánljuk! Legnagyobb választék! Csere! Részletfizetés! Andrássy-ut 2. 94117

Használt autó iránt érdeklődő közönségnek ajánljuk az **Opel képviselet** telepét felkeresni, Budapest, V. ker., Révész-utca 4. Állandóan változó nagy raktár, modern ujabb tipusu és olcsóbb, jókarban levő használt gépkocsikban. Olcsó napi árak, fizetési könnyitések. Kérjen dijmentes árjegyzéket.

Ujabban beérkezett használt kocsik! DKW Meisterklasse Cabriolet és DKW csukott, Topolino, Balilla 4 ajtós, Opel Kadett, Olympia Super, Steyr 120-as és Steyr 530-as, luxus Cabriolet, Alfa Romeo Cabriolet, Ford Eifel és Köln, továbbá számos régebbi tipusu olcsó kisautók kedvező feltételekkel kaphatók. Opel képviselet telepe, V. ker., Révész-utca 4. 59865

Steyr nyitott, üzemképes, haláleset miatt 750 pengőért eladó. Megbizva Márkás autószalon, Andrássy-ut 2. 94118

Mercedes csukott, első tulajdonostól, prima, 1950 pengőért eladó. Megbizottam: Márkás autószalonban, Andrássy-ut 2.

Adler Trumph luxus cabriolet Adler Junior cabrió limusine, négyülésesek olcsón eladók. Paulay Ede-utca 47. Telefon: 121—994. 59750*

„Mercedes-Benz 170-es", négyajtós, csukott autó 80 pengő évi adóval, a legkifogástalanabb karban eladó. Esetleg cserélhető. Andrássy-ut 32. Rádióüzlet, Telefon: 12-69-24. *

Csukott Balilla autómmal napi vagy félnapi elfoglaltságot keresek. Bauer, telefon: 499—233.

Autómat havi biztositott 500 jövedelemmel eladom. „1400 pengő 50004" jeligére főkiadóhivatalba.

Citroen B. 14. nyitott, csukott eladók. József-utca 45. 50009*

KERBER AUTOPÁLYA Népliget. Telefon: 1—340—34

Utvezetőknek egyéni kiképzés, gyakorlatok óránként is. Dijtalan tájékoztató. 94080*

1929-es tipus A Ford személyautó alkatrésze is eladó. X., Kápolna-utca 8. Reisz. 69862

Használt autóalkatrészek minden kocsihoz legolcsóbban Grófnál, Thököly-ut 31. 69850*

Eladó kis autó 300-ért. Bókay János-utca 23. 69857

DKW 700, csukott, négyüléses, keveset használt, eladó 2650-ért, Carlton-szálló, Schmiedt, ma 10—2-ig, hétköznap 10-6-ig.* 10—89—70.

Andrássy-ut 68 alatt eladó

Opel-Kadett, Balilla uj tipusu 4 ajtós.

Hanomag Sturm, négyajtós, csukott tavalyi tipus **Hanomag** Kurier csukott, négyülésesek, keveset használtak eladók. Paulay Ede-utca 47. Telefon 121—994. 59748*

Balilla négyajtós, négyüléses csukott, egyéves, keveset futott, eladó. Paulay Ede-u. 47.*

Chevrolett csukott négyajtós, első kézből, Márkás autószalonban, Andrássy-ut 2. 94121

Opel cabriolet elsőrangu karban. Márkás autószalonban, Andrássy-ut 2. 94122

Fiát 1500, alig használt, bőrüléssel, alkalmi árban Márkás autószalonban, Andrássy-ut 2.

Adler junior, uj kocsi, garanciával, kifogástalan. Márkás autószalonban, Andrássy-ut 2.

Topolinó, hétezret futott, eladó. Márkás autószalonban, Andrássy-ut 2. 94125

Austro Daimler, csukott hatüléses sürgősen eladó. Márkás autószalonban, Andrássy-ut 2.

Balilla, uj tipusu, csukott, négyüléses, tökéletes karban eladó. József-körut 26. 59965

M. A. M. Magánautókereskedelmi és Műszaki k. f. t. vesz és elad bizományi számlára használt gépkocsikat. E heti ajánlata: Ford V. 8. majdnem uj állapotban, B. M. W. legutolsó tipus, négyajtós, kétliteres, csukott P 4200. — Fiat Balilla négysebességü, csukott, kifogástalan állapotban P 1950. — Bérautófuvarozóknak előnyösen ajánlható: Opel négyajtós, 1.3 literes P 2000. — Chevrolet négyüléses, csukott P 800. — Packard kis nyolchengeres, csukott P 1200. — Steyr XII. ötüléses, csukott P 700. — Tátra kéthengeres, csukott P 1200 és egyéb használt kocsik P 500-tól kezdve. V., Visegrádi-utca 96. Telefon: 29—08—28. *69753

Kovácsnál Opel, prima eladó. Autókra bizományba előleget folyósitok. Szabadság-tér tizennégy. 59909

Tátra, két hengeres, üzemképes, eladó. Bélteky 112—425.

Ford A csukott, 4 ajtós, luxuskivitelben eladó. Jeremiás, Hungária-körut 130. 50022

Kocsik: csukott kocsi, félfedeles Eszterházy stb. Bogenfürst kocsigyár, Fecske-utca tizenkilenc. 50074

Topolino sürgősen eladó. XIV., Erzsébet királyné-ut 43/c. 69844

Essex csukott, 100 pengő adóval, kifogástalan állapotban olcsón eladó. X., Kolozsvári-u. 21. Kovács. 69843

Ford luxus személyautó nyolchengeres, keveset járt, jó állapotban eladó. Mérleg-utca 2. félemelet 9. Telefon hétköznap: 181—024. 59291

Sürgősen keresek négyajtós csukott kis kocsit taxinak 100 pengő adóig. Karpfenstein-utca 20. 69728

Leállitott autót olcsón raktározok. Telefon: 118—183. *59727

Kisautóért eredeti Lingel ebédlőt adok, vagy téli használatért kölcsönt. Ingatlannyilvántartó, Dunakeszi. *6029

Vennék kisadóju, kisfogyasztásu 4 személyes világos szinü csukott vagy nyitott, keveset használt kisautót 100—120 pengős részletre. Garancia biztos. Jankovitsch, Csepel, Szent Imre-tér 14. 6090

Használt autókat, autóroncsokat veszek. Használt alkatrészek kaphatók. Koszoru-utca 4. Kalmár (349—637.) *59788

Keresek megvételre kisfogyasztásu csukott kocsit, vasárnap 10—12-ig, Kertész, Gömbös Gyula 39/a. 15158

Leállitott autót olcsón tárolok. Kölcsönt folyósittatunk. 133—402. Szövetség 17.

40. Teherautó

Egytől öttonnáig „Rábakrupp", Saurer, Lancia, Steyr. XIII., Kerekes-utca 8. 48891

Kitünő Rába, pótkocsival, 5+5 tonnás, eladó. Máté Sándor, Szeged. 6003

Gyors kis teherautó eredeti gyári, nagy rakterülettel olcsón eladó. 29-12-69. 59730

Két és fél tonnás Fross Büssing teherautó másfél tonnás pótkocsival eladó. Érdeklődés „Teherautó" jeligére Blocknerhez, Vilmos császár-ut 33.

Használt alkatrészek Brown és Szunyog használt autótelepén, Ipoly-u. 15. **Elastic és fuvott gumik**, kerékpárcsák, elektromos cikkek, golyós csapágyak, motorok, teherautók, pótkocsik és alvázak lóvontatásra. 58839

Egytonnás Opel-Blitz teherautó modern, csukott karosszériával, igen jó állapotban, első kézből eladó. V., Zoltán-utca 6. National. 69516

Jókarban levő 1½ tonnás Ford autó, iker kerekekkel, azonnal eladó. Rákosszentmihály, Serédi Jusztinián-utca 23. 6159

Másféltonnás Overland nagyrakterületü sertésszállitásra alkalmas, olcsón eladó. X., Állomás-utca 11. 48979

Használt teherautók és személyautókhoz pótkocsik eladók Brown és Szunyognál, Ipoly-utca 15. Telefon: 129—486. *

Négy-öttonnás pótkocsi olcsón eladó. Kresz Géza-u. 39. 84362

Másféltonnás 507 Fiat üzemképes eladó. Kresz Géza-u. 39.

Mercedes-Benz teljesen generáljavitva uj, csukott teherkocsi-szekrénnyel, kitünő gumikkal priváttól eladó. „600 kg. 6230" jeligére főkiadóba.

Kettőtonnás teherautó jó karban egyezerért eladó. Schwartz, Nefelejts-utca 40. 69746

Bérbeadnám 2 és fél tonnás teherautómat. Kispest, Üllői 79. Telefon: 11—42—19. 2743

Eladó 2 és fél tonnás Chevrolet Trück. Megtekinthető, Kispest, Üllői 79. Tel. 11—42—19.

Egytonnás teherautó jókarban 500 pengőért eladó. Fitos, Nagy Lajos király-utja 126. 69784

Használt alkatrészek, Büssing-motorok, Elastic-gumik Automobil Alkatrészkereskedelmi, Zápolya-utca 32. 84341

Utépités céljaira használt teherautót vennék. Jelige: „5—10 tonnás Ford 69742"

41. Motorkerékpár

Siraky A. J. S. Royalentfield, Velocette, Standard, Tornax vezérképviselete, Hunyadi-tér 9. 84327

Motorosok figyelem! Motorkerékpárbontás, minden márkához alkatrészek fillérekért, **Sirakynál**, Hunyadi-tér 9.

Magyarország legnagyobb keresztény motorkerékpár raktára. Rudge = Ariel = Indian = James = Triumpf = Méray = Mechles = B. S. A., Super X., A. J. S. = Puch = Gillet = Royalenfield = Velocette = javitott motorkerékpárok hosszu fizetési feltételekkel **Sirakynál**, Hunyadi-tér 9. 84329

Hátsóvillarugózási Puch négyezer kilométert futott, oldalkocsival, olcsón **Sirakynál**, Hunyadi-tér 9. 84330

Kifogástalan 350-es „James" motorkerékpár 400 P-ért. Fehér J. bádogos, Hatvan. 84279

Segédmotoros kerékpár eladó. Kalapszalon, Katona József-utca 25. 84317

Motorkerékpárra szakszerűen kiképez, hatóságilag vizsgáztat legujabb Motorkerékpárszakkönyv 6 pengő. Motorpálya. Népliget. Telefon 1—340—34. *

BSA oldalkocsis ötszázas és háromszázötvenes motorkerékpárok kitünő állapotban eladók. Hétfőtől. Fóti-ut 3-c.

Fillérekért tied a világ **Zündapp** motorkerékpáron. Kettőszázas patentkerekes 990 P, kettőszázötvenes patentkerekes 1250 P. — Vezérképviselet: Jókai-utca 21. 94092

20 drb olcsón bevett prima modern szóló- és oldalkocsis motorkerékpár részletre is olcsón eladó. Zündapp motorkerékpár képviselet, VI., Jókai-utca 21. 94093

Eladó motorkerékpárok, oldalkocsik állandóan raktáron. Javitások legolcsóbban Stein motorműhely, Tavaszmező-utca 24. 59789

Feltétlen üzembiztos angol oldalkocsis ötszázas világitással, hétszázötvenért. Motort beveszek. Előleggel részletre. Hétfőtől. Közraktár-utca 24.

TEMPÓ Motorszalon Turzó-köz 4.

Generáljavitott márkás motorkerékpárok minden nagyságban, áramvonalas oldalkocsival, szólóban, részletfizetésre. Dijtalan árjegyzék. Nagy választék. **Tempó**, Thurzó-köz 4. *84331

BMW motorkerékpár szólóba eladó. Lujza-utca 28. fszt. 2. *

Nézze meg a legujabb tipusu oldalkocsinkat bármilyen motokerékpárra azonnal felszerelhető. Régi tipusuak helyszüke miatt nevetséges olcsón. Kőfalvi, Nagyfuvaros-utca 15. 50055

Motorkerékpárját megveszszük, eladását elvállaljuk, gyorsan, korrekten lebonyolitjuk. Járműkereskedelmi, Vörösmarty-utca 75. 59967

42. Kerékpár

Tricikli könnyü, nyitott eladó. 292—575. Visegrádi-u. 44. Motorműhely. 84400

43. Kocsi és egyéb jármű

Zsaluskocsik, télihintók, fedeleskocsik gumis hajtókocsik, homokfutók, kocsi alkatrészek, gumikerekek, lószerszámok legolcsóbban Berend kocsigyártónál, Péterfi Sándor-utca hét. *37740

Legkitünőbb fedeles hintók, homokfutók, gumikerekek, lószerszámok minden árért. Rákóczi-ut ötvenegyben.

Hintók, zsaluskocsik, téli csukott Esterháziak, gumikerekek. Javitások, cserék. Lószerszámok, nyergek legolcsóbban. Steiner kocsigyártónál, Alsóerdősor 6., Rákóczi-ut Divatcsarnok mellett. 37717

44. RUHAZAT

Bundát olcsón készitőnél, festés, alakitás. Pollák, Alsóerdősor 12. (Divatcsarnoknál.

Férfi és női bunda eladó csak privátnak 10—12-ig. Visegrádi-utca 40., II. 3/c. 6165

Vendéglőben



— *Legyen szives egy kis türelemmel lenni, a barátom sakkbajnok.* (Everybodys Weekly.)

Speciális motorkerékpár alkatrészgyártó üzemünkben hengerek köszörülése háromötventől, dugattyuk készitése háromnyolcvan. Bármilyen alkatrészek raktárról félárban. Vidéki megrendelések azonnali leggondosabb elintézése. „Motorközpont", Vörösmarty-utca negyvenöt. Kiss. Kérje postán dijmentes alkatrészárjegyzékünket. 58943

500-as Méray oldalkocsival eladó. Budapest XI., Budafoki-ut 107. II. em. 55 ajtó. 72547

Segédmotorkerékpár, jókarban eladó. Ujpest, Türr István-utca 25. 16751

Norton Presto Sachs motorkerékpárok Kovácsnál. Bizományba előleget folyósitok. Szabadság-tér tizennégy. 59910

JÁRMÜKERESKEDELMI raktárán 40 gépből választhat.

Őszi vásár: ötszázas Méray, nagy világitással, háromszázötven pengő. Háromszázötvenes Méray: kettőszázkilencven pengő. Ötszázas Matchless: kettőszázötven pengő. — Háromszázötvenes Coventry; nagy világitással: háromszázkilencven pengő. 59997

Guzzi és Benelli vezérképviselet. Csere! Részlet! Vörösmarty-utca 75. *59998

Saroela 500-as, oldalkocsival eladó. József-utca 45. *50007

Egyszázötven köbcentimétertől ezer köbcentiméteresig motorkerékpárok, különféle elsőrendüek, részletre. Bauer, Izabella 98. 94134

Motorkerékpárról szakszerüen kiképez műhelygyakorlattal, hatóság előtt vizsgáztat, Viktória autószakiskola, Andrássy-ut 2. 94119

Leszállitott áron kaphat jelenleg Koppányinál felülvezérelt Sunbeameket, százas Sachsmotoros Victóriákat. Dessewffy 47. 59966

Sötétszürke férfi télikabát magas alakra, teljesen jó állapotban eladó. Megtekinthető egész nap: I. Csaba-utca 24/a, I. em. 4. ajtó. 19617

Eladó nutria bélésü, majdnem uj férfibunda és Columbia villanygramofon. Vilmos császár-ut 74., szénpince. 6160

Buenó fekete női bunda, férfi bunda olcsón eladó. Hermina-ut 8/a. 69668

Perzsa, perzsaláb, szilbunda eladók. Hársfa-utca 18. f. 9/a.

Jó karban levő pezsaniki bunda eladó. Nürnberg-utca 23. füszerüzlet. 69749

Csincsilla gallér, valódi, 400 pengőért eladó, nyolc állattal. Döbrentei-utca 16., trafik. 48871

Perzsalábbunda, sielbunda, macskabunda gyönyörü, olcsón. Füredi, Vörösmarty-utca 14. 50035

Perzsabunda gyönyörü és szilbunda sürgősen eladó. Rákóczi-ut 40. I. 4. 50070

Alkalmi vétel, perzsabunda, perzsafej olcsón eladó. Rákóczi-ut 60. I. 20. 50071

Gyönyörü perzsabundámat sürgősen olcsón eladnám. Kertész-utca 27, fszt. egy. 50072

Macska- és szilbunda sürgősen eladó. Izabella-u. 8. II. lépcsőház. 29796

Pézsmahasbunda, modern, háromnegyedes, középtermetü privátnak olcsón. Személynök-utca 9—11. V. em. 1-a. 6267

Férfi télikabát kitünő állapotban eladó. Arany János-utca 31. IV. 1. 59852

Női télikabát jó karban eladó. Tisza Kálmán-tér 16. Neumann. 59731

Szilbunda bőhátu egyszázhuszért, szőrme, kolier kényszerből eladó. Telefon 256—061.

Gyönyörü szürke indiai perzsabunda középtermetre eladó. Jollesz, Visegrádi-utca 18/a. *

Buenobunda, fekete, gyönyörü, 125 pengőért eladó. Szép-utca 3, III. 3. délután 2-ig.

Pézsmahátbunda, bőrkabát, selyemruhák, brilliánscollier, karkötő, privátnak. Pannonia-utca 25. I. 5. 50002

Perzsalábbunda kifogástalan, száznegyvenért, perzsabunda eladó. Bethlen-utca 6., f. 4.

Prima divatos sielbunda, zöld átmeneti kabát eladó. Klauzál-u. 10. I. 8. *37588

Perzsalábbunda nem utánzat, elsőrangu kettőszázötvenért sürgősen eladó. Király-utca 80. II. 18. 50038

Perzsabunda (gyönyörü) és indiai szürkeláb sürgősen eladó. Rákóczi-ut 6. I. 4.

Estélyi, utcai ruhák, bundák, kabátok eladók. Vörösmarty-utca 31. I. 8. *59808

Ezüstróka vadonatuj, gyönyörü eladó. Nagymező-utca 7. II. 8.

Télikabát finom, magas uriembernek olcsón eladó. 299—876. Gyarmat 45-c. 29713

Férfi prémes télikabát, kitünő állapotban és férfiruhák eladók. Károly-körut 18. Házfelügyelő. 59877

Egy valódi afrikai leopárd bunda eladó. Érdeklődni 5—7-ig. 11—25—28. 69798

Valódi perzsaláb bunda, tavalyi, priváttól privátnak. IX., Kinizsi-u. 9., ajtó 1. 69802

Női ruhák, kabátok, közép termetre, 39-es cipők, 42-es férficsizma. Mester-utca 37., I. 2. 69813

Perzsabunda, nagyméret, szép, eladó, Peterdi-utca 4., I. 5. 69816

Szürke bunda egyszázhuszért, szilbunda, csikóbunda olcsón eladó. Aradi-utca 22., II. 2.

Sielbunda, női rövid és férfibunda, közép termetre eladó. Hajós-utca 9. Házfelügyelő. 59859

Perzsalábbunda, keveset használt, haláleset miatt olcsón eladó. Szili, Hajós-utca 14.

Télikabát (fekete), öltöny és egyéb ruhanemü jó állapotban olcsón eladó. Vilmos császár-ut 78., III. 20. 19656

Kiválóan szép perzsabunda középtermetre eladó. Lónyay-utca 27., IV. 3. *59970

Perzsalábbunda, gyönyörü, divatos, és egy szilbunda, bőhátu olcsón eladó. Vilmos császár-ut 4. Házfelügyelőnél.*

Bőhátu szilbunda és egy perzsalábbunda, kifogástalan állapotban, sürgősen, olcsón eladó. Szent István-körut 4., I. 4. 59982

Női ruhák, 35-ös cipők, férfiruhák eladók. Rákóczi-ut 16., V. 5. *59987

Perzsalábbunda, alig használt és egy divatos szilbunda olcsón eladó. Megtekinthető vasárnap is. Nagymező-utca harmincöt, I. huszonkettő. *

Szmoking, divatos, teljesen kifogástalan állapotban eladó. Megtekinthető I., Csaba-utca 24/a. I. 5. ajtó. 19638

Szinésznőtől hipermodern leopárdbunda sapkával magas alakra eladó. ½9—½10 Komáromy kozmetika, Muzeum-körut 41. 6218

Használt ruhákért csodálatos árakat fizetek, vagy elsőrendü szövetre becserélem. Fischbein, Dob-utca huszonöt. Telefon: 13—54—22. 27609

Viselt ruhákért saját üzletem részére legtöbbet fizetek. Feldmann, Kazár-utca 7. Telefon: 123—266. 59527

Szenzációs árat fizetek! Használt férfiruhákért, nőiért, egyenruhákért, cipőért, egész háztartásért, zálogjegyért, vagy **divatos szövetre** cserélek. Gerstl, István-ut 28. Hivásra megyek. 134—685. 94083

Használt férfi-, női ruhákért, egyenruhákért, cipőkért, fehérnemüért, szőnyegért legtöbbet fizetek. **Gyapjuszövetre is becserélem.** Freund, Dobozi-utca 27. 142—673. Vidékre is megyek. 94084

Legdrágábban veszek használt férfiruhákat, zálogjegyeket. Leitersdorfer, Kisdiófa-utca 4. 1352—83. 37783

Használt férfiruhákért óriási árakat fizetek. Spiegel, Teréz-körut 2. Telefon: 128—942. *

ÜZLET

46. Füszer- és csemegeüzlet

Forgalmas gyümölcs, zöldség, füszerüzlet, három portálos sarok, betegség miatt azonnal átadó. Cim: Blocknernél, Andrássy-ut 4.

Kis angró termény-füszerüzlet konkurrenciamentes, iparengedéllyel eladó. „Kivándorlás 6788" jeligére főkiadóba. *

Jóforgalmu régi bevezetett csemegeüzletemet átadnám, esetleg vezetésre is családi okok miatt. Cim: Andrássy-ut 66. szám alatt megtudható. *6204

Csemegeüzlet Nyugatinál Felvidékre költözés miatt lelépés nélkül sürgősen átadó. Vilmos császár 65. 48986

Pestkörnyéki füszerüzlet esetleg házzal együtt is eladó. Érdeklődések „Jómenetelü 16753" jeligére főkiadóba.

Eladom jóforgalmu fiókfüszerüzletemet főutvonal mentén, esetleg házzal együtt. Puskás. Csepel, Szent László 12. 29697

Haláleset miatt füszerüzlet sürgősen eladó. Futó-utca 32.

Nagykörúton biztos megélhetést nyujtó füszer-, csemegeüzlet betegség miatt eladó. — Bővebbet szivességből Ferenc-körut 18., III. 15. Átvételhez 8000 szükséges. Csak komoly vevők jelentkezzenek. 69827

47. Kávéház, kávém., tejcs.

Haláleset miatt Horthy Miklós-ut 8. alatt „Milkbár", kávézó bérbe vagy eladó. 72557

Elite tejivó-kávézó-étkező, legexponáltabb belső fővonalon, legmodernebb berendezéssel háromszázötven pengő napi bevétellel jutányosan eladó. — Stern, Baross-utca negyvennégy. 94109

48. Szálloda, vendéglő, penzió, kifőzés

Vendéglő házzal együtt eladó. Pestszenterzsébet, Lázár-utca 73. *

Budapest egyik legnivósabb konyhája eladó vagy betársulható. Leveleket „Gastronómia 72548" jeligére Horthy Miklós-uti fiókkiadóba.

Jóforgalmu vendéglő betegség miatt eladó. Erdélyi Antal, Székesfehérvár, Rákóczi-utca 8. 84357

Kitünően berendezett, bevezetett termelői borméréshez szakember keresetik. Cim főkiadóban. *29785

Jogfolytonos piactéri vendéglőm egyedüllét miatt 1500 pengővel azonnal átvehető. Ügynök kizárva. Adatokat közöl Szombati, Bonyhádi-ut 52.

49. Egyéb üzlet

Szénpince, jóforglamu, eladó részletre, engedéllyel. Teréz-körut 3., I. 3/a. 6151

Fodrászüzlet 28 bérrel, sürgősen háromezerért. (Felvidékre hazamegyek.) Városmajor-utca 3/b. 6157

Jómenetelü Stühmer-üzlet eladó. Érdeklődés I., Attila-utca 31. 6226

Papir-, könyv-, játékaruüzlet betegség miatt eladó. Erzsébet királyné-ut 19. 84340

Trafik kezelésre betegség miatt azonnal átadó. Vasárnap tulajdonosnál 2-től 6-ig: Hernád-utca 12., földszint 1. *48950

Finoman berendezett cukrászda, komplett műhelyberendezéssel és lakással, betegség folytán **azonnal eladó**. Lüdeke, József-körut 26. 29727

Cukorkaüzlet, moziban való árusitással eladó. Pestszenterzsébet, Kossuth-utca 27.

Sütőde, háromkemencés kiadó. Háztulajdonosnál, Mexikói-ut hat. *29816

Tüzifatelep eladó. „Szezon kezdete 84270" jeligére főkiadóba.

Dohánytőzsde 2500 takarékkönyvvel gyakorlott kezelőnek átadó. „Jól jövedelmező" jeligére főkiadóba.

Papirüzlet kölcsönkönyvtárral 2000 pengőért bevonulás miatt átadó. „Szerény megélhetés" jeligére Leopold Cornél hirdetőbe, Teréz-köruti 3. 56651

Cukorkaüzlet Belvárosban, tükörüveges berendezéssel, egyszázpengős napi bevétellel, családi okból kényszeráron eladó. Stern, Baross-utca negyvennégy. 94110

Vegyiüzem iparengedéllyel, recepturával eladó. „Olcsó házbér 6189" jeligére főkiadóba.

Trafikvezetés kettőszáz keresettel azonnal elfoglalható. — Molnár közvetitő, Kisdiófa-utca 10. 69800

Büffé főutvonalon, más elfoglaltság miatt átadó. Muzeum-körut 15., I. 3. 69805

Füzőüzlet gyermekruhásnak, fehérnemüsnek is alkalmas, átadó, berendezés külön eladó. „Sürgős 69810" jeligére főkiadóba.

30 év óta jól **bevezetett** liszt- és takarmányüzlet átadó. „Biztos megélhetés 3620" jeligére Blocknerhez, Városház-utca 10.

Illatszertár, forgalmas helyen, jó környékben, eladó. „Biztos megélhetés 6207" jeligére főkiadóba.

Dohánytőzsdém 440 tiszta havi keresettel, vezetésre átadó, igényjogosnak, jövedelem beigazolásakor megegyezünk, lemondok. Tárgyalni: Andrássy-ut 56., I. 6. 84994

Vágott baromfi, gyümölcs, tojásüzlet eladó. Megkeresés „Budai főutvonal 75004" jeligére főkiadóba.

Trafikvezetések elsőranguak, nagyjövedelmüek, belvárosban, körutakon, főutvonalakon, kisebb-nagyobb tőkével átvehetők. Trafikok igényjogosultaknak átadók. Takács, Prohászka Ottokár-utca 8.

Rövidáru üzlet, vegytisztitó képviselettel átadó. Tátra-utca 24. 69775

Gombatermelésre alkalmas pincegazdaság sürgősen eladó. „Kitünő befektetés 84385" jeligére főkiadóba. *

Pestkörnyéki háromkemencés sütőde házzal együtt elfogadható áron eladó. Cim főkiadóhivatalban. 48865

Trafikban, mielőtt készpénz tőkéjével vezetőnek elhelyezkedne, kérjen dijtalan információt. 1000—10.000 pengőig elhelyezzük. Dohánytőzsdések Szövetkezete, Visegrádi-u. 25.

Gyárilerakatot adok zsidó vallásunak. Leveleket „1200—37755" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba. •

Cipészüzlet, 22 éves, bevezetett, haláleset miatt átadó. „Iparigazolványom van 29803" főkiadóba.

Trafikvezetések 1300-tól 4000-ig átvehetők joglemondással választékban. Kelemen, Király-utca 33. *37758

Papir- és kézimunkaüzlet betegség miatt olcsón eladó. IX. Thaly Kálmán-u. 42. *37759

Virágüzlet lakással azonnal átadó. „Gondtalan megélhetés urinőnek 29815" Erzsébet-köruti főkiadóba. •

Sütődét keresek bérbe esetleg átvételre Pest környékén. „Komoly 6042" jeligére főkiadóba.

Keresztyén jóforgalmu trafikot vezetésre átvenne 3000-rel. „Perfekt 6195" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba.

Trafikvezetést átvennék áruátvétellel 4000—6000-ig. Részletes és garantált kimutatással ellátott ajánlatokat kérném „Ügynökmentes keresztény vezető 6108" jeligére főkiadóba.

EGYÉB ADÁS-VÉTEL

50. Ékszer és egyéb értéktárgy

Zálogcédulát, aranyat, ezüstöt, brilliánsékszert bárkinél drágábban veszek. Singer, Egyetem-utca 11. 58382

Brilliánsot, zálogjegyet, aranyat, ezüstöt legmagasabb árban veszek. Hivószám 133—462. Neumann ékszerüzlet, Király-utca 91. 69208

Zálogjegyet, férfiruhát, ékszert, irógépet, varrógépet, szőnyeget, mindenfélét legmagasabb árban veszek. Király-utca 50., udvarban. Telefonáljon: 113—439. 94085

51. Épitési anyag, épület-alkatrész

Cserépkályhák, ujak és használtak olcsón kaphatók. Javitást is vállalok. Szórády Imre kályhásmester, Király-utca 91. Telefon: 135—952. *48883

Bontás, Thököly-ut 131. irodai válaszfal dupla verandaablak üvegtetők kő, tégla, fa, stb. eladók.

Király-utca 3. bontásából ajtó, kisméretü ablakok, rollós üzletajtók, raktárablakok, márványlapok, deszka stb. olcsón eladók. 59815

Bulyovszky-utca 35. bontásából tégla, falazókő, cserép, faanyagok, prima ajtók, kisméretü ablakok, deszka, befejezés miatt olcsón eladók. 59814

Tégla 15.—, cserép 15.— pengő 1000 darabonként, faanyagok, falazókő olcsón eladók. II., Rózsahegy-utca 5. 59813

Parketta, tölgy, bükk rendkivül olcsón beszerezhető. Vissák, Népszinház-utca 57. Telefon 344—735. *37750

Bontás: VI. Szabolcs-utca 19., Tégla, cserép, befelényiló ablakok, faanyagok, ajtók jutányosan kaphatók. 59812

Ajtók, ablakok, vasredőnyös üzletajtók, kirakatok, üvegfalak, használt anyagból ujraépitve minden méretben. Deutsch, Soroksári-ut 30. 58952

Vigyázó-palota bontásából parketta, portálok, márványlapok, lépcsők, vaskorlátok, deszka, geranda, tégla, szögletre szépen faragott terméskő, ajtók, ablakok sürgősen eladók. Károly-körut 1. 69767

Fürdőszobaberendezések, uj, használtak, szobakályhák, tüzhelyek Citromnál, Kun-u. 13.

Közmunka Tanács palotájának (Döbrentei-tér 4.) bontásából redőnyös ablakok, kétszárnyu ajtók, ólombetétes szines ablakok, tölgyfalépcső korláttal, tetőfa, csaposfa, cserép, keramitlapok, flaszterkő, cserépkályhák, márványlépcsők, oszlopok, kalapácsjelü tégla, stb. kaphatók.

Fürdőkádak, mosdók, WC-ék, szobakályhák, használtak olcsón. Alföldi-u. 2. 69737

Cserépkályhák, Hardtmuth-kandallók használtak eladók. Szövetség-utca 9. *69794

Eternit pala eladó, keveset használt, 6000 darab normál. Telefon 345—174. 69814

Mielőtt bontási anyagot venne tekintse meg bontási anyagtelepet. Soroksári-ut 65. 59951

Gróf Károlyi palota (Krisztina-körut 121.) lebontásából: tetőcserép, falazókő, tégla, tetőfa, deszka, gyönyörü diszajtók, egyszárnyu-kétszárnyu ajtó, garázskapuk, ablakok diszráccsal, istállóberendezés (öntöttvasvályuk, istállóablakok, boxok), márványlábazatu diszes utcai vaskerités kapuval, parketta, padlódeszka, diszlépcsők, kilenc méter széles, nyolcszárnyu tükörüveges hallajtó, egy-kétszárnyu vasajtók, csigalépcsők, erkélykőrácsok, radiátorok, bordás fűtőtestek, gőzkazán, üvegtető, egyéb anyagok jutányosan eladók. 59972

Bontási anyagok, vas, tégla, asztalosanyag olcsón eladók. Ipar-utca 4. 59969

Redőnyös üzletajtók, kirakatok, ajtók, ablakok, üvegfalak, ujak, használtak, legolcsóbban. Visegrádi-utca 54/A.

Bontásnál időszüke miatt sürgősen eladó nagy tétel falazókő, vasgerenda, vörösmárványlap és összes bontási anyagok. Veres Pálné-utca 31. 59952

Pestszenterzsébeten, Barkó-utca 2., faanyagok, prima asztalosáruk olcsón eladók. 59976

Erzsébet királyné-ut végénél, Rákospalota, Körvasutsor 5., bontásból kikerült anyagok, állványlétra, hatnegyedes palló olcsón eladók. 59978

Hattyu-utca 17. bontásából tetőfa, csaposfa, léc, deszka, tetőcserép, 100.000 tégla, egyéb bontási anyagok eladók. 59979

Svábhegyen Fogaskerekü megállónál, elsőrendü tégla, modern asztalosáruk, portálok, faanyagok rendkivül olcsón eladók. Báró Eötvös-ut 8. 59980

Bontásból is vennék cca 200 négyzetméter, jó állapotban levő tölgyfa parkettát. Ajánlatok „Ármegjelöléssel 53944" jeligére főkiadóba. •

52. Irógép

Portable uj, 145, használt irógépek legolcsóbban. Akácfa-utca tizenhárom. 69017

Amerikai irógépek alkalmi árban, gépkölcsönzés, javitóműhely Selmeczynél, Rákóczi-ut 25., Vas-u. 1. 58361

Egyszáznegyvenötért teljes klaviaturás gyári uj táskairógép, Kalmárnál, Akácfa-utca kilenc. 6198

Uj Diplomat Präsent hordozható irógépemet alkalmi áron eladom. Krisztina-körut 30., kalapüzlet. 15157

Irógépek, számológépek, ujak, használtak legolcsóbban. Szalai, Podmaniczky-utca kettő.

53. Varrógép

Singer süllyesztős varrógép 249-ért. Mester-utca 37. I. 2.

Varrógépvevők ismerik „Központi Gépraktárt", hogy kifogástalan használt Singer családi, süllyesztős, férfiszabó, cipész, 103-as gyorsvarró stb. gépek jótállással legolcsóbban kaphatók Rákóczi-ut 80. udvarban. 59942

Márkás varrógépek, kerékpárok, gyermekkocsik legolcsóbban fizetési könnyitéssel. Használt varrógépet veszek. Bachrach, Dohány-utca hatvannyolc. Varrógépkölcsönzés.

Singer 31-es gyorsvarró, 71-es gomblyukazó, 45-ös bőröndös, ajourozó, himző és egyéb különleges ipari varrógépek kitünő, használt állapotban, nagy választékban jótállással kaphatók. Uj Adler és Dürkopp varrógépek minden iparágnak raktáron. Deutsch műszerész, Rákóczi-ut 30. (Dohány-utcai oldalon.) 37788

Singer süllyesztős varrógép eladó. Rákóczi-ut 63. I. 10.

Singer süllyesztős varrógép eladó. Baross-tér 16. földszint 7. 50067

Használt „Singer" varrógépek jótállással alkalmi áron eladók. József-körut 49., földszint öt.

Süllyesztős varrógép jókarban eladó. Rökk Szilárd-utca 17. második udvar földszint egy.

Közismerten legolcsóbb használt varrógépekben Keleti Varrógépszaküzlet, VII., Thököly-ut 13. Varrógépkölcsönzés.

Óriási árat fizetek bármilyen használt varrógépért. Zálogcédulán is. Keleti Varrógépszaküzlet, Thököly-ut 13. Telefon 134—326. 59892

54 Különböz gépek

Figyelem! Benzin-, nyersolaj-, szivógázmotorok, traktor, szivattyuk, kertészek részére is, egyévi jótállással, legjobban vásárolható Diamantnál, Váci-ut 86. Kölcsönmotorok, szivattyuk. 58526

Ganzgyári uj elektromotorok, egyéves jótállással, alig drágábbak használtaknál. Azonnal szállitja, felszereli Székely mérnök, 367—247. Margit-körut 26. 58519

Keltetőgép jókarban, 600 tojás befogadására, gazdaságnak alkalmas, 120 pengőért eladó. Budatétény, Árpád-ut 50. Fodor Béla.

Kompresszorok, festékszórók jutányosan eladók. Salétrom-utca 8. Klein. Ugyanott szakszerü javitások. 58953

Faaprító balta, kétkaru, körfürész asztalok, radiátorok, csövek, szivattyuk, vastartályok, kőtörő, Perplex malmok, ventillátorok, exhaustor, mosó- és vasalógépek, centrifugák és koksz kosarak olcsón eladók. Pick, Falk Miksa-utca 11. Telefon 12—81—67. *56575

Gőzkazán 12 m², üzemképes, vacum besüritő, cukorka vacum és különálló vacum, nedves légszivattyu olcsón eladó. Zápolya-u. 34. 48935

Elektromotorokat minden áramnemre garanciával, javit, vesz, elad, kölcsönöz. Löwenstein. Csengery-utca 45. T. 120—453. 69819

Benzin szivógázmotorokat eladunk, cserélünk, javitunk. Motorműhely, Budapest Visegrádi-utca 44. 84401

Excenterprések több fajtában olcsón kaphatók Trubinál, Tatai-ut 56. 6173

Generáljavitott Linotype szedőgép jutányos áron eladó. Cmi: dr. Bánk Ferenc ügyvéd, Budapest, Andrássy-ut 24.

Acó cipőhöz talpborzoló és cipómárkázó eladó. Ujpest, Türr István-utca 25. *16752

Tablettázógép szerszámokkal üzemnagyobbitásból olcsón eladó. „Üzemben megtekinthető 29755" Erzsébet-köruti főkiadóba. •

Textilgépek, körkötők, revolver szövőszék, selyemfelvető, pörkölőgép, Welke eladók. Lenkei, telefon: 291—068. 50030

Szalagfürészgép, 900-as és más famegmunkálógépek eladók. Horetzky, Ujpest, Mussolini-utca 31. Telefon: 29—45—25.

Elektromotorok, dinamók, generátorok minden áramfajtara és teljesitményre alig használt és uj állapotban, garanciával kaphatók, cserélhetők, javithatók. Kékkő, Budapest, Nagymező-utca 66. 59811

50 HP Deutz kompresszor nélküli Diesel-motor eladó. Géptechnika, Izabella-utca 67.

Villanymotorok eladás, vétele csere, kölcsönzés, szakszerü gombolyitás szavatossággal. Szabados, Váci-ut 18. T. 1290—91. 69743

Házitelefónok, köztük 10 drb. tizgombos, villamozógépek, pantostat, fogorvosi furógép, hajszáritók, arcmasszage, porszivók, padlókefélők, asztali és faliszellőzők, kismotorok, galvándynamók és más villamosszerkezetek 110 Voltra, fényárlámpák, reflektorok, különleges világitótestek minden célra, megrendelésre is. Koller, VIII., Dobozi-u. 7, 9, 15. *69741

Exhaustor (ventillátor) minden méretben raktáron, tekintse meg mielőtt vásárol. Hernád 50. 336—744. 69823

Szalagfürészek és famegmunkálógépek eladók. Rónay Zoltán, Kartács-utca 27. 59925

Müszerész-esztergapad, dekopiér (csattvágó) jutányosan beszerezhetők. Nürnberg-utca 19. Gépműhely. 69854

Gránithenger 3 darab 70 centiméteres hengerrel olcsón eladó. Reisz, Dob-utca 107. Telefon 143—227. 50040

Szappanprések, vacuumszivattyuk, centrifugák, duplikátorok, engedélymentes kazánok, 12 és 15 négyzetméteres állókazán, tartányok, szivattyuk, csövek olcsón eladók. Singer és Klein. Váci-ut 90-B.

Félstabil gőzgép, Höcker gyártmányu, 70 lóerős, 40 m² tüzfelületü, külön gőzelosztóval eladó. Felvilágositások: Erdős Malmok, Budapest, Báthory-utca 8. 56671

Hegesztő transzformátor, amerikai, eredeti gyári uj. Raktárról azonnal ujból szállitható. Ardó szerszám, Budapest, Vilmos császár-ut 43.

Kettes ajax kalapács és 150-es ejtőkalapács eladó. „Még felszerelve 48910" főkiadóba. •

99 literes engedélymentes keresztköves gőzkazán jutányosan eladó. Hétfőtől megtekinthető. Márton-utca 23.

Tizenhármas vagy 70x100 nyomógépet vennék. Ajánlatot „Nyomdavállalat 48900" jeligére főkiadóba.

Hegesztőberendezést, furógépet, jobb kéziszerszámot megvételre keresünk. Telefon: 137—678. 59803

Hydraulikus prést, 150—300 tonna teljesitőképességüt, továbbá gyalugépet, 300—400 mm löktávolságut, használt, üzemképes állapotban azonnalra keresek. „Műszaki üzem 84272" jeligére főkiadóba.

Csokoládégyári gépeket, kakaómalmot, pörkölőt, hantolót vennék. Alfa csokoládéüzem, Práter-utca 65. 14—46—98. 59716

Grafitpor-kupok préseléséhez való gépet vennék. Ajánlatokat „Készpénz 59785" jeligére főkiadóba.

Excenterprés bérmunkát vállal fémáruüzem, Csáky-utca 64/66.•

55. Vegyes

Szépirodalmi könyvekből álló könyvtár jutányosan eladó. Varga Lajos ref. tanitó, Aggtelek.

Osztrák Magyar Monarchia képben és irásban, 16 kötet, eladó. Telefon 150—691, reggel 9-ig, este 8-tól. 84311

Fürdőszobaberendezések legjutányosabban kaphatók: Bálint, Magyar-utca 1. Kérjen ajánlatot. 58838

Fajtiszta 5 hónapos mérges házőrző kuvaszkölykök eladók. Rákosszentmihály, Lajos-utca 93. 59544

Boros- és légvédelmi hordók eladók. Denk, Üteg-utca 27.

Két lámpás külön hangszórós rádió huszonöt pengőért eladó. III., Bécsi-ut 20. földsz. 1. ajtó. 19650

Fayence mosogató gázkandalló eladó. Kmetty-utca 15., I. 3.

Angora nyulak olcsón eladók. Sényei, Szent László-u. 168. •

Egyenáramu külföldvevő eladó, váltóáramra becserélhető. Pozsonyi-ut 35. fszt. 1. •

Ariel motor és National-pénztár eladó. Kertész, Margit-utca 3. 75003

Elsőrendü szoba és házőrző pulikban, kuvaszokban nagy választék. Pestszenterzsébet, Aulich 4.

Betegtoló, önhajtóskocsi legolcsóbban beszerezhető Stefkánál, Budapest, Kisfaludy-u. 14. 3723

Játékgörgépek, sines vasutak, mozigépek, fényképezőgépek, mechanikai játékok potomért. „Hóvirág" Práter-utca 46. Vétel, csere, eladás. •

Hármas kasszát egyesre átcserélek ráfizetés nélkül. „Kassza 6242" jeligére főkiadóba.

Majdnem uj, komplett, modern lakásberendezés sürgősen eladó. Telefon 113—880. *59957

Kanári madár, nemes faj, nagyon olcsón eladó. Csáky-utca 49., földszint 10. 59848

Keveset használt Hardmuth kályhák olcsón eladók. Budapest, Csengery-u. 24. Bognár Lajos kályhásmester. •

Tüzifa aprítva, behordva, háznál mérlegelve 4.30, szén 4. Telefon 16-46-99. 69859

Angorafarm elköltözés miatt sürgősen eladó. Kálvária-tér 18. I. 2. *29770

Pedigrés drótszőrü foxikölykök olcsón. Budafoki-ut 22. Tel. 258—513. • 72552

Fürdőkályhák, mosdók, Wécék, szobakályhák, használtak olcsón. Alföldi-u. 2. *69738

Pedigrés erderterier, két és félhónapos kölykök, kitünő vagyon és személyvédők olcsón kaphatók Kerepesi-ut 63.

Komondor him féléves, dijnyertes ivadék eladó. Nánássyné gazdasága, Heves.

Rádió Orion 555 kitünő állapotban olcsón eladó. Székely Bertalan-utca 23., házfelügyelő.

Afrikai majom-takaró, nagy, egész uj, eladó. Megtekinthető Wakun szücsnél, Kecskeméti-utca 11. 69752

Rádió egyen-, váltóáramu külföldvevő eladó. Király-utca 31. házfelügyelő. 94099

Contax fényképezőgép előtéri lencsével olcsón eladó. Szondy 91. fszt 5. 84392

Nagyothallóknak egy Siemens Phonophor vadonatuj készülék olcsón eladó. Energia villamossági szaküzlet, Rökk Szilárd-utca 41. *59779

Tömegcikk üzem finanszirozását vállalnám. Ajánlatokat „Esetleg uj találmányokat" jeligére Tenzerhez, Szervita-tér. *56683

Hamisfogat, zálogcédulát, higanyt veszek. Gross, József-körut 23., félemelet. *84334

19—22 mm átmérőjü drótkötelet keresünk. Telefon 18-96-81.

Rádiót, modern Európavevőt veszek készpénzért. 118—183.

Betegtolókocsi használt, falusi utra alkalmas, kerestetik. Sajókazai gyógyszertár. 84302

Tömegbélyeget veszek. Régi levelezést is. Papirüzlet, Wesselényi-utca 30. 29708

Veszünk paróka készitéshez alkalmas, félméternél hoszszabb tiszta, vágott női hajat. „Szinház 84354" jeligére főkiadóba.

Fa weekendházat vennék jó állapotban készpénzért. „Weekend 69764" jeligére főkiadóba.

Könyvet, szótárakat, kottát, szakkönyveket veszek. Klein könyvüzlet, Podmaniczky-utca ötvenegy. 94103

Római régi pénzeket legelőnyösebben vásárolok, cserélek. Ajánlatok „Magángyüjtő 59825" jeligére főkiadóba.

Kombinált szobaberendezést priváttól vennék. Korompai kötöde. Váci-utca 78—80. Telefon 380—065. *59959

Komondort, kuvaszt, pulit törpét olcsón veszek. Árajánlatot „Pedigrés 59915" főkiadóba.

Bélyeggyüjteményt, használt bélyegeket veszek. Dohány-utca 71. Butorüzlet. 69877

III. BERLET, ELLATÁS

56. LAKAS

Egyszobás garszonlakások:

Főbérleti garszonszoba, Gellért-szállónál, Műegyetemmel szemben, központi fűtés, melegvizzel, takaritás-kiszolgálással novemberre. XI., Zenta-utca 3. Házvezetőségnél. Tel.: 259—628. 69209

Egy főbérleti szoba budai villában kiadó. Hidegkuti-ut 37/c.

Egyszobásak:

Egyszobás összkomfortos melegviz szolgáltatással. Németvölgyi-ut 30-a. Autobusz, villamos. 59773•

Budai dunaparti uj bérpalotában elegánsan berendezett nagy szoba, hallos, konyhás luxuslakás, elutazás miatt átadó. Telefon: 157—275. *69370

Rómaifürdőn, III., Emőd-utca 34. szoba-konyhás, komfortos lakás kiadó. Telefon: 385—177.

Szoba-konyhás, félkomfortos napsütéses lakás 40. Nagyszombat-utca 2. Telefon 16-26-33.

Egyszobás főbérleti lakás 110 pengő butorral, esetleg anélkül. Klotild-u. 10-a. II. 7. kettőtől-háromig. 48997•

Szoba-konyhás lakás december egyre olcsó bérrel kiadó. Dob-utca 47. 19644

Gyönyörü, nagyméretü erkélyes egyszobás negyvenért azonnalra. Cobor-utca 88. Hatvanhetessel Miskolci-utcáig.

Egyszobás komfortos lakás kiadó. Conti-utca 21. 59754

Csepelszigeten, villakertben, állomásnál szoba-konyhás, verandás lakás kettőszáznegyvenért kiadó. Hold-utca tizenhárom, III. tizenegy. 48974

Kétszobásak:

Kettőszobás, komfortos, festve, mázolva azonnalra is. XI. Zsombolyai-utca 12. 56664

Kettő utcai szoba összkomfort, balkon, kert. Lajos-utca 87. Telefon: 162—270. 59921

Harmadik kerületben, Selmeci huszonkettő, kétszobás összkomfortos, féregmentes lakás kertes házban, közel villamoshoz, azonnalra kiadó. Közvetitők dijaztatnak. 48870

Belvárosban két szép utcai szoba üresen (műhelynek, szalonnak kiváló) Prohászka-utca 2. II. 12. 59832

Kétszobás udvari lakás, esetleg butorhasználattal átadó. Visegrádi-utca 64. III. 23. 59903

Kétszobás, központi fűtéses lakás átadó. Nagymező-utca 22. II. 6. 29798•

Kétszobás összkomfortos modern lakás azonnalra. Erzsébet királyné-ut 24-a. Villamos, autobusz megállónál. 59841

Zuglói kertvárosban kétszobás összkomfortos villalakás havi hatvanötért azonnalra. Taksonyi, Bezerédi-utca 9. 37707

Kiadó azonnalra kétszobás utcai lakás. Hall, teljes komforttal. Baross-utca 83. 69835

Kettőszobás, modern, összkomfortos, erkélyes lakás központi fűtéssel, melegvizzel, uj bérházban kiadó. IX., Ipar-u. 4.•

Komfortos, kétszobás (évi 800) elutazás miatt azonnalra, vagy decemberre átadó. Mester-utca 53. I. 2. 29723•

Sashalom, Arany János-utca 31. alatti ház, két szoba, konyha, speiz, üvegezett veranda és udvar azonnalra kiadó. Érdeklődni lehet telefon 381—109.

Kétszobás hallosak:

Kétszoba hallos délkeleti fekvésü összkomfortos lakás, erkéllyel, gőzfütés és melegvizszolgáltatással, kerti uj bérvillában december 1-re, esetleg későbbi időpontra kiadó. Megtekinthető egész nap I., Városmajor-utca 56. Házfelügyelőnél. 19619

Berlini-térnél kettőszobás, hallos nagyméretü, olcsóbérü lakás központi fütéssel, melegvizzel átadó, vagy butorozva kiadó. Krausz, Váci-ut 6. IV.

2 szoba hallos lakás gőzfütéssel, melegvizzel esetleg azonnalra, ugyanott festmények, szőnyegek, berendezési tárgyak eladók. Hollán-u. 10. V. 3. *48937

Kettőszobás hallos, utcai összkomfortos lakás azonnal kiadó. Lövölde-tér 2. 84321

2 szoba hallos összkomfortos, gőzfütéses lakás átadó. Wesselényi-utca 26. V. 1. 50065

Uj házban kétszobás hallos összkomfortos lakás azonnalra kiadó. IX., Gabona-utca 7. Telefon: 26-97-68. 59705

Háromszobásak:

Azonnalra 3 szobás utcai, összkomfortos nagy lakás, lépcsőházi bejárattal, délkeleti fekvéssel, balkonnal kiadó. Bármikor megtekinthető. Horthy Miklós-ut 9., III. 1. Telefon: 269—370. 6235

Háromszobás összkomfortos utcai, erkélyes lakás. Lajos-utca 33. 84389

Háromszobás komfortos tiszta lakás szép kilátással, december 1-re átadó. Pozsonyi-ut 2., IV. kettő. 6180

Andrássy-ut 3. számbu házban első emeleti háromszobás lakás azonnalra, vagy későbbre kiadó. 59904

Háromszobás utcai összkomfortos lakás modernül átalakitva kiadó. Jókai-utca negyven. 59804

Háromszobás utcai lakás azonnalra. Népszinház-utca 24.

Solymáron háromszobás szép villa, mellékhelyiségekkel, nyitott verendával, hosszu üvegezett folyosóval, villanyvilágitással, jó ivóvizzel, 1 holdas gyümölcsössel, farmra alkalmas tyukházakkal bérbeadó. Autobuszközlekedés és vasuti állomás. Telefonérdeklődés: 121—018. 19648

Csillaghegyen háromszobás családiház magányos udvarban azonnali beköltözéssel bérbeadó. Telefon: 163—502. 69756

Háromszobás hallosak:

Magasföldszintes háromszobahallos azonnalra kiadó. Győri-ut 24. Telefon: 153—420. 69760

3 szoba hall, etagefütés azonnalra. Pasaréti-ut 30. 6164

Háromszoba hallos, legmodernebb komforttal felszerelt. Rákóczi-ut 16., IV. 1. szám alatti lakás azonnal átadó. Telefon: 1473—95. 69650

Négyszobásak:

Belvárosban gyönyörü 4 szobás urilakás, központi fűtés, melegvizzel, két erkéllyel május elsejére kiadó. IV. Irányi-utca 1. 56681

Benczur-utcában négyszobás lakás azonnalra kiadó. Tel.: 112—670. 48956

Azonnalra kiadó négyszobás komfortos, ujrafestett lakás. VI., Gróf Zichy Jenő-utca 36. •

Erzsébet-körut 19. Négyszobás gyönyörü köruti lakás azonnalra kiadó. 37766

4 szobás komfortos földszinti villalakás terrasszal, központi fűtéssel, melegvizzel Thököly-ut 66. alatt azonnalra kiadó.

Gyönyörü négyszobás utcai komfortos lakás nagyon jutányosan kiadó. Népszinház-utca 16. 59850

Ötszobásak:

Budán kertre, erkéllyel, 5 szobás urasági lakás májusra bérbeadó, azonnalra is átadó. XI. Budafoki-ut 41-a. 56682

Ötszobás szép utcai lakás teljes komforttal (központi fűtéssel) Kossuth Lajos-térnél májusra kiadó. Falk Miksa-utca 6.

Hatszobás

Hatszobás luxuslakás május 1-re kiadó. Vilma királynő-ut 23. 48961

Hétszobás hallos

Dunaparton hétszobás hallos, központi fűtéssel elsőemeleten 4800. Knapik lakásközvetitő: 3—498—96. 6114

Különfélék:

1—2 szobás hallos és garszon lakások uj luxus bérházban, szolid bérekkel, azonnal kiadók. Melegviz, kert, kilátás, délkeleti fekvés. Vasárnap is megtekinthető és helyszinen leköthető. Daróci-ut 26. (Lenke-térnél.)

Rózsadombon 3—4, vagy 5 szobás, erkélyes, szép kilátásu lakás autobuszmegálló mellett azonnalra kiadó. II., Ady Endre-utca 28., I. em. 6219

Két-, illetve háromszobás garszonlakás Belvárosban, etagefütéssel, külön lépcsőházzal kiadó. IV., Molnár-u. 35. Telefon 18—72—59. 69703

Kettőszobás hallos lakások és üzlethelyiségek kiadók. Thököly-ut 150., uj házban. 84368

Elsőemeleti 5 utcai és 1 udvari, valamint 4 utcai balkonos, komfortos, nagyon szép lakások olcsó bérrel május 1-re kiadók. Nagyatádi Szabó-utca (Kertész-utca) 50. *59817

Májusra 3—4—5—6, nyolcszobásak, előjegyzés. Magánvillák. Knapik lakásközvetitő. 3—498—96. 48847

Professzor megbizómnak ötszobás—hétszobás urilakást. Magánvillát legmagasabb bérösszegért bérelek. Knapik: 3—498—96. 6116

Kettőszobás olcsó lakást keresek Andrássy-ut környékén. „Nyugdijas tisztviselőnő 48907" főkiadóba.

Egyszobás összkomfortos főbérleti lakást keresek. Teréz-körut környékén lehetőleg félemeleten. „Januártól 84382" jeligére főkiadóba.

Egyszobás, konyhás lakást főbérletit Podmaniczky-, Csengery-utcákban, illetve a VI. kerület ezen környékén december 1-re. Esetleg berendezését is átvenném. Részletes ajánlatokat ármegjelölésével főkiadóba. „Egyszobás komfortos 29720" jeligére. •

Keresek Üllői-ut környékére egyszobás, fél vagy összkomfortos lakást ármegjelöléssel. Dr. Boldizsár, közegészségügyi intézet, Gyáli-ut 4. 29722

Egyszobás komfortos vagy félkomfortos lakást keresek december 1-re. „Olcsó bér 84315" jeligére főkiadóba.

Keresek egy- vagy kétszobás, központi fütéses, melegvizes lakást. Váci-ut közelében, azonnali beköltözésre. Telefon: 29—24—04. 6241

Keresek Köröndi környékén szobás komfortos lakást. VI., Podmaniczky-utca 44. Stern.

4—5 szobás magánvillát garageval, déli fekvésüt, Városliget közelében, szép nagyparkos kerttel, 1939 május 1-re bérelnék, esetleg vennék. „Jó állapotban 48922" jeligére főkiadóba.

57. SZOBA, ELLATÁS

Belvárosi leányinternátus Budapest, Muzeum-utca 3. Prospektus.

Bájos elsőemeleti szoba, csendes budai utcában, fürdőbenyilóval, kapukulcs. II., Kapás-utca 37. 48952

Elegánsan berendezett szoba, telefon és fürdőszobahasználattal, külön bejárattal kiadó. V., Báthory-utca 22., II. 5., d. u. 2—5-ig. 19647

Átutazó társbérlőt keres diplomás ur 2 szobás luxurlözus lakásához. „Jutányos 37711" főkiadóba.

Sip-utca 7., havi hatvanért elsőemeleti különbejáratu két szoba, előszoba decemberre átadó. *37719

Átutazónak zártfőlépcsőházból gőzfűtéssel, külön előszobával dunai luxusszoba, legmodernebb, fürdőbenyilóval, Országháznál, megbizható, magános uri helyen. 118—395.

Rátky Penzió, Rákóczi-ut 36., Corvin áruházzal szemben, összkomfortos balkonos egyágyas szobák, elsőrangu ellátás, diéta napi 4 pengőtől. Telefon 332—097. 69202

Főlépcsőházi szobák átutazóknak **napibérért,** havibérért. **Garszonbérletek** „Lakáskataszternél", Horn Ede-utca 8. Telefon: 125—782. **Szobáját bérbeadják.** 48859

Előkelő művészi izléssel berendezett hatszoba-hallos elsőrangu dunaparti lakásban főtisztviselő házaspárnál keresztény urhölgy nyugodt otthont kaphat. 38—71—38 vagy 35—35—46.

Különbejáratu komfortos utcai ellátással. Aggteleki-utca 2., II. 7. 29733

Átutazószoba, vasárnap is, főlépcsőházi, bármerre. Napibérért. Telefon 1348—56. Expressnél.

Vasárnap nyitva. Napibéres, főlépcsőházi **garszonbérletek** azonnalra. Telefon: 1348—56. Expressnél, Erzsébet-körut 16., földszint 3. 37684

Csendes uri helyen uriember különbejáratu szépen berendezett utcai szobában, fürdőszoba használattal, otthont talál. József-körut nyolc. Bővebbet házfelügyelőnél. 29721

Csinosan berendezett utcai szoba telefon és fürdővel. 15-ikére kiadó. Klauzál-utca 21, I. 14. 37734

Különbejáratu, szépen butorozott utcai szoba, fürdőszobával, Horthy-hid mellett, egy ur részére kiadó. Telefon van. Kruspér-utca 6., II. 31. 72541

Gyönyörű Dorottya-utcai elegáns szoba 1-ére kiadó. Telefon 337—051. 59696

Országházra néző elegáns tágas kétszemélyes utcai, légfűtéssel, melegvizzel, legkitűnőbb ellátással (diéta). Alkotmány-utca 4., II. 6. Telefon 126—160.

Csinosan butorozott szoba, külön bejárattal, fürdőszoba használattal. Visegrádi-utca 32., IV. 2. Esetleg üresen. Érdeklődni házfelügyelőnél. 6222

Egy különbejáratu butorozott szoba kiadó. Megtekinthető köznapokon 2—4-ig. V., Gróf Tisza István-utca 18., IV. 4.

Különbejáratu, csinos utcai, butorozott szoba fürdőszobahasználattal kiadó. Liliom-utca 21. II. 12. 69714

Urinő lakótársnőt keres. Mozsár-u. 9. III. 24. 6200

Szép különbejáratu szoba fürdőszobahasználattal kiadó. Visegrádi-utca 43. 48895

Különbejáratu, előszobával, 2 elegáns szoba irodának vagy lakásnak azonnalra kiadó. Andrássy-ut 32., I. 3. 6182

Gyönyörű fürdőbenyilós, állandóan meleg szoba telefonnal garszonnak, Pannonia 30., földszint 2. 6161

Főlépcsőházi garszonlakásomhoz átutazó állandó társbérlőt keresek. Belterület. Ajánlatot „Minden comfort 84335" jeligére főkiadóba. •

Nyugatinál különbejáratu, fürdőbenyilós szép utcai szoba kiadó. Vörösmarty-utca 64., I. 12.

Leányotthon Nemzetinél teljes ellátást ad. Vidékieknek napokra is. Jankovics, telefon 131—401. 6217

Vidékieknek komfortos szoba kettőért. Rákóczi-ut 61., I. 5.

Átutazószoba Newyork kávéháznál zártfőlépcsőházi, elegáns, fürdőszobával, azonnalra, napokra. 14—14—48. 59714

Gőzfűtéssel, ellátással, két személynek utcai 18—41—43. Petőfi Sándor-utca kilenc, harmadik három. 59703

Átutazónak főlépcsőházból luxusszoba, Vigszinháznál, gőzfűtéssel, melegvizzel, fürdőbenyilóval uri helyen. 111-905.

Elegánsan berendezett egymásbanyiló két balkonos szoba (központi fűtés, állandó melegviz, telefon, dijtalan lift) több személynek elsőrangu ellátással kiadó. Arany János-utca 33., III. egy. 59734

Olcsó külön szoba, esetleg ellátással november tizenöttől Obudán, Vihar-utca 29. Murané. 48820

Átutazóknak Nyugatinál állandóan fűtve, zártfőlépcsőházi, modern, fürdőbenyilóval napibérbe olcsón. Telefon: 126—134. 48919

Villanegyedben központi fűtéses, különálló butorozott szoba kiszolgálással, esetleg étkezéssel kiadó. „Urhölgy vagy ur 84293" jeligére főkiadóba.

Lakótársnőt izraelita urinőt, fürdőszobás, telefonos otthonomba keresek. Izabella-utca 71. I. 10. 84365

Különbejáratu butorozott szoba azonnalra. Gyorskocsi-utca 8. I. 2. 59765

Garszonnak fürdőbenyilós főlépcsőházi napi, havi bérbe. Visegrádi 15. II. 1. 6249

Előkelő urnak Margithidnál elegáns kétszobás, fürdőszobával, lépcsőházi. Gülbaba-utca hat, magánház. 6250

Garszonlakás, Somlói-ut 54. (Gellérthegy), butorozott, előszobával, fürdőszobával, központi fűtéssel, melegvizzel, kiadó. 72554

Légfűtéses, összkomfortos utcai szoba. Telefon. Személynök-utca 21., III. 2. 48960

Elegánsan butorozott szoba lépcsőházi bejárattal, külön előszobával kiadó. I., Krisztina-körut 155., I. 5. Schaeffer.

Kisebb udvari szoba butorozatlanul magányos nőnek kiadó. Hold-utca tizenhárom, III. tizenegy. 48975

Elutazás miatt! Modernül berendezett belterületi egyszobás hallosak, kettőszobásak, háromszobásak összkomforttal bérbeadók. „Lakáskataszternél" 125—782. •48977

Kálvin-térnél komfortos üres szoba. Ráday-u. 4., műterem.

Különbejáratu butorozott szoba, telefon, fürdőszoba használattal, uriembernek kiadó. Eötvös-u. 24., II. 19. 6243

Tágas, elegáns szoba kettő, esetleg háromnak. Gőzfűtés. Ferenc József-rakpart 16., IV. 1. 55769

Udvari szoba, teljesen külön bejárattal kiadó. Visegrádi-utca 3., I. 4. 48963

Urileányoknak, urhölgyeknek lakás havi 18 pengő, társas szobákban. Teréz-körut 13., III. 1. Rákóczi-ut 59., III., 2. Szent István-körut 1., III. 5., József-körut 55., II. 8. 59745

Ügyvéd özvegye egy-két hölgynek kiad szobát ellátással. Telefon, lift. Vilmos császár-ut 63., III. 1. 48972

Dunaparton gyönyörű kétszemélyes légfűtéssel, melegvizzel, szalonnal, telefonnal. Kossuth Lajos-tér 4., I. Penzió. Telefon 124—630. 69757

Szoba, konyha verandával, butorral vagy anélkül. Zugligeti-u. 53. Tóth. 6256

Boráros-térnél komfortos utcai különszoba kettőnek, esetleg ellátással. Liliom-utca 8., földszint 2. 6253

Elegáns utcai szoba fürdőszobával kiadó. Schweitzer, Nádor-utca 18. 48993

Egy-két teljesen különbejáratu szépen butorozott szoba, fürdőszobával kiadó. Benczur-utca 5., II. tizenöt. 48996

Házaspárnak szép utcai szoba, központi fűtéssel, melegvizzel. Bajza-utca 2., V. 4. 84391

Két személynek szépen butorozott utcai szoba azonnalra kiadó. Fürdőszoba, telefon. Podmaniczky-utca 5. Neiger. Telefon 12—70—61. 94102

Szép különbejáratu utcai szoba telefon, fürdőszoba, esetleg ellátással kiadó. Csengery-u. 58. III. 1. 94100

Különbejáratu nagy butorozott szoba fűtéssel, fürdőszoba telefonnal. 31—14—54. Szondy-utca 93. 94097

Butorozott szoba légfűtéssel, melegvizzel hölgynek kiadó 15-re. Klotild-u. 10-b. III. 3. (Telefon.) 48963

Belvárosban gőzfűtés, melegvizzel, luxus szoba butorozva, üresen kiadó. Telefon 38—42—13. 76493

Kiadó XI. Muskotály-utca 5. egy szoba, központi fűtéssel, melegvizzel. 76489

Előkelően berendezett belvárosi lakásomból garszon urnak havi bérbe átutazószobát kiadnék. „Főlépcsőházi 76492" jeligére Apponyi-tér 5. fiókkiadóba.

Krisztina-tér mellett szép nagy szoba kertre nyiló terasszal magányos ur részére kiadó. Tigris-utca 3. 15159

Csinosan butorozott szoba urihölgy számára kiadó. II. Batthyány-utca 44. 15147

Urilányoknak, urinőknek lakás, fűtés, melegvizzel, telefonnal havi 25 pengő. Sándor-tér 4. III. 2. 3721

Napos kisebb szoba kiadó. Veres Pálné-u. 16. III. 11.

Gellérthegy déli lejtőjén levő kertes villában lépcsőházi bejáratu külön előszobával rendelkező, szépen butorozott szoba kiadó. Telefon 269—289.

Belvárosi, különálló kétszobás összkomfortos garszonlakás. Elegánsan butorozott. Kapukulcs. Disztingvált urnak. Hétfőtől telefon 189—714. •34403

Sziesztá közelében magánvillában kettőszobás, esetleg egyszobás komfortos butorozott lakrész kiadó. Tel. 16-62-54.

Elysée pensió Falk Miksa-u. 6. Telefon: 123—851. Légfűtés, melegviz, elsőrangu ellátás.

Belvárosban, irodának alkalmas központi fűtéses szoba világitással 50 pengőért kiadó. — Szervita-tér 5. II. 2-a. 50020

Elegánsan butorozott szoba magányos urhölgynél kiadó. Molnár-utca 36. III. 7. 94133

Belvárosi luxus bérpalotában, parkra néző erkélyes gyönyörűen butorozott szoba, fürdőszobával, központi fűtéssel, telefonnal kiadó. Dohány-utca 1-B. V. 3. 37787

Magánházban (krisztinai) fényüzően butorozott, kétszobás, parkra néző, kapualatti garszonlakás, teakonyha, fatüzelés, melegviz, kiszolgálás, kapukulccsal kiadó. (16-66-84.) •

Lépcsőházi átutazószoba, fürdőszobával urnak. Népszinház-utca 21. félem. 5. 29799

Átutazószoba, lépcsőházi, zavartalan, olcsón, fűtve. Üllői-uton, körutnál. 13-62-70. 37753

Átutazóknak szépen berendezett szoba három pengő budai Margithidfőnél. 16—64—36. 59911

Üres féregmentes szoba fürdőszobahasználattal uri családnál kiadó. Damjanich-utca 49. I. 2. 69849

Elegánsan berendezett kis szoba gőzfűtéssel, lépcsőházból garszonnak havibérbe. 12-31-74.

Központifűtéssel, melegvizzel elegáns kétszemélyes szoba kitűnő ellátással. Klotild-utca 3-b. III. 1. 59923

Lépcsőházból gőzfűtéssel, melegvizes fürdőbenyilóval, szeparált elegáns szoba garszonnak havibérbe. 126—563. 59927

Gyönyörű átutazószoba központi fűtéssel magányosnál, modern kényelemmel azonnalra is Lipótvárosban, Tátra-utca. 315—610. 59922

Elegáns összkomfortos főlépcsőházi szoba átutazónak is. — Sziget-utca 25. III. 7. 59913

Lakótársnőt, főlépcsőházi utcai fürdőszobás lakásomba keresek. Hollán-utca 24. földszint 6. 59917

Elegáns utcai szoba 1—2 személy részére uri ellátással vagy anélkül azonnalra kiadó. Sas-utca 18. I. 2. Tel.: 12-14-05.

Gellért-szállónál kertre néző, déli fekvésü kétablakos szoba nov. 15-re kiadó. Istenhegyi-ut 17. 76494

Apponyi-tértől 3 percre, villában, elegáns szoba urinő részére kiadó. Telefon: 256—734, délelőtt nyolctól tizenegyig.

Magányosnál legmodernebb kényelemmel berendezett átutazószoba azonnalra. Telefon: 29-19-06. (Vigszinháznál.) 50061

Központifűtéses, főurian berendezett egy, esetleg két utcai szoba kiadó házaspárnak is. Vilmos császár-ut 19/b. Bővebbet a házfelügyelőnél. 59897

Belvárosban Fehérhajó-utca 8. II. 2. Elegáns központifűtéses, ellátással, kettő személynek.

Urilány, vagy urifiu teljes ellátást kap orvos özvegyénél, olcsó áron, mint családtag. Ugyanott külön szoba is kiadó Veres Pálné-utca 16., II. em. 7.

Főlépcsőházi elegáns szoba kiadó, esetleg ellátással. Damjanich-utca 12., II. 9. Telefon: 13—48—02. 59836

Kétszobás lakrész, fürdőbenyilóval, abszolut tiszta, ellátással olcsón. Rákóczi-ut 22. III. 19. 50068

Különbejáratu utcai szoba butorozva, fürdőbenyilóval. Erzsébet-körut 44., I. 12/A. •59797

Kékduna Penzió, Ferenc József-rakpart 15. Uri kényelemmel berendezett, meleg folyóvizzel, központi fűtéses szoba, kitűnő ellátás, olcsó árért kapható. •59787

Elegánsan butorozott **szoba,** gőzfűtéssel és fürdőszobahasználattal a János-szanatórium mellett, uj bérvillában. I., Városmajor-utca 56., I. emelet 1. ajtó szám alatt azonnalra kiadó. 19612

Előkelő átutazónak főlépcsőházi elegáns szoba légfűtéssel, modern fürdőbenyilóval uri helyen. 124—765. 6092

Parkban luxusbutorzatu három szoba összkomforttal, egyenként is. Telefon: 367—471.

Üresen kiadó egy nagy utcai szoba, onnan nyiló márvány fürdőszoba, esetleg két szoba december hó 1-re kiadó. Bercsényi-utca 12., II. 5. alatt.

Átutazóknak zártfőlépcsős, fürdőbenyilós elegáns szoba. Belvárosban. 182704. 48894

Átutazóknak zártfőlépcsős, elegáns szoba körutnál. Disztingvált: 141744. 48894a

Feltétlen tisztaságu alkovos utcai szoba folyóvizzel előkelő urnak kiadó. Benczur-utca két, földszint egy. 56653

Lépcsőházi bejáratu nagy utcai szoba, elegánsan berendezve, 1—2 személynek kiadó. Fürdőszoba, telefon. Hajós-utca harminc, I. egy. 56657

Lépcsőházi gőzfűtéses, melegvizes, elegáns szoba. Géza-utca 1., bal I. négy. 118—268. 56658

Zártfőlépcsőházi átutazószoba, disztingvált csendes helyen, központi melegvizes fürdőbenyilóval, napi-, havibérbe. — Száznegyvennégy-háromszáznégy. (Newyorknál.) 50052

Elegánsan berendezett utcai szoba, fürdőszobával, fűtéssel urinőnek kiadó. Kapun nincs hirdetve. Üllői-ut 70. III. 32.

Ingyen utazás

A skót család kirándulásra megy — vasuton.
(Fliegende Blätter.)

Különbejáratu központi fűtéses butorozott utcai szoba keresztény urnak. Semmelweis-utca 4., III. 16. 59829

Kálvin-térnél főlépcsőházi utcai, fürdőszobával, telefonnal 18—43—60. Ráday-utca 4., IV. 2.

Urileány hasonló lakótársnőt keres kellemes otthonába, Váci-utca 45., III. 17. 59824

Elegáns átutazószoba zongora használattal havibérbe is. Vas-utca 18, földszint 9. 69795

Orvosnak, ügyvédnek, irodának kiválóan alkalmas elegánsan berendezett, kettő szobából álló lakosztály kiadó. Aggteleki-utca 2. I. 2. 69796

Nagyon elegáns szoba, fürdőszobával, telefonnal, központifűtéssel, melegvizzel, Pozsonyi-uton uriembernek kiadó. 29—27—80. 59876

Ujlipótvárosban központi fűtéses, különbejáratu, fürdőbenyilós elegáns szoba urnak. 29—93—65. 69808

Elegánsan berendezett villalakás Rózsadombon, szeparált egy 2 szoba hallos és egy 3 szobás összes mellékhelyiségekkel, teljes komfort, központi fűtés, melegviz, remek parkban, kiadó. Telefon 152—601.

Átutazó gyönyörű elsőemeleti szoba havi bérbe is kiadó Népszinház-utcában. Telefon 335—668. 69837

Különbejáratu szép utcai, fürdőszobával, telefonnal: 127—166, esetleg ellátással. Visegrádi-utca három, IV. egyben. Lifthasználattal. Vidékinek napokra.

Negyvenért elegánsan butorozott különbejáratu, fürdőszobával, ugyanitt gyönyörü utcai azonnalra. Géza-utca 7. I. 6.

Belvárosban feltétlenül tiszta elegáns szoba fürdőszoba használattal (melegviz) uriembernek kiadó. Telefon 185433.

Vidékieknek szoba napi-havibérbe. Sziv-utca harmincnyolc, I. hét. •59816

Tágas, kényelmes uri lakószoba, külön mosdófülkével, külön W. C.-vel, központi fűtés, melegvizszolgáltatással előkelő urnak kiadó. Telefon, rádió, teljesen szeparálva magasföldszinten, villában. Villamos, autobusznál, főutvonalon. Esetleg külön fogadó vagy dolgozószoba is. — Telefon: 155—249. 50079

Napibérbe, havibérbe átutazószoba, elegáns, főlépcsőházi, fürdőszobával. (Palace mozgónál.) 130—674. 50043

Budai villában szép szoba kiadó. I. Tóth Lőrinc-utca 31. Telefon 141—739. 59983

Főlépcsőházi két utcai szoba együtt vagy külön-külön kiadó. Nagymező-utca 68.

Disztingvált urnak, vagy házaspárnak kettő egymásbanyiló, gyönyörűen berendezett utcai szoba, zárt főlépcsőházból, gőzfűtéssel, meleg folyóvizzel, telefonnal. Anker-köz 2. I. 1. 59964

Ferenciek-terén két elegánsan butorozott utcai szoba, mindkettő különbejáratu, azonnalra kiadó. Telefon: 189—110. 56668

„Centrum" Penzió, Vilmos császár-ut 22. Telefon 315—147. Kellemes szobák elsőrendü ellátással, **napi 4 pengőtől.**

Butorozott kisebb komfortos lakást konyhával, esetleg műtermest keresek. „Különálló 29766" jeligére főkiadóba. •

Modern, különbejáratu szobát fürdőszobával, lehetőleg központifűtéssel tisztviselőnek azonnalra. „Boráros-tér környékén 48903" Erzsébet-köruti főkiadóba.

Angol hölgy Belvárosban szobát keres fürdővel, központi fűtés előnyben. Telefon: 13—20—31. 59823

Különbejáratu fürdőszobás, központifűtéses, havibéres garszonszobát keres 2 uriember, lehetőleg közel Margithidhoz. „Nem állandó ottlakásra 6191" főkiadóba.

Szabadság-tér közelében elsőrendü ellátást, külön szobával, összkomforttal keresek. Ajánlatokat „Kereskedelmi akadémista 84300" jeligére főkiadóba.

Lépcsőházi teljesen különbejáratu butorozott szobát keresek. „Garszon" jeligére Blocknerhez, Erzsébet-körut. 59715

Keresek állandóra különbejáratu szobát, csak szépen berendezettet, fürdőszobahasználattal, telefonnal. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Nyugati közelében 59733" főkiadóba.

Tiszta szobát keresek két nő részére 15-ére. „Zongora használattal 29753" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba. •

Nem hirdetett gőzfűtéses átutazószobát, melegvizes fürdőszobával keresek. „Nyugati környékén 48959" főkiadóba.

Lábadozó izr. nő keres csinosan berendezett szobát diétás étkezéssel, fűtéssel és kiszolgálással csendes uri családnál helyben vagy a közeli környékben. Ajánlatok ár és egyéb feltételek megjelölésével „Csakis földszintes házban 6247" jeligére a főkiadóba adandók.

Különbejáratu központi fűtéses butorozott szobát keres fővárosi tisztviselő Belvárosban 40—50 pengőig. Decemberre. R. B. Molnár-utca 27., III. 10. 76476

Két butorozott szobát keresek házaspár részére. Ajánlatot Sziv-utca 33, ajtó 8. 6262

Szent Imre herceg-ut környékén déli fekvésü uri otthont keres keresztyén urinő. Levelet Gallé, Nagymező 34. 69840

Kutyámmal szerény, gőzfűtéses, fürdőhasználatos szobát keresek, esetleg „Korrepetálásért, varrás-főzésért 50077" főkiadóba.

Nyugati pályaudvar vagy Hősök-terénél keresek központifűtéses szobát. „Állandó 45" jeligére Erdőshöz, Teréz-körut 35.

58. ÜDÜLÉS

Nyaralhatnának villámban Balatonfüreden, viszonzásul Budapesten kiván szállást. „Tisztviselő 6174" jeligére főkiadóba.

59. HELYISÉGBÉRLET

Kiadó Pozsonyi-ut 41. szám alatt egy igen szép, kb. 58 m² területü világos üzlethelyiségek mellékhelyiségekkel, esetleg felosztva is. Érdeklődés a helyszinen, vagy gondnoknál: 330—564 telefonszám alatt. 59707

Üzlethelyiségek nagyforgalmu helyen, az egyik 38 évig trafik volt, kiadók. Népszinház-utca 23. 59704

Istálló 12 tehénre vagy lóra kiadó. Telefon 298—660. •48893

Irodahelyiség, elsőemeleti, kétszobás kiadó azonnalra. Rákóczi-ut 63. 59732

Modern üzemhelyiség 110 négyzetméter, árammal olcsón kiadó. Telefon 497—165.

Nagyforgalmu üzlethelyiség kiadó. Ráday-utca 24-b. uj házban. 84369

Rokonszakmabeli albérlőt keres nőirunaszalonba Rendes Miklós, Szervita-tér 4. 59977

Üzlethelyiség forgalmas utvonalon olcsó bérért. Fiumei-ut 12/a. 58879

Üzlethelyiségek (műhely) lakrésszel uj házban kiadó. Conti-utca 21. 59757

Üzlethelyiség Opera mellett (Andrássy-ut 26.) uj modern portállal, berendezéssel, esetleg anélkül azonnalra vagy későbbre kiadó. Bővebbet telefon 113—315. 6237

Üzlethelyiségek uj házban kiadók. Biztos megélhetés. Érdeklődni helyszinen: Amerikai-ut 64. Házfelügyelőnél és délután: 31-08-32 telefonon.

Üzlethelyiség kislakrésszel kiadó. Bakács-tér hat. 59750

Kisebb modern portálos világos, bármilyen célra alkalmas üzlethelyiség olcsó bérrel azonnalra kiadó. VI., Jókai-tér 5. 59810

Uj hid tengelyében Verpeléti-ut 20. alatt kitünő üzlethelyiség azonnal kiadó. Tisztviselő Társasházak Épitőirodája, Horthy Miklós-ut 36.

Váci-utcai korzón udvari raktárüzlet, 120 négyzetméter, kiadó 48 pengőért. Lakásberendezési cikknek kitünő. H. Béla, Derék-utca 19. 59838

Eszék-u. 7. alatt modern, nagyjövőjü üzlethelyiség azonnal kiadó. Tisztviselő Társasházak Épitőirodája, Horthy Miklós-ut 36. 59764

Köruti bolthelyiség december hó 1-ére olcsó bérért kiadó. József-körut 35. 19642

Egynyilásos üzlethelyiség azonnalra kiadó: Király-utca tizenegy. 59805

Nagy üzlethelyiség modern portállal, nagy raktárral azonnalra kiadó: József-körut negyvenkilenc. 59806

Üzlethelyiség mindenre alkalmas. Király—Nagyatádi-u. sarok, olcsón kiadó. Érdeklődni házfelügyelőnél. 29743

Emkeszomszéd! Kapuhelyiség, gömbkirakat, neonfényreklámhely: Erzsébet-körut négy. Házgondnokság: 11—84—16.

Kassán, a Belvárosban, gyári lerakat részére igen alkalmas iroda-üzlethelyiség 300 m² száraz, világos, betonozott raktárhelyiséggel, kiadó. Cim főkiadóban. 59756

Horthy-körtérnél, Verpeléti-ut 12. és Böszörményi-utnál (Bernáth-utca 25.) kitünő bérüzletek, Bernát-utcában bérgarázs kiadó. •56679

Budatétényben, főutvonalon, biztos megélhetést nyujtó üzlethelyiség lakással, füszeresnek, hentesnek, fodrásznak kiadó. Érdeklődés Braun hirdetőben, József-körut 38. 19652

Üzemhelyiségeket több részből 300 négyzetméterrel keresek. „Budapest 48906" jeligére főkiadóba.

Egynyilásos üzlethelyiséget forgalmas helyen belterületi főutvonalon keresek. H. Béla, Derék-utca 19. 59839

Belváros forgalmas helyén antik butor elhelyezésére mély kirakatot keresek. — Pulay, Egyetem-utca 3. 69873

Udvari üzlethelyiséget keres bélyegüzlet, esetleg albérletet. „Kirakattal 6130" jeligére főkiadóba.

60. BIRTOKBÉRLET

Dunántul négyszázötven holdas prima gazdaság haszonbérbeadó. Ingatlaniroda, Döbrentei-utca tizennyolc. 84378

61. EGYÉB BÉRLET

Ruhatárt bérelnék gyakorlattal vagy mást. Hanninger, Liliom-utca 17. •29824

IV. KÜLÖNFÉLE

62. PÉNZ, JELZÁLOG

Kihelyeznék kétezerig megfelelő biztositékra. „Magánpénz 48899" jeligére főkiadóba.

Hosszulejáratu ingatlankölcsönt legolcsóbban folyósit bankcégvezető, Erzsébet-körut 1., II. ötvenkettő. 37749

Kár kisérletezgetni! Előlegmentes, szolid ingatlankölcsönök Bruckner bankigazgatónál, Erzsébet-körut tizennyolc. •59775

Előlegmentes kölcsönök másodhelyig házakra, telkekre, földbirtokokra. Viszafizetés 4—30 év.

Váltókölcsönök ékszer-, szőnyegfedezetre (elzálogositottakra is). Bank, Rákóczi-tér 6.

Szolid feltételek mellett ingatlankölcsönt adok. Zsitvay Leó-utca 15., II. 12. 48957

Pénzt kaphat részvényeiért. Mindenféle értékpapirt legmagasabban vásárol: Barnabank, Nádor-utca huszonhat. Értékpapirokra kölcsön. •

Azonnali pénzkölcsönt közvetitünk beraktározandó butorokra, árura, zongorára. — 133—402. Szövetség 17. 59853

Jelzálogkölcsönt budapesti és környéki ingatlanra gyorsan folyósitunk. „Komoly 59849" jeligére főkiadóba.

Előköltségmentes hosszulejáratu ingatlankölcsönök 6%-kal (másodhelyre 7½%-kal). Személykölcsönök. Mórocz bankcég (13—43—48), Akácfa-utca hatvanöt. (Teréz-templomnál.) 48916

Hatszázalékos hosszulejáratu kölcsönök ingatlanokra, épitkezésekre, korlátlanul Fortuna Hitelintézetnél, Teréz-körut tizennyolc. Személykölcsönök. Gyorskölcsönök. 59896

Tizenhatezerháromszáz pengőt felaprózok tisztviselőknek, ingatlantulajdonosoknak, más hitelképeseknek. Ferenc-körut 24. II. 2. 50014

Ingatlankölcsönökben biztos siker „Agrária" Részvénytársaságnál, József-körut kettő 13—79—19. 50017

Óvóhelyet épitünk adókedvezményes törlesztésre. Épitési munkát, épitési anyagot, iparosmunkát hitelezünk. Épitővállalat, Király-utca 89. Telefon: 142—542. 59771

Objektum Részvénytársaság, Erzsébet-körut 27. Telefon. Alapitva: 1911-ben.

Hosszulejáratu bankkölcsönt korlátlan összegig azonnal folyósitunk budapesti és pestkörnyéki házra, villára, épitkezésekre 7%-kal.

Másodhelyre vagy házrészre 40.000 pengőt — forgalmi érték feléig — megosztva is azonnal kihelyezünk.

Üzletszerzőket dijazunk. 69867

Budapesti és környékbeli házakra, épitkezésekre ötéves kölcsönt folyósitok. Kereskedőknek váltóhiteleket adok. Andrássy-ut 26. I. 1. 69879

Négyezret jelzálogfedezettel Pestkörnyékre is kihelyezek. Megkeresést „Tőke 69878" jeligére főkiadóba.

Kölcsönt folyósitok hosszabb időre pesti, pestkörnyéki ingatlanokra. Jobbfizetésü tisztviselőknek személykölcsönt. Császár, Kinizsy-utca 29. Telefon 187—011. 37772

Bármilyen épitkezési munkák megszerzőjét bőkezüen dijazzuk. Épitővállalat. Telefon: 1—433—93 •56946

Ezerholdas örökségemre, hol gondnok lehet, kettőezer pengő kölcsönt keresek. „Józserencse 29728" jeligére a főkiadóba. •

Belterületi bérházra II. helyre 50.000 privátpénzt keresek. 136—833. 37768

63. TÁRS

Iparral rendelkező füzővarrónő társulna, belvárosi lakással és tőkével rendelkező hölggyel. „Kitanitom 6150" jeligére főkiadóba. •

Társulnék munkával ellátott, műhelyét fejleszteni kivánó tapasztalt mesterrel. „Gépészmérnök" jeligére Blocknerhez, Vilmos császár-ut 23. 59851

Keresztény társat keresek tőkével évtizedes termény, takarmányüzlethez. „Szaktudás nem szükséges 48896" főkiadóba.

Komoly üzletet házaspár átvesz közreműködéssel, tőkével, garanciával betársul. „Részvénytársaság van 6190" Erzsébet-köruti főkiadóba.

Mélyfurásu vállalathoz társat keresek összeköttetéssel, gépberendezés megvan. „Szakember 48978" jeligére főkiadóhivatalba.

Rentabilis szövődéhez társulhat 10.000-ig. (Nő is.) „Mechanikai 56686" Erzsébet-köruti főkiadóba.

Iparengedéllyel biró fogtechnikussal társulnék. „Keresztény 48877" jeligére főkiadóba.

Nagy borvidéken központi szeszfőzdémhez társat veszek. „Nagy kontingens 84131" jeligére főkiadóba.

Társat, pénztár kezelésben jártas 2000 P-vel keresek. „Komoly 84268" főkiadóba.

Cipőüzem nagyobbitásához 2000 P-vel társat keresek. „Társkiválás 6136" jeligére főkiadóba.

Naponkénti készpénzüzlethez, ujdonságok gyártásához párezerrel társat keresek. „Vegyész 6124" jeligére főkiadóba.

Központi iroda felállitásához 2—5 ezerrel, fix-szel. „Kőbánya és egyéb 84384" jeligére főkiadóba. •

Üzletrészt, vevőkört nyujtunk igen csekély rezsihozzájárulásért papir-irószerüzlethez (iparigazolvány van) értő keresztény hölgynek, urnak vagy gépiróirodának, könyvkötőnek. „Könyvüzletünkben 84366" főkiadóba.

Nagy gazdaság társat keres. 50.000 gazdálkodásra. Akácfa-utca 57. II. 33. 84367

Urinő üzleti terveihez financirozó társat keres uriember vagy urinő személyében. Leveleket „Kitünő üzlet 84377" jeligére főkiadóba.

Társulnék iparigazolványommal (textil, rövid, uri, női divat, kézimunka, előnyomda, illatszer, pipere, kozmetikai, háztartási, játékáru, papiráru) és raktárommal. „Adósságmentes 59755" jeligére főkiadóba. •

Társat keres férfiingest, nyakkendőst vagy kalapost. Andrássy-ut 57. szabóság.

Társat, társnőt keresek bevált, megrendelt ujdonságok gyártásához pár százzal. „Biztos üzlet 59782" jeligére főkiadóba.

Társat kitünő üzletekhez tizezerrel. Üllői-ut 42. kalapforrás. 59783

Fővárosi vállalkozáshoz pár ezerrel fix részesedésre társ kerestetik. „Engedményezéssel biztositva 59793" jeligére főkiadóba.

Komoly vállalkozás további kiterjesztéséhez 5000 pengővel pénzes társ kerestetik. Választ „Siker biztositva 59795" jeligére főkiadóba.

Étkezdéhez intelligens társnőt keresek egyezerrel, ingatlannal biztositom. Telefonom 151—509. 6240

Kartelen kivüli cikk gyártásához izr. társat keres 5000 pengővel, pénz biztositva. „Biztos megélhetés 29745" főkiadóba.

Keresztény finanszirozó társat keresek. „Komoly üzlet 29777" jeligére az Erzsébet-köruti főkiadóba.

Élelmiszerüzemhez 3500 pengővel társulhat „Havi 250" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba.

Egyedárusitást adok 2500 pengő előleg ellenében, biztositó társaságoknál és közintézményeknél összeköttetéssel rendelkezőnek egyedülálló szabadalmazott gyártmányom terjesztésére. Jelige „Megélhetés 37—6221" főkiadóba. •

Uri, nőidivatáru iparengedélyemhez társat keresek. „Korrekt szakembert 84322" jeligére főkiadóba.

Mechanikai üzem keres finanszirozót, esetleg társat 15.000-rel. „Teljes biztositék 69781" főkiadóba.

Ezer pengőjét legjobb helyen gyümölcsöztetheti dohánytőzsdében mint finanszirozó magas haszonrészesedésre. Kereskedelmi, Andrássy-ut 56. I. 6.

Jómenetelü, évek óta bevezetett sütőde nagyobbitásához hatezer pengővel közreműködő társat keresek. Jelige „Havi négyszáz pengő biztositva 69771" főkiadóba.

Banküzlet bevezetett klientúrával, többszörös kézizáloggal, biztositott üzleteihez tőkést keres állandó összeköttetésre. Jelige „Gondtalan megélhetés 59895" főkiadóba. •

Rezsitársat keres belvárosi ruhaszalon olcsó bérrel, kirakattal. Telefon 386—657. 59963

Közismert márkás üzletemhez pénzes társat keresek. Jelige „Harmincezer 59920" főkiadóba.

Állami pályázathoz készülő repülőmotorhoz finanszirozót keresek. Telefon: 136—718.

Negyvenhat éve fennálló rentabilis fa- és diszműárugyárhoz 20—25 ezer pengővel társat keres, esetleg közreműködéssel, „46 év" jelige Blocknerhez, Vilmos császár-ut 33.

Fehérnemü-kézimunka készitéshez, exporthoz finanszirozót keresek. Ujpesti rakpart 8., I. 9. 59931

Szabadalmam értékesitésére társulnék fegyverszakmai ismeretséggel rendelkező keresztény urral. „Tőke nem fontos 69845" Erzsébet-köruti főkiadóba.

Ezerpengős készpénztárs, társnőt keresek, havi 200 örök jövedelem, délutáni munkálkodás. Jelige „Kettőszáz jövedelem 29807" Pesti Hirlap Erzsébet-köruti főkiadójába. •

Nagy jövedelmet biztositó textil részletüzlethez pénzes társ kerestetik. „Biztos befektetés 29805" Erzsébet-köruti főkiadóba.

Csekély tőkével megélhetését biztositja bevált szabadalom. „Becsületes közreműködéssel" Erzsébet-köruti Blocknerhez. *50047

Tömegcikkjellegü találmányokat háztartási, gazdasági, játékiparban állandóan keresek. „Business 29819" főkiadóba. •

Külföldi nagyszabásu tranzakcióhoz finanszirozót keresek 10.000 pengővel. Pénzt maga kezeli. „Komoly egyén 29820" főkiadóba. •

Tőkés társat keresek. „Technika 29821" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba.

Bőrdiszműüzem üzletkörének bővitése céljából közreműködő társat keres tőkével. „Szolid alapon 69851" jeligére főkiadóba.

Szabadalmat finanszirozok vagy veszek. „Jó ötlet megnevezendő 94111" jeligére főkiadóba.

Baromfi, gyümölcs, tojás nagykereskedői engedélyem van. Hozzáértő tőkéssel társulnék. „Katolikus 75005" jeligére főkiadóba.

Rádióüzem létesitéséhez pénzes társat keres szakember. Budafoki-ut 93/c. földszint 3.

Társat keresek jóforgalmu hentesüzletemhez biztositott egyezerrel, közreműködéssel. Cim főkiadóban. 69786

Csendes társat, társnőt keresek jómenetelü füszerüzlethez. „Keresztény nő" jeligére Leopold Cornél hirdetőjébe, Teréz-körut 3. *59819

VEGYESEK

64. Felhivás

Összeköttetésekkel és szaktudással rendelkező komoly, diplomás fiatalok most alakuló nagyjövőjü vállalkozása anyagiakkal biró pártfogót keres, nemeslelkü hölgy vagy ur személyében. Támogatásért hálát és diszt jelentő poziciót is nyujtunk. Szives megkeresést „Vállalati elnök" jeligére Erdős hirdetőbe, Teréz-körut 35.

Laci! Ma, vasárnap délután négykor hivjon telefonon. Zoltánné. *29818

65. Különféle

Betegnek, egyészségesnek legolcsóbb pompás otthon. Külön házban szanatórium (5.80). Margit-körut 99. T.: 15—02—88. Közvetitők magas dijazás. *6187

Ötven pengőért vidéken nyugodt otthont talál. „Szőlősgyümölcsös 84280" jeligére főkiadóba. •

Gondozásra elvállalnék kisgyermeket pestkörnyéki kertes házamba. „Gondos anya 29788" Erzsébet-köruti főkiadóba. •

Angliára, Amerikára exportcikkeket, tömegcikkeket, szabadalmakat keresek, veszek. „Komoly 48995" jeligére főkiadóba. •

Képviseleteket, szabadalmakat keresek megvételre. Nagymező 19. fszt. 3. Bende. 84386

Keresztény idősebb egyedülálló urihölgynek szeretetteljes gondviselője lennék 3—4 ezer pengő kölcsön ellenében „Egész életén át 72553" jeligére Horthy Miklós-uti fiókkiadóba. •

Szabadalmam papirszakmának! Két ujtipusu dossziészerkezet, olcsó előállitás, konkurrenciamentes, gyártási jogok eladók országokként. Tömegmunkák, ötletek, szabadalmak kidolgozását, szerszámok készitését vállalom. Rosta János, Ó-utca 14. *59954

Örökbe fogad idősebb nemesi család párezerért. Ferenczy Lajosné cimén N.-nek, Rákóczi-ut 7. III. 9. 69846

HÁZASSÁG

66. Házasságközvetitő iroda

Legdiszkrétebben közvetit házasságot előkelő körökben Goldringné, Erzsébet-körut negyvennégy. 59800

Privátim komoly házasságokat létrehoz nagy összeköttetésü uriasszony. Érdeklődés: „Előkelő felek 6232" jeligén főkiadóba.

Házasságügyben forduljon bizalommal **Deák Dezső** irodájához, Rákóczi-ut negyvennégy. 37744

Társaságbeli legdiszkrétebb házasságközvetités. 1—373—93. Doktorné, Király-utca 67., I. 3.

Nagy Jenő huszonnyolc esztendeje közvetit házasságokat. Rákóczi-ut hatvanegy. Telefon. 50051

Sebestyén Imre, Erzsébet-körut négy. Évtizedes cég. Telefon. Cégjelzéstelen, dijmentes tájékoztatás. Férjhez mennének: földbirtokosleányok, gazdálkodóleányok, készpénzzel tizezertől százezerig, bérházzal, vállalattal, üzlettel. Nősülnének: nyugdijképesek, önálló foglalkozásuak, diplomások stb.

Férjhez mennének: csinos félárva, harmincezer pengővel; fővárosi urileány nyolcvanezer azonnali hozománnyal. Megbizottjuk: **Nagy Jenő** Rákóczi-ut hatvanegy. 50059

Előkelő ismeretségem révén a keresztény társaságban föltétlen diszkrécióval házasságot létrehozok. Megkereséseket „Disztingvált uridáma" jeligére Blockner hirdetőjébe, Erzsébet-körut 14. kérek. 50076

Társaságokban, előkelő teákon házasságát legdiszkrétebben létrehozza uriasszony. Teréz-körut huszonöt, egyemelet tizenhat. Telefon: 312—686. 59923

67. Feleséget keres

38 éves önálló füszeres rk., 172 magas, barna, feleségül venne 8—10 ezerrel, szerény, kedves leányt. Fényképpel ellátott levelet „Boldog felvidék 84337" jeligére főkiadóba.

26 éves, havi 500 P jövedelmem és vagyonom van, vidéki urileányt keresek házasság céljából, készpénzt nem kérek, némi hozomány szükséges. Csak komoly urileányok válaszoljanak „Magánhirdetés 29782" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba.

Komoly egzisztenciával biró uriember megnősülne. „Harmincas 29778" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba.

Államvasuti tisztviselő, harminckétéves fiatalember vagyok. Szolgálati beosztásom miatt társaságba nem igen járhatok, igy ez uton keresem jövendőbelimet. Fizetésem kétezernégyszáz pengő és természetbeni szolgáltatások. Nyugdijképes állásom, előmenetelem, jövőm biztositva, igy anyagi érdekek kizárásával óhajtom házassági tervem megvalósitani. Lehetőleg fényképpel ellátott, háziasan nevelt hölgy teljes cimü levelét „Farsang alatt 37742" jeligére főkiadó továbbitja.

Hatvanegyéves rokkant Máv. nyugalmazott altiszt saját házában, lehetőleg nyugdijas feleséget keres. „Magányos 84358" jeligére főkiadóba.

Magánhirdetés. Jómegjelenésü, intelligens, szenvedélymentes, ref. 30-as gazdálkodó, vezető tisztviselő, ősnemesi birtokos családból házasság céljából megismerkedne komolygondolkozásu, intelligens, tanyási életet kedvelő urileánnyal, kinek 2—300 hold földbirtoka van. „Uri diszkréció 800 — 69706" jeligére főkiadóba.

Magánhirdetés. Magasállásu állami főtisztviselő rokonom részére nyugdijaztatása előtt nősülés céljából földbirtokos uriasszony ismeretségét keresem. „Megértés 56667" jeligére főkiadóba.

U. S. A.-ban élő állampolgárnőt feleségül venne nőtlen, 47 éves, vagyonos, érettségizett izr. kereskedő. Legjobb referenciákkal. „Boldogság az uj hazában 48928" jeligére főkiadóba.

Szerencsétlenség

— Mi az, Mayer ur, lavina zudult magára?
— Sokkal rosszabb, — a feleségem haragja...
(Journal.)

Áll. tanitó keres olyan 38—45 éves tisztamultu, gyermektelen, róm. kath. hölgyet feleségül, kinek szintén nyugdijjogosult biztos állása és párezer pengője van. Megkeresés „Ujpest 29767" jeligére a főkiadóba.

Diplomás, 50-es, magasállásu budapesti villatulajdonos özvegy állami tisztviselő hasonló vagyonos urinővel házasságot kötne. „Földbirtok nem akadály 48946" jeligére főkiadóba.

Magánhirdetés. 29 éves, jómegjelenésü, érettségizett, szolidéletü tisztviselő és 35 ezret érő ingatlan várományosa vagyok. Benősülnék olyan kereskedelmi vagy birtokos családba, ahol fiatal, kedves, házias leányka hozná meg a boldogságot számomra. „Komoly 6213" jeligére a főkiadóba.

32 éves róm. kath. vallásu fővárosi drogéria tulajdonos, nősülés céljából megismerkedne kimondottan csinos, házias és komoly róm. kath. urileánnyal Hozomány megkivántatik. Ügynökök kizárva. „Karácsonyra esküvő 48878" jeligére főkiadóba.

Magánközlemény. Trafiktulajdonos, vagyonos vagy nyugdijas urhölgy ismeretségét keresi nősülési szándékkal. Részletes levelet kér „Tiszt 69763" jeligére főkiadóba.

Amerikába nősülne angolban perfekt fiatal magyar orvos. Életkörülményeket részletesen feltüntető, fényképes levelet „Gentleman 59751" jeligével főkiadó továbbit.

Nősülne 34 éves izr. szerelő soffőr. — „Házfelügyelőséget okarok 48962" jeligére főkiadóhivatalba.

Harminckétéves vendéglős, komoly és sürgős nősülési szándékkal, hozomány megjelöléssel. „Munkaszerető 6118" jeligére főkiadóba kér ajánlatot.

Technológiát végzett műszaki tisztviselő, üzlettel, esetleg némi hozománnyal rendelkező 35—45 év körüli nő ismeretségét keresi házasság céljából. Ajánlatokat „Házasság 69752" jeligére főkiadóba.

Intelligens, kimondottan csinos, jó alaku háztartási alkalmazottat, hozománnyal, feleségül venne mielőbb, állásban levő 35-ös iparos. Jelige „Budapest 3724" főkiadóba.

Vezető állásban levő kertész feleségül venne hozománnyal rendelkező, kizárólag csinos, házias nőt 30 évesig. Jelige „Magánhirdetés 3725" főkiadóba.

Melyik szőlősgazda leánya jönne rendezett anyagi körülmények között élő budai harmincötéves keresztény kocsmároshoz feleségül. Leveleket krisztinai fiókkiadóba „Üzletasszony, élettárs 15156" jeligére. Ügynökök kizárva.

Magánközlemény! Foglalkozással biró, csinos, erkölcsös keresztény urileánnyal, huszonnégyévesig megismerkedne házasság céljából jellemes, dolgozó harminckettes uriember. Nem tisztviselő. Jelige: „Harmónia 3722" főkiadóba.

Melyik magas, fess, szépnek elismert 25 év körüli, előkelő keresztény urileány vágyik szép, gondtalan otthon után? Fényképes leveleket lehetőleg hozzátartozók utján „**Minden tekintetben ritka alkalom** 6254" jeligére főkiadó továbbit. Névtelen céltalan.

Benősülnék csinos, vagyonos urileányhoz 25-ig. Fényképválasz Királyi Pál-u. 18. Trafik.

Ötvenen felüli, de fiatalos, egészséges vasutasember vagyok. Jóravaló, házias, szerényigényü nőt hozomány nélkül is elvennék, boldoggá is tenném. Választ főkiadó továbbit „Lélekben a boldogság 59946" jeligével.

Ötvenhároméves aktiv főjegyző vagyok; özvegyen maradtam hosszu boldog házasélet után. Ezuttal is csak kölcsönös vonzalom, megbecsülés alapján nősülök: hozomány nem érdekel. Évi ötezer pengő jövedelmemből, némi vagyonomból uri módon élhetünk. Kimondottan uri, szolid hölgy válaszát főkiadóba kérem „Nem élhetek egyedül 59948" jeligére.

Budapesten szolgálatot teljesitő, jómegjelenésü, kinevezett magyar királyi lovasrendőr vagyok, huszonkilencéves. Feleségül vennék jóerkölcsü, csinos megjelenésü leányt. Bizalommal megirt választ „Szerény, házias 50057" jeligére főkiadóba kérek.

Nősülne keresztény gyáros barátom, harminckétéves, érettségizett, 30.000 pengővel. Mindent kimeritő leveleket diszkréció mellett „Hasonló vagyonu" jeligére Erdőshöz, Teréz-körut 35. 50027

Talán szokatlan, hogy hatvanéves koromra ismét megnősüljek, de egyedülálló özvegyember, trafiktulajdonos vagyok, tehát már az üzletem miatt is mielőbb megnősülnék. Keresztény, egészséges, kellemes megjelenésü, üzleties nő irjon „Örökös megélhetés 50042" jeligére főkiadóba.

Nyugdijképes 45—55 férjet keresek. Pestkörnyéki házam. „Jövedelmem van 29772" Erzsébet-köruti főkiadóba.

Fiatalkori elhatározásom, hogy nősülésemet ideális alapon oldom meg. Harmintötéves koromra abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy jövendőbelimnek nyugdijképes bankigazgatói állásomnál és magánvagyonomnál fogva nyugodt megélhetést biztosithatok. Vidéki életet kedvelő keresztény urileány levelét „Ideális házasság 50048" jeligével főkiadó továbbitja cimemre.

Doktorált harminc éves, saját pestmelletti rendelővel biró, zsidó vallásu állatorvos vagyok. Jó családbeli, szerény igényü, feltétlen intelligens urileányt feleségül vennék. — Közvetlen választ „Családalapitás 59827" jeligére főkiadóba kérek.

Harmincas gentry, adósságmentes hirlapiró elvenne szolid, dolgozó urileányt. Leveleket „Boldogság 59953" jeligére főkiadóba.

68. Férjet keres

Árvaleány vagyok, egészséges, harmincéves, keresztény, kettőszázezer készpénz hozománnyal férjhez mennék. — „Megpróbálom 48933" jeligére főkiadóba. •

Gyermekszerető, csupa lélek, csinos, okl. tanitónő, gyermektelen, fiatal özvegyasszony, nyugdijas állásban lévő rokonomat kizárólag korrekt uriemberhez közvetitőmentesen férjhez adnám. „Feltétlen tisztességes" Ferenc-körut 43., trafik. 69838

Kisbirtokos huszonkétéves árvája vagyok, férjhez mennék negyven holddal, nyolcezer pengővel tisztességes, munkaszerető férfihez; ki vagyonkámat jövedelmezően elhelyezné, de nem elherdálná. „Falusi árvácska 59944" jeligére várok választ főkiadóba.

Vidéki, szépnek elismert keresztény urileány vagyok, először életemben megpróbálom ezuton megtalálni azon komolyabb, disztingvált nősülendőt, aki előitéletmentesen fogadná kisérletemet. Vagyoni helyzetem, havi ötszáz pengőt jelentő jövedelmem biztositékul szolgálhat, hogy nem anyagi zavaraim, hanem pszichikai meggondolásaim vezéreltek ide. Személyadatok közlését „Próba szerencse 59945" jeligére főkiadóba kérem.

Jómegjelenésü negyvenéves **házvezetőnő** tizennyolcezer pengő készpénzzel férjhez menne tisztességes, rendes férfihez; gyermek nem akadály. Magam szerény, becsületes, jószivü asszony vagyok; aki ilyen feleséget keres, irjon főkiadóba „Dolgos és pedáns 59947" jeligére.

Férjhez adnám elvált asszony nővéremet 8000 hozománnyal exisztenciával biró izr. uriemberhez. Részletes ajánlatokat „50 évesig 50069" főkiadóba.

Konzervativ gondolkozásu szüleim miatt magam teszek kisérletet, hogy ezuton keressek talpig uriember személyében élettársat. Érettségizett, huszonnégyéves, keresztény urileány vagyok, 150.000 pengő készpénzhozományom van. Csakis teljes cimü levélre válaszolok „Fess termetü 50063" jeligére főkiadóba.

Férjhez adnám hugomat saját berendezett házzal, nyugdijjogosulthoz, 35 évtől. — „Ideális 2745" jeligére kispesti fiókba.

Urileány megismerkedne házasság céljából komoly uriemberrel. „35-től — 48948" jeligére főkiadóba.

Bár csak tizennyolc éves vagyok, de szivesen férjhez mennék ha sikerülne egy munkaszerető, józanéletü férjet találni, aki nemcsak harmincezer pengő hozományomért, hanem saját magamért is feleségül venne. Ismerőseim mondják, hogy csinos kislány vagyok. Jómegjelenésü keresztény fiatalember irjon főkiadóba „Mirtuskoszorú 59828" jeligére.

Csinos, elvált uriasszony férjhez menne ingatlannal, biztos állásu uriemberhez negyvenöt évesig. „Komoly 59961" jeligére főkiadóba.

Jómegjelenésü, jó kondicióban lévő 48 éves, magányos özvegy férjhez menne hasonló koru nyugdijas férfihoz. „Jó feleség 6202" jeligére.

Harminchatéves katolikus urileány férjhez menne ötezer pengővel. „Nyugdijképes tisztviselőhöz 6183" főkiadóba.

Jómódu keresztény, 39 éves hölgy megismerkedne házasság céljából komoly, hozzáillő uriemberrel. „Közvetitőmentes 29780" jelige főkiadóba.

Intelligens 33 éves, házias, csinos hugomat férjhez adnám, berendezett családi háza van. „Ügynök kizárva 2947" főkiadóba.

Pestkörnyéki háztulajdonosnő 50 éven felüli férjet keres. Nyugdijas vagy jogosult előnyben. „Békesség 29763" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba.

Csinosnak mondott 27 éves leány férjhez menne 30—45-ig. „Ügynökmentes 29736" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba.

Komoly élettársat keres 48 éves g. kat., özvegy urinő, pestvidéki ingatlannal és megélhetéssel. „Magányos 29774" jeli Erzsébet-köruti főkiadóba. 29774

Magánhirdetés! Pesti fiatalasszony vagyok. Keresek vidéken lakó nyugdijas drága édesanyám részére 50—60 körüli férfit házasság céljából. „Őszi napsütés 29717" Erzsébet-köruti főkiadóba.

42 éves, intelligens, független, csinos, jólelkü asszony keresi hozzáillő uriember ismeretségét házasság céljából. „Szemüveges 29771" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba.

Magánközlemény. Megbizható, komoly élettársat keres 39-es csalódott, katolikus, jómegjelenésü, magas, házias, vagyontalan uriasszony. Cimmel, névvel „Rokonlélek 48949" jeligére főkiadóba.

Százas apanázzsal, ötezres ingatlannal szép, érettségizett leányomat férjhez adnám. „Pestvidéki 3471" főkiadóba.

Középkoru igazi finom ur ismeretségét keresi vagyonos urinő. „Házasság céljából 3473" jeligére főkiadóba.

Házasság céljából vidéki tisztviselőnő 4000 pengő évi jövedelemmel, kimondottan uriember ismeretségét keresi. 55-től, lehet nyugdijas. „Kettős jövedelem 84356" jeligére főkiadóba.

Kizárólag házasság céljából megismerkedne csinos urileány protestáns, 45-ös diplomással. „Szebb jövő 69755" főkiadóba.

Magánhirdetés. Negyvenes vagyonos uriasszony férjhezmenne főtisztviselőhöz vagy földbirtokoshoz. „Fényképes választ 84253" jeligére főkiadóba.

Magánhirdetés. Kineveztetem azon protestáns diplomást, aki harmincas csinos urileányomat feleségül veszi. „Nyolcvan apanázs 6046" főkiadóba.

Fiatal, csinos hölgy házasság céljából keresi abszolut ur ismeretségét. „Megértő 29790" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba.

Feddhetetlen multu, huszonkétéves, házias, árvaleány vagyok, házasság céljából megismerkedném olyan gazdaságszerető fiatalemberrel, aki becsületes munkájával gyarapitani tudná negyvenezer pengőt meghaladó ingatlan készpénzvagyonomat. Komoly érdeklődőknek fényképem is elküldöm, addig válaszát „**Havasi gyopár** 37743" jeligére főkiadó továbbitja.

Bécsi 36 éves csinos özvegy, 2000 pengővel, lakásberendezéssel férjhez menne. Leveleket „Házias" jeligére Blocknerhez, Erzsébet-körut. 59717

Jómódu, csinos állami tanitónő házasság céljából főtisztviselő ismeretségét keresi. Leveleket főkiadóba „Diszkréció 48915" jeligére.

Férjhez adnám izr. tisztviselő barátnőmet, kinek 300 pengő havi jövedelme és nyugdijképes állása, kétszobás szépen berendezett lakása van. Csakis foglalkozással biró 45—50 éves izr. uriember irjon. „Nyugodt otthon 14333" jeligére főkiadóba.

Férjhez menne intelligens, jómegjelenésü izr. nő (38). Jelige „Ezerrel 48921" főkiadóba.

Pesti Hirlap R. T. kiadása. Légrády Testvérek R. T. nyomása. Budapest, V. ker. Vilmos császár-ut 78. szám. A kiadásért Dr. Kovács Dezső, a nyomdáért Kertész Árpád felelős